

Henri de Lancastre

Livre de seyntz medicines

Texte établi par Émile Jules François Arnould
Oxford, Anglo-Norman Text Society, 1940

- Transcription électronique :** Base de français médiéval, <http://txm.bfm-corpus.org>
- Sous la responsabilité de :** Céline Guillot-Barbance, Alexei Lavrentiev et Serge Heiden
[bfm\[at\]ens-lyon.fr](mailto:bfm[at]ens-lyon.fr)
- Identifiant du texte :** hlanc
- Comment citer ce texte :** Henri de Lancastre, *Livre de seyntz medicines*, édité par Émile Jules François Arnould, Oxford, Anglo-Norman Text Society, 1940.
Publié en ligne par l'ENS de Lyon dans la Base de français médiéval,
dernière révision le 23-5-2013,
<http://catalog.bfm-corpus.org/hlanc>

Licence :



LICENCE OUVERTE
OPEN LICENCE

: Texte et suppléments numériques



[1]

[In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti. Amen]

Tresdouz Sires Jesus Crist, ceo qe jeo par l'eide de vous pense cy enapres a escrire, jeo vous requere, Sire, et humblement vous prie qe vous plese a moy doner grace de ensi ceste oevre comencer et acomplir, qe ceo soit a la plesaunce de vous et al honour de vostre douce miere et a la loenge de touz les seyntz et seyntes de paradys. Amen.

Beau Sire Dieux, de trois choses vous sui jeo principalement tenuz a dire : Sire, mercye et graunte mercye.

La primere resone si est de dire graunt mercye : de ceo, Sire, qe vous me feistes de nient et puis voilliez qe jeo eusse si grandement ma part du mounde qe vous, tresdouz Sires, feistes seulement pur servir a homme, et homme pur luy memes, et pur totes altres creatures a vous servir, loer et gracier. Et me semble, Sire, qe vous feistes le mounde ataunt pur moy come pur une altre, et de taunt plus comme jeo plus en ai et ai eu, la vostre mercy. E, tresdouz Sire, quant jeo me recorde de ceo qe j'ai resceu de vous en cest siecle et receyve touz les jours saunz ma deserte, comme en vertues et en graces qe malement sont emploiees en moi et en la sustenaunce de moun cheitif corps et en services de mes proemes — et ceo par mult de maneres, les queux vous feistes, Sire, ausi diligeamment comme moi et ausi chier les achatestes et mult plus chier les aveetz, et par bon droit, car assees plus valent de corps et d'alme et de biens de cest mounde, qe vous, beau Sire Dieux, avetz établi pur servir a nous touz — certes, jeo conois qe j'ai eu ma part plus qe tout pleyn des altres : et c'est en loos et en pris [2] mult malement deservi, et en richescs mult malement aquises et pirs despendues, et le desduyt des bestes, d'oiseaux sauvages et privés, et le profit et l'aise qe ent vient ; qe, courtment a dire, pus de quantqe jeo savorie deviser ou sohaider, douce Sire, par vostre graunte grace et bonté, vous m'en aveetz ycy purveu largement, la vostre chere mercie. Et jeo cheitif dolent comme malveys et faux traitre qe jeo sui, qi n'ai pas volu servir ne grace rendre a vous moun tresdouz seignur, des biens et de graces qe vous m'avetz fait, mes tout a contraire, car de tout ceo qe j'ai, Sire, de vous receu, j'ai plus servi, honouree et creu le ord deable d'enfern qe vous. Jeo l'ai servi de moun corps et de mes cynk sens et de touz les biens qe vous, moun seignur, m'avetz prestee en cest siecle, dount jeo en doi avoir bien malvais guerdoun. Honour lui face jeo trop graunt, quant jeo lui doune quantqe vous m'avetz donee — c'est corps et alme et tout le remenaunt. Jeo lui en ai fait mult sovent present et sacrifice, de qoi j'ai deservi d'avoir mult graunt hounte et deshonor ; et creu l'ai jeo, tresdouz Sire, mult foiZe, en taunt qe j'ai lessee affaire voz comaundementz et voz bons enseignementz pur les soens malveis et dolorous et les mals qe j'ai par ceo fait et les biens qe j'ai lessee affaire, et ensi par soun enticement et par malvais assentement sui jeo deceu en ceo qe lui ai creu. De qei, tresdouz Sire Jesus Crist, jeo vous crie mercie de tout moun coer et vous prie, beau Sire Dieux, qe de cele pité dount vostre douz coer est pleyn, q'il vous plese taunt partir ou moi qe vous, Sire, eietz mercy de moi et me pardonetz mes maufaitz et moi donetz grace de vous plere ataunt comme jeo vous ai despleu. [3]



La seconde resoun si est ceste, de qoi, Sire, je vous sui tenuz mult a dire mercie et graunte mercie. Beau Sire Dieux, jeo sai comment vous venistes en terre et preistes char et saunk de la tresbenoite virgyn nostre douce dame seynte Marie et preistes ensi nostre semblaunce : dount, Sire, vous nous feistes durement graunt honour et a vous sumes mult tenuz a mercier de touz nos coers et regracier. Et jeo pense, Sire, qe vous venistes, Sire, pur nous touz ressembler si nous touz le volons, et c'est a dire si nous avons esté et sumes en ferme entencioun d'estre tiels comme nous deusseoms estre ; c'est assavoir net de coer et hors de pecché, humbles, desbonaires, merciabes, pitous et pleyn de charité et de toutes altres bones oeuvres, et voide de tous mals. Et celui qe serroit contraire, a qi ressembleroit ? A celui qi serroit a vous contraire : c'est a l'ord deable d'enfern, et non pas seulement de sa liveree, mes [de] sa propre seutte comme compaignon ; qe honye soit tiele compaignie et si serra ele : ore se y mette qe vorra. Elas ! Bien doit estre dolent celui qi en sa defaute ad perdu une si bele semblaunce comme d'un si bon seignur si vaillaunt, si douz, si tres debonaire comme vous estes, tresdouz Sire Jesus Crist. Beau Sire Dieux, jeo sui celui qe me sui mys hors de vostre douce semblaunce ; et nient contre moun gree, mes de ma propre malveise volonté et jeo ne puisse mye dire qe le deable par sa force ne par ses engyns le me fesoit faire, car jeo sai bien qe jeo eusse eu assez d'eide encontre lui, si jeo vous eusse appellee et requis socour de bon coer. Par quoi, beau tresdouz Sires Jhesus, jeo vous crie mercie de tout moun coer de quantqe j'ai devers [4] vous mespris, puis la heure qe jeo fu nee de ma miere, en fait, en dite, et en pensé, et vous prie, Sire, pur l'amour de cele en qi vous preistes nostre semblaunce, qe vous me pardonetz mes pechés et voillietz, trescher Sire, qe desormes jeo vous puisse en alcunes choses ressembler si avaunt comme un si cheitif viande al verm poet ressembler a si noble Roi comme le Roi de cel, de la terre, et de la meer et de quantqe en eux sount. Et si j'ai, tresdouz Sires, pur vous en cest siecle ascune persecucioun de corps, d'avoir ou d'ams, ou en altre manere qele qe soit, jeo vous prie, tresdouz Sire, qe jeo le puisse prendre a gree pur l'amour de vous ; et la ou vous, Sire, de si bon gree soeffristes tauntz de peynes pur moi en ce siecle, jeo vous prie, Sire, qe jeo vous puisse ressembler en taunt qe jeo puisse trover en moun dur coer de soeffrir pur vous de bone volonté anguises, travailles, peynes, tiels comme il vous plerra, et nient seulement pur guerdoun avoir ne pur contrepeser a les maux qe j'ai fait, mes tout entierment pur l'amour de vous, ensi comme vous feistes, Sire, pur l'amour de moi ; et me donetz grace, beau Sire Dieux, de vous bien conoistre et moi meismes auxi, pur vous, Sire, plus servir, amer et douter, et moi meyns preiser, cherir et ent tenir, et qe jeo vous puisse, Sire, de bon coer rendre graces et mercies de quantqe vous m'avetz envoiee en ces siecle ou envoieretz, soit il bien soit il mal, qe jeo puisse tout prendre en gree par vostre seyntisme grace.

La tierce resoun, tresdouz Sires, n'est mie petite pur qoi jeo sui bien tenuz a dire mercie et graunte [5] mercie, et ceo ne mye tant seulement de bouche, mes entierment de coer et de bouche, et ceo mult sovent : c'est del languisouse mort, douz Sire, qe vous plust a soeffrir pur moi. Jeo ose bien dire pur moi, car jeo sai bien, Sire, qe vous morustes plus pur les pecheours qe pur les bons et jeo sui, Sire, un de ces malveis pecheours et de touz le plus ord, par qoi jeo sui, las, cheitif et malveis traître, q'est la principale cause de la vileyne mort de son bon seignur ; lui doi jeo donques bien dire et par grant pour : « A ! redoutee Sires, mercies » et d'altre part,



bien grantes mercies, quant il lui pleust tant soeffrir pur moi. Certes oil, car jeo croi, s'il pout plus avoir fait, q'il eust fait, mes nul ne purroit plus ne taunt deviseer ne comment il plus overtement nous purroit moustreer l'amour q'il avoit a nous, et le desire q'il ad pur avoir nostre cheitif amour. Et pur tout cela si un soit qe ne poet pas trover en soun dur coer malveis d'amer Celui qe lui ad si chier achaté, et voit touz les jours et conoit, pur ceo qe le douz Seignur lui envoie, q'il est tutdiz ausi entierment desiraunt d'avoir s'amour comme il feust unqes mes. Car pur qoi lui enveroient il tant de biens comme il fait et si entierement le garde, de nuyt et de jour, de meynt mal et de meynt peril dount il sovent ne siet riens ne jammes ne savera, et en ceo piert bien le graunt amour q'il y a [et qe touz jours veut il son preu, ne ait il ja] si poi de gree. Alas ! Alas ! tresdouz Sire Jesus Crist, jeo sui celui malveis desloiaux traitres qi s'est si tresmalement portee envers vous, moun tresdouz Seignur, qe tant avetz fait pur l'amour de moi cheitif qe, tout ne deise jeo autre chose jammes fors 'Beau Sire, mercie et graunte mercie,' et deusse touz jours vivre, si [6]ne purroi jeo mye d'asseez purpaier ma dette. Et, douz Sire, vous espendistes vostre precieus sank en la croice ou vous pendistes, et si tresgreves peynes soeffristes qe al darreyn morir vous covient. Et tout ceo cy, beau Sire Dieux, estoit pur l'amour qe vous avietz a nous et pur l'amour qe vous desirez d'avoir de nous si comme j'ai pardevant dit. Mes uncore ad il une autre resoun de qoi jeo sui moelt endetté de rendre graces et merciz, et de tresparfound coer crier mercie. Car la ou jeo estoi perdu et en prisoun sanz fyn et sanz nul remede, tresdouz Sires, vous me rechatastes si cher comme du sank de vostre douz coer debonair a si tresgraunte fuisoun qe nient une soule goute ne remist, qe tout ne s'en sailli mult haboundanment et par graunt russeaux mult ferement. Beau Sire Dieux, comme graunte chose ceo deveroit bien reymbre par une si graunte et si noble ranceon, bien sui jeo tenuz a vous, tresdouz Sires, mercier de entier coer et sovent. Et qe dirroit homme qe si entre autres un feust si malveis qe pur toute cele graunte et outrageouse ranceon paiee, apres il s'est obligez en prison ariere et de son bon gree ? Bien est il mescheaunt et sotz et hors de sens. Tresdouz Sires, ceo sui jeo uncore a qi riens ne poet valoir voz dures peynes, vostre sank precieus ne vostre hontouse mort, ne riens, Sires, qe unqes fistes pur moi. Car jeo ne sui poynt par cela hors ne delivres ; mes a qi tient ? Certes, Sire, a moi meismes, car jeo me sui puy myent foiZe par dit, par fait, par pensee et par ma propre volenté sanz destresce nule et tout a escient, rendu ariere en la puneise prison d'enfern. Et, Sire, la vostre mercy, vous avetz fait ceo qui [en] vous est de me ent getter, et jeo mescheaunt ai d'autre part fait [7] tout ceo q'en moi est a y demorer sanz fyn et vous faire perdre cel sank, cel peyne et cel mort. Ore sui jeo maubailli si jeo n'ai grace de vous, tresdouz Sire, qe jeo puisse estre bien dolent de mes pechés et verrai repentaunt parfitement de coer, si qe jeo soie de tant plus hardys de vous, Sire, crier mercy de entier coer, et tant qe vous en puissetz pité prendre dont vous en estes pleyn, douz Sire, a nostre busoigne, qe de vostre douce miere et de touz vos seyntz soietz vous benoit, regraciez et loez.

Un homme qi seroit durement naufrez de grandes plaies deqes a la mort, il ne serroit mie sage s'il tardoit trop a lui quere tiel myre qe lui purroit ses plaies garrir. Et si l'omme est poure et la medicine chiere, c'est trop fort si lui meistres ne soit [si] curtois q'il le voille garrir sanz plus prendre de soen forsque soulement grant mercy, mes qe ceo soit de bon coer ; car de tiele monoye covient paier ceaux qe les grantz



merciz sanz plus coveitent. Et s'il par tant le voillet faire, lui poures homme est mult tenuz a cest curtois mestre, car par nule finance ne purroit il avesnir a si chere medicine ; et, s'il ne l'ad, il est mort sanz doute.

A ! tresdouz Sire Jesus Crist, jeo sui celui poures et nu de touz biens qi sui mult durement naufrez de sept si ordes et si perillouses plaies qe jeo n'atenk forsqe la mort, voir voir la male mort, si jeo n'ai le plus tost confort et eide de bon meistre — ceo estes vous, beau Sire Dieux, q'estes myre et medicine et refut a touz ceaux qe vous querent de bon coer. Et puis qe jeo sui, Sire, si poure de touz biens et mes plaies sont si perillouses, si horribles, si pleynes de venym pur purture de vileyne ordure puant, qe c'est honte trop grant de ent [8] parler ou de ent enquere ou soulement penser, A ! beau Sire Dieux, coment serroi jeo donc si hardi qe jeo les vous moustre ?

Trois choses le me fra faire : l'une est, Sire, qe jeo sai bien q'omme ne poet riens celer, car vous le savetz. La seconde, qe moustrer me covient, ou de male morte morir. La tierce chose est qe nul ne me poet eider forsqe vous, et jeo m'affie, tresdouz Sire, en vostre grante bontee, pitee et mercie.

Ore, Sire, s'il vous plest, jeo vous moustrerai mes plaies qe sont sept : La primere est l'oraille. La seconde l'oil. La tierce le nies. La quarte la bouche. La quinte la mayn. La sisme le piee. La septisme le coer.

Et uncore a dire generaument, tout le corps si est pleyne des plaies, et les avantdites plaies sont si pleines de touz les sept mortels pecchés et de veniaux, qe j'ai mult graunte doute, forsqe par tant qe jeo m'affie et assure en la grant curtoisie de vous, beau Mestre, qe vous, si vous plest, me aideretz a tout garrir. Et si ensi soit qe mes plaies puent sur vous, pur ceo, Sire, ne voillietz mye turner la face de moy, car jeo serrai donques de tout perdu ; mes pitee vous preigne, douz Sire Meistre, et jeo vous prie qe jeo soie pitous devant vostre douce face et en vostre humble regard. Et puis, Sire, qe vous estes myre et medicine qi poetz garrir et nul altre, donetz moi grace, Sire, qe jeo vous puisse Sire, a droit discoverir mes plaies et qe j'ai par vous sanctee ; et par vostre seynte misericorde eietz ent pitee. [9]

Tresdouz Sire Jesus Crist, jeo vous moustre primerement mes orailles qe sont si pleynes de pecchés qe vostre douce service ne poet pas entrer si ne soit en trespasant, comme messes, matyns, vespres, ne nul altre, ne les bons sermons. A voir dire, nul bien y entre — c'est a dire pur y demorer. Mes si lui prodomme die ascune folie ou niceté, cela y entra tout prest et demurra bone piece ; mes le profite de l'alme n'y entra ja si ne soit a grante peyne. Et a la foiZe ascunes noveles vont et si entrent dedeinz, comme de batailles ou d'autre chose dont j'ai doute de mort ou de honte : tant comme cele doute dure, bien y entrent les biens avantditz, mes si tost s'en vont comme la doute s'en va. Ne le bien de moun proeme ne y entre pas voluntiers ne par lour gree. Mes defautes n'y entrent ja sans grant estour, si ne soient coloree ensi qe jeo ne les puisse mye bien conoistre : c'est de flaiteries, de mensoignes, ou en bourdant ou trufant ; de dire le voir, ensi y entre il, mes si jeo le reconoisce, ja ne mettra le piee qe jeo puisse. Et qi unques voudra dire male de moun proeme ou le bien de moi, mes orailles serroient tout apparillés de les receiver a grant joie ; mes les bons contes de vous et de vostre douce miere ou de voz seyntz ou de ceaux qi me prient riens pur l'amour de vous, ne riens qe poet eidre a la chaitive alme, trop envys y entre, ne voz comandementz ne bons enseignementz



qe ascun prodomme me dit tost est perdu, ou d'oier ascune [bonne] chose lire riens ne me vaut. [10]

Mes mult bien y entre un delicious chaunt fait d'omme ou de femme, ou de Russinol ou d'autre oisel ou estrumentz, ou un cri de chiens, ou dire ou lire chose qe poi vaut ; et est, a dire court, qe tout y entre par les orailles legierement qi poet l'alme nuyer ou poi profiter ; et ceo entre voluntiers et le contraire mult envys. — Jeo ne die pas qe ceo soit pecché d'oier chanceons ou altre chose qe Dieu nous ad ordainee pur ent faire nostre profit et non pas nostre damage, si nous ne preignons trop, ou hors de heure, ou par trop grant delit, sanz conoistre qi ces biens envoie et sanz lui regracier et loer de bon coer — . Et ensi, tresdouz Sire et Meistre, poetz vous bien veoir la male plaie et perillouse qe j'ai en l'oraille, q'est uncore pire asseez qe jeo ne le vous saveroie discoverir ou moustrer. Mes vous, beau douz Meistres, qi savetz tout sanz le moustrer, jeo vous prie qe de tout me sauvetz.

Tresdouz Sire Jesus Crist, ore apres mes orailles, par vostre eide et grace, jeo vous moustrai coment jeo me doille de mes yeux ; de quoi, Sire, jeo vous requere socours. Primerement, tresdouz Sire, jeo vous moustrai coment, quant vous estes pardevant mes yeux si come vous estes tous les joures, la voz mercyz, si ne soit en ma defaute, qe jeo ne vous ai pas regardé oue si grande reverence ne oue si grant doute comme jeo deusse par resoun, ne si parfitement ne oue si bon devocion, ne les yeux de mon coer n'ont pas estee si overtes de vous regarder come il deveroient mes mues en ascunes folies qe jeo ne veoie mye ceo qe jeo regardoi. Dount, beau Sire Dieux, j'ai bien estee espris de grante folie et de [11] grante malvoisté quant j'ai si legier tenu et si tres poi pris de regarder la plus noble chose qe unqes fuit ou jammes serra sanz nul comparison : c'est, tresdouz Sire, vostre tresbenoit corps en forme de payne qe vous, Sire, la vostre mercie, nous envoietz tous les jours pur nous eider et conforter et pur recevoir mult bonement noz supplicacions quant nous les vous baillons de bon coer. Et veetz ore, qi eust affaire d'ascune mundayne chose a la courte de roy, ne sufferoit il mye asseez, tout ne venoit le Roy touz jours a lui et se moustrast a lui comme q'il dirroit : 'Voillietz vous riens qe jeo puisse faire ? S'il vous faut riens, dites le moi, car pur ceo sui jeo venuz.' Certes, s'il m'envoiait un bien petit vallet de soens en cele manere, jeo le tendroie a mult grant humilité et quideroie mes bosoignes bien parfaire. Qe deusse jeo tenir de vous, mon bon Seignur, qe si debonairement me venetz touz jours visiter pur savoir si jeo voille riens, et plus prest de faire pur moi qe jeo de requere ?

D'autre part, Sire, jeo vous ai regardé et voz seyntes reliques de Nostre douce Dame et de seyntz et seyntes mult baudement quant jeo estoie mult indigne, comme encombré et soillé, et ceo sovent, de mult grantz et viles pecchés, pur qei jeo deusse avoir regardé si precieuses choses ou grant pour ; si comme serroit or un myen bon vallet qi eust ascune chose forfait encontre moy, ja ne me oseroit regarder ne a riens qe a me touchast n'oseroit aprocher si par grant doute non, tant q'il seust ou pensast qe jeo l'eusse de tout pardoné. Alas ! Pur qoi sui jeo, beau Sire Sieux, si prest de vous corucer et si hardy de venir tout senglant en vostre [12] presence ? Jeo dis senglant de la cheitive alme, la quele j'ai, Sire, de vous a conduire et a sauvement garder et la qele vous avetz ordenee a mettre mult haut entre voz angeles et seyntz en paradys en joi sanz fyn ; et cel poure alme ai jeo malement et fausement mourdry en moun conduyt et en ma garde, comme dit est, et en poynt de la getter mult parfond en enfern si vous, douce Sire, ceo poynt ne metteiz a poynt sanz poynt de delaye.



Car mult sovent ai jeo fait quantqe en moi estoit de la mettre ausi bas entre touz les horribles diables en dolour sanz fyn, comme vous, douz Sire, avetz fait pur la mettre si haut entre vos glorious seyntz en paradys sans fyn en joi. E ensi poet veoir chescune qi cest escript verra qe j'ai durement mestier, douz Sire, de vostre misericorde sur moi largement espandu.

Et uncor me pleyne jeo de mes oeux qe m'ont sovent trahi et enginee en meynt fol regard et m'ont fait sembler ceo qe n'estoit mye, dont par eaux ai jeo sovent estee mult troeblés de coer, de corps et d'alme ; et les defautes d'autri ja ne me convenoit l'en a dire, car trop bien les veoie et voie ; mes les maux qe jeo face et mes grandes defautz jeo ne sai nuls veoir ; et ceo n'est mye qe asseez et trop asseez il n'en y a, mes qe en les moyes jeo sui trop boornes et en les autri trop cler veaunt.

Et ausi en regardaunt par trop grant delit ascunes folies q'omme ad fait, ou de livres de nient, ou de peynture, ou delit en belis peres regarder et touz altres choses qe vous avietz fait pur nous, beau Sir Dieux. Trop sui mal entecchez quant jeo en preigne si grant delite en le regard qe jeo enteroblie [les] loanges et les graces et grantz merciz de coer qe jeo vous ent sui tenuz et deusse rendre, et quant jeo voie [13] homme ou femme faire ascune pecché, ou qe jeo voie q'ils sont en voluté, et jeo n'ai pas fait moun poair de les destourber, mes plus pur le mal avancer.

Et mult sovent ont estee mes oeux pleines de lermes pur ceo qe jeo ne poreie soeffrir bonement ceo qe a force me convenoit faire et ceo estoit vostre voluté, beau douz Sire ; mes pur mes pecchés, unqes si horribles ne feussent, une soule goute en le oil ne entrast.

Ore vous ai moustré, douz Sire, le dolorouse plaie de mes oeux ; lesquels, douz Sire, vous plese amendre et desormes garder, ou tout crever.

Bon douz Seignur et Meistre tresdebonaire, or sui jeo, par vostre seynte grace, venuz tantqe a moustrer la puneise plaie de nes et de narilles par lesquels j'ai mult sovent pecché. Car de ceo qe vous, beau Sire Dieux, feistes pur nostre bien, mesqe nous en preymes resonabelment, et de ceo, Sire, ai jeo fait trop malement : et c'est de fleurs, herbes, foilles et fruitz qe suef fleirent, les quels j'ai fleiree par trop grant delit et sanz vous, douz Sire, mercier de ceo qe vous nous tant envoietz pur nous eider et conforter, qe benoit soietz vous, Sire, comme vous bien estes et bien le deservetz.

Et ausi ai jeo, Sire, par grant delit fleiree ascunes femmes ou ascunes choses de lour pur qoi jeo sui le plus tost cheu en pecché. Alas ! beau Sire Dieux, poi ai jeo pensee a droit comment ele une de ces jours serra si ordement puante qe pur riens jeo ne la toucheroie trois jours apres la morte. Et nous ne savons comme tost ceo vendra, mesqe a vostre voluté, beau douz Sire. Et ascunes choses qe touchent a pecché j'ai eu delit a fleirer ; qe si ceo eust touchee a ascune bien, je en eusse [14] eu habominacion, si comme je averoie bien d'un de mes freres, soers, cosyn ou cosyne ou altre amy ou amye, ou bien bon compaignon qu' [eust] cancre ou festree ou ascune altre purture sur lui puante : a mult grant peyne lui tendroie jeo compaignie ; et si jeo le feisse, ceo serroit plus pur lui plere ou pur hont qe pur vous plere, beau douz Sire ; et ceo piert bien, car touz les jours vous purroie jeo plere, si jeo le purroie trover en moun malveis coer de visiter les poures et les deshaités et les poures mesaux : la troveroie jeo flerour qe me deveroit par reson mult bien plere pur l'amour de vous, douz Sire. Et ou troveroie jeo tiels gientz qu'ensi malfleirent ? A non Dieux, entre ceaux qe



soeffrent tant de mesaise, comme de meynt malveis mangiers et pires boires, mau choché et mau vestu, si q'entre tiels gientz purroie jeo trover de faire moun pru, si jeo feusse sage et par la grace de vous, Sire, a laquele nul n'en faut ; qe en voelt, si en prent. Et comment qe le nes soit ore excoimous, si serra ele la plaie qe plus tost purrira et puante serra.

Tresdouz Sire tout puissant, jeo noundigne veigne a vous creant et requerant mercye et eide d'une altre bien hidouse playe, la quele est si tremalveise et si tresperillouse qe c'est droit merveille comment jeo l'oseroie moustrer par devant nul prodomme, si orde est ele et si pleyne de venym — c'est de pecché venymous et mortel ; mes pur avoir garison, Sire, par vostre douce mercie, et qe jeo sai bien qe vous, Sire, estes si debonair et si pleyne de pité et de charité qe jeo en suy le plus hardy. Ore, Sire, cest plaie si est ma bouche, la quele est mult anguissouse a la cheitive alme et mult encombraunte ; car tout le plus de venyme q'est en coer [15] si saut sovent par illoques et c'est en mult malveis maners et damageous. Et en cest plaie doloruse si ad de morte char, voir grant coup ; et c'est, Sire, ma lange mauveise qi bien et par droit reson doit estre dit morte char, car sovent ad ele fait tout soun poair de moy mettre a mort corps et alme, et autres meynt, ascunes a mort et ascunes malement enpiree de corps et de biens et ausi uncore d'alme, si vous, douce Sire, ne feustetz plus pitous et plus droiturels en jugeant nous q'ele n'este ; et ceo nous est et serra bien mestier, douz Mestre : la plaie de la bouche si est trop fort a garrir, car ele quert touz venym et quyture mult lede et orde en issaunt et en entraunt dont n'est ele nette : certes noun, mes tresord puant, car toutez les malveises pensers de coer y passent et a la foiZe plus, car sovent plus passe par la bouche qe ne vient de coer. Et si devoroient bien les maux suffire qe de coer en vient sanz le surplus qe sovent tourne moi a male et autry, comme de parler legierment sanz ceo qe le coer en sache plus qe le talon. Car a la foiZe la bouche parle mal d'ascune chose, tant comme le coer est altre part ensoigné en chose qe pis vault uncore ; et ensi me damagent toutz diaux a une foiZe mult malement. Et jeo confesse, beau douce Sires et Meistres, et moustre a vous qe touz les sept mortels pecchés sont issuz par ma bouche et tout pleyn ariere venuz en touz, ceo pense jeo ausi, par ceo malveis pertuz dequels j'ai charge a ma poure cheitive alme de rendre ent acounte, alas, qi serra mult tresdolorouse si vous lui, tresdouz Sire, ne lui facetz quitance et lui de tout pardonetz.

Primerement y passa orgoil. Ceo estoit quant jeo fui [16] joesnes et me senti fort et legier, et me plesoit ma bealtee et ma taille ou ma gentilesce et les vertus et graces qe vous, Sire, m'avetz ordenee pur salver m'alme : de celes meismes sui jeo tuee ou a meyns naffré a mort, si jeo ne aie plus tost eide et socour. Jeo pensai qe jeo ne ressemblai mye as autres, mes qe jeo les passai touz de force, de hardement, de sens, de poair ; et de toutes autres choses me [sembloit] qe jeo sur touz les fesoie [mens] al poynt. Et tout ceo cy et uncore asseez plus m'est issuz par la bouche et mult sovent : comme de moi meismes vaunter et sovent mentir pur estre plus honourés, par qai jeo entrai mult de foiZe en grante gloire q'estoit mult veyne et en blamai autres s'il ne tenissent qe jeo feusse tiel comme jeo meismes me fesoie. Et me vantoie asseez de foiZes des choses qe jeo ne poai ou savoie, dont riens estoit, et orgoillusement parler as poures gientz. Et, douz Sires, comment qe jeo disse qe jeo ceo fesoie en enfance, pur ceo ne me doie jeo, ne me voille, excuser de temps de mayntesnant, mes



bien conoistre qe jeo suit mult vileynement ore entecché de ceo meismes pecché : car malement sai jeo uncore ma bouche garder qe de un petit bien il ne fait un grant male pur estre plus prisez ; et ceo enporte la merite toute.

Et puis, beau Sire Dieux, moustre jeo, s'il vous plest, comment envye est passee par my ma bouche ; et puys cy apres ausi coment il retourne par la bouche et par autres lieus. Envye est ensi passee qe la ou un de mes freres estoit plus prisez de moi — et ceo avenoit sovent comme reson le dovoit. Ore jeo appelle touz [17] freres qui sumes proemes, et comme freres nous devorons amer l'un l'autre et voloir le bien l'un de l'autre et plus tost acrestre qe apeticer. Mes de ceo, Sire, in ai jeo fait tout le contraire, car jeo les ai malement tolu ceo qe vous lour avietz doné, et ceo meynt foiZe, par ma bouche, comme de vertues et de graces qe de vous venoient : jeo les lour toloie par maudire de eaux, ou les dorroie un tiel pris qe ne vauoit mye meyns d'un blasme ; et si jeo seusse un mal et cent biens, jeo dirroie le male plus tost cente foiZe qe le bien un foiZe ; et toutes les choses qe jeo poai ymaginer a dire qe purroit autri pris abatier et le mien enhaucer, trop estoit ma male bouche et est uncore, tantqe jeo par vostre grace en soie garriz et sauvez, apparillez de dire ou [de taere] , et feust droit ou tort, dont en ont le pis valu, et mentier de moi meismes et d'autri, et tout pur les altres bons arrerir et moi metter avant. Et ensi est envye passee par my ma bouche en issant mult sovent.

Apres si est sailli ausi par ma bouche le pecché de ire mult anguisusement et sovent sanz en avoir bone discrecion de droit ou nule, de qoi tout pleyne en ont eu damage mult grant [comme] en ma forsenerie comander et exciter de tuer, de batre et maheigner, et autres grantz maux affaire et despys a mon proeme mon frere, et ceo plus a tort qe a droit. Et poi ou riens ai jeo lessee a dire touz ces maux pur la reverence de vous, beau Sire Dieux, ne pur l'amour qe vous comandetz qe nous deusseons avoir lui un a l'autre. Amour lui moustre jeo plus qe jeo ne face a moi, de tant comme la mort est plus legier qe si tost passe, encontre l'autre qe [18] dure sanz fyn ou jeo me oblige pur la haigne [qe j'ay a luy et ne mye pur amour.] [Et mult plus feroie pur haygne] qe pur amour. Car je ne sai nul si bon amye pur qi jeo vorroie ycy prendre la mort ; mes pur moun enemy jeo serroie tout prest de recevoir la mort d'enfern qe vaut asseez pis et plus couste.

L'autre si est covetise qi par la bouche s'en va menue et sovent : comme par estreitement comander qe ses biens — ou d'autri, qe pis vaut — soient tost levez, sanz esparnier ascunes poures, qe tout soit assemblé et bien gardé et nomement de ceaux qe plus grant mestier en averont et de plus bosoignous. Mes la ou jeo quideroie a puchacer ascune bone terre ou chastel, ou beau manoir, la bouche serroit tout prest a largement comander qe riens ne feust a ceo esparnié, et plus pur le profit qe pur la beauté ; et si jeo ne puisse plus faire, grant joie ai de soheider les biens d'autri, a qi ils sont meultz asseez emploiez q'ils ne serroient en moi certes. Et nulement ne me puisse jeo tenir apaiee de ceo qe vous m'avetz envoié, beau douce Sire, mes touz jours est ma male bouche overte pur demander asseez, soit ceo par bele priere, ou par le demander vilement, ou par manacer ascun pur lui tollir le soen, ou le dire : 'Jeo le voille avoir : aletz, si le me queretz' ; et meynte bele parole est issue de ma bouche vers celui qi jeo pensoie q'estoit riches, pur le plus tost avoir



de soen et pur nule autre amour, et mult tost le disoie : ‘Sire, si vous voillietz riens que jeo puisse faire, jeo le frai.’ Et tout estoit pur ceo que jeo voudroï q’il eust ensi dit a moi, car bien savoie que plus tost averoie jeo affaire de [19] lui q’il de moi ; et a poures doner ne savoit ma lange aler ne ma bouche parler. Et si jeo su, Sire, en ascune manere riche, jeo serrai comme en un baign quant jeo en purrai asseez parler et dire : ‘J’ai tant et tant.’, mes je ne dirra dont ceo vient ne comme a tort je l’ay aquys. A ! beau Sire Dieux, si jeo eusse eu, tout mon vivant, atant de coveitise apres le Roialme de ciel comme j’ai eu apres cente livree de terre, certes jeo l’eusse mult bien achatee oue l’argent et la curiosité que j’ai mys en la terre purchacer. Et toutes tiels choses ne ont estee faites mye sanz meyntes parole que a covaitise bien appartient. Et ausi la ou jeo ne savoie par ma bouche gagner altrui biens ou terres, jeo louai bien altres bouches a parler [pur] moi, comme par plederis ou par trop legiers jugementz en ma courte ou en altrui, qi tout comme par ma bouche parloient, ou par ma promesse de bone louer avoir, ou par pour de grandes manaces ; et si jeo riens donoie, jeo pensai de tiels X avoir al meyns. Ore, beau Sire Dieux, jeo vous ai dit de ceste plaie de la coveitise que s’en ist par la senglant bouche et mostree al meultz que jeo sai ; et si plus en puisse savoir par vostre grace, jeo uncore en parlerai, a tout overtement discoverir le male.

Or alons, douz Sire Jesus Crist, a moustrer de male glotonie, q’est ausi bien sovent passee par my ma bouche meyn et tard : comme par deviser et estroitement comander que, pur riens q’elles peussent coustre ces riches viandes, homme ne lessee des les avoir, et puis, q’elles soient faites si delicieuses comme homme plus purra et [oue] si bones espices, puis les sauces que [20] soient bien poignantes, pur faire la bouche plus devorer que mestier ne serroit ou preu. Et ensi va de ces boires, pur deviser si de coer coment homme poet avoir le vyn blanc et rouge et comander q’ils soient fortz pur faire moi et les autres hors de sens — car bien y est celui q’est yvres. Pur ceo n’est pas que les seigneurs et altres solonc lour estat q’il ne covigne faire si comme a lour estat demande : mesqe ceo saroit par atant passer, bien serroit. Mes certes, Sire, ceo ne su jeo mye : car par trop grant delit en ai jeo sovent parlee en devisant, en sohaidant, ou en recordant de temps passee et plus pur deliter la bouche que pur profiter al corps. Et bien poet homme savoir que la bouche est fausse et malveise devers ses meistres. Ses meistres sont le corps et alme ; et mesqe il puisse avoir le coer de soun acord et q’il face lur volunté, il lur suffist, la quele tourne sovent a grant male et enuye al corps et alme, et plus tost et plus voluntiers ferront lour damage que lour preu. Et ausi les espices deviser trop chaudes ne trop froides, mes solonc le sesoun, tout ceo cy et plus asseez par si grante curiosité et par si grante delit passee par my ma bouche par le deviser et ordener — et trop bien est dit l’ordener, car ord serra cy et plus ord devant vous, Sire, par droit, car plus ord et plus abomynable serroit a veoir une lede chose en la chambre le Roy que dehors en la rue sur le fimer. De ceo pecché que entre par la bouche jeo me soeffrai uncore un petit, tantqe temps et lieu serra cy en apres. Mes, Sire, j’ai mult sovent par ma bouche sohaidee vostre temps precieus escoucer, comme par dire : ‘Jeo vorroi ore que cest nuyt feust ja passee, que jeo feusse a disner si [21] comme je serrai bien matyn. A ! Dieux ! Comme jeo serrai bien a aeise a commander q’il soit prest bien matyn !’ Et le jour de june a dire : ‘Pernetz bone garde que j’ai asseez a manger, car jeo junai hier, ou jeo june huy, ou je junerai demayn.’ Et ensi trop de cele plaie me



doille comme de la male bouche, car de cest pecché et d'autres s'en issent par illoques ; et uncore meuz s'en purroient passer, si ne fust la male retournee qe jeo doie apres moustrer par l'eide de vous, beau Sire Dieux.

Du pecché de luxurie ore vous en dirrai, qe per ma bouche court et par my passe mult sovent et en meynte male guyse, a la foiZe comme prodombres et autre foiZe comme larouns, si qe il est mult mal a conoistre et pire en compaignye : certes, Sire, jeo reconoisce qe par ma bouche est il sovent passee en guyse de prodombres, lequel j'ai contrefait plus en dit qu'en fait, et tout pur engyner les noun sages ; et comme liers venoit il sovent par sotyves paroles et privees et par meyntes fauses promesses qe bien estoient foles qi les croient. Et ausi, tresdouz Sire, mult de foiZe me sui jeo mult delitez d'ent parler sanz plus faire et de me vaunter qe j'ai ceo cy fait, ou puisse tant faire, ou dire : 'De tiele puisse jeo faire ma volenté ou ai fait,' et mult de foiZe mentir ; et en ceo le pecché [est] doublee. Et [en] autre maners s'en ist grant pecché de la male bouche : quant n'ose parler a ascune qe jeo quide q'elle serroit dangereuse, jeo enverroie ascune makerel a qi jeo parleroie mult pitousement et dirroi : 'Jeo ne su qe mort, si vous ne me eidetz' mes 'Jeo ne [22] su qe mort, si vous m'eidetz' deusse jeo dire pur dire voir ; et ensi va le mien amy, qe poi d'amisté me fait et se va perdre et moi ausint. Et tout vient par my cele male bouche en issant ; et s'il s'en alast pur touz jours sanz retour, le meultz m'en passeroie ; mes le revenir me tue. Et par ma bouche sont issu meynt chanceon amerouse qe m'ount sovent trait a pecché et altres. Et a la foiZe ai fait autri mal et moun damage, comme en l'office de coureter ; et tout n'ai jeo riens a la foiZe fait, mes, Sire, si la volenté ou le travaille de la lange feust a droit poisee, il poiserioient tant q'il en puys d'enfern enfondroient, si ne feust la mercye de vous, tresdouz Sires.

Jeo su ore venuz au septisme pecché q'omme appele peresce. Cest pecché ne puisse jeo retenir, beau douz Sire Jesus Crist, qe mult apertement n'est sailli sovent par my ma bouche. Et si dist homme q'il est lent ; mes noun est, mes bien legiers pur hors saillir [et a pou de peyne] au matyn et au soir. Car au matyn, quant jeo deusse lever pur vous, Sire, servir et ascune bien faire, en l'eure saut par la bouche : 'Il est uncore matyn, il fait male temps, nous ne poons aler au boys ne en ryvers' ou 'Il est jour de feste, qe ferroi jeo quant jeo serray levee, forsque d'estre plus a male aese qe jeo ore ne su ?' Ja ne me sovient, douz Sire, de vous servir ne de vous loer et graces rendre de les grantz biens qe vous touz les jours me envoietz et gardetz de meynt male, dormant et veillant ; ne de nul altre bien me sovient qi poet a la cheitive alme riens eider, fors a dire : 'Lesseez moi [23] dormir ou penser en mes amours. Les matyns et les heures attendront bien tantqe a altre foiZe.' Et si ascune bon amy me dist : 'Pur qei faitez vous ceaux mals, ou lessetz ces biens affaire tieux et tieux ?', tantost dirra : 'Il serra fait en l'eure.' Mes cele heure va si belement le pas qe a peyne vient il a temps ; et s'il ne vient a temps, il ne vient jammes. Jeo sai ausi trop bien dire a soir : 'Alons cocher et gardetz qe le lit soit bien fait a aise, si qe je puisse veoir comme longement jeo puisse dormir ; et si jeo faille de Messe, jeo en orroie demeyn diaux.' Ceo purroie jeo dire : 'par aventure et si Dieux plect,' car bele aventure est ceo, s'il plect a vous, beau Sire Dieux, qe jeo vive si longement qe jeo puisse ajourner jesques a demeyn mes dettes a paier — ces sont les dettes dues al alme et jeo ne sai si ele demeure tantqe a demeyn ovesqe moi ; et si elle s'en va, jeo sai bien qe le paiement



lui serroit mestier. Et mult de foiZe ai jeo mys en respit ascune bone chose et ai dit : ‘Attendons tantqe a demeyn ou plus avant, comme de jugementz rendre, ou d’aumoignes faire oue acorde entre bones gientz, et mult d’autre bones choses que par delaye se perdent pur tout pleyn d’enpechementz que sovent en venent, et jammes ne serront fait. Et par Dame Peresce sont ensi les biens perduz. Et ausi par cele male enchanteresse ai jeo fausement jugee, comme par defaute de la verité bien et diligeamment enqueré ou seue devant le jugement rendu.

Trespouissant Sires et tresdouce, solonc la grace que vous m’avetz donee, jeo vous ai desouvert et, ausi pleynement comme jeo sai, moustree [coment] les sept mortels pecchez sont issuz par my ma bouche malveise. [24] [Jeo la puisse bien dire maveise], car mult de male y entre ausi bien comme s’en ist, si comme, douz Sirez, oue l’eide de vous, jeo moustrai coment ils sont ensi entree.

Si grante est la presse des entrantez, que touz ne poent pas par cele malerouse porte de la bouche entrer, mes se mettent eynz par les sept portes ou il plus tost poent — c’est a entendre par toutes les sept plaies que j’ai devant nomez. Mes il ne seroit mye reson de moustrer comment ils sont entrez en celles plaies que jeo n’ai mye uncore descovertez, comme de meyns, de pieez, de coer, tantqe heure en soit ; mes tout par ordre comencerons a la plaie de l’oraille, coment ele receit orgoil ; et une partie s’en est touchee devant la ou jeo de cele orde plaie le mal descovre. Mes quant en l’oraille entre riens de qoi le coer en prent orgoil, soit de chose que ist par la bouche ou autrement, quant il revient, trop est lede, soit par l’oraille, par le oil, ou par le nees. Et l’oraille et l’oil lessent entrer orgoil en une manere, et c’est par le rejoier de ascune petit terrien honour que me vient entrer les orailles et les oeux et est issue de la bouche, comme quant ascun flaters dirroit ; ‘Seynt Marie ! Que vous avetz bien parlee huy et sagement, ou hardyment !’ et ensi revient orgoil de la bouche par l’oraille ; et par l’oil, quant jeo voie que pur ascune chose que j’ai vantee et menti de moi meismes, que homme me porte plus de honour et de reverence, ou me doute homme plus ; et ausi de toute le plus de quantqe vous m’avetz, douz Sire, envoiee, feust de graces ou de vertus, ne m’est pas ensi entree par l’oil ou par l’oraille, mes tout ai jeo tourné en orgoil, et en cele [25] guyse est y entree. Et du nees ne sai jeo gaires dire de bien ne mult de male plus que devant n’ai dit. Mes tant sai du nees, que si un poures eust ascune male que par aventure flerisist mal, jeo sui tout certeyn que jeo n’endurroie mye si bien de le flerer comme il ferroit moi, tout eusse jeo son mal. Ore ne sai jeo que c’est forsque orgoil, car d’ausi orde terre su jeo fait comme il est, mes il est meyns escoymous et jeo meyns humble : altre chose n’est il poynt.

De cele maudite bouche ne me puisse jeo si briefment passer par droit, ne si voille. Car, tresdouz Sires, jeo conoys que l’orgoil que par ma bouche est issu en est revenuz a mult grante foison. Et d’un chose, beau douz Sire Jesus Crist, doi jeo par grante honte et grante doute regeier d’un trogrant et tromalerous orgoil que par ma bouche est entree : c’est, Sire, quant jeo noun dignes deusse recevoir vostre precieus corps, que jeo suy mye taunt humiliez que j’ai humblement recounz mes pecchés a prestre, ne a vous, Sire, crieer mercye ne de coer prieer pardoun, ne mes pecchés ai pensee a lesser, et vois mult baudement, si prens, en lieu de vous, Sire, q’estes mon salveour, li ord diable d’enfern q’est confondour de touz les malveis. Alas ! Qel change cy a ! Et



ne purroit homme pas dire par reson qe plus orgoillous deveroit estre homme pur herberger un si grante seignur, si douz, si bone, et si puissant comme vous estes, tresdouz Sires, et qe venetz tout pur mon profit, qe de l'autre q'est si malveis, si ord, si puaunt, et ne vient forsqe pur mon grant damage et de me faire tout le mal q'onques poet ? Plus leez en doie jeo estre et plus joiant de vous, tresdouz [26] Sires. Et l'orgoïl covient aler la dont il vient ; et par raison poet homme bien savoir qe diaux fortz enemys nepoent pas sanz truyeves bien estre herbergeez ensemble en une petite maison pesiblement. Et les plus fortz enemys, qe sont ? C'estes vous, Sire, et orgoïl, et lui diable et humilité ; et si n'y a jammes treves ne soeffrance, mes touz jours grante guerre. Car vous, Sire, et humilité estes amys et comme tout une, et ausi est lui diables et orgoïl tout une ; siqe, quant j'ai orgoïl en mon coer herbergee, jeo sai bien, Sire, qe vous n'avetz cure d'entrer par la bouche ne autrement, ne y demorer ; et si come l'en dit, ceo qe a l'un ne plect a l'autre plect, et ceo avient sovent de diaux contraires : si qe quant il ne vous plect, Sire, a entrer, si vient le diable q'est par droit orgoïl appellee, car orgoïl estoit il avant qe le diable ; et par cel meismes reson estes vous, tresdouz Sirez, appelé humblesce, car avant estoietz vous humbles qe Jesus Crist, si comme bien apiert en la seynte Escripiture de la Bible et allieurs. Et pur ceo qe la matire est si savoree come de parler, tresdouz Sire, de vostre humblesce, qe a droit le saveroit faire et qi en serroit dignes ; mes moi, qi ai la bouche si envenymee de meynt ord pecché, coment serroie jeo si hardys qe jeo si haute chose entreprenise, de si come jeo ne su clers ne si purveu de sen naturel qe jeo l'osase enprendre ne n'ai usee mon temps forsqe tous jours en vanitez et en male toute ma vie, ne feust la grace de vous, beau douz Sire Dieux, qe jeo espoir avoir de vous et riens de moi meismes ; par qoi tout soit acompli solonc la grace qe vous, douz Sire, me presteretz, et si plesir vous soit qe al meyns tant en puisse avoir qe jeo largement [27] le puisse despendre en cest livre et en mes autres affaires, come en vous, Sire, loer, regracier et mercier. Ore me covendra un poi hors aler de ma primere matire ; si revendrai quant il vous plerra, beau douz Sires et Meistres.

Il me semble qe qi qe deveroit a droit jugger la gentilesce d'une persone, il lui covendroit a savoir trois choses, avant q'omme lui tenisoit a droit gentil : La primere est de savoir si son pier estoit gentil ; la seconde, si sa miere estoit genti famme ausi ; et la tierce est a savoir s'il se contient en ditz, en faitz, com gentil et ayme la compaignye de gentils — et grant honte fait a sa miere qi en bien ne contrefait son pier. Et s'il soit ensi par pier et par miere gentil et de lui meismes, come j'ai dite devant, bien le doit homme appeller et tenir gentil. Et par cest exsample poons nous bien tenir et appeller humble le filz Dieu, le tresdouz Jesus. Car qi bien regarderoit la grante humilité du pier et de la miere et de benoit filz, lui humble en toutes condicions, asseez y troveroit homme reson de ceo douz filz appeller et tenir humbles ; et sanz nul honte faire a sa miere, car bien ressemble son pier — voir si bien, qe c'est tout une, par la seynte soudure de Seynt Espirit.

Ore par la puissance de Dieux le Pier, le sens de Dieux le Filz et la grace de Dieux le Seynt Espirit, qe tout est acompli en une seinte Trinité et tout un soul Dieux, jeo vois avant et comence al Pier, qi fist et cria tout le monde, ciel et terre et mer et quantqe en eaux sont, et de tout estoit et est puissant de tourner et ent faire toute sa voluté : [28]



Et celui seint Piere ordena les condicions de toutez choses bons et mals les queles me serroit long a reconter, et ausi jeo ne m'en saverioie bien meller, et qi bien ne siet un chemyn legierment forvoie. Mes pur aler a ma matire : jeo pense qe Dieux le Pier entre autres condicions il fist humilité et le retient vers soi meismes en Paradis, et orgoil fist tresbocher en enfern ; et ensi par trois resons il me semble qe jeo lui puisse et doi appeller et tenir humble : Primes, pur ceo q'il le fist et retient a son oeps et a sez eslitez. L'autre reson est qe si comme il suffroit son adversaire Lucifer et ses compaignons prendre largement et eaux emplire de le principal vice — c'est orgoil —, coment serroit ceo qe le Pier du ciel ne se empliroit ausi pleyn de la principale vertue — c'est humblesce ? Car de humblesce venent toutes les autres vertues, si come poet savoir autre part meltz qe cy. La tierce reson si est par les grandes humbletés q'il nous ad mostree mult de foiZze, comme nous poons bien veoir en les anciens estoires come en le temps de Moyses, David et autres asseez qi adonques et puis estoient. Et ensi, par ces trois resons pardevant dites, il me semble qe nous le devons croire, savoir et sentir : Creire qe le pier de ciel fist toutes choses et retient les bones pur luy et pur le soens a qi il vorroit partir ; et quant il lui plest a partir riens de ses biens oue nous, bien lui sumes tenuz a mercier, et qe ceo ne poet venir de nul forsqe de lui, car en celui douz Pier sourt celle fontaigne de toutes graces, et nomement humblesce qe sourt en my le coer de lui, de qoi en court quatre russeaux : ces sont Symplesce, Debonairtee, Pitee et Charitee, les quels sont couruz bien en eide et [29] socour de nous, si comme homme en purroit bien trover matire d'en parler et Dieux loer. Mes jeo m'en passe si brief comme jeo puisse, pur aler a matire qe j'ai pardevant comencee. Non pur tant, loons, mercions et rendons graces a Nostre Seigneur de touz les biens q'il ad fait et ferra et quantqe nous envoie ; car de toute en poons nous faire nostre profit si nous volons. Et Dieux nous en doynt sa grace de ensi le faire. Ore par qele reson homme poet savoir qe Dieux le Piere, avant qe Jesus Crist fu nee, fust bien humbles. C'est par les resons qe j'ai pardevant dit, comme par les ancienes estoires et sicomme le seynte Escripture la recoute, siqe bien le poons nous savoir, puisqe le verrai le testmoigne qe ne poet mye mentir, coment le Piers et Filz et le Seynte Espirit feurent tout trois sanz commencement et serront sanz fyn trois persones en un Dieux. Et quant au sentir de humblesce de douz Piere : nous le sentons en celle grant humilité q'il si plout par le Seynt Espirit descendre en la Virgyne Marie et estre conceue en nostre cheitive semblance come filz, pur nous getter de les grantes peynes et parfonde prison ou nous estoïemes obligez par la dette de nostre ancestre. Cest humblesce sentons nous touz si qe il me semble qe nous devons bien dire qe humblesce de douz Piere nous poons croire fermement et savoir certeynement ; car nous ausi le sentons communament, car au meyns nous sumes par cele humblesce deliverez de toutes anciens dettes. Ore bien nous gardons qe de novel nous ne y entrons poynt pur nostre propre dette : Celui qe nous fist nous en garde par sa grande humilité ! [30]

Et quant a la douce miere si ele feust humble, jeo ne sai si bone proeve comme ceo qe chescun poet bien savoir : qe Celui qi la fist toute a son oeps desmene n'estoit mye si mal aviseez q'il ne la fist pleine de toutes vertues et voide de toutes vices, et si pres de touz bones condicions de lui meismes ressembler comme il plus poait faire nostre humanité ressembler a sa deitez. Et q'el estoit pleine de humilité, piert bien en la vie de cele douz virgine, qe la oï recorder tant qe sur toutes autres humbles estoit



grande quant ele si symplemente receust la voluté de Dieux le Pierre et conceust le verrai filz Dieux par la vertue de Seynte Espirist. Et pur tout le grant honour q'el avoit quant l'angel lui vient noncier, ne pur toutez les grantes merveilles et miracles q'el vist son filz faire apres q'il feust nee, ne de ceo q'el avoit nule peyne comme autres femmes a nestre de son douz enfante, de nule chose cele douce dame ne s'en orgoillist, mes touz jours estoit en parfite humblesce, en fait, en dit et en pensee, contre touz honours et touz ses grantz dolours q'el depuis avoit ; et riens ne se porta le plus grossement devers sone poure marye, mes touz jours mult humblement. Ja n'en pernoit orgoill de ceo q'ele estoit amye et drue a si haut Roi et noble, de qi il estoit si bien amee, et en estoit miere a un si beau filz sanz pecché, travaille ou peyne, et qe si seyne demorroit en sa benoite virginité. La humblesce de cele douce dame passe touz altres apres Dieux, et ausi dient les sages qe ceo estoit la chose qe meultz plust a Nostre Seignur, la douce humblesce de cel benoit miere. Or ai jeo moustree solonc mon petit sen coment le pierre et la miere sont humbles. [31]

Et ore fait assavoir si le filz se contient come humble, et se trait en la compaignie des humbles si come le gentils doit faire, si comme dit est devant. Et touz jours face jeo assavoir a touz ceaux qi cest livre lirront ou virront qe, si jeo y ai mys trop ou trop pou, q'il ne le preignent mye en male, ne a autre si non a ma folie proprement. Et tout parle jeo ensi du Pier et puis de Filz et chescune par soi, pur ceo n'est mye ma entente, ne nului ne croie, qe jeo voille deseverer en dit ne en pensee le Pierre du Filz ne le Seynt Espirit de eaux diaux, qe touz trois ne soient tout un Dieux, et une touz trois, et ceo est sanz commencement et sanz fyn, et ceo est sanz nule doute. Nepurquant jeo irrai avant sur ma reson pur moustrer, si come cest Sainte Trinité me dorra grace, de humblesce de cele benoit Filz qi nasquit de la trespainte Virgine Marie, et coment il s'en est puis en humblesce contenuz. De celui douz filz qi nasquit de la benoite virgine Marie, le quele estoit nomee par noun Jesus ; et ceo noun lui feust donee avant q'il feust conceue en sa miere, et par ceo noun poons nous bien entendre q'il estoit tout taillez a estre humbles, car Jesus est tant a dire come sauveour et sauvers ne poet il estre sanz grante humilité : car pur primes prendre nostre cheitive semblance et desvenir homme et venir en terre entre nous, noun pas pur estre honourez mes pur estre revilez, pus batuz, naufrez, penduz et tuez, et tout pur nous salver par sa grande humilité : bien poet il avoir a noun Jhesus et bien nous est cest noun bosoignable. Et, coment q'il tout savoit la bonté q'il pur nous averoit, mult debonairment et mult tres humblement receivoit toute la vilanye q'omme lui vorroit faire. Et de penser come pourement [32] il feust nee en une si poure mayson et primes se moustra il al symples gientz come a pastours, bien lui vient de grante humblesce, et bien poons et devons avoir grant despote de nous meismes quant nous ne poons noz malveis coers tant humilier envers celui qi tant se humilia envers nous et de si bone coer. Et puis en toutez ses enfances si humbles estoit ; et apres quant lui douz Jesus aloit precheant [entre] le poeple et les enseignoit mult doucement et par sa humilité meynt homme garrist et resuscita de mort par ses



grantz et verraies miracles, et pur moustrer sa puissance le fist, car de tant meyns aparust la humilité de lui et par ses debonaires soeffrances. Car de tant comme un homme est plus puissant, de tant meyns piert sa humilité, si poynt en a. Et de cestui humble seigneur poet homme asseez recorder, qi bien le saveroit faire, mes certes jeo sui trop messachant de si noble et si haute matire parler ; mes pur meultz moustrer la grante humilité de Nostre Seigneur et sa puissance : car, quant une seigneur se voelt a droit humilier, tant come il soit plus grante et plus noble, et l'autre a qi ceo seigneur voelt humilier de tant comme plus soit cheitifs et poures, de tant est plus grant le humblesce et la charité du grant seigneur. Et tout ensi est il de cest bosoigne : car de grande humblesce vient de Nostre Seigneur Jesus Crist, si lui plect, qi si grant sires est de moi qe su si cheitifs et si poures de touz biens, doner tant de sa seinte grace qe jeo puisse en tout cest livre un tout soul mot dire ou escrire qe soit a sa seinte plesance. Et il me semble qe trop bien poet cest seigneur moustrer en moi sa puissance et sa humilité, car plus grant de lui est nul, ne plus cheitifs de moi n'est nul, et sans grande puissance ne [33] purroit il faire un si poure de sens a soi bien entremetter d'un si noble et si haut chose, et une si vil et si tresord peccheour come jeo su de rien parler ou escrire qe purroit plere a sa grande noblesce ; ne jeo n'ai volu mon temps despendre pur riens aprendre en toute ma vie forsque male. Et ensi poit homme bien clerement veoir qe, si nul bien y soit escrit, qe tout covient venir de ceo douz seigneur le Filz a qi le seen est apropiée, et de sa grant humilité ; car homme poet bien savoir qe de une malveis vendroit mal asseez plus tost qe bien. Si qe touz ceaux qe cest livre virront ou orront, si riens y soit qe peusse a l'alme eider, si en loient Nostre Seigneur qi poair, seen et grace m'ad donee ; et si riens y a qi riens ne vaille, de moy vient sanz faille.

Par bon droit poet homme savoir et dire qe Nostre Seigneur le douz Jesus estoit humbles, et est humbles, et serra humbles, c'est a dire en temps passee, en temps present, et en temps avensir. Et uncore est ceo a dire pur meultz esclarer : le temps passee est del heure q'il feust nee tantqe il s'en ala en paradis a son pier ; le temps present, de cel heure tantqe il vendra pur jugger les bons et les malveis ; et le temps avensir est cel jour de juyse et avant sans fyn. Ore ai jeo nomee les trois heurs en queles Dieux demoert et serra troveez touz dis humbles si comme jeo, ou l'eide de Dieux le Piere et le Filz et le Seint Espirit, moustrerai cy en apres solonc mon cheitif seen. Et pur ceo jeo espoir en le grace de Dieux q'omme purra bien tenir cest douz filz humbles par soen humble contement et par la compaignie en quele il se tient plus entre, ausi comme homme le poet tenir pur humble par piere et miere : [34]

De comencer au temps passee. Jeo en ai un poi devant touchee come humble cest douce filz estoit quant il nasquit de la benoite pucele ; et pur ceo q'il voloit primes estre enfant, nous moustre il coment il voloit parfitement estre humble ; car pur nature doit l'enfant estre humbles tant come il est petiz, si come homme puisse veoir sovent qe tant ne le poet homme coroucer qe d'une rouge poume qe lui dorroit homme lui paieroit, voir meultz qe si homme lui donast sanz la poume la value de trois roialmes. Et ensi puisse jeo dire de cest douz enfant lui benoit Jesus qe tant nous ne le poens coroucer, qe si nous lui volons doner la rouge poume, q'il ne se teigne meultz apaiee qe de tout ceo qe nous lui purrons doner sanz la poume. La poume si est nostre coer, de qoi cel humble enfes poet estre ensi legierement



apaisez quant nous l'avons coroucee, sicome nous fesos sovent. Et par ceo doner de nostre coer, homme purroit penser qi dorroit son coer il serroit mort ; mes celui doun garde l'omme en cest siecle de vileyne morte et de morte subite et puis de la mort pardurable. De plus en dire de cel enfant de sa humblesce ja ne m'estut come par especial. Mes qi penser vorra come il estoit humbles en touz ses faitz et ses ditez et tant comme il estoit petiz et apres ausi quant il estoit grantz, en tout temps et en toutes chosez estoit celui douz Jesus mult humble, et mult debonairement receust les grande vileygies et hontes q'omme lui fist, et puis, apres, les grantz et griefs tormentz qe nous lui feismes ; et jeo puisse bien dire qe nous lui feismes, car par nous hommes fut ceo fait en fait, et pur nous hommes receust il tout le mal pur nous [35] getter de mal d'enfern, et de son sank precious estanchea il le fieu dolorous : si qe qi voelt regarder coment nostre tresdouz Seignur Jesus Crist nasquy, vesquy et soeffri, il y trovera assees de humblescz et des si bien grandes et riens du contraire. Et q'il amoit la compaignie des humbles, bien y parust en ceaux q'il avoit en sa compaignie, come ses apostles et ses disciples ; et qe plus amoit les humbles de coer qe les autres y parust ausi la ou il vient en enfern : il treoit hors les humbles et lessoit la les orgoillous. Et coment qe homme purreit trover de cest temps passee assees de bon matire pur plus parler beau coup de la grande humblesce de ceo douz filz Jesus Crist et ceo par trois choses : l'une, come il nasquist debonairement ; et l'autre, come vesquyt symplement ; et la tierce, come il morust pitousement et tout pur nous, alas, cheitifs, alas, ore jeo me passe au plus brief qe jeo bonement puisse et par diaux resons : une, pur le plus tost revenir a ma primere matire ; et l'autre reson est ceste : qe jeo sai bien qe gaires ne verront cest livre q'il ne sachent meultz ceo q'il appartendroit a dire qe jeo ne le saveroie escrire. Si qe jeo m'en passe outre.

Et quant a temps present : moust nous moustre nostre douz seignur Jesus Crist sa grande humblesce et en mult de maneres : Primes en ceo qe apres son departir al ascension toutz dis puis il nous ad confortee de sa venue entre nous, et en forme de payn le poons nous veoir quant et si sovent come nous volons ; et si avons affaire pur maladie de corps ou d'alme, le bone seignur est mult prest d'entrer en nous et nous visiter dedeinz et dehors et nous deliverer de toutes enfermetés et de [36] touz maux. Et ceo vient de grant humilité, car ausi tost vient il a poure come a riche et nomement a ceaux qe sont poures et humbles de coer. A ceaux ne se lesse il ja prier, mes vient et demoert ou eaux .et en eaux avant q'il soit requis ; et grande humblesce nous moustre ceo douz Jesus qe ausi voelt il qe nous malveis le veions touz les jours comme les bons si nous volons. Et est tout prest de nous oier si nous volons crier mercye de bon coer et nous amendre et lesser nostre pecché : mult humblement il s'apparaille de nous pardonner et uncore ou toute pardoun ; nul ne s'en va ensi sanz une grant doun d'ascune bone grace. C'est un curtois seignur et bone a servir et si humbles est qe plus voluntiers se moustre en une petite my de pain q'en un grant payn entier : nepurquant il est si debonaires et treshumbels qe de ceo il en lerroit faire de lui tout ceo q'omme vorroit. Et quant nous avons riens affaire, soit il de corps, de alma, ou d'avoir, ou des amis, ou de qeconqe chose, si come nous avons sovent, et touz jours nous ensercheons toutes les autres voies qe nous poons, avant qe nous venons a lui pur lui prier q'il nous eide ; et quant tout altre eide nous faut, adonques venons nous a ceo douz et humble seignur qi nous receit ausi voluntiers adonques come si nous venissens a deprimer. A ! Qe sa bountee est grande et sa



curtosie ! Qe benoit soit il de sa douce miere et de touz les seyntz ! Et si est il, e bien le vaut. Et touz jours me semble il qe ceo douz seignur Jesus Crist est uncore enfant, coment qe meynt aunz sont passez puisqe il feust neez de nostre douce dame Seynt Marie sa benoite miere. Nepurquant par trois resons le puisse jeo prover : La primere pur ceo [37] qe homme dist qe de tant come la vie d'un home est plus longe, de tant sa enfance plus deure — et ceo piert q'ensi fui par noz avant piers qi vivoient si treslongement, qi si tost n'estoient mye malicious come nous ore sumes. Et jeo conoise qe la vie de nostre douz Seignur Jesus Crist serra sanz fyn, siqe, puis qe doit tant vivre, nous le poons bien uncore tenir enfant. L'autre reson est par les grandes humblesces et debonairteez qe nous trovons uncore en lui ausi avant come homme soleit unqes de lui meismes — soit il benoit ! — et mult hardiement l'osons nous appeller a nostre bosoigne et baudement parler a lui, si come homme fait sovent a une grant seignur tant com il est enfes, qe, quant il est grant et parcruz, a peyne l'oseroit homme regarder, et nomement une poure homme, si come ascunes de nous sumes mult poures de bons mours. Coment donqes oserons estre si hardis de toutes noz foliez et malveisteez de parler a cest grant seignur, s'il ne fust une humble et douce enfant ? La tierce reson est q'il me semble q'il est uncore enfant, car au jour de huy uncore ne poet home tant maufaire qe, si home lui crye mercye, q'il mult humblement ne le pardoune et si humblement corne une enfant. Et ausi desirrant est il apres la poume rouge dount j'ai devant parlee ore come il unqes feust ; et ou ceo le poons nous ausi bien appaiser quant nous le corouceons comme unqes feismes, et nient plus ne desire il autres terriens biens sanz la rouge poume ; mes pur cele poum, qi lui vorroit franchement doner, il lui rendroit ariere droit come un enfant tout l'eritage son piere. Ore ai jeo moustree solonc mon poure avys par ces trois resons qe nous le [38] poons uncore bien tenir pur enfant, pur ceo qe nous le trovons humbles cum enfant. Siqe jeo loo, tant come il est enfant si humble et si douz, qe nous nous treions par devers lui et luy prions hardiement ceo qe nous volons et lui donons la rouge poume : si serrons nous seur de son heritage a touz jours. Et ceo serroit bon affaire par temps tant come les poumes sont fresches et flerent bien ; car quant le seson de la poume est passee et il devient flestes et purris et il ont perduz lour bon savour, adonqes ne vauront riens a doner a l'enfant, car il n'en averoit cure, et a bon droit, car riens ne vauroit fors a getter hors ; siqe, si nous volons de ceo faire nostre preu, hastons nous tant come le fruit est frees et de beal colour et suief flerant, et tant comme il est enfant si douz et si debonaire. La poume si est nostre coer qe lui douz enfant Jesus desire taunt, qi est filz Dieux celui grant Roi ; et puisqe par si petite chose et si legierment nous poons venir a si grande et si noble seignurie comme a son Roialme de paradys purchacer, il serroit bon q'il eust le coer avant q'il feust purry : c'est a entendre qe nous lui donissons nostre coer entierement de lui amer, loer et servir, avant qe soit mort ou purri. Car si nous tant attendons, nous demourrons trop, car adonqes n'en avera il cure, nostre douz seignur Jesus Crist, mes a getter hors a touz les diables d'enfern, car pur eaux est bone le fruyt qe a nule autre chose ne vaut. De ceo nous en garde Celui qui de ceo giet nous engetta. Ore ai jeo moustree solonc mon petit avys coment lui douz Jesus estoit humbles, et est humbles. Et coment il serra uncore trové humbles, jeo le vous dirrai si com jeo meultz le say : [39]

En grant jour de jugement bien serra benoit qi le jugge trovera humble ; et ceo lui



prie jeo, si lui plest, qe touz tiel le troverons. Et si come il me semble, et pur affermer mon dit par devant, jeo ose bien dire q'il serra mult humbles cel jour ; et ceo voille jeo, ou l'eide de ceo douz Jesus, moustrer par trois resons : La primere : de grante humblesce lui vendra de soi meismes revesnir en terre pur faire son jugement, et la ou il tant de honte ad receu et tant de vilainies, car si bien le purroit il faire, si lui plust, par le meyndre angel qe oue lui est ; mes la grande humblesce de ceo douz seignur ne voelt soeffrir q'il en face nul autre lieutenant forsque son benoit corps. Et q'il voelt autre foiz entrer en cele nostre cheitive semblance, en la qel il ne receust unqes fors tant des hontes et de grandes vilenies come nul coer purroit penser et asseez plus, ceo lui vient de tresgrande humblesce et debonaïté. La seconde reson est cest : qe quant lui douz Jesus Crist vendra ceo jour et nous moustrera tout apertement coment nous l'avons malement defolee, batuz et naufrez, et nous moustrera ses mayns cloués et ses piez et la hidous plai de son costé, et tout son corps sanz nombre pleyn de plaies et ceo toutes senglantes, en ceo purrons nous veoir la grande humblesce de lui. Car, sicome homme dit en fables q'il fait bone a batre l'orgoillous car james ne se pleyndroit, car plus lui greveroit la honte, si home le seust, qe ne ferroit le male a porter privement ; mes ensi ne ferra mye nostre douz seignur Jesus Crist, car il moustrera tout apertement ceo jour come ledement nous l'avons apparillez et come pitousement, et ceo ne serra mye privement mes tout en apert devant touz ceaux qe unqes feurent ou jammes serront. Et si [40] nous moustrera il les escourges dunt il fust batuz mult pitousement et cele poynante coroune de qoi il estoit corounee, et les trois clous de quels ses mayns et ses pieez si tresseintez feurent par mye ficchez, et la launce qe la benoite costé percea et par my passa le douz coer humbles et debonaires. Ore poons nous veoir par ensamble del orgoillous qe nostre douz seignur serra tout le contraire ceo jour et serra douz et humbles par cest reson. La tierce reson pur qoi jeo tiegne et devons touz tenir qi Nostre Seignur Jesus Crist doit estre humbles au darreyn jour solonc ceo qe me semble : car humbles il s'en ala a son pier quant il mounta en ciel, et illoqes ne trova il forsque toutez humblesces et bountees. Et tout de lui vient, siqe jeo espoire qe nous le verrons ausi humbles et ausi douz come il feust et est, et par l'eide de nostre douce Dame sa benoite miere qi bien le rementivera d'estre humbles devers nous et luy moustrera les tresdouces mameles dount il aleta et luy requerra mult doucement pur nous. Et les bones il recevra mult humblement, et les malveis mult envys les lerra. Ore est bone qe nous ceo cy bien entendons ; car c'est merveille a dire qe Nostre Seignur, q'est si puissant outre toutes choses, doit riens faire envys. Nepurquant jeo l'ose bien dire q'en ceo cas ou une homme ad fait ascuns grauntz pecchez de qoi il n'est pas repentant ne ad pas prié Nostre Seignur mercy et pardoun, par force lui covient cel homme dampner, car autrement ne serra il pas jouste. Car sanz reson averoit il mercy ou pardoun qe ne le deigneroit demander, car la ou pardoun irroit devant le [41] prier, ceo serroit plus erreur qe mercy ou humilité. Et pur ceo puisse jeo dire qe a envys et a force Nostre Seignur juggera les peccheours : a force le fait, car il est jouste et s'appelle Verité ; et a envys le fait, car il est plus desirrant qe nous lui priames mercy et pardoun ensi qe le poet faire par reson demoustrer sa douce mercye en nous, de la qele chose il est plus prest affaire qe nous ne sumes de lui en crier mercye et pardoun de nos pecchez. Et ceo poons nous bien dire qe tiel jugge est humbles et douz et debonaires qe si envys dampne un laroun pris ou tant de larcyns et oue meyne oevre pardevant lui et en sa presence. A ! Benoit soit il et



prions [ore] a ceo humble et puissant seignur, qe pur sa seynte pité il nous doynt tant de sa grace qe nous puissons avoir verraie confession et verraie repentance devant nostre mort, si qe noz ne faceons ceo grante jugge riens ceo jour faire forsqe si come meultz lui purra plere : ceo serra qe il nous meigne ovesqe lui en paradis en cele humble compaignie et la ou nostre humble seignur en la Seynte Trinité feust sanz comencement et est ore et serra sanz fyn et toutz dis humbles.

Et pur ceo puisse jeo dire q'il en temps passee estoit humbles, et ore en temps present [est] humbles, et serra humbles en temps avenir, si come tout le temps j'ai moustré solonc mon petit sens, si qe jeo puisse dire qe lui douz jesus estoit humble par pier et par miere si come jeo dis de gentil homme, et q'il ayme les humbles et ou eaux se compaignie en toutz heures, ceo poet homme bien savoir, car de nul altre ad il cure. Et donqes serroit bon, puisqe humblesce tant lui plest, qe chescun de nous s'en chargea, a tant qe homme [42] purra, a prendre ensample de ceo doux Jesus et de sa douce miere, cele douce pucele et nostre douce Dame, et de toute la compaignie des angles, de seyntz et seyntes ; en la quele compaignie nous meigne Celui qi pur nous soeffri peyne ! Amen.

Et ore reviegne jeo a ma primere matire a vous crier mercy, douz Sire Jesus Crist, de tout le mauveys orgoïl q'est par ma bouche hors sailli ou eynz entree, et qe par vostre grace jeo puisse cele male porte clore et meultz garder desoremes ; et vous plese, tresdouz Meistres, a cele plaie prendre bon garde, car ele est molt perillous.

Envye se vient ausi ariere et retourne par les chemyns pardevant només : par l'oraille, par l'oïl, et par la bouche. Car si j'ai envye a ascun pur son bien ou pur son pris, jeo en serrai tout leez si jeo purroie oïr ou veoir q'il de son bien ou de son pris apetisé sereits ; et si jeo puisse savoir qe ceo soit par riens qe j'ai dit de lui, il ne me poise pas meyns, mes en su leez. Et ensi revient envye par l'oraille, l'oïl et la bouche.

Et ausi de peché de Ire qe me revient mult sovent par les orailles : car quant jeo puisse riens oier qe me desplest, jeo su en l'eure si irrous et si corucee, qe jeo su come tout enragés et mesdie et mesface touz ceaux qi sont entour moy ; et, tout me dient ceaux qe bien me voillent pur bien de moi, jeo le preigne a mal et mal renk le guerdone. Et tout ensi va, beau Sire Dieux, de mes oeux : qe jeo me corouce trop a la foiZe de chose qe jeo voie et sanz reson ; et de la bouche : come par le corouce qe ja est entree dedeynz par les pertuz devant ditz asseez de males paroles sont maschez eynz ; et [43] vostre service, douz Sire, par ceo lessee a dire ou en mortel pecché dit d'une orde bouche pleyn de venym, et de tout en emplie jeo le coer et puis l'alme ; et nul ensample, Sire, jeo ne preigne de vous de pardonner a ceaux qi me ount mesfait, mes pur une petit mesfait voloir et ordener une grande vengeance, ou grande raunceon pur amendez, ou un grande obeissance pur avoir honour : et ces trois choses appartiennent aillours, ou a coveitus, ou a l'orgoïllous ; et ensi ceo qe mal issi pis revient, si pis poet.

De cele Coveitise coment ele est entree, tresdouz Sire jesus Crist, jeo le vous moustrerai : Coveitise entre par l'oraille, ne mye par force, mes par le gree de porters qi sont trois : l'un ad noun Desir - d'estre - riche, l'autre Doute - d'estre - poure, le tierce ad noun Sanz-conscience-consentement. Ces sont les trois porters qi lessent entrer coveitise par l'oraille et par autres leus mult sovent, et nomement



Sanz-conscience-consentement : celui est valet as autres et porte les cliefs de toutez les portes, et mult prest est, quant nul de sept pecchés mortels venout a nules des portes, de les receiver ou grande feste et nomement par la porte de l'oraille : celui malveis vallet est mult appareillés de faire le comaundement de ses diaux meistres par devant ditz de lesser entrer coveitise saunz nul daunger, et celui qi porte riens ou envoie, mes qe ceo ne soient pas truffes ne choses de nient ; mes si la porte doit bien overir, ceo ne serra mye pur chose si noun riche ou noble ; et tout soit ele de le mal tolt, pur ceo ne demeure [44] mye dehors ou biens d'un poure homme plus voluntiers qe d'un riche y entront. Car si le riche voelt entrer pur avoir le soen, jeo ne l'ose pur honte tenir dehors ; et cest honte ne vient pas de vous, beau Sire Dieux, mes vient de mounde. Mes si le poure vient a l'oraille pur reavoir ses biens, il purra bien demorer dehors, tant ne savera il crier ne brere ne prier pur l'amour de vous, douz Sire Jesus Crist, tout soient ils de vostre mesnee, come poures religious ou altres poures gientz. A ! beau Sire Dieux, qe ferra cele cheitive alme q'est chargee de tanz de maux et de si trespou de biens ? Et ausi si un poure me demaunde pur l'amour de vous, mon douz Seignur, qe jeo lui doune un bien pou de mes biens, dequels j'ai plus qe ne me bosoigne et il assez meyns, s'il, entre, ceo serra a peyne, et si il riens [en] ait, ceo serra pur estre tenu pur bon et pur seint homme, siqe, tout entre il ou demeure dehors, jeo en face mon damage. Ou si jeo doune poi, il me semblera apres ou en l'eure trop, siqe [jeo pers] tout le profit qe m'en deveroit venir, et retiegne tout le damage pur estouffer l'alme d'asseez de mal et de cheitiveté. Et mult plustost entroit en l'oraille un conseil d'un grande tresor amasser ou une devise coment jeo puisse devenir riche de myen ou d'autri, a prendre a tort, ou de esparnier tant le myen sanz partir ceo qe vous, beau Sire Dieux, m'avetz prestee en ceo siecle entre mes bosoignous freres, qe ne ferroit un conseil qe jeo me avisasse bien coment le tresor de cest mounde n'est qe fyens pur retesnir et pur amasser ; mes de ces fyens poet homme faire son profit qi voet, car qi voudra partir entre les bosoignous, il purroit purchacer le Roialme de paradis. Cest conseil [45] bdemurroit dehors. [Et si entreroit un autre de] purchacer d'ascun pour homme, ou d'ascun riche [et par] ceo affaire poure ses terres ou sa rente et ses beles maisons, et oue tout ceo cy la peyne d'enfern, mes ceo ne purroit entrer si noun par le wiket et tout issir par la porte, c'est a dire entrer par l'une oraille et issir par l'autre. Et jeo dis par le wiket pur ceo qe toutez les choses qe poent l'alme riens eider ount estroit entree et large issir ; et si riens vient de male, il trovera la grande porte tout overte et le wiket tout clos, siqe il ne s'en puisse aler si ne soit ariere par cele meismes porte ; et ceo ne poet estre, pur la grande presse qe le suit de mult de maux. Alas ! beau Sire Dieux, coment puisse jeo estre si malveis et si desnaturel qe jeo ayme meultz un poi de bien qe vous, Sire, ne m'avetz qe prestee icy, qe jeo ne face mon droit heritage le quel, Sire, vous purchaceastes et achatastes de si precieuse monoie de sank de vostre douz coer et de tout vostre seynt corps benoit ? Et si les porters avant nomez qe gardent l'oraille coveitouse feussent bien aviseez et feissent sagement lour office, il lerroient bien et voluntiers entrer le conseil de purchacer l'heritage avant dit et lesser lez autres. Car Desir - d'estre - riche et Doute - d'estre - poures le deveroient, car plus grandes richescs ne d'asseez si grandez ne purroit nul coer penser ne coveiter de ent oier parler ; et doutous d'estre poure doit bien estre celuy qe ne voelt oier et aprendere coment il doit venir a cel heritage, car si il n'eit cela,



bien soit seur qe il serra mult poures de touz bienz. Et luy tierce est Consentement - sanz - conscience : le consentement serroit bon mesq'il feust sages et bien aviseez et q'il eust son surnoun changee en « un bon [46] conscience » ; et ensi purroient les trois porters demurrer en lour office et profiter s'ils feussent sages ; mes certez, Sire, noun sont, einz sont mult foux et mult malveis a ma cheitive alme. Et mult en est grandement chargee de la coveitise qe par les orailles entre par grant delite et sicom j'ai a vous, tresdouz Sire, par devant moustree, et en mult des altres maneres si jeo bien le recorde ; mes, tout n'eust il plus, si sufferoit il, et trop en ad asseez.

Ore, beau Sire Dieux, a les oeux vendrons, la male entree qe coveitise ad par illoques. Primerement jeo trove qe asseez plus tost et plus lieement entre tout ceo qe poet nuyre a l'arme [qe] ceo qe poet nuyre a le coer ou a corps. Et ausi demurrent hors autrez chosez qe purroient mult l'arme eider et conforter, et ausi bien de l'oraille come de l'oïl. Et sont trois chosez qe par ces porters en moy n'entront pas voluntiers, de qoi jeo en dois estre le meyns preisez et amez : et c'est Pité, Equité et Charité. Ceaux trois compaignons n'entront pas en moy si sovent com bon serroit et tout soient il, tresdouz Sire, de vostre mesnee et mult bien de vous. Mes si jeo voie un beal chastel, ou vile, ou manoir, ou bois, ou pree, ou qecunqe ceo soit d'autrui, jeo en serrai si enamourez quant jeo l'averai veu, qe jeo ne serrai a peynez a aise tant qe jeo sache si jeo le purrai avoir de qecunqe manere, et en averai si grant desir qe, atiels qe jeo l'eusse, jeo vorroie veer le seignur pendu et la dame arse. A ! beau Sire Dieux, de grande malveisté me vient quant il ne me poet suffire ceo qe vous m'avez envoiee, q'est certes asseez et plus qe jeo ne vaus, et si [47] voie, tresdouz Sires, qe j'ai mult plus a ma part qe tout pleyn de mes veisyns sur qi il serroit mult meultz [emploié et meuz] le vauroient et saveroient emploier en vostre service et a vostre seint pleisir, douz Sires, qe jeo qi ne puisse mes mauveis oeux sauler de coveiter les biens d'autri a tort et sanz droit ou reson uncore.

Tresdouz Sires, quant a la porte du nees, il ne s'en ; est mye bien gardee. Car mult en ai jeo coveitee a flerer et en plus grant delite en les riches choses qe en autres, come en ces escarlettes les queles j'ai coveitee le drap pur le flerour plus qe pur autre chose ; et ensi pur ceo et pur autres choses pur acomplire la coveitise de nees jeo l'ai fait par delit, de qoi le corps ne l'alme ne sont forsqe le pis, affaire le desir de nees, et ceo appartient a leccherie de trop deliter en flerir.

Quant a la bouche, de l'entree de coveitise jeo n'en sai pas dire forsqe ensi : qe tout ceo qe de cele male plaie est issu y est ausi entree par lui ; et [est] ensi [a entendre] qe ceo q'est issu hors de coveitise par la bouche — sicome j'ai par devant dit en cel article qi parle de la coveitise qe par la bouche y entre — de tout en est la cheitive alme douee et dolorusement seisie et ensi par la bouche est ceo pecché retournee a l'alme. Sicom homme dist : « Par un tiel homme avoi jeo ceo male, » et ensi poet jeo dire : « Par ma bouche est m'alme maumenee » ; car par my la bouche a lui revenent mult de mal. Et ausi quant la bouche se teste de parler a prestre et dire et confesser de la coveitise qe ist de coer, qe s'en istroit par aventure s'il ne trovast la porte close ; et [48] puis q'il ne poet hors a la bouche, il revient et entre en l'alme.

Ore, tresdouz Sires, vous ai jeo a moustrer coment le pecché de glotonie est



retournee par les portes avant ditez, a grant honte et damage de moi :

Prymes par les orailles : par trop grant delite oier deviser les bones viandes et les delicieuses et les boiers — fortz vyns, ou verdelés, ou clarree, vernage — et touz ceaux autres delitez q'omme ad d'ent oier parler ou de lez oier deviser trop curiousement, et la joie qe jeo en ai quant homme me dist : « A ! Sire, qei vous serreetz huy bien peu ou bien enbeverés de bone vyn, qe ceo serra merveille ! » Et quant jeo en orrai counter tout la manere, uncore a peynes poet il sauler cele male oraille qe rien n'en avera forsqe son malveis delit de ent oier parler et deviser. Et si y entra riens de tout le manger ou le boire, il ne lui plerroit poynt, et de sohai ceo pest oraille sovent mult richement ; et si n'est ceo qe vent pur suffler le fieu d'enfern et alumer. Et si nul die : « Il y a trop, il le covenera doner pur Dieux, » cel la me entre si envys en l'oraille qe trop ; et ausi qi me dirroit : « Muez ou desportés ceste bone viande pur l'amour de Dieux, » certes ceo n'entroit mye par mon gree ; et, tout y entre par l'oraille, il profite gaires, car jeo rien face si pou noun ou riens. Ensi, beau Sire Dieux, est coveitise entree par mes orailles.

En cest mesme manere si entre la male Glotonie par lez oeux, qi sont diaux malveis pertuz pur l'alme, come ele fait par les orailles, et ausi fort est a saüler ; et nient plus n'en goutent forsqe le malveis delite, sicome [49] l'oraille. Mes uncore le delit qe as portes de l'oraille vient a la foiZe n'entre mye ; si vient donqes devant la porte del oile et a peyne faudra il la d'entree, tout soit l'orde maison par dedeinz mult plenere de fiens.

Et par le nees ausi come par les autres portes y entre Glotonie par trop grant delit avoir de fleirer viandes ou boires ; uncore tout soit l'entree veiee a les portes par devant dites qe le delit de Glotonie ne puisse pas entrer, com a l'oraille ou a l'oile, si vient il si suef fleirant par devant la porte [du nies] qe a peynes s'il n'y entre. Et ensi, beau Sire Dieux, est le peché de Glotonie reentree par les trois portes susditez. Mes c'est par son lieutenant q'ad a noun Delit-de-Glotonie, et il semble bien q'ils sont parentz, car il portent tout diaux le surnoun de Glotonie.

Alons a la bouche : si verrons qe par la y entre de cele male glotonie a grande foison. Ele y entre par cele malveise porte, non pas par son lieutenant seulement, mes en propre person : c'est en fait ou sa malveise compaignie, q'est orde et perillouse et malveis pur le corps et pire pur l'alme ; et sont quater : Desir, Assent, Delit et Outrage. Par Desir y entre ele quant jeo desire trop a mangier ou a boire ou trop sovent, ou trop de riches viandes ou trop delicieuses desir pur ma orde bouche emplier et savourer ; et ceo en heures desordenez, come en jour de june, ou trop matyn, ou trop tard, ou devant la messe qe jeo tiegne trop matyn ; ou trop desirer qe le ventre feust pleyn. Alas ! si est il pleyn, mes ceo n'est mye de roses. Et par Assent entre cele male [50] Glotonie quant jeo me assente a toute ceo qe le malveise desir desire, et puis le face en fait, q'est le principale de cele male compaignie. Et par aventure bien se passeroit le desir et le fait, si ne feust le malveis assent : celui traitres qi m'ad sovent deceu cy devant et apres, car il est prest a touz maux faire et nul male ne purroit estre sanz lui, et il est a toutez les portes meistre porter et lesse entrer et issir tout ceo qe lui plect — et certez, c'est plus de male qe de bien — et tant en sake, boute et tire de cele male Glotonie q'est y entree a grande plentee par



la port de la bouche. Et Delite y entre trop sovent, et c'est quant le desir vient a la foiZe pur feym, ou pur ascune autre reson qe n'est pas pur male ; et ausi l'Assent ne pense nul mal, et donques vient le malveis delit, si se mette ovesqe ceux et honist tout la compaignie et encombre, et par lui devenent les autres malveis. Veiez la dont un perillous compaignon : qi poet, si s'en garde. Et ou lui vient Outrage entrer par la porte de la bouche meyn al meyn. Et celui poet homme bien appeller Outrage, car trop est outrageous de sovent entrer, dont meynt foiZe le corps en devient malade et puis mort, et l'alme mort et arse en fieu d'enfern. Et cestui compaignon est trop loial, car trop ferme se tient ovesqe sez autres trois compaignons, mes il les envenyme touz et le principal ausi. Car quant le desir, l'assent, le delit et le propre fait qi est principal, ont le trop ovesques eaux, sicom ils ont mult sovent, dont ne sont ils mye sanz outrage ; et Trop et Outrage sont freres germayns et come tout une, et sont mourdrers de gientz et envenymors plus qe ceaux qi venymont ou tuent les gientz, car ceaux si enpoisonent et malement enmourdrent les almes ou les corps. Et ensi, beau Sire [51] Dieux, su jeo trahi et mon chastel ai perdu par ces compaignons qi sont entree la porte de male bouche pur mourdrer et enpoisener moy et m'alme, si Jeo n'ai l'eide de vous, douz Sire Jhesus.

Et quant al pecché de Lecherie, tresdouz Sires, mult sovent m'est il par les orailles entree, come [qe] ceo qe j'ai impetree par ma bouche d'ascune malveisté revient par l'oraille mult sovent, q'il a la foiZe me mette en si tresgrande malencolie qe jeo lesse pur ceo tout pleyn de biens affaire et pensee assez de maux. Et autre foiZe en ai si grant delit qe jeo ne vous conoisse, beau Sire Dieux, ne vostre douce miere ne voz seintez ne moy meismes ausi. Et toutez lez malveistez qe j'ai fait ou dit de ceo pecché serront lui bien venuz a l'oraille et ils y entreront de bon gree. Mes viegne qe die : « C'est un lede vie qe vous menez : lessez cel orde pecché, si ferrez bien, » celui purroit bien demourrer dehors la porte de l'oraille s'il ne vient moelt maugree myen et entre a tort et au travers, a la foiZe pur honte et autre foiZe pur doute, sicome, jeo, si vous plest, douz Sires, en dirrai cy en apres en un autre lieu.

Et ensi va del oil, tresdouz Sires Jesus Crist, par la quele porte tout ceo qe poet damager a l'alme y entre mult doucement ; et tout ceo qe purroit profiter y entre mult envys. Alas ! Sire, qe jeo charge cele pitous alme qe vous m'avez baillé en garde, qe riens n'ad fors ceo qe homme lui donne. Et qei est ceo qe jeo lui doune ? Certez mult de male et poi de bien. Par cest porte si entre un grande partie de pecché de lecherie : [52] car quant j'ai ascune [fole] engyne par mes sotilles et fausez paroles, il me plest si a la regarder et par si tresgrant delit de lecheri q'il ne me sovient de nule autre chose en l'eure ; et il me semble qe jeo estoie par cele pecché si enluminee de fieu de luxure qe quantqe cele fesoit me pleut sur toutz rienz et ne [veioie] nule chose qe me despleust. Si ele feist ascune chose qe jeo veisse q'elle purroit vous, tresdouz Sires, plere et servir, cela me desplust trop. Car grant pour avoie — et si avoit lui diable — qe nous ne la perdissons et, en ceo cas, tout ceo qe al diable pleust, a moi ausi pleust : ceo estoit de la veoir volage et treaunte a pecché et poi cremant vous, beaux Sire Dieux, ne voz comandementz ; et quant ceo poynt et la bealtee estoient ensemble entree la porte de mes yeux ou cele de mez orailles, mult leement feurent resceuz pur le pecché qe jeo pensai qe ensuiroit, et si est il mult de foiZe avenu par tiele entree mult de maux. Car si ceo pecché eust estee a celes



portes reboutee, si come bien sovent sont chastetee et netteté, ja n'entroit par celes portez ne par nuls des autres, einz retourneroit tout desconfitez a son meistre, l'ord diable d'enfern dont il est ; et c'est droit, car tout est ord, puant et malveis. Et ensi, beau Sire Dieux, come vous ai moustree, et en mult dez autres malez maneres, est ceo pecché entré par les portes avant ditez qi mult sont apparaillés de lesser entrer tout ceo qe poet sauler le malveis coer, deliter le puant corps et nuyr la cheitive alme. Et les [sens qe Diex m'a doné] , c'estes vous, beau Sire Dieux, qi m'avetz donee de vostre grace sens d'oier, de veoir, de flerir et de parler, et autres sens de [53] quels jeo ne voille mye ore parler, car il n'est mye uncore temps ; mes ces sens ne ai jeo mye usee apres vostre volonté, douz Sire. Car jeo sai bien q'ils m'estoient ordenez de moi garder par eaux, [et jeo me sui perdu par eux] , car jeo les ai destournee de lour droit service : ils estoient ordenez pur mon bien et jeo les use en mal a mon grant damage et face q'il se mettent en grande peyne chescune pur soi a sercher par toute ascune fole tant q'il eient trovee ; et de ceo est le parler mult ensoigné pur enquere apres une tiele, et si jeo puisse oier par riens q'ele se voille traire a mon malveis desir, moelt prest serra l'oil a lesser entrer par sa porte par grand joie et mult leement pur ma male volonté acomplir ; et mult plus sovent entre en mon oil cele malveistee qe ne font les ameres lermes qe deveroient venir par illoques pur laver et nettoier cest orde porte leccherouse, si qe touz lez maux qe par illoques passent puissent estre noieez en cele eawe. A ! tresdouz Sire, mult petite est cele eawe ; et mult grande coveneroit estre pur laver et netter tant de maux et d'ordures, dont il n'y a goute ne demye. Mes bien su jeo certain, beau tresdouz Sires, qe si vostre grande misericorde ne s'estent le plus largement envers moy, jeo sai de verrai qe une de ces jours mes oeux serront asseez pleyns de lermes et de plours ; mes ceo serra trop tard. Jesus nous en garde par sa seinte pité et mercy !

Et quant au nees, voirs est qe par cele porte m'est entree tout pleyn de chose qe a cest pecché partient et par qoi jeo en ai esté le plus teynt et le plus tost en sui cheu par grant delite qe m'est avenu par fleirer. [54]

Aussi, Sir, par ma bouche m'est retournée ceo malveis pecché, come en recordant par grant desduyt mes ords, vils, puantz pecchez de luxure de qoi j'ai estee confes et repentant, et estoient come tout pardonee, sicom jeo espoir, Sir, a vostre douce mercie ; et ensi les ai jeo renovelez et fait retourner ariere par ma bouche, celle malveis porte, et par leccherous boisers a qoi j'ai trop sovent abandoné cel male bouche ; et par ceo grante delit sont plusours maux ensui, de qoi le coer en ad estee a la foiZ mult troeblee et l'alme et le corps moelt a mal aise.

Or sumes a la darreyne garde — qi sages est, si s'en garde — et c'est Dame Peresce, qe ne vient mye les grauntes galos, mes tout belement le menu pas et entre par lez portes devant ditez si sotillement qe a peynes se poet homme doner garde tantq'ele eit mys le piee dedeinz.

Et par l'oraille entre ele en cest maner : ele y entre come une desheitez ; qe a peyne dirroit homme a un deshaitee : « Aletz la ou cea » ou « Faitez ceo cy ou cella, » mes plutost demandroit homme : « Serrait ceo plus vostre pleiser a aler cy qe la, ou faire ceo cy qe cella ? Ne preignetz garde a nule altre chose forsque tout a vostre aise, dormetz et repositz vous et ne pensetz a nule riens forsque en voz delitez ». Et tout ensi est il, tresdouz Sires, quant jeo su desheitee et gise en pecché et me dors,



come jeo face mult sovent ; et toutdise en sui jeo malade. Et quant ceo pecché de peresce vient a la porte de l'oraille et me prie q'il puisse entrer, car el est durement desheitee et dist, mesqe elle soit un bien poi [55] reposit, ele s'en irra ; et tant fait qe elle einz vient, et quant elle y est, elle s'encouche et s'endort. Et si nul vient a la porte et die : « Jeo sui des amys Dame Peresce ; lessez moi entrer pur la conforter », la porte serra mult prestement overte pur lesser entrer un soen amy q'ensi la Peresce vorreit conforter de dire : « Dame ne pernetz garde a nul rien qe soit, forsqe a vos aisez, et nomement al aise du corps : et de l'alme nous en penserons un altre jour quant nous serrons veultz et n'averons altre chose affaire ». Plustost entreroit un tiel amy qe ne ferroit un autres qi dirroit : « Jeo su un meistre : jeo sai les malades garrir ; lessez moi entrer pur garrir cele cheitive alme q'est mult malade et ad pris son mal de celle Peresce qe ou lui gist et trop demeure ; oustons la et gettons la hors : si serra l'alme tantost en bon poynt ». A ! tresdouz Sire, bien envys entreroit un tiele amy par mes malveis orailles qe m'alme cheitive vorroit bien conseiller, com de dire : « Sur toutez riens confessez vous sovent et criez Dieu mercye de bon coer, et soiez verrai repentant de voz mausfeitz, et oiez voluntiers messes et sermons et autres servicez de Dieux, et ne soiez pas lent de dire et prier Dieux, sicom vous estes apsis ; et si vous n'estez apsis, si apernez de Dieux et sa douce miere loer et regracier et mercy crier et prier eide encontre le diable qi nous gaite nuyt et jour de nous faire un malveis tour, et mult nous engyne par cest Peresce. Donez pur Dieu voluntiers et largement solonc ceo q'il vous ad donee largement, et junez pur amendre vos meffaitz et pur meultz temprer vostre malveise char, et ne esparniez mye cele char tant q'elle soit ta meistesce, car ele tire a lui toutez lez enemys de [56] l'alme et nomement cele Peresce » ; — de qoi jeo voille ore parler.

Si un homme feust envenymer par dedeinz le corps de poison — ou d'autre envenymeure, il lui covendrait avoir ascune medicine, ou il lui covendrait briefment morir. Et riens ne lui serroit si bon come triacle, et triacle si est a tieles choses ordenee et apropié ; et est ceo triacle fait et tempré de le plus fort venyme qe homme poet trover nul part, et s'il soit plus fort qe le venym q'est par dedeinz le homme, il par sa force et vertue gette hors celui dedeinz et ensi est lui homme garris et garde de mort. Mes si le venym dedeinz l'omme soit si fort et si malicious et eiet ascune piece demoree dedeinz qe le triacle n'eit mye force qe le puisse hors getter, adonques empire l'omme de tant plus. Car si l'un venym ne poet destruire l'autre, l'un eide l'autre a destruire l'omme et lui faire morir, car de plus qe lui homme est envenymé, pis vaut ; et puis qe lui triacle ne poet eider, si tourne a venym, et ensi est lui homme diaux foiZe enpoisonnez et venymer a mort.

Tresdouz Sire Jesus Crist, jeo sui celui malestrux homme et cheitifs qe sui si pleyn de poison et de venym de touz pecchez, et entre autres de pecché de peresce, qe nul triacle ne me poet eider, einz ennuyst et empire. Le triacle, c'est les seyntz sermons et les bons enseignementz et les verraies ensamples qe j'ai receu par mes orailles come par bones gientz et par bones livres et c'est la medecine droit approprié pur faire un homme getter hors le venymous pecché q'est dedeinz l'alme entrez. Et cest triacle si est fait de venym pur destruire [57] l'autre venym. Et ceo est ensi quant un prodomme preche ou enseigne : il parle et nous moustre le mal qe nous avons fait et



nous dit ausi de les peynes d'enfern et de purgatorie et nous moustre par ensamples et par asseez de auctoriteez coment nous perdrans la joi de ciel et entrons en enfern dolorous sanz fyn : et ceo cy poons nous oier par livrez et en meynte manere savoir. Ore puisse jeo dire qe cestes paroles sont faitez et temprés ou grant venym et tout est a destruire le venymous pecché par dedeinz ; car ensi come quant l'omme fait le triacle, homme prent un best q'ad ad noun scorpion et le mettent dedeinz le triacle et le tuent dedeinz et c'est pur cele male best faire la getter tout son venym, et le triacle de tant en serra plus fyn et plus fort, et nomement contre la venymeure de cele meisme best, la quel est mult perillous, sicome homme poet savoir qi la ad estee ou celes bestes sont comunes.

Le scorpion si est le diable qi les bons preignent et mettent dedeinz lour sermon et la le tuent. Car ils le destruent par bones resons et le fount tout getter hors son venym pur faire le triacle plus fyn et plus fort, et nomement encontre l'envenymure de lui meismes q'est mult perillouse ; et il est communalment par tout et en touz paiis plus qe le scorpion. Le getter hors le venym au diable, ceo est quant il gette ses temptacions et homme les poet contreester, et adonqes est il mort et ne poet plus getter, et tout ceo cy nous enseignent les prodommes et les bons livres qe nous poons oier assez sovent si nous volons. Et si nous preignons bien ceo treacle, nous n'avoms garde qe nous nous espurgerons et gettrons hors le malveis venym q'est par dedeinz par la puissance et grace de vous, beau Sire Dieux. [58]

Mes ore su jeo celui qe su de si fort venym envenymee qe le triacle ne me vaut riens. Car gaires ne poet entrer en moi ; et si riens y entre de ces bons enseignementz par l'oraille, mult voluntiers feroit ceo pur qoi il y est entrez : et c'est pur faire issir hors a la bouche le venym q'est en moi de touz les ordes pecchez de qoi jeo su si pleyn — de la bouche par verrai confession issir. Mes si treffort est le pecché en moi et ad si longement estee, qe le triacle ne puisse riens faire, si qe ceo qe y entre enpire plus qe ne profite. Car de tant come jeo plus apreigne de bien, pis en sui si jeo meultz ne face apres, et ensi me torne le bien en mal, le triacle en venym. Et, tresdouz Sires Jesus Crist, la grande franchise qe vous m'avetz donee, c'est Franche Volenté ; il si attret a lui et en ad fait ent s'amy de Dame Peresce, si qe riens ne poet issir par ma bouche qe purroit profiter a l'alme, et tout quantqe entre par l'oraille ou par nuls autres lieux, tout covient tourner en venym, sicome ils sont venymous et si fortz et si tresviolentz ; e ensi me covendra briefment morir, voir de la male mort, si jeo, tresdouz Sirez et Meistrez, de vous socour et eide a mon grant busoigne n'eye. Et meultz me vauroit a estre sours qe ceo qe jeo tournasse si bone chose a male, et ceo qe me tant eideroit, de me faire tant ennuyre et damager ; et tout ceo si vient de Dame Peresce et de son amy Franche Volenté q'est d'elle si assotez q'il ne fait riens forsque tout ceo q'elle comande a briefs paroles motz.

Tresdouz Sires Jesus Crist, vous le savetz qe quant as oeux ceo pecché est entreez, et ceo mult sovent, car mult de foiZe ai jeo estee mult pesamment chargee de [59] meynt vilein pecché et en mult grant peril de mort — ou voir, de cest mort et puis de l'autre, q'est asseez plus perillouse et plus male — et ceo mult sovent, car a tout la foiZe qe jeo voie des mes oeux le prestre par qi jeo me poai descharger de tout mon malveis pecché et moi charger de mult grant merite par le quele je serroie gardee de la perillouse mort d'enfern et gaigneroie la joieuse vie de paradys, quei fait donques cele male Peresce ? Mes saut avant ; si vient encontre le pecché avant q'il s'en puisse



issir hors a la bouche, et lui dist : « Ja ne vous hastietz tant, car une altre foiZe vous vendra il meultz a poynt ; et alons nous dormir et manger et boire ». Et ensi fait Dame Peresce, cele male hostesse, le pecché si a aise q'il devient si yvres qe, quant il deveroit issir a la bouche, il ne siet poynt trover la porte ; et bien savoyt le chemyn et en estoit de bone volenté, mes par Peresce si s'en est si bestournee, q'il ne fait forsque dormir et oublie tout son preu et fait solonc sa condicion de une yvre qe tout oublie a matyn ceo q'il pense ou dist a soir. Et qe fait donqes cele male traieresse ? Mes va as yeux, si les cloust pur ceo qe riens ne puisse plus entrer qe purroit le pecché, qi dort par dedeinz, reveiler ; et ensi va ele ausi et estoupe touz les traus et lieus par ou riens y purroit entrer qe le pecché purroit aveiler, come les orailles si bien come les yeux, ensi come homme fait quant l'en voelt dormir : homme fait cloer les fenesters et touz les lieus parounul lumer purroit entrer. Et ensi fait cele Peresce, qe cloiit les orailles et lez yeux pur la lumere de Seynt Espirit q'ele ne entre. Car bien seit qe de cele lumere serroit le pecché, qi dort dedeinz moi come tout yvres, reveillés et chacez hors par la bouche Et coment cel [60] Peresce cloiit hors la lumere de Seynt Espirit, jeo le vous dirrai : c'est quant l'en est la ou homme purroit ascun bien faire ou apprendre : tantost vendra celle Peresce et amenera oue lui un somoil si tresgrant de qoi elle estoppera lez pertuz dez oraillez et dez yeux ; et especialment quant l'en deveroit riens oier qe purroit le cheitive alme riens eider, come sermons ou altres bones chosez de Dieux, ou veoir en livrez et apprendre de chacer hors le pecché et aveillier qe dort par dedeinz ; et ausi estoupe la bouche de dire lez bons chosez, come crier mercy a Dieux ou loer ou mercier, ou soi confesser ; car par la purroit bien entrer la lumere de Seynt Espirit — et si serroit ele sanz dout qi contreestre purroit cele male Peresce. Mes, beau Sire Dieux, jeo su si feble qe jeo ne puisse a nul male contreester, ne nul bien faire a autri ne a moi meismes, sanz la grace de vous, beau Sire Dieux, qe jeo puisse estre si enluminez de vous qe jeo puisse, maugré Dame Peresce, reveilier l'ord pecché qe dort en moi, et qe jeo le puisse enchacer par vostre espediale grace hors de ma cheitive alme, ou ele est couchee et endormee. Et, Sire, jeo vous prie qe par trois lieus le pecché s'en puisse issir : par le coer, et par les yeux, et par la bouche : par le coer, come par grant dolour, repentance et contricione ; par les yeux, par mult dez amerez lermes ; et par la bouche, par la seinte verrai confession. Mesqe jeo puisse ensi estre enluminez de vostre grace, tresdouz Sire Jesus Crist, jeo n'ay garde .

Et a la foiZe viegnent diaux compaignons qe sont bien d'un acorde : c'est Pour et Honte, qi dient : « Pernons nous le tierce compaignone a nous q'omme [61]appelle Volenté Feynte et, mesqe il soit oue nous, nous entrerons par les portez tantqe nous aveilirons cele orde vileyn pecché qe tant dort, et voille oue noun Dame Peresce ». « A noun Dieux, si dist la Volenté Feynte, jeo irrai ou vous une piece, mes a porte jeo ne mettray la mayn. » Pour si dist : « Jeo entrera par la porte de l'oraille et del oil, sicome j'ai sovent fait ». « Et jeo ausi », si dist Honte. Ore s'en vont, et Volenté les conduite tantqe ils sont entrez touz trois : Pour si entre primez par l'oraille en ceste guise come par oier conter de la mort qe vient — et jeo ne sai come pres ne come sodeinement ne come anguisous, et de les peynes d'enfern, dont celui ne poet failler qi moert en pecché, qi sont si tresdures et sanz nul desport, et de coroucer mon bon seignur qi tant ad fait pur moi, par qoi jeo perde la joie de paradys. Et par le oil entre Pour en celle meisme guise, come de veoir meynt perils en qoi jeo sui touz les jours, de mort, de mahaigne, et veoir ascun morir sodeinement, come tueez ou autrement,



sanz confession ; et veoir en Sainte Escripiture coment pecché est chere achatee, et si ne vaut il gaires. Apres Poour, si entre Honte par les orailles et en ceste guise : quant jeo me sui bien purpensee de ceo qe les bones gientz me ont sovent dit, qe pecché est si orde chose ; et entenk bien par ceo q'ils me dient qe jeo sui si pleyn de celle ordure qe bien y poet entrer Honte. Et par mes orailles est entrez coment au jour de jugement serront touz pecchés veuz et descovertz devant tout le mond sanz nul celer ; et a la foiZe oier reprocher ascun vileyn pecché qe j'ai fait ; dont ensi Honte m'est entree par les orailles. Et par les oeux entre il quant jeo voie ascuns prodombres et je pense : « A ! Dieux ! quant ces bons gientz serront en paradis si haut, grant honte serra d'estre en enfern si [62] bas » ; et ausi quant jeo voie les gracez et les bones oevres venir a lez bons et ne mye a moi pur l'ordure et la malveisté qe dort en moi si longement. Et ensi sont touz diaux compaignons ensemble entrez en entencion de reveiller le pecché qe par dedeinz dort. Mes donques vient la Volenté Feynte et les encontre a les avantditez portes et dist : « Volons nous aller avant aveiller cele vileyn qe dort cy einz ; jeo le vous saveroie bien moustrer et bien le sai le chemyn » ne feusse jeo ore si las qe jeo ne puisse aler avant en nul bone bosoigne. Et ausi jeo me sui avisee de Dame Peresce, qe grant desbat y pense a mettre. « Attendons, ceo dist, tantqe altre foiZe, jeo le vous loo ». Mes les autres diaux y volent en toutez fyns aler, ceo dient ; et Volenté Feynt les suit, qi conduire les deust si elle ne feust si feynte. Et tant vous vient la male dame de leinz, et dist : « Seignours, jeo vous prie qe vous lessez mon amye dormire et reposer un poi uncore ; et si noun, aletz devant, et jeo l'amenerai et tant tost apres vous vendrons lui et moi ensemble trop bien et tout a temps ». Poour, Hont et Volenté dient qe hors lour covendra l'un et l'autre en l'our, maugré q'il en aient. Et quant ceo voit Dame Peresce, a qi reson et touz biens ennuye, si saut ignement avant a la porte de bouche, ou ils deveroient hors issir ou l'orde vileyn dormour ; si la cloust mult fort, et si durement se combate et deffent l'issir qe les trois compaignons sont tout comme desconfitez ; et Volenté s'enfuit tout primers, et sont les autres diaux pris ; et, par pees fesant et acorde, si demoert lui orde vil pecché dormant, si com il ad longement fait, sanz saillir hors a la bouche par verrai confession. Et ensi demoert celle male Peresce dame et meistresse de la bouche, et entre et ist quant il lui plect ; et qi ad la porte, il ad la [63]chastel, ceo avent sovent. Beau Sire Dieux, trop me doille de Peresce et de sa male compaignie, car trop sovent m'ad deceu. Et tout pleyn purroient avoir merveille pur qoi jeo me tiens tant sur ceo pecché et plus longement qe sur autres qe sont plus grantz. Et pur ceo dirrai jeo ma reson : si elle soit bone, Dieux en soit loez ! Et si non, jeo en soie blamez :

Le pecché de Peresce si est com une geline qe couve ses oeufs tant q'ils devenent poucyns, et puis les norist tantqe soient grantz et parcruz ; et tiels y a qe devenent assees plus grantz qe la miere. Et tout ensi est il de ceo pecché de Peresce qe bien poet estre la geline au diable, qe couve touz les autres pecchez et lez norist tantqe ils soient grantz et parcruz.

Sicome la geline primes couve les oeufs, ensi couve Peresce les males pensees et les temptacions tantqe ils devenent poucyns, c'est a dire qe tant demurront celes malez pensees et les temptacions desouz le pecché de Peresce et tant les covre de ses eles et les repount, q'il y vient un consentement et donques se moustre il a prime en sa propretee come le poucyn qe ist hors del oef. Ceo est qe adonques le poet homme conoistre qe c'est pecché venial et tant le poet homme norrir, cele venial pecché, q'il



devient mortel, et c'est quant apres le consentement le pecché est fait en fait, adonques est come grantz et paracruz.

Et sicome la geline norrist bien les poucyns qe puis devenent plus grantz q'ele n'est, come cook ou chapon ou autres d'autre nature comme homme voit sovent q'ele meigne et garde mult chier ; ensi sont lez autres pecchez qe sont plus grantz covertz et norritz tantqe ils sont paracruz et sont plus grantz a darreyner qe la [64] miere. C'est la male Peresce qe ausi chier ad les poucyns d'une anete come les soens a norrir et mener avant — c'est Orgoil et les autres pecchez qe sont d'autre nature, qe Peresce norrist ausi voluntiers come sa nature propre et nomement un malveis poucyn qe homme appelle Lecherie. Ce poucyn norrist ele entre autres et tient mult chier tantqe de bien petit devient mult grant et puis mult horrible ; et ensi fait de touz les autres. Bien poet estre cele geline la geline d'enfern, de la quele Dieux par sa pité nous en garde et de touz ses poucyns.

Ore ai jeo, tresdouz Sires Jesus Crist, ou l'eide de vous, solonc mon petit sen moustree et tout desouvert quatre perillousez plaies qe sont mult ordement envenymeez de touz les sept mortels pecchez et de meynt venial, sicome vous poetz, tresdouz Sires et Meistrez, et savetz, ceo sai jeo, bien meultz veoir qe jeo ne les sai descoverir. Si vous prie, tresdouz Sires, qe de vos dieux oeux pleynes de pité et misericorde il vous plese mes dolorousez plaies regarder et mediciner et de tout garrir les quatre plaies devant dites : ses sont les orailles, les oeux, les nees, la bouche. Et ore ai jeo a vous [a moustrer] , beau Sire Dieux, de mayns, de pieez, et de coer, et puis de tout le corps en general l'ordure et la malveisté qe y est. Mes ceo ne purroie jeo jammes faire, tresdouz Sires, si jeo ne ai especiale grace de vous et de vostre douce miere. Si me voillietz, tresdouz Sires et ma douce Dame, tant de grace ottroier qe jeo puisse ceste oevre si parfaire qe ceo soit al honour et parfite pleiser de vous diaux et entiere garisone a mes plaies.

Tresdouz Sires et bon meistres, jeo vous descovererai ore mes mayns qe sont mult dolorouses et mult viles [65] et pleynes de pecché. Et, ensi come il avient sovent qe un chastel ou une ville est ausi tost emblee ou pris a force par le meure come par la porte — et plus sovent est emblee, car meyns de garde y prent homme — , ensi va de moi : car lui diable qest si sotifs et si tresmalveis, il gaitte mon chastel a prendre nuyt et jour, soit par embler ou par force ; mes par force ne poet il pas entrer s'il n'eyt covyne par dedeinz et assent, mes si il poet ceo avoir, il entre ausi tost et plus voluntiers par le meur qe par les portes, car meyns en est aparceu. Et, si tost comme ascun de ces compaignons sont entreez par le meur, ils saillent a les portes et lessent entrer toute le route ; et ensi devient mon chastel pleyne des enemys, si est de tout perduz si socour plus tost ne viegne a moi, cheitif dolent.

Tresdouz Sire Jesus Crist, le chastel si est mon corps, lequel vous m'avetz bailliee a garder, et vostre tresor dedeinz si est l'alme ; et jeo en ma defaute l'ai perdu, car sanz covyne et volenté de moi meismes ou par defaute de bon gayte jeo ne l'eusse jammes perdu, car vous, tresdouz Sires, estes tout dis pres et prest de nous touz rescouer a noz bosoignes si nous de bon coer vous en prions et a temps. Car quant les enemys sont touz entreez, nostre priere de rescouce ne deveroit qe poi eider, mes droit de vostre grace, douz Sire, s'il vous plest a nous eider, et hors getter les



enemys de nous. Les enemys sont les pecchez, qi entrent par les meurs — c'est par les mayns et par les pieez. Et pur qoi jeo les appelle meurs est pur ceo q'ils n'ont nule ouverture sicom ont les orailles et les autres membres de qoi [66] j'ai devant parlee. Et nepurquant ausi entre le pecché par la com par les autres lieux avantditz, et ceo mult sovent, car lui diable q'est si sotifs voit bien par aventure qe la ad meyns de garde ; si se emble par illoques ou, quant il y entre par moi traître et par mon assent, dont le prent il come par assaut ; et en ceo lui fait jeo un grant honour, et a moi un grant honte. Car vous, beau Sire Dieux, et tout le monde poetz bien savoir qe si jeo ne assentoie a la traison, ja n'averoit il poair en la forteresce entrer, car de la destre mayn bien l'en garderoie par la signe de la seinte croice, si jeo feusse sage et autiel come jeo deusse estre ; mes certes non sui, einz sui tout le contraire : de qoi, beau Sire Dieux, jeo vous crie mercie de trestout mon coer et vous prie et supplie q'il vous plese de y mettre tiel remede come meultz vous semblera affaire pur moi.

Beau Sire Dieux Jesus Crist, par l'eide et grace de vous jeo vous voudroie moustrer et en apert descoverir la malveisté de mes mayns. Ben est voirs qe moelt sont soillez de meynt vileyn et malveis pecché et nomement de sept mortels pecchés ; de cele escole sont bien apprises :

Primerement, d'orgoïl ne sont il pas nete, car meynste foiZe en ai jeo pecché par mes mayns, come quant j'ai riens fait par mes mayns de force ou de chosez qe j'ai pense qe m'atourna a vaillantise ou a ascun prise de monde, et me semble mes brasez et mes mayns de taille ou d'autre beauté plus q'ils n'estoient et me sui mult peynés en mult de guises de tant faire q'ils [67] feussent preisez de gientz ; et si ceo ascune foiZe avenist, mult orgoïllous en estoie et des beaux anels sur les dois qe ne sont pas a oublier ; et en meynste manere est ceo pecché par my mes mayns entree, dont covient qe grande plaie en les mayns ai quant un si grant pecché come est orgoïl est par my passee. Ore me garrisse qe meultz poet : c'est vous, doux Sire Jesus Crist le filtz Marie, q'estes meïstres myre et medicine.

Envye est ausi par illoques entré, qe meynste chose ai jeo fait de mes mayns et de mes brasez par envye d'autres le plus forcement, et droit par celle encheson proprement me siu jeo mult le plus [penez] et travaillez, et plus asseez qe n'eusse fait ou fys en vostre service, tresdouz Sire Jesus Crist, ou uncore face ; et jeo mette lez braz ou les mayns, car ne feussent l'un ou l'autre, gaires ne feissent bien ne male, mes plus servont l'un l'autre en male q'en bien. De qoi jeo vous crie mercie, douz Sire.

Ire est ausi mult sovent par mes mayns passee et entree ; et ceo est quant jeo siu irrous et hors de charitee et hors de sens et de tout reson, adonqes si est la male mayn prest pur acomplir la male volenté de pecché, come par ferir et battre soit de poyn, de cotel, d'espé ou de bastoun, et par grant ire saker et tirer et decirer moi ou altre les cheveux et les drapes. Et tant ai jeo fait, beau Sire Dieux, par mes meyns de ceo pecché qe bien su dignes d'estre perduz et honys a toutz jours mes ; et si serroie jeo pur voir, ne feust le grace de vostre douce mercy, la quel me voillietz otroier ore et autre foiZe a ma grande bosoigne, tresdouz Sires, par vostre grande bontee, misericorde et pité ; et si jeo eïee en ma ire riens fait de mes mayns de qoi nul de [68] mes proemes soit enpirree de vie, de corps ou de membre, jeo vous prie, douz Sires, pardon et de cest plaie garrison.

Ore de covetise dirrons ceo qe par les mayns y entre ; ja ne le covient celer, qe



trop sont appareillez a prendre tout quantqe ils poent pur honte ; et poi lessent a prendre pur honte de Dieux, mes si nule soit, c'est la honte de monde qe me vient asseez plus sovent qe la honte de vous, douz Sires. Et la male coveitise me cloust mult sovent les mayns quant jeo deusse doner et partir de mes biens a bosoignous et a ceaux qe me demandent et prient pur l'amour de vous, douz Sires ; pur tiele chose ne siet pas la mayn trover le chemyn a la pantere, mes la ou ascuns vendroit et me dist d'ascun purchace de terre ou de tieu chose, ma mayn serroit tost abandonee a cele homme mettre ou tout le bras entour le cool ; et a ceo faire si serroit bien le chemyn trovee a la huche, car coveitise le moustree le chemyn et va devant, et ma malveise mayn le suet bien de pres.

Et, beau Sire Dieux, apres coveitise si vient glotonie et entre par la mayn en ceste guyse, qe mult sont prestes et apparillez de servir la bouche et le ventre, mayn et tard et a toutes heures, de ausi grant outrage com ils plus desirront ; et, tout soient ils pleyns, pur ceo n'est pas la mayn lasse de servir et porter les grantz morceaux a la bouche et empler le ventre et y mette asseez plus dedeinz q'ils ne desirront ; et ceo poet bien donqes estre appelee outrage, et si est bien grant, car mult et trop desirront. Et de ces grantz hanapes pleyn de vyn a lever ne se feyndroit ja a servir la bouche et la [69] palais ; ne soit le vine ja si fort, il le leve et tant le hauce et le detient si longement a la bouche qe entrer le covient, voille ou non et a force, et puis de ceo avient mult sovent asseez de maux a moi et a autri, sicome il apiert par devant la ou cele livre parle de pecché de glotonie.

Tresdouz Sires, apres, si vous plest, moustrerai jeo coment mes mayns sont grandement soillez en le pecché de lecherie, dont il les covendrait bien laver avant q'eles feussent net, car mult de foiZe se sont entremys mult malveisement et mult vilaynement de ceo pecché. Et pur ceo qi si ordes sont les mayns et de si orde mestier ount servi, je n'en ose plus dire forsqe tant qe nul ne pense autrement, mesqe tout l'ordure et la vileté qe nul homme purroit penser ou deviser, si sont de ceo pecché mes mayns ledement soillez de moi meismes et d'autri. Tresdouz Sire Jesus Crist, jeo moustre cel mal en general, car mult vileyn est en especial et serroit durement lede l'article a mettre en ceo livre et je ne vorroie riens dedeinz escrire a mon gree par qoi le livre feust plus haiez ; mes bien abominable doit un tiele homme estre devant vostre face, tresdouz Jesus, qi si ordez mayns porte q'il ne les ose moustrer en apert par escrit en ceo livre. Coment les oserai jeo moustrer et mettre avant, celes ordes mayns, devant vous, Sire, et devant tout le monde un de ces jours ? Certes jeo ne sai, si vous, beau Sire, ne me eidez par vostre grace speciale qe jeo soi si mondez et lavez qe jeo puisse hardiement mes mayns bouter avant en vostre haute presence noble et redotee. Ore jeo me passe a tant a cest foiz, mes bien saverroie plus dire de male si jeo osasse pur hont et pur les resons avant [70] ditez. Et, beau Sire Dieux, mes mayns eient ceo q'ils ont deservi, parensi qe m'alme soit sauve, sanz comparer l'ord delite de mes mayns.

Beau Sire Dieux, uncore y a un enemy mortel qe sovent entre par la mayn ; et ceo est Peresce, cele orde vile boituse qe gaires ne troeve nul part qe lui veie l'entree et la sojourne trop longement et nomement en ma mayn est elle trop sovent herbergee, come quant jeo deusse ascun bien faire de mes mayns, c'est a dire almoignes et



tout pleyn de faitz de charité et d'autres biens assez que j'ai lessee et lesse uncore touz les jours affaire, et tout est par cele Peresce. Et de grande peresce me vient quant jeo ne me voille mye garder de nostre fort enemy, l'ord diable d'enfern et le faire fuir loinz de moy, quant si legierement le puisse faire come de haucer un bien poi la mayn et faire le signe de la verraie croice en qoi vous, douz Sire, feustes peynés pur nous. Bien poet homme savoir pur voir que la mayn que ne poet ceo petit desbat mettre en soi, q'elle est tresdurement et pensantement chargée de peresce et ledement encombrée. Tresdouz Sires, de cest encombrement et de touz autres me descombretz, s'il vous plect ; et jeo vous prie q'il vous plese, douz Sire, de vostre seinte grace.

Ore vous ai jeo, Sire, solonc l'eide de vous et mon petit sene, recordere et moustree coment les sept mortels pecchez sont entreez mon chastel par le meure ausi com par les portes avant ditez. Et touz sont ensi entreez pur robber et enporter vostre tresor — c'est l'alme —, si en vous, douz Sire, ne soit meilloure la rescouce q'ele ne soit en moi.

Et tout ensi come ces sept pecchez sont entreez par les [71] mayns que jeo signifye al meure du chastel, ausi sont entreez ils par les pieez, ou poynt de porte n'y ad, mes un malveis fieble meure sicome l'autre. Et ceo meure est si tendre et si mol et si tenu, que les sept enemys devant ditez y entrent sanz gairez de destourber ou defense trover que acontre face. Ceaux sont mynours que brisent le meure al piee desouz et par la y entrent ausi pleinement come par un de portez et sanz contredit de moy.

Tout dis jeo mette orgoil devant, com principale de cele male route q'est sovent entree par les pieez et par les jambes, que jeo tiens tout come un ; car si il ensemble un ne feussent, ja par eaux n'y entroit. Orgoil si est entreez par toutz diaux : c'est a chival et a piee, armez et chaucez, et en toutz estatz ai jeo estee pris par orgoil par le piee moelt sovent. Et a la foiZe noun volu marcher avant par [dedeyn] ne aler la ou jeo puisse avoir fait mon preu en visitant et confortant les prisons et les desheités, et ai lessee pur un poi de bowe d'aler entour bones bosoignes pur le mollier de mes pieez, et siu demorree en la bowe de vil pecché d'orgoil, de qoi lui malveis corps ne s'en doute mye, mes de tout s'en dolera la poure et cheitive alma. Et par grant orgoil ai jeo soeffret mon proeme soi humilier a mes pieez moelt sovent, que par droit reson de bontee deust avoir estee tout le contraire. Et si j'ai riens allee sur mes pieez en nul bon affaire, come en pelerynages, nuz pieez ou autrement, ou entour nul bone bosoigne de qoi jeo poai quider ou penser que jeo deveroie estre pur bon tenuz, jeo me rejoise et face d'ascune petit [72] merite un tresgrant vil pecché. Et plus loinz irroie pur avoir un pris de ceo mond, que pur avoir le gree et l'amour de vous, douz Sire. Et par surquiderie est orgoil tant entree en moi par mes pieez come autrement, quant jeo me siu meismes mal avisee, il me semble, ceo que nul autre ne sembloit : ceo estoit que le piee me seoit bien en l'estru, ou autrement de chausure ou de armure, ou de dauser ou legier piee, et les garters que bien me seoient a mon avys — que gaires ne vaut ; et si jeo en oïse poynt parler, ma fole joie en estoit greignure de tant et passoit mesure tout outre. Beau Sire Dieux, si en cest article ne soit chose pur qoi jeo doi crier mercy de parfond coer, jeo n'en quere nul avoir, mes certes si ad : par qoi jeo vous prie, Sire, que j'ai de vostre mercy habondamment, solonc le grant mestier que j'ai.



Et envye si est ausi entree par le piee. Car tout pleyn de foiZe, beau Sire Dieux, ai jeo mys avant le piee, pur amenurer le bien ou le pris d'autri et avancer le myen par droite envye, pur estre le meilliour tenu en cest siecle ; la quele chose jeo ne deservy unques, einz ai deservy tout le contraire, et principalement envers vous, tresdouz Sires, de qoi jeo vous crie mercie. Et de cele envye n'en sai jeo riens come de chose nul qe a vous appartient, car mult bon serroit un homme envers vous, Sires, avant qe jeo eusse de luy envye, ne d'aler plus sovent al moustrer, en pelerynages, n'en autres bons lieux, par la quele alee jeo purroie gaigner l'amour de vous, douz Sires, et le roialme de paradys ; et tout ne puisse jeo riens plus gaigner forsque cele parfitement douz amour sanz le roialme de paradys, si deusse jeo bien avoir grant feym et grant envye d'aler si pres et si avant come nul altre, non mye eaux destourber [73] pur moi avancer, mes les autres avanter pur moy plus avanter : ensi deusse jeo faire si jeo fisse bien et a droit, mes [sertes, douz Sires, jeo faz droit le contraire de droit, et] bien le revers de bien, car pur un petit pris de ceo mond, j'ai sovent mys le piee avant en travaille et en peril et ai [eu] plus d'envye a ceaux qe perdoient vostre gree pur le gree de monde qe a ceaux qe vostre gree et vostre amour avoient. Et ensi, tresdouz Sire, puisse jeo bien dire qe par le piee m'est entree la male envye ; et male doit ele estre appellé, car tout vient plus de male qe de bien envers moi, touz dis de mal et jammes de bien. Par qoi, mon tresdouz Seignur, jeo vous crie mercy de tout mon coer qe vous eietz pitee et mercy de moy, et me donetz, douce Sire, grace qe jeo vous puisse desore en avant servir ou si legier piee, et si apparillé de mettre avant en touz biens et pur vous en perils et en peynes, come j'ai fait en chosez moundeynes de nient [— et pis qe nient, car meus vauroit nient] qe mal, et mult le pys valoit, par la malveise envye qe de pres suoit le piee, menoit et gouvernoit, tout a sa male guys et fait uncore mult sovent, douz Sires, et trop asseez.

Mes uncore, tresdouz Sire Jesus Crist, si le malveis piee se purroit par tant passer, meultz serroit ; mes non fait, einz lesse entrer, et a ceo trou al piee de meur apres les autres diaux par devant ditez, un malveis compaignon et mult perillous et durement ennuyous entre bon compaignie : c'est ire, qe ne soeffre nul en pes ne luy meismes, ausi en corps ne en alme. Et coment, tresdouz Sires, ire est entree par le piee, ou l'eide de vous jeo vous dirrai. Il est avesnuz sovent qe [74] le piee ad estee mult sovent prest pur aler affaire execucion del ire q'estoit devers mon proeme ; et est avenuz a la foiZe qe par grant ire j'ai defolee mon proeme de mes pieez et batu et mult de male fait et en desouz mes pieez asseez de tiels qe plus valoient en touz biens qe jeo ne face — et autrement poi vaudroient, car certes, Sire, sicome vous bien savetz, meyns de moi ne poet nul cristien valoir. Alas ! douz Sire, coment su jeo donques si folhardi qe jeo en nul forsenerie ose tant mesfaire contre vous, douz Sire, come si grant despit faire et si poi tenir de ceo qe vous feistes a vostre semblance ausi come moi, et ausi chier l'avetz achatee. Et si la reson del ire a meilour de moi meismes esteit, de tant su jeo plus endettez a vous, douz Sire, crier mercy de parfonde coer. Et sanz doute jeo tiens q'ensi est mult sovent et touz le plus de foiZe est il meuz de moi meismes, et par mon ire : reconoistre le me covient a vous, douz Sires, come a celui qe me poet plus eider a garrir de ceo mal et de touz les autres qe touz les autres, mes qe il vous plese. Et jeo prie a nostre douce Dame, vostre chiere miere, q'elle vous voille tant prier et requere q'il vous plese de avoir mercy et pité de moy cheitife dolorous, pur l'amour de sa douce priere et requeste.



Coveitise si est ausi par le piee entree mult sovent et mult tresovent ; et tout est par une manere, la quele est bien malveise et ceo est come les autres, qe le piee est si appareillé pur moveir a touz pecchez et nomement a grant talent s'en va pur eider cele orde coveitise q'en sa defaut ne demeure mye dehors, et a peynes se excuseroit d'aler pur recevoir un beau present ; mes qi [75] le voudroit faire aler pur riens doner, il troveroit assez d'encesons q'il ne poait ou il ne vorroit ou q'il n'aferoit mye : ensi me siu jeo, tresdouz Sires, trop sovent excusee a aler doner de vostre qe vous m'avetz, Sire, prestee, au vostre mesnee — c'est a ceaux qe ount bosoigne : la ne poet mon piee aler qe mult belement le pas. Mes si jeo eusse mys un bone gajure de coure un lewe ou diaux, jeo me peynerioie plus a la gajure qe jeo ne ferroie affaire un bien petite chose pur gaigner le roialme de ciel. Siqe, courtement a dire, pur aquere le fiens de ce monde, si ai jeo les pieez mult prestes et legiers ; et mult pesantz, et le talon de plomme, pur conquere en paradis le beau tresor q'est si noble et si tresriche sanz nule comparison. A ! douz Sire Jesus Crist, moi qe siu si entetchee de cele male coveitise a la quele touz mes membres sont si attendantz, si vous pleust de moi doner de vostre especial grace a droit conoissance des les richescs qe sont la sus en vostre noble courte, et grace qe jeo puisse les ditz membres si ferniclement aproprier et faire desirrer ceo tresor, la come ils sont ore sur la bowe et sur l'ordure de biens de ceo monde desirrantz, douce Sire, grante grace me ferretz a ensi changer le malveis delite qe j'ai en male coveitise.

Et quant a lesser entrer Glotonye par le piee, bien sovent me siu mellez, come d'aler par grant delite la ou jeo ai quidee de trover les bons gras morceaux et les bons vyns ; et ja n'estoient mes pieez ne ne sont si prestes de moy servir a mon profite come a mon damage : c'est a entendre q'ils ne sont mye si appareillez ne si prestes de moi reporter ariere come ils sont d'aler la, car [76] si plein est lui cheitife corps de viande, et si esturdie de boire est la teste, qe les pieez ont nul poair de faire lour office, come pur aler cea ou la. Ore ai jeo donques grant merveille pur qoi ils sont si appareillez pur servir de si bone gree cel male glotonie et par si grant delit, desicome ils pernent nul profite — car gaires ne devenent les pieez plus gras, pur touz les bons morceaux et les bons boires. Einz si fount, a noun Dee ! Ils devenent sovent plus gras et plus groos pieez et membres, mes c'est de goutes q'il devenent gras et potagres et pleyns de maux humours, et ceo hurtent l'un ou l'autre sovent apres bien boire, et ou pieres et ou autres choses qe en chemyn gisent, et puis enflont. Tresdouz Sire Jesus Crist, or a cy petit et malveise reson pur perdre l'alme et le corps pur un si desresonable delit come le piee ad en la male glotonie. Si vous prie, Sire, qe le malveise gloton soit punye — c'est le piee —, et qe le innocent soit salvé — c'est l'alme : la quel, tresdouz Sire debonaires, a la supplicacion [de] vostre tresbenoit miere nostre douce Dame, voillietz avoir pur recomandee en vostre tresantisme et bone grace.

Beau Sire Dieux, si jeo siu en peril et en poynt de perdre le chastel et le tresore par dedeinz par les enemys avant nomez qi sont ja entrez par la myne a piee de meur, sicome jeo en siu tout certeyn, ne feust la grande affiance qe j'ai en la bone rescouce de vous par vostre grandisme curtoisie, humblesce et pité, qe sanz nul eide cest chastel et tresore serroit tout perdu sanz nul recoverir a touz jours mes.

Et, tresdouz Sires, uncore y est un malveise compaignon entree par le piee de meur : c'est Leccherie. [77] Celui ad le piee de moi si abandoneez a lui qe ja ne lui faudra en service q'il eit affaire, pur peril ne pur peyne. A ! tresdouz Sires, si ne feust



vostre mercy, le peril et la peyne serroit trop grant et trop violent et hidous mult. Douz Sires, quant de foiZes siu jeo aleez sur mes malveis pieez en le service de cel orde pecché par si grant delit qe me sembloit qe riens ne me grevoit d'aler matyn ou tard, nuz pieez entre les pieres ; la qele chose, tresdouz Sires, jeo eusse bien fait envys pur l'amour de vous : et ceo piert bien, car unqes tant ne feisse com aler un foiZe nuz pieez en pelerynage ne lesser mon repos pur aler a vous servir, mes sovent l'ai jeo lessee pur aler servir l'orde diable d'enfern en le pecché de leccherie sanz avoir nul regard forsque a ma malveise volenté accomplir. Ja ne me purpensoie coment jeo vous colousoie malement et, tout me sovient il a la foiZe qe jeo vous corousoie, pur ceo plustost ne lessioie d'aler a ma perdicion les grantz pas oue les galos et le cours de grant delit. Et, Sire, par les malveis piee ai jeo sovent pecchee en leccherie, car mult me siu le plus peynés de me faire coynte de chausure ou de botes, et mult de peynes ai soeffert et de travailles, ausi bien a cheval come a piee et armee et autrement. Et, tout a dire en conclusion, tout ceo ad estee en entente de la male leccherie plus enluminer en ascune fole a faire tant penser en moi, par qoi jeo venisse le plus tost a male entente de lui, et pur ceo estrenai jeo si les estruz a les joustes, et aillours a daunser legierment de piee, et tout estoit fait en mal ou par pensee ou par fait. Et autrement jeo n'en vorroie parler meyntenant, car ceo livre n'est pas fait pur moustrer riens forsque mes [78] defautes et mes malveistés, les queles jeo reconoise a Dieux et a tout le monde qe sont asseez plus et de plus grande substance qe jeo ne moustre cy. Et ceo si die jeo pur ceo qe jeo puisse avoir tout fait ceo q'est dit devant, com en joster, en daunser et en autres choses de qoi le piee se melle, sanz pecché, sicom jeo espoire qe tout pleyne d'autres fount et poent bien faire. Mes certes, tresdouz Sires Jesus Crist, jeo vous confesse en veritee qe tout le plus de ceo qe jeo en ai fait, ceo est en droit male entente de cel vile pecché de leccherie, lequel j'ai trait en moi et par le piee lessee entrer, par grant desir d'estree preisez, puis amez, et puis perduz. Et par bon reson poet homme conoistre qe jeo n'ai ceo fait forsque pur mal, car poi fesoie ou nient du piee ou du nul des autres membres pur avoir l'amour de vous, douz Sires, ne de vostre douce mier, ne de cel bone compagnie qe en paradis sont ne uncore de bons ne de bones de cest siecle ; mes de fols et de folles nomement desirroie jeo avoir le pris, le gree et l'amour. Car bien savoie qe par la vendroie jeo a mon desir q'estoit tout foundee en pecché de cel male leccherie — serroit uncore, tresdouz Sires, par aventure, si jeo fusse si chaude et si joisnes come jeo soley ; car jeo sai bien et conoise tant de mal en moy, qe sanz especial grace de vous, douz Sire, jeo serroie par ma freletee mult plus enclin a pecché qe a bien. Car homme dist qe usage fait mestier. Tresdouz Sires, de cele mestier ai jeo tant appris qe jeo sai de voir sanz doute qe jeo siu dignes a estre perduz sanz recoverir ; mes jeo vous prie, Sire, qe vostre establetee venquisse ma freletee, et vostre bontee ma malveistee, et les bons paas qe vous alastes [79] destruent la vileté de les myens malveis qe j'ai si sovent de mes pieez alee encontre vostre gree, tresdouz Sires.

Ore de Peresce ai jeo a moustrer coment ele entre les pertuz al piee de meur a force at as armes. Ele meigne la regarde et la conduit mult sagement solonc sa ley, et ses affaires parfait mult oelement quant ele voit son bosoigne, si qe poi faut ele a nul de ses enprises de mener au tiele fyne com ele bye, soit a force ou par beau parler. Et jeo vous dirrai coment ele y entre, tresdouz Sires : Par cele male peresce ai jeo mult sovent reposee du piee quant jeo ne deusse mye, et lessee mult de biens affaire



as autres, et a moy ausi, et especialment vous, Sire, ai jeo par yceo mult sovent fausement servi, en ceo qe jeo n'ai volu aler en lieus et en heures qe jeo deveroie, com a moustrer et as autres partz ou jeo vous puisse avoir servy sicom jeo bien doi, et a moi meismes avoir fait grant profit, et eidee mon proeme par charitee. Et vous mercie, Sire, de tant de chosez qe jeo vous siu tenuz a mercier et graces rendre, et crier mercy, douz Sire, de ceo qe jeo vous ai si sovent coroucee et tout en ma defaute. Et uncore la tierce chose averoie jeo affaire pur aler a vous, Sire, et c'est de vous requere q'il vous plesse a moy doner tant de vostre grace especiale qe jeo me puisse ensi desoremes ou l'eide de vous gouverner et m'alme guyer, qe ceo soit a la plesaunce de vous. Et j'ai tout ceo si lessee affaire par cele peresce qe me lie si pieez et mayns, qe jeo ne puisse faire mon bien, mon sen, ne mon preu : tresdouz Sires, mon bien ne puisse jeo faire devers [80] vous, com les trois choses devant ditez ; mon seen ne puisse jeo faire devers mon frer, c'est mon proeme, a qoi jeo saveroie bien eider a sa bosoigne si jeo poroie valoir, pur cel male peresce ; mon preu ne me lesse ele a faire, mes mon grante damage, com de lesser le plus grante bien pur le plus grante male — c'est en trois choses : de lesser le service d'un si bone seignur com vous estes, tresdouz Sires Jesus Crist, pur servir l'ord vil diable d'enfern ; l'autre est de perdre l'amour de vous, Sire, pur plere a diable et avoir le son amour q'est mult languysous ; la tierce chose si est a desporter la joie de paradis et cele bel compaignie pur la dolour d'enfern et cele malveise compaignie — mes bien puisse jeo dire qe ces n'est pas compaignie : c'est la hart. Et d'autre part, jeo puisse ausi dire qe cele peresce qe me prent al piee est un enchaunteresce : car mult sovent quant le piee deveroit aler ascune part en ascun bien faire, adonqes le gette cele peresce par sort en une pesantie de dormir, si qe n'ad talent d'aler en nule bone part ; et, a la foiZe, tout soit le corps et le coer en volente de movoir, si est le piee si estourdi et endormy, qe n'ad poair d'aler nule part. Et ces dormers ne [venont] my al piee quant jeo siu a moustrer ou nule part entour vostre service, tresdouz Sires, car bien envys me tendroit Peresce si longement en vostre service, einz me lesse bien aler. Mes ou me tient ele ? Ou ? A dire voir, c'est quant jeo siu assis en ascun male compaignie, la ou jeo ne face mye mon preu a demorir : la me tient ele par la piee. Mes bien longement serroie jeo sur mes genoiltz pur vous prier et crier mercy, avant qe le piee feust si endormy qe ne feust tout [81] prest de s'en aler de illoqes en ascun malveise lieu ou meyns bon.

Ore vous ai jeo, tresdouz Sire, moustree un parti coment le piee est pris de peresce et plus vous en dirroie si jeo savoie et eusse les sens. Mes de moi ne poet nule vertue venir de sens ne d'autre bien, mes de vous, douz Sires, tout vient, par qoi tout soit fait et acompli solonc vostre bon pleiser ; et me donetz grace, Sire, qe jeo ne musce riens par dedeinz moi qe puisse nuyre a l'alme ne grever, mes qe jeo puisse tout getter hors a diable ceo qe soen est et retenir dedeinz moi ceo qe vostre est et qe de vous vient, et de ceo soit tout ma joie et de nul autre chose.

Ore, beau Sire Dieux, tout quantqe jeo vous ai coroucee par le piee en peresce et en toutz autres guyses, soit il de piee ou de remenant de corps, tresdouz Sires, jeo vous ent crie mercy.

Beau tresdouz Sire Jesus Crist, ore apres ceo qe jeo vous ai moustree coment les sept mortels pecchés sont entreez en mon feble chastel par les portes et par les meures, or, par vostre grace, doi jeo moustrer coment ils sont ausi entreez en la



tour par dedeinz, q'est en my lieu de chastel, qe homme appelle dounggeon. Certes bien poet ele avoir ceo noun de dounggeon solonc ceo qe homme le poet expeller en Engleis. Et, tout soit le feble chastel pris en les maneres desus ditez, mesqe la tour dedeinz feust forte et eust bone garde, bien [se] purroit uncore garder le tresor, et de cel tour rescoure tout le chastel, et touz les enemys qe sont entreez en forbourk descomfire, tuer et getter en prison perpetuele. A ! Qe cest tour ne feust ore si forte et si ferme q'elle se pout un poi tenir, al meyns tantqe homme eust sieu si [82]nule bon seignur vorroit pur pité la venir rescoure, et ja ne faudroit le seignur a qi le tresor est d'y venir rescoure oue grande efforce, mesqe il feust a temps somons et prieer ; et celui qi fist le chastel et puis lui ad tant coustee qe dedeinz est, ceo serroit merveille s'il ne vorroit venir de la eider et secourer a bosoigne ; et sanz dout [si feroit] il, mesqe homme se voille un poi tenir encontre un assaute, diaux, ou trois, qe petit doit grever pur conquere honour et soi garder de male mort et hontouse et pur avoir bon gree del bon seignur de qi tout droit appartient. Et bien poet homme penser qe un si sage guerrer come est ceo seignur la ne mettroit pas son tresor en un lieu si tresfieble qe garder ne se purroit. Mes nul forteresce est si forte, qi garder ne la siet ne ne voelt, perdre la lui estut, sicom il est bien sovent apparant en ces guerres.

Tresdouz Sire Jesus Crist, le chastel est perdu, sicom jeo vous ai moustree pardevant — c'est le corps — en qi touz les enemys sont entreez qe un tout soul ne demeure mye dehors — ces sont les ordes vils pecchez : les sept principals, oue tout lour host — c'est tout lour substances et les pecchés venials qi pursuent l'ost com bribours et ribaudaille ; touz sont entreez devant et deriere, par portes et par meurs, a mont et a val, sicom j'ai dit et devisee la manere par devant et la guyse tout si avant, Sir, com vous m'avetz prestee le sens de penser, de dire et d'escire.

Et ore dirrai jeo de la tour par dedeinz : c'est le coer q'est dedeinz moy, en qui j'ai lessee entrer touz les enemys sanz nul desbat mettre en le garder, et ceo non pas pur ceo qe si fieble estoit, car bien savoie et ai [83] sovent la forteresce defendu contre vous, douz Sire, et contre les voz, et ceo deust estre plus fort affaire : contre vous, Sire, est il a entendre quant ceo est contre vostre volenté qe ne poet poynt entrer en mon coer, ne ausi a voz comandementz garder, ne ausi uncore si jeo soie ajoynt en ascune penitence pur mes pecchés, ceo ne poet entrer en le coer ; siqe, Sire, contre vous et les voz jeo siu asseez hardy la forteresce a garder, et me semble q'elle est asseez forte ; mes encontre le diable, vos enemys, jeo ne me sai mye tenir la tierce part de une heure, ne ne puisse la forteresce garder ne defendre ; et ceo n'est qe par ma malveisté, car ceo piert bien quant le rescouce de vous, Sire, serroit mult tresbon et mult preste, et ou poi de peyn come par si grande bosoigne la purroie jeo avoir et asseez plus preste et plus volentiers veneriez qe jeo ne vous prierioie.

Et, douz Sires, ceo est bien contre tout reson, qi bien la bosoigne regarderoit de l'une part et de l'autre, et de ceo jeo ne sai meyntenant autre chose faire forsqe de vous rendre graces et merciz de vostre bone volenté, tresdouz Sires, la quel j'ai trovee mult sovent en fait a ma grande bosoigne, les voz merciz, douz Sires, et uncore vous plese touz jours celle bone volentee meyntenir pardevers moi cheitif, et pardonner et quite, chier Sire, clamer les males malveistés qe j'ai fait en mon vivant et les horribles pecchés et traizons qe j'ai fait devers vous, douz Sires, et ausi envers ma poure alme, la quel j'ai trahi et de tout perdu, si par vostre bon grace, douz Sire, elle ne soit



rescousee et eidee com vostre pour et ord tresor ; elle ad si longement geu, voir en pecché, q'ele est tout enroilee et mult orde a moustrer en vostre presence, si elle ne soit fourbiee et nettee de vostre misericorde. [84]

Ore, tresdouz Sires debonaires, vous veetz coment jeo me siu malement portee en la garde de cest chastel. Et uncore, si vous plest, jeo vous moustrerai coment j'ai la tour par dedeinz assez pis gardee, car elle m'est prise par assaut sanz defense et par mon attret et assent sont entreez les enemys — ces sont les sept mortels pecchés oue toute lour malveise compaignie — qe sont entreez le coer ausi come le corps. Et si jeo eusse estee ausi loials, si preutz et si apert com jeo deusse estre, ou come j'ai folement quidee estre, apres qe les enemys feurent entreez le chastel, jeo les eusse mult bien descomfitez et l'ord diable pris et tuee et getté en enfern en cel male prison a touz jours mes. Ceo eusse jeo fait, douz Sires, oue un poi d'eide de vous, si jeo eusse bien gardee le coer de malveistés qe en lui sont ore entreez et de lui meismes creutz et venuz, sicom jeo pense ore a dire si avant come jeo plus clerement saverai, si qe vous, beau Sire Dieux, et tout le monde, peussetz et peussent conoistre le vil orde pecché q'en mon coer est nee, norry et peu.

Primerement, jeo face bien a savoir a touz qi cest escrit verront qe jeo confesse a Dieu et a Nostre Dame et a touz les seyntz et a touz mes freres et soers de ceo monde — ces sont mes proemes, amys et enemys — qe ordement et malveisement et tresdesloialment sont les sept mortels pecchés entreez dedeinz mon coer oue tout la male route de venials ; et non pas soulement entreez, mes ausi de la s'en issent mult espesement ; et la reson pur qoi jeo die q'ils sont entreez dedeinz le coer plustost qe issuz, c'est pur ceo, beau Sire Dieux, qe quant vous me feistez, vous ne meistes en moi nul male, siqe le male et le pecché q'en moi est il covient qe soit entree en moy depuis : et si est il entreez ausi en moi de [85] ma malveise nature, mes de riens tant come de mon malveis attret et la orde norture qe j'ai fait de delit de vils pecchés en mon coer ; et a meyns tant en y a qe tout pleyn est ceo malveis coer de ces ordes pecchez. Et ensi est il de pecchez et de coer coin de samon et de la mere : Quant un samon voelt espandre et faire de joefnes, il se trait loynz de la mer vers mont en ces eawes et devient tout hors de sa nature ; et l'appelle homme kyper en ascuns paais, et lui ne ses joefnes jammes samons ne purront devenir tantqe ils eient estee a la mer et d'illoques pris lour nature ; et devant ne sont ils appelez ne tenuz pur samons, ne ne sont del savour ne ausi ne coustent mye atant. Tresdouz Sires, ausi est il de pecchés, qe quant ils sont loinz de coer, com en la bouche ou en ces autres lieux de qoi j'ai devant parlee, pur faire joefnes, c'est a dire et a entendre qe en ces lieux, coin en l'oraille, en l'oile, et en touz les autres malveises lieux, vient le vil pecché et engendre tout pleyn de joefnes et espant ; mes ils ne devenent ne ne sont appelez ne tenuz mortels pecchés tantqe ils eient estee au coer et illoques pris lour malveise nature ; et avant ceo n'ont ils pas la mal savour delit. Et ausi ne coustent ils pas tant en enfern ou les marchandises de mortels pecchés sont a cheres denarrees achatez. De cele foire nous garde Dieux. Amen !

Beau Sire Dieux, malveise plaie ad en ceo coer et envenymouse qe toutes les autres envenyme — et entendroit de touz les sept pecchés par devant ditz — , et c'est ausi bien entrant come issant, et touz jours repeirent au coer — c'est droit la fossee et le refut de larrons — et hors d'illoques saillent mult tresovent affaire lour malveis



devoir et perisent tout. Tresdouz [86] Sire, jeo vous prie qe vous plese qe jeo puisse estre ensi defait et overt par devant vous, mon seignur et mon meistre, com sont ascuns devant ces surgens qe sont a ces escoles de Monpelers et aillours, qe quant un homme est mort par le droit de juggement, il lour est donee pur overir, a veoir et conoistre coment les veynes, les nerfs et les autres choses gisent dedeinz un homme et la manere. Douz Sire, ensi vorroie jeo estre overt pardevant vous, qe vous puissetz tout en apert veoir coment ma char et mes veynes et touz mes membres sont pleyns de pecchés ; ne mye, sire, qe jeo bien ne sai qe riens n'est qe vous ne savetz ; mes pur estre garry de ma male maladie ; et ausi siu jeo un homme par droit juggee a la mort pur mes malfaitz, siqe moi poetz vous, douz Sire, par bon reson meultz defaire et overir qe un autre, et pur ensample [doner de] moi as autres des enpostumes q'ils purront veoir et conoistre en moi. Mes, tresdouz Sires, tout soi jeo par droit de la courte jugez avant la sentence donee, jeo vous prie, ma douce Dame seinte Marie, qe vous voillietes et deignetz prier pur moi al jugge, qe ma cheitive alme puisse trover et sentir sa mercy avant qe droit jug gement en face.

Tresdouz Sires, coment qe jeo soie pleyn emplu de mal, uncore siu jeo trop ignorant a moustrer a droit et apertement mes defautes et les ordures qe sont privement muscees et enclos dedeinz mon coer, si ceo ne soit, Sire, par l'eide et le grace de vous et de vostre douce miere nostre Dame la benoit virgyn, sanz quel eide riens de bien poet estre fait. Siqe vous prie, tresdouz Sires, pur l'amour de cele tresdouce bel Dame qe vous est si treschere et tresbien amee de coer, qe droit pur l'amour et douz priere de lui q'il vous plese de [87] mettre en moi tant de sens en cest affaire et en touz autres, qe ceo soit de tout en tout a vostre pleisir acompliz — ceo cy et tout le remenant — et qe jeo puisse bien nettement purger et descombrer par verrai regeissement et confession, cy et allours ou plus de bosoigne est, le malveis, ord et trespitous coer qe en mon corps maynt et greve m'alme mult doulousement et trespitousement, sanz avoir regarde a ceo qe petit vaura ceo cheitif coer quant l'alme serra de lui departie : le coer ne poet riens valoir sanz l'alme, mes l'alme purroit assez valoir sanz le coer par vostre douce mercy, tresdouz Sires, de vostre tresgrande et haute et noble joie de paradis, entre cel bele compaignie, en la quele Celui qi nous fist nous y meigne. Amen !

[Le] coer si est emplu primerement d'Orgoil, q'est entrez par l'orailles d'ascunes mensoignes qe j'ai oÿ par ascuns losengiers qi m'ont preisez, dont le malveis coer en ad resceuz trop grande gloire sanz regracier a haut et puissant Roy de gloire, de qi touz les biens venent si nule y a. Et ensi est ausi ceo malveis coer pleyn d'envye et de ire, qe vient entrer par les orailles, de qoi le coer en est sovent en malveis poynt envers vous, tresdouz Sires Dieux, et devers lui meismes ausi pur meyntes nouvelles qe par les orailles entrent. Et de coveitise s'en entre bien par les orailles tantqe au coer et tantqe il est tout pleyn ; et si est il de coveiteer et de desirrer bien de ceo monde qe ne feust riens, n'est riens, ne serra riens. Alas ! Sire, pur qoi sui jeo donques si fol qe jeo pers la cheitive alme pur nient ? Et si mon coer soit si encharny de coveytise, jeo vous prie, Sire, [88] q'il soit emplu et pleyn de la coveitise qe assez plus vaut et meyns couste — c'est la grande richesce de roialme de paradis. Et glotonie si est ausi entrez par l'oraille, de qoi le coer s'en est mult rejoiez ; mes de ceo jeo me passe plus legierment, pur ceo qe j'ai pardevant cy dit de cest matire. Et si face jeo ausi de leccherie : m'en passee jeo a plus brief qe jeo sai, par ceo ausi qe j'ai dit pardevant de



ceo qe par l'oraille y entre de ceo pecché. Mes sachietz vous, Sir, et tout le monde, qe le tresgrant et ord delit qe est de ceo pecché entree par l'oraille au coer, ai jeo par bon droit deservi qe jeo soie en enfern traynez, penduz et ars, ne mye en ceyndres, mes tout dis en ardant. Vostre douce mercie, beau Sire Dieux, me soit tout dis reservee. Et de peresce, jeo ne sai dont elle a coer vient, ne par ou elle tant y entre come elle en y a. Mes bien croie et sai q'en mon malveis coer sont norritz et engendrez toutz les pecchés devant ditez ; et jeo vous dirrai qi est le pier qe les engendre et la miere qe les conceust : le pier si est le diable d'enfern, et la mier si est ma char. Ceaux diaux si sont sovent couchiez ensemble par grande delite, q'ils ount engendree et conceu les sept malveis enfantz qi sont les sept pecchés devant ditz, et tant norritz q'ils sont devenuz mult grantz et mult horribles, et c'est apres lour pier, et pleyns d'ordure et de desloialtee sont ils par pier et par miere, et enournez de toutz males vices et voidiez de toutz bons vertues ; et lour chief chambre si est en coer : la ont ils toutz lour delitz. A ! tresdouz Sires Jesus Crist, jeo vous prie qe celui benoit noun de Jesus deface et departe de tout ceo malveis mariage et ceste male et orde assemblee q'est mult puant et mult abominable pardevant vous, mon douz seigneur, et bien le doit estre. Et ausi est [89] orgoil et touz les autres entrez par l'oil et ne s'arestont nule part tantq'e ils eient estee au coer et paiee lour trouage. Et ensi sont ceaux qe entrent ausi par le nees et par la bouche ; de dire ceo qe y entre ne covient mye, car dist est, solonc le petit sen qe vous, doux Sire Jesus, m'avetz prestee, pardevant, et mult de la substance de pecchez ; mes la affermance et la obligation de touz les sept pecchez si est fait et parfaite en la coer et, si ne feust le malveis delit qe le coer en ad, bien envys se travailleroient les autres membres tant com ils font, ne si diligeamment, com la bouche de parler orgoillusement ou par envye ou par corouce ; ou les bons morceaux, de quoi serveroient si ne feust delit et malveis desirs de coer ? Et coment qe la bouche soit male, si est elle assez plus envenymee de ceo qe vient de coer, et si sont toutz les autres plaies, qe de ceo qe vient de eaux al coer, car la preignent ils lour sustenance et lour venym de quoi l'alme et tout le corps en est envenymeez, et ne mye tant seulement l'alme et le corps de moi, mes de meynt autre, par le male ensample q'ils preignent de moy. Car ils voient, Sire, qe par vostre grande curtoisie vous soeffretz moy les maux affaire touz les jours et les pecchés, sanz punir les ne vengeance en l'eure prendre de moi ; et pur ceo sont touz pleyn le plus hardi affair mal et pecchés, mes petitement sont ceaux compaignons aviseez de grant peril qe vient a deriere nous, et nous parsuit de plus pres qe nous ne quidons : c'est la mort, qe ne poet faillir a son coup a ferir, et bien serra ceo coup et celle collee dure et dolorouse, et nomement a celui qi l'avera esteant en vostre indignacion, tresdouz Sirez. La vertue de la seynt Trinite nous en garde. Amenl [90]

Et pur ceo qe j'ai dit devant des autres pecchez qe entrent par la bouche et par les mayns et les pieez, com leccherie et trestouz les autres, jeo m'en passeroie a plus brief qe jeo puisse, com de plus emparler en especial ; car il purroit ennuyer a ascuns qe ceo livret apres verront, qe jeo trop me tenisse sur un matire, desicom jeo ne sai mon meister si mult symplement noun ; mes de ceo soit com estre poet de la nuye des autres, mesqe vous, tresdouz Sires et vostre tresdouz miere, soietz apaietz et pur content, sicom l'evre est proprement pur vous diaux et touz les seyntz a plere et a rendre loenge et graces et a despire moi meismes et quere sauntee de mes plaies par les moustrer et l'ordure en elles descoverir a vous, mon douz seigneur et meistre,



come a sovereyn mire et medicinour. Siqe, courtement a dire pur passer le temps : touz les sept mortels pecchez oue lour substance et ou les veniaux sont enracynez et fermement demoeurent en mon coer et hors d'illoques issent par l'oraille, par l'oïl, par nees, par bouche, par mayn, par piee, et par touz ces lieux au coer revent, siqe receitour et hors liverour de touz mals est ceo coer vil.

A trois choses puisse jeo bien comparer mon coer. La primere est un place en la mer, qe homme apelle translout ; et homme l'appelle ensi pur ceo qe c'est com un pertuz en la mer qe translout tout l'ewe qe se ratraite de la mere et hors d'illoques vient tout le flote de la mer. Et c'est, a ceo qe me semble, mult diverse chose a penser, qe en un lieu tant de eawe se deveroit retraire einz et hors issir come est le flote et la marine de la mer, q'est si grant et si parfond, et si reddement ist [91] l'ewe et entre, qe c'est grandisme merveille — forsqe rien affaire n'estoit merveille a celui seigneur qi toutz les merveilles ad fait.

Tresdouz Sires, ensi est il de mon coer, qe bien y penseroit cornent touz les grantz pecchés et les petitz de ceo monde entrent et issont. Et cest monde homme poet par droit comparer a la mer par trois resons :

La primer est qe volentiers la mere n'est mye longement sanz tempest petite ou grande ; ne ausi n'est le monde dont meynt sont en peril d'estre perduz, ou tout perduz, en la tempeste de mond com par celle de la mer — et plus tost, car homme ne voit ne conoit mye si bien le peril d'un come de l'autre : par qoi nous ne mettons mye si grant diligence a nous garder de tempestes mondeynes com de celles de la mere.

L'autre reson est come la mer est toutdis travaillant, ore a monter et puis avaler, ensi qe jammes ne repose, et ceaux qe demurent pres de la mer et sur la ryve sount habitz, sovent ount lour fosses pleyns de eawe al flote, et a la retrete riens n'ount forsqe la bowe qi remest ; et tout ensi est il de monde, qi travaille tout dis, ore a monter, ore avaler sanz reposer. Et nous qi demurons pres de monde — c'est a dire, pres de monde, loynz de Dieu — et habitz sur la ryve de monde, sovent al flot serront et sont noz fosses emplis — ces sont nos gerneris et noz cooffres — et a la retrete, riens y demoeurt forsqe la orde bowe — c'est le cheitif corps qe n'est mye bele terre, mes droit orde bowe ; et quant la retrete vient de ces biens de cest monde — c'est quant l'alme se retrate de corps — adonques se retreinte hors de [92] gerneris et de cooffres les biens et s'en issont le cours q'ils sont venuz, com fait la mer qi quert la chanele et requert. Mes cest chanel est mult mal et mult perillouse, car ele est bien tailliee a perir les gientz, et c'est ensi qe quant les biens sont amassez, com devant est dit, en ces gerneris et en ces cooffres, a peyne qe tout le plus ne soit de male toulte et de ravyne. Et quant un homme est mort, celles meismes chaneles elles s'en vount, car elles sont de mort ravys et despendez, qe petit de profite lui en fait a l'alme. Et si uncore elles retornassent le droit cours, ceo serroit [bien et le meuz pur l'arme, et] ceo deust estre ariere a ceaux a qi elles sont ou feurent prises a tort ; mes non font, einz en pernent largement ceaux a qi riens n'appartient forsqe ravir com il estoit ravy, et la prent ariere la mere son cours par un autre chanele q'ele est venue : par qoi la havene ou le porte est plus perillous.

Et la tierce reson est qe jeo face comparaison de la mere a monde, pur ceo qe bien seit homme qe tout pleyn sont de gientz qe trop bien poent endurer la mere, et riens ne lour greve ; et tiels y a qe assees meultz se tenent a aise et ne vorrient jammes aillours estre, et mult lour poise quant ils venont devers l'ostiel, car touz



jours vorroient estre en la mere s'il porreient. Ces sont mariners et peccheours et tiele manere de gientz qe ont useez lour vies et lour temps en la mere, siqe le grant puour qi mult greve les autres lour semble mult douce flerour, et atant heont les fleures et la bone odour de bois et de preez. Certes ensi est entre ascuns de nous qe sumes tant useez au monde et en ces vanités, [93] qe jammes nous ne vorrions autre vie forsqe touz jours estre en le monde, et riens nous ne grieve l'ord puour qe laeinz est, ne nous ne sentons riens de male. Et sicom le maryner qe ne vorreit mye par son gree venir hors de la mere, car paraventure il doit son hoste ascune chose et aillours, de quoi lui covendra conter et paier, ou aler en prison ; et ensi, tresdouz Sires Jesus Crist, certes est il de moy : tout ne soie jeo mye maryner ne pescheour [de la maer, jeo sui un mestre pecheour] de ceo monde, et ne vorroie mye venir a l'ostiel, car jeo me doute qe jeo doi a mon hoste plus qe jeo ne purroie paier, pur qoi il me covendrait aler en prison, [et c'est la dolerouse prison] d'enfern, pur mes pechés. Alas ! Bien me purroie jeo assurer sur la grande curtosie de mon hoste : ceo estes vous, tresdouz Jesus, qi pardonetz les grantz dettes si legierment au contriste de coer.

Et jeo qe siu en ceo monde com en un mere, en grand peril et en orde puour, et de tout jeo n'en sai riens, mes hardiment emrens, sanz dout de tempeste qe j'ai, d'estre un mestre al governal de ma nief — c'est mon corps — et estre admyrail d'une grant flete dont en quel meynt meillour mestre y a qe meultz me saveroient gouverner et eaux meismes ausi. E sicom la nief eyne la mer, ensi fait le corps le mond : et pur ceo l'appelle jeo ma nief qe jeo vous prie, tresdouz Sires Dieux, qe jeo puisse arriver par vostre seynte grace au port de salu, et jeo puisse ma nief ensi gouverner par l'eide de la douce Virge Marie, qe me soit droit lodesman ; et, quant la nief brise, qe jeo puisse par pitié salver la petite et poure marchandise q'est dedeinz ma nief. [94]

Et, tresdouce Dame, voillietz tant faire pur moi qe vous me voillietz mener droit devant mon bon hoste a qi jeo sui si endettez et ai tant de foiZe coroucee et si sovent bien promys et mal tenuz de faire les amendes. Tresdouce Dame, c'est vostre filiz a qi jeo doi tant, qe jeo ne le purroy jammes rendre, si qe en prison me covendra pendre si jeo n'ai sa douce mercie, Dame, a vostre requeste ; et il meismes moi fist la nief et m'ad trovee quantqe j'ai depuis despendu sur icelle en cest mer ou j'ai demurree einz plus qe quarant aunz. Certes, si jeo n'ai fait tant qe ceo bon seignur soit apaiee de moy, j'ai mon temps mal apploiee, et si ai jeo pur voir malment emploiee tout mon temps et mult desloialment devers Celui qe tout le bien m'ad fait et ferra, si lui plest, uncore par sa pitee et douce mercie, a la douce requeste et priere de vous, ma chere Dame.

Et qi sont ceaux qe ne poent pas endurer la mer ? Ceaux sont les prodommez a qi la puour et la pouour de tempestes de ceo monde doutent. Ils sont mult desheitz en ceste monde et voluntiers sentroient les doucez odours de fleures de paradis, et lour semble qe tout ceo qe cy est pute, et mer et nief — c'est a dire le monde [et] le corps —, et riens ne se doutent qe lour hoste ne lour die : « Amys, bien veignant ! », tant [se seurent] en sa bone grace et mercye, a la quel nous soions touz resceuz, par sa seinte pitee et a la supplicacion de vous, tresdouce Dame seinte benoit Virgen.

Ore, tresdouz Sires Jesus Crist, j'ai cy moustré les trois choses par qoi jeo face comparaison entre la mer et le monde, et sicom jeo dis pardevant qe mon coer ressemble a glout de la mer, ausi puisse jeo bien dire q'il est celui qi tout transgloute les pechés de cest [95] monde et de touz les mals englout mervaillosement et a plentee et autiel cour il entre a la retraite, autiel s'en ist par refole et espart le flote



et courtee hors de toutz les partz : ceaux sont touz les lieux pardevant dites, com l'oraille et oil et touz les autres lieux par ou les malveis pecchés entront et issont mult tresovent, et par ces resons ai jeo resemblee mon malveise coer, qe tant engloute de male, a le transglout de mer, sicom jeo l'ai sieu faire de mon petite sen.

Mes sicom j'ai dit devant, et tout diz die, qe si riens soit icy escrit qe doit ou poet a nul prodomme plere ou savourer a oier ou a lier, jeo prie adecertez a touz q'ils ne ne louent ne ne preisent nulliu forsque celui qe le doit estre : c'est le sovereyn meistres de touz biens ; et de remenant en doi jeo avoir com entre les fols le pris, et le maugree de sages. Mes, Sire, jeo vous prie qe au meyns qe jeo puisse tant travailler et mettre ma entente a vous servir sicom escryveyn en cest affaire et en touz autres en qoi jeo vous puisse plere, qe jeo soie de toute approprié a vostre service, en lessant touz autres, siqe j'ai de bon gree de vous, douz Sires, et soie un de vous pur touz jours mes sanz fyn.

A ! Beau Sire Dieux, eietz de moy merci et pité, et me donetz grace par vostre grace, qe jeo puisse avoir pité et dolour de la vileyne et hontous et tresanguisouse mort qe vous soeffristes pur nous peccheours, de qoi, tresdouce Sires, a nous il doit bien souvenir tout dis, et especialment en temps q'ore est, car asseez poet homme en seinte eglis oier parler et chaunter de tant de peynes et grief turmentz qe en vostre benoit douce et tendre corps soeffretes et droit pur nous. [96] Alas ! Bien deverons de parfond coer plorer et lesser entrer en nostre malveis et orgoillous coer un poi de celle lance qe passa par mye vostre coer, siqe, en remembrance de precieuse sanke qe de vostre humble et debonair coer a grande foison issi, jeo vous prie, tresdouz Sires, qe de mon malveis dur coer puisse issir grande plenté de lermes et coure par russeaux hors a mes oeux pur vous, sicom le sank qe raia hors de ceo benoit costé pur nous. Et si n'est pas la peine tout une qe jeo devise a vous, douz Sires, et a moi cheitif, mes de peynes et tout de moy soit solonc vostre volenté, douz Sires, mes qe de la peyne d'enfern me garde celle dure peyne qe vous, beau Sire Dieux, endurastes pur moy garder. Et come ceo feu sur cestui meismes jour Mill CCC et XX anz qe jeo estoi cy endroit de mon livre sur un Bon Vendredy matyn, si parle jeo ore de cest matire le plus, pur ceo q'il nous covient de nous plus a remembrer, pur ceo qe nous en oïons chaunter et lire, et si nous aveneroit il mult bien et tendrement plorer. Et, douz Jesus, le coer qi feust com cestui jour overt pur nous soit si overt contre nos supplicacions q'ils puissent doucement entrer.

Tresdouce Dame, ma douce Dame Seinte Marie, en la remembrance de les grandez peynes de dolour qe vous eustes a cele heure pur les peynes vostre cher filtz, jeo vous prie, tresdouce Dame, qe vous me eidetz a moy garder de la dolorouse peyne d'enfern. Et sicom vous, ma Dame, estoietz le Samadi gardeyne de tout le monde et susteneresse de toute la leye et cheveteyne generale outre tout cristientee, et la foy si ferme et enclos en vous, qe nul autre part estoit : et bien fist [97] nostre foy qe sages, quant elle vist morir lui puissant seignur qi l'avoir fait et si chere la tenoit et amoit, siqe elle donques s'enfuoit et s'aloiet muscer en vostre seynt seyn : bien fesoit et sagement, car nullui ne nule ne l'eust adonques si bien salvee a nostre salvacion apres qe lui grant meistre estoit mort. Et ausi la foy estoit sages quant elle vist le peril en qele estoit, come d'estre tout perdue, qe si bien et si droit savoit retourner a sa meson. Jeo appelle sa meson, tresdouce Dame, en vous, car illoques



nasquy primerement la foy de qoi nous tenons nostre bone ley ; Dieux voille qe nous la tenons, mes jeo me doute qe noun fesons : jeo dis endroit moy ; de qoi j'ai bien bosaigne, douce Dame, de vostre aÿe, qe vous deignetz et voillietes prier pur moy, cheitif mendivant, a vostre chier et amez douz filiz, q'il voille ottroier qe le grant dolour qe vous eustes a cest temps com le Samady tout le jour apres le dolorous Vendredy, qe ceo dolour me soit recompensacion de mes pecchez.

Alas ! tresdouce Dame, coment siu jeo si hardy qe jeo vous ose si grant outrage requere, depuis qe jeo sai bien qe jeo et mes pecchés sumes la cause de cele mort pitous et despitous, et la morte cause de vostre dolour, siqe jeo siu ensi coupe et cause de tout le male ? Coment serroi jeo creu en nule droiturele court pur moi defendre de cele plee ? Certes neny, par nul droit, desicom jeo siu partie et principal de meffait. Par qoi jeo reconoise et lesse touz pleez et sanz juggement jeo me mette de tout en la grace et mercy de vous, mon douz seignur Jesus Crist et me reconoise a vous, Sire, en la presence de vostre treschere miere nostre douce Dame, qe jeo siu coupable de vostre hidous mort et la [98] languisouse dolour de vous, ma douce et tresredoutee Dame Sainte Marie, la douce miere virge et norryce de precious enfant. Par qoi, tresdouce Dame, eidetz moy qe jeo puisse trover ore en ma fyne, qe vostre douz filtz me relesse et tout quite la droiturele sentence et juggement, et me receive et preigne en sa bone grace et mercy, pur l'amour de vous et a vostre request, douce Dame.

Beau Sire Dieux, homme poet bien veoir par mes journees qe jeo voise mult belement le pas en cest affaire, et si poet hom savoir par cestez journees qe sont si petites qe jeo ne puisse pas bien travailler et nomement en chosez qe vous touchent, douz Sires, de ceo siu jeo, cheitif, tout las et recreuz. Et ore sumes, douce Sires, a la gloriouse journee de vostre resurreccion, la quel journee estoit mult joieuse a vostre douce miere, et jeo croie tant joieuse unqes nule ; car par reson, le contraire d'une lede temps si covient estre bele, et le revers de droit chaud covient estre droit froid, et ensi est il de toutes choses ; siqe jeo puisse, a ceo qe me semble, bien dire par reson qe ceo estoit a nostre Dame la plus grande joie, et le contraire [la plus grant] dolour : c'este, contre la dolorouse mort, la joieuse vie. Et pur vivre oue lui et surrexer nous ottroiee lui tout puissant Roy de Roys ! Et, beau Sire Dieux, si vous plest, jeo, nondigne et ledement soillé de pecchés des quels [j'aye] par aventure oublié, oue confesse estee et nient a droit repentant ne contrit de coer, doi venir a vous pur vous recevoir, si vous plest, en mon vil corps, ou tant vils et ordes pecchés ont estee herbergeez [99] einz par longe temps. Par qoi, tresdouz Sires, jeo vous prie si humblement come jeo puisse, de vostre treseynte et benigne grace, q'il vous plese a moi cheitif, pour et pis qe verme, visiter en tiele guyse ore ceo jour et toutdis, qe jeo vous puisse recevoir, tresdouce Sires, a vostre plesance et a salue de ma cheitive alme et profite ; et qe desore, Sire, jeo me puisse par vostre douce grace et par la force et vertue de vostre treseynt et precieuse corps, ensi coer, corps et alme gouverner, qe ceo soit de tout a vostre volenté et plaisir sanz nule si, mes faitz, mes ditez et mes pensees, siqe, tresdouces Sires, jeo vous puisse tenir toutdis ovesqe moi. Ore, tresdouz Sires Jesus Crist, jeo me recomank en la vostre seynt garde et douce grace ; et, tresdouce Dame, seynte pucel, prietz pur moy a vostre douce filtz, et touz les seyntz et seyntes requeretz tendrement pur moy, jeo vous en prie.

Ore, par vostre tresgrande humilitee, tresdouz Sires, jeo vous aie receuz en mon



petite et poure hostel garny de meynt vileyn pecché et nuz de touz biens. Mes, Sire, sicome il appartient a grantz seignurs, quant il veignent chiefs une poire homme, ils sievent bien qe toutz les choses qe contre la venue de seigneur coviegnent, il estut q'ils les portent ovesqe eaux, et toutes choses dont homme doit le seigneur servir covendra qe tout soit de soen : riens ne poet lui mescheant poures hostes faire, forsqe contre ceo seigneur appariller sone pour hostiel si nettement com il purra, come d'un bone balaise bien baler et nettement getter hors toute l'ordure de la meson, et puis laver del eawe [100] chaude pur tuer les puses et faire tout net. Et, mesqe le bone seigneur trove la meson ensi nette, il lui suffit bien, car tout le remenant vient oue lui. Et si l'oste soit si fiebles de soi meismes et si mescheant q'il ne purra my meismes faire la meison nette, qei ferra il donqes ? Certes il lui covendra avoir eide des ascuns qe le seigneur envoie devant pur eider l'oste de appariller l'ostel a poynt contre lui. Alas a poynt ! A poynt ne poet estre, car poynt n'ad de qoi il puisse a ceo poynt ordener a poynt.

Tresdouz Sires, ensi est il ore de moy qi siu lui poure mescheant hoste qi vous, douz Sires, ai herbergez en ma lede et cheitive meson, qi estez seigneur outre tout le monde, ciel, terre et mere, et de quantqe en eaux sont. Ma meson, douz Sires, est si ma cheitive alme, en la qele jeo vous ai, Sire, par vostre tresgrant humilité, receuz et herbergeez, la vostre grande mercy, chere Sires, q'il vous ad pleue celle bonté affaire a si poure mescheant com jeo siu et si noundigne a recivre un tiel seigneur com vos estes. De la bonté de vos, douce Sires, ne de la grande noblee, nul n'en poet a droit parler n'en penser, mes de la cheitivete de moy et de grantz maux q'en moy sont, jeo et autres en saverons bien parler, sicom il est un poi devant moustree en cest livre et serra, si Dieu plest. Mes uncore puisse jeo dire de la malveisté de moy, sicom jeo dis pardevant de la grande bonté de vous, douce Sires, qe de l'un ne de l'autre nul ne purroit a droit parler ne penser pur asommer les biens qe vos sont, ne les maux q'en moy sont.

Nepurquant, Sire, jeo espoir qe par la venue de vous, [101] douz Sires, les maux qe feurent en moy sont un poy remuez hors, ensi com il covient ouster les ostiementz d'une pour meson et remuer encontre la venue d'un grante seigneur, et quant le seigneur s'en va, les ostiementz sont remys ariere en son lieu come ils estoient et sovent de pire aray q'ils devant ne feurent, et plus encombrent l'ostiel ; et si revient le chat, et set la ou le seigneur sist, qi s'en estoit fuy hors de pour. Tresdouz Sires, les ostiementz [sont les maveis pechés qe sont en moy comme les oustielemens] de la pour meson qe sont ore remuez, jeo espoir, par vostre grace, un poy hors de moi ; la quel grace, Sire, vos m'avetz envoié, la vostre chere mercye, pur moi eider, car jeo estoi et siu si mescheant et trop fieble pur riens appariller contre vous, Sire, sanz l'eide de vostre grace q'est un de vos herbergeours. Et, Sire, jeo vous prie q'il vous plese, par vostre grante curtoisie, a demorir toutdis en moi et meyntenir come vostre petite meson, et qe le herbergeour — c'est vostre grace — face vostre enseigne sur toutz mes portes et les entreez de ma pour mesonette, siqe nul autre ne y veigne herberger fors vous, douz Sires, et les voz, et qe les ostiementz de leinz ne soient mye remys pur encombrer hostiel, ne le chat reviegne mye — c'est lui diable — et q'il ne s'asee en vostre lieu, tresdouz Sires. Et le baleer de ma meson, cy est par disciplines qe jeo deusse avoir nettee mon corps, mon coer et m'alme contre vous, douz Sires. Discipline doit estre entendue qe homme deveroit ausi bien chastier et constreindre la malveise char par penance et par tiels choses come par la verge. Et



la chaude eawe deveroit estre les lermes qe de coer deveroient venir et nettement laver et eschauder les puses — ces sont les pecchez et les diables q'estoient [102] par dedeinz la meson. Et la signe de vous, Sire, qe jeo deveroie avoir sur mes portes, c'est qe vos armes de la greve passion soit si proprement purtraites sur mes portz — c'est sur mes orailles, qe j'ai toutdis l'oraille apparaillé de oier reconter et remembrer de celle hidous passionne qe vos soeffretes, douz Sire, pur nous, et q'ele moy entree ausi frechement com feroient nouvelles par l'oraille et ensi par l'oïl qe soit toutdis apparaillé a regarder pitousement et sovent oue lermes, qi purroit, sur l'ymage de la croice et sur vostre passion, et le nees, a lesser le delit a la foiZe de flerer les bons et douz odours de ceo monde pur l'amour de vous, douz Sire. Et en remembrance de cel orde puour qe vous a vostre douce nees sentistes de la lede bowe qe homme vous y getterent en la visage si tresdouz ; et de la bouche parler et a reconter de celle passion ceo qe homme en siet et recorder sovent et voluntiers et occuper en ceo cele male lange, com d'ent enparler et lire de ceo plustost qe d'autres trufes qi gaires ne valent, si de vos, Sire, l'estoire ne soit en remembrance. Et qe les mayns soient prestes pur aculper la poytrine pur mes pecchés et joyndre sovent ensemble a crier mercy et q'eles ne se esparnyont pas l'une l'autre de bien tordre l'un l'autre en remembrant la dure passion et peynes, douz Sire, qe vous soeffristes pur moy nient envys, mes de vostre bone gree, la vostre mercy, douz Sire, quant il vous pleuste tant faire qe honourez soietz vous et regraciez. Et mes pieez soient ausi apparaillés a vous servir en pelerynages et d'aler en lieus ou jeo purroye oier et prendre devocione de celle amere et fere passion, et aprendre de vous, Sire, entierment amer ou [103] tout mon coer et sovent faire de mes genoilz pieez devant la croice. Et la porte de coer, ceo est celle qe plus de mestier en ad d'estre signee et merchee de vos armes, douz Sires ; car c'est la meistre port de mon hostiel par ou tout passent, bons et malveis, qe a l'alme veignont, et mult plus y passent de males qe de biens, sanz comparison. Et ceo coer, douz Sires, vorroie jeo avoir si pensant en garde de vostre pitouse et hontouse passion, qe riens ne me feuste tant enracynez en coer, com de cella penser et repenser coment jeo siu tenuz durement mult de vous amer de coer et penser uncore ausi qe james, si vous plest, jeo ne doi vous plus si coroucer come j'ay fait cy devant. Et de ceo qe j'ai fait, tresdouz Sires, encontre vostre volenté et plesir, qe jeo puisse avoir parfit dolour en mon coer et passion et de vostre passion compassion tiele come il appartient et affiert. Et, tresdouz Sires, mesqe les entreez de ma pour meson soient ensi merchez de vostre noble enseigne, jeo ne doute mye qe le diable soit si hardy de mettre einz le piee : et malveise chose de meson est qi tant ad des entreez et perillousez a garder.

Ore, tresdouz Sire Jesus, jeo revendrai a ma primere matire et lerrai or cest de qoi jeo me siu un poi occupee pur la reverence de seint temps qi ore estoit et de celle dure et fere passion de qoi nous devons bien avoir remembrance, nous touz peccheours, et grande pité et dolour — c'est a dire pité de vous, Sires, et dolour de nous meismes.

Desicome j'ai par devant touchee de coer et moustree la malveistee qi illoqes giste et sojournee, a trois ai [104] jeo comencee a comparer le coer : l'un si est le glout de la mere ; et l'autre si est de qoi jeo doi ore parler par vostre grace, douz Sires, et a ressembler mon coer et a comparer : c'est a un grant courte de renars, qe homme trove en ces forestes et en ces bois.

Et les renars, quant il ont fait ascun male, trop bien se sevent la retraire et la



reposer tantqe ils voient lour temps, et se muscent la qe homme ne les poet veoir tantqe ils venent hors de pertuz qe sont de toutz partz ; et en ces pertuz fount ils de joefnes, et c'est tout dedeinz en l'angle ; et qi les lerroit a covenir, ils multipliroient tant qe grant damage par toute le paiis ferroient.

Mes en trois guyses sont acoustomés ceaux veneours et les parkeres ou foresters a destruire cele male court de renars :

L'un maner si est qe quant ils sont hors pur quere lour proie et pur maufaire, sicom de nature lour vient affaire plus mal qe bien, adonqes qei fount ces veneours ? Mes estopent touz lour pertuz et puis lour chacent dehors tantqe il les pernont, car ils ne se poent pas muscer. Et les renars ont tiel nature q'ils puent tresforte, siqe les chiens de tant meultz les chacent et preignent. Et autrement les pernont ausi ben quant ils sont dedeinz le court : homme estope touz les pertuz forsqe un tout soul, et desus celui fait homme un fieu, siqe la fume entre le pertuz et ne poet autre part issir, siqe cele fume si destruit et tue touz les renars qi sont dedeinz et autre vermyne si nul y a. Et la tierce manere si est : a prendre un petit chien qe soit apert et ose entrer les pertuz, et ne finera tantqe il eit le renard tant chacee a mont et a val en cele court q'il soit enanglez. Et si tost come le petite chien l'ad a ceo menee, il gist devant et abaiie le renard ou autre male best qe par [105] dedeinz soit ; et covient le chien estre petite, q'il puisse bien poursuivre le renard et estroitement par les estroitz pas qe sont en celle court. Et qei fait donqes le veneour ou foresters qe ont desir a cele male vermyne destruire ? Si tost com ils ont oié le chien abaire le renard en l'angle, il doit prendre un verge et bouter dedeinz la pertuz au plus pres de chien, et doit la verge estre pliante, siqe ele se ploie solonc qe le pertuz se court, et puis prendre ses piks et ses autres oustis de qoi homme poet meultz fouir apertement et pursiure la verge q'est pardevant boutee en le pertuz, siqe homme puisse bien tenir le droit chemyn au renard. Et ausi fait homme grandismes fossees et trenchees en travers de pertuz au plus pres de renard qe homme poet pur meultz et plus tost avenir ; et quant il est pris et sakee dehors, le primer mot qe homme dist volentiers si est « Fy ! Au diable ! Q'il put ! » Ces sont vigiles au renard.

Par cest ensample il me semble qe jeo puisse trop bien comparer mon malveis coer al angle q'est par dedeinz cest court de renars, ou les renars se treient einz et demorent et se muscent de jours, et de nuyt saillent hors pur quere lour proie. Ceaux sont les ordes pecchés qe sont en mon coer et les vices qe la se muscent et se reposent de jour et saillent hors de nuytz pur prendre lour proie : c'est a entendre qe les pecchés et les malveistés se muscent et se reposent en mon coer et ne se moustrent mye en apert ne clerement qe homme les puisse conoistre ; et ceo appelle jeo jours. Mes de nuyt s'en saut et c'est quant nul ne le purra veoir ne [106] conoistre : c'est nuyt quant il est oscur et oscurement s'en issent les males vicez de mon coer, com renard, et privement font grant damage as poures gientz com le renard as gelynes, car ausi sont les biens de poures gienz la proie de les males vices de mon coer com lour gelynes sont au renard proie ; et de nuyt : c'est qe nul ne la aparceive, car de jour le renard ne moy ne sumes mye si hardy, c'est a dire a faire male en apert. Ore ne serroit il bon a destruire cele male vermyne ?

Beau Sire Dieux, donetz moy grace qe jeo puisse prendre ensample par le renard coment jeo doie destruire les ords pecchés qe sont en la court de mon corps ; et court se bien poet nomer le corps, car court serra son cours, et nul ne siet come court il



court. Et les pertuz par oue entront les pecchés et les vices, ces sont les orailles, les oeux et les autres entrees qe sont cy pardevant nomez ; et l'angle si est le coer tout dedeinz ou lez pecchez gisent et illoques ont lour chiaus. Et sicom le renard voluntiers ont cynk chiaus a une litere — et contez le pierre et la miere, et ceaux font sept —, et tout ensi est il de pecchez qe ont de joefnes chiaus en mon coer come en l'angle. Et contez Orgoil le pierre et Peresce la miere, et les autres cynk, si en troveretz sept, sanz autre vermyne dont y a grant foison ; et ces sont mortels, car il meurent et mordent et fount morir, et ensi fait le renard ; par qoi jeo les doi meultz par ensample comparer ensemble. Mes plus sont haiez les renars entre nous qe les pecchés, et plus voluntiers les chaceons a destruire et assez plus de peyne y mettons a les tuer et prendre ; mes jeo croie qe ceo soit pur ceo q'il semble par aventure a ascuns de nous qe la seson ne [107] dure mye apres Pasques de chacer au pecchés, et le renard ad sa seson assez plus.

Tresdouz Sires, j'ai bien mestier d'avoir l'eide de vous pur destruire ces renars qe ont lour court en moy — ces sont les sept mortels pecchés — et l'autre vermyne — si sont les pecchés venials, dont y a grant nombre. Et il me semble, Sire, qe par les trois maneres avantditez qe homme destrue le renard, en celles meismes trois maneres purroie jeo destruire le tresvil orde pecché q'est en moy :

Primerement, pur estoper les pertuz quant lez pecchez sont hors, q'il ne puissent trover entree arieree en moy. Ceo serroit bone a estoper les pertuz par verraie confession et entiere repentance et volenté ferme qe, pur morir, jammes il ne doit retourner le pecché q'est hors sailli, com bien sovent fait. Et sicom il est escoustomez de estoper la court de renars de peres et de espinys, tout ensi covendra estoper la court de mon corps par dures et poignantes penancez, dures com pieres et poignantes com espynes. Et qi purroit ensi les pertuz de sa court estoper, jeo siu certeyn qe les pecchez qe sont hors serroient legiers a chacer et a prendre et destruire quant ils ne se saveront ou muscer. Et sicom le renard it put si fort de lour meisme ord nature, qe homme les poet mult bien poursuivre et chacer et savoir par oue ils s'en vont et sont alez, le pecché doit estre ensi chacee et pursui ; com quant j'ai fait ascun pecché vers vous, Sire, et ascun mal a monproeme, jeo doi ceo pecché poursuivre et chacer tantqe j'ai fait les amendes et pleyn satisfaccion. Et si les chiens les perdent a la veue, ils les troveront bien par sentir, [108] pur la grant puour qe en vient : les chiens sont mes cynk sens qe deveroient coure apres les pecchés et chacer tantqe ils eussent tout destruit ; et si ils ne les voient, si pursue les traces et la puour et la crye.

L'autre manere a destruire les renars en la court, si est come j'ai dit devant, pur faire fieu sur un pertuz et estoper touz les autres, siqe le fume puisse entrer par une lieu et q'elle ne s'en isse pas par les autres pertuz. Ensi covient faire a destruire les pecchés qe sont en moy com en une courte de renard. Beau Sire Dieux, eidetz moy qe jeo puisse estre enlumyne de la grace de Seynt Espirit, et de celle lumer faire mon fieu, et jeo ne dout pas qe si un poi de celle fume y peusse entrer, q'elle ne face morir touz les pecchés qe sont en moi, mesqe les autres pertuz soient ensi estopez qe la lumere ne s'en isse pas ne la fume de Seynt Espirit, ne ausi qe l'air ne la lumere de cest monde n'y entre point, car la ou l'un entre, et l'autre s'en ist.

Et trois maneres de fieus me serroient necessairs a destruire la vermyne q'est dedeinz la court par la fume : le primer fieu si est le Seynt Espirit q'est devant dit, et a fieu est il comparee en mult de lieus : c'est le primer fieu et principal et dont les autres diaux coveignent estre alumez. Le secunde fieu si est un tresardant amour de vous, mon douz seignur Jesus Crist. Et le tierce fieu si est le fieu d'enfern qe jeo



doi avoir en grant doute. Et si ces trois fieus soient bien faitz et a droit alumez, sanz dout les pecchés ne purront pas endurer en pertuz, car mesqe soulement la fumee y entre, si sont ils com mort, ausi com le renard. Les fumees de ces trois fieus sont trois : Humblesce, [109] Charitee et Netteté. Humblesce est la fumee de Seynt Espirite ; Charitee, la fume e de l'amour de Dieux ; et Netteté la fumee de la doute d'enfern. Et il covient q'ils soient tout estopez quant le fieu serra mys sur un pertuz. Et c'est ensi a entendre, qe quant jeo orrai riens d'ascune prodhomme, dont les trois fieuz se purroient le meultz alumyner et la fume entrer les pertuz, qe l'oïl, nees et bouche soient tout estopez, siqe celles fumes ne s'en issent par illoques ne qe les vanités de monde ne viegnent pas eynz pur plus tenir la vie de pecchés et faire perdre au fieus lour vertues. C'est a dire qe touz soient estopez, et piees et mayns, voir de diaux orailles l'un, pur doute qe la fume qe entre a l'un oraille ne s'en isse a l'autre, ou q'il y entre ascune air de monde pur conforter le pecché q'est dedeinz la courte com renard, ne vent de gloire qi mult destourber purroit les fieus et les fumees avantditz s'il y entre, et eider le pecché et garrantir un temps — mes combien, homme ne seit, forsqe tantqe a la male fyn ; dont Dieux nous touz en garde par sa seint mercy ! Et ensi covendra estoper les orailles quant les fieus serront faitz sur les autrez pertuz, si qe nul des autres ne face chose qi poet desturber le fieu de la grace de Seint Espirit, ne des autres qe venont de lui, siqe touz ceaux pertuz qe n'averont mye le fieu en eaux soient estopez et sanz faille ; ensi nous destruirons touz les renars en la court — ces sont les pecchés en le corps et en l'alme — par ces fieus et fumes avantditz, et tout l'autre vermyne qe leynz soit serront tout mortz ou destruitz, qe peyne et volenté y mettre vorreit.

La tierce manere cornent homme destruit les renars en la court, si est par fouir, come dit est pardevant, ou [110] le chien q'entre devant en le pertuz, et puis si boute homme la verge, et donqes si fait homme les fossees et les trenche ou piks, paeles, et beches, et arace homme les racyns qe homme y trove et coupent ; et ensi par grant labour vient homme au renard, si le prent homme en l'angle ou il s'en est fuy devant le petite chien qe homme appelle terrer et le sake homme hors a grande joie, ne soit il ja si puant ne de si petite value. Certes ensi est il de moi, ceo face jeo a savoir a Dieux et a touz gientz, com le renard q'est en la grande court chacee ou le terrer tantqe il soit enanglez : tout ensi est le pecché par my moi ; cea et la, par bouche, mayn et piee, et par touz les autres lieux tantqe soit enanglez en coer et l'alme, car si tost come il est fermement en l'anglee en coer, il est en l'alme. Et sicom le renard, quant il est en l'angle, q'il ne poet plus avant ne aillours ne vorreit estre, car la se tient mult assure com celui qi s'est illoques meynt foiZe garranti d'autrez si faitz petitz chiens, il tourne son deriere en l'angle et le visage devers le chien pur soi meultz defendre contre le terrer, et ensi se fait abaier plus longement par devant q'il ne ferroit par deriere, car de visage se defent il as dentz, et au deriere serroit il pris as dentz. Le petite chien si est ma conscience, et sicom plus qe le chien soit petite et meultz vaut, ensi est il de la conscience : tantqe elle plus soit petite, c'est a dire estroite, meultz vaut si qe elle puisse aler et tourner les estroites voies et tout le chemyn qe les pecchés s'enfuient devant, tantqe le pecché soit chacee hors a la bouche oue enanglez en coer et en l'alme, et la doit la conscience le vil orde pecché abaier, et ceo de bien pres, si soit apert et hardy com doit estre le petite chien



et mordre le deveroit. [111] Mes qei fait donqes la pecché a la conscience, quant il sente de pres ? Mes tourne son deriere en l'angle et le visage devers la chien, pur soy meultz defendre. Homme doit jugger le visage de toutz bestes communalment pur le plus bel, et le deriere pur le plus lede. Il ne covient my dire la cause, car chescun le seït par soi meismes. Ensi fait le pecché, qi tourne ses ordures en l'angle, et le plus beal mette contre la conscience pur soy defendre s'il poet et ceo lesse abaier au visage : c'est a les meyndres et a les meyns ordz pecchez, et sont touz les plus ords tourne en l'alme par l'angle de coer, come dist est. Mes quant lui meistre vendra pur fouir apres le renard, il trouera ausi bien le deriere q'est en l'angle com le visage qe le chien abaie, et par l'abaier de l'un si avient homme a l'autre.

Le meistre si est veneour ou forester qe de ces choses se mellent et le deivent faire de lour office destruire les renars, soient ils en lour pertuz ou dehors, pur le damage q'en vient. La veneour ou le forester, c'est mon confessour qi chacee si com veneour lez pecchés hors de moi, et sicom forester ou parker garde sa baille out tout son poair et destruit tout vermyne, ensi fait le prodhomme qi mette tout sa peyne a moi garder en bons vertues et en chacer toutez males vices. Mes certes corne serroit, en un bois pleyn de vermyne et de males bestes, une bien poi de bones bestes males a garder qe les malveises ne devorassent les bons, tout ausi est il de moi qe sui si pleyn de vices et de pecchés qe les vertues qe sont mult poi en moi sont par les vices tout destruit et devourez. Et ensi ne poet ceo meistre forester riens faire a sa male garde, tant de vermyne y a. [112] Dieux l'en delivere quant il lui plest et encresce la savagyne — ce sont les vertuz qe jeo puisse bien ensi appeller, car si savages sont en moy, qe jeo ne les ne sai happer ne prendre ne retenir quant elles me sont doneez par vous, mon tresdouz Seignur Jesus Crist.

Or, sicom j'ai dit devant, qi vorra destruire les renars qi sont en la court — ces sont les ords pecchés qi sont en moy —, le terrer covient entrer en la court et sercher tantqe en eit trovee le renard, et puis abaier, et le veneour doit mettre l'oraille au pertuz pur oier coment le terrer abaie, et par son abay doit il savoir s'il soit enanglez et s'il baie apres ou none. Le terrer si est la conscience qe deust aler devant pur chacer et abaier les pecchez qe sont en coer enanglez : abaier, c'est confesser, qe doit venir d'un bone estroite conscience, et le soun del abay doit issir a la bouche, ou le confessour doit mettre son oraille pur savoir si ma consciencie ad tant chacee le pecché q'il soit en l'angle et s'il gist de pres ou noun. C'est q'il entende bien qe la conscience sanz doute de honte ou de riens esparnier qe hardiement ne soit toute abaié et ausi pres com l'en poet de la verité sanz mentir. Et quant le meistre avera oÿ le chien abaier sicom avant est dit, adonqes doit il bouter un verge dedeinz. C'est pur tenir le droit voie de pertuz a fouir tantqe homme vient au renard en l'angle ; la verge si est les bones doctrines et les bones enseignementz qe mon pier en Dieux et autres bons gientz me dient, et meynt bon ensample, si qe par ceste verge q'est si pliante qi se ploie ausi torte com le [113] pertuz est tort, pur tenir le chemyn et ensercher la voie au pecché tout droit ; et est un grante conforte quant homme poet ascun foiZe venir a toucher le renard ou la verge, et par entortiler la si tire homme le renard hors a la foiZe sanz gaires fouir. Cest verge si covient estre auques fortelette et, mesque ele soit fait de trois verges qe soient lieez ensemble et q'elles soient asseez longues, jeo croi qe sanz fouir homme sakera bien hors les renars. Et croisent ces trois verges de trois arbres hors, qe croisent haut et portent bon fruyt ;



et ces trois arbres dont celles verges deivent estre, covient ausi qe elles se trovent en trois lieus. Ore, si Dieu plest, dirrai jeo coment ces trois arbres ont a noune, et ou homme les doit trover : La primere arbre si est appellee Verray Confession : celle doit homme trover en la bouche et de la venir. Le seconde arbre homme appelle Dolorous Contricion, et celui deveroit homme trover en coer profond. La tierce arbre deveroit avoir a noune Ferme Esperance de Mercy, et celui crest et ist de l'alme. Et si jeo puisse trover ces trois arbres en moi, de qoi jeo me puisse faire un verge de trois lieez ensemble, jeo ne doutroie mye qe, ou l'eide de la Sainte Trinité, sanz fouir gaires plus nous sakerons hors touz les renars l'une apres l'autre.

Et les trois verges coveneront estre lieez ensemble d'un herbe q'omme appelle la grace de Dieux, et celle herbe si crest en fontaigne sicom le cresson. Celle fontaigne querons en Nostre Dame la benoite Virge, et nous la troverons tout pleyne de cel herbe. Car crest la elle sanz faute habondamment, et si en poet homme coiller, si voelt, a plentee. Benoit soit celle sours de [114] fontaigne, en qoi si precieuse herbe crest : ceo est un bien bosoignable cressoner ; a nostre bosoigne en puisseons avoir ! Amen.

Et si ensi ne poons uncore le renard traire hors, il covenera le veneour affaire trenches et fossees en travers de pertuz, a plus pres q'omme poet de chien qi gist au renard, tantqe homme puisse ensi avenir. Et c'est a entendre qe, la ou les trois verges devant ditz ne purroient tout faire, qe par dures penances il coveneroit mon confessour fouir en moy et trancher les racynes de pecché q'il en moy troveroit, par junes, disciplines, et aracer les espines qe crescent et environ moy et sur les pertuz — ces sont les vices qe destourbent a bien fouir apres les pecchez ; et ceaux covient estre araceez par force de mayn — c'est pur faire almoignes et bons oevres de la meyn et lesser les mals. Et nue la beche fouir covient mon confessour et me tenir desuz le piee en fouir en ma char sicome en terre, et de la paele ouster la terre qe de la beche serra fouy — c'est les delicez de la char et les malveis desirs — tout doit la paele getter en voie et nettoier la fossee de toutz ociosités. Et le piee doit homme mettre en oevre en moy, quant homme trouvera dure terre ou pieres, adonques ne doit homme mye esparnier a doner de piee grantz coups en terre. C'est quant homme trove le coer dur encontre seignementz et nient repentant, et [ait gisant] sur le coer com pierre ascune pesantie qe ne poet soeffrir bonement la volenté de Dieux ; adonques covient le pik q'est ou diaux poyntz : l'un poynt si doit ferir en [115] terre, c'est en ma char par poignantes penances ; et l'autre, par dout de la peyne d'enfern — et cel poynt doit estre mult redoutee, car elle ne ploie mye, [si] bien est enascerree. Et en tiele manere covient il a laborer pur destruire les pecchés qe sont en moy, com homme fait pur les renars destruire en la court et tirer hors. Et, sicom j'ai dit icy devant, a grande joie le sake homme hors, ne soit il ja si puant. Grande joie donques doit homme avoir de ses ords puantz pecchez a saker hors de coer et getter avoie tout forsqe la peel. La peel de renard fait homme pendre en la sale, si qe le seignur et touz autres la poent veoir ; et plus voluntiers de vynt qe d'un tout soul ; et bien envys pendroient en la sale devant les gientz les peals de berbitz ne d'autres bons bestes. Ensi doit homme faire de pecchés : retenir la peel, c'est la remembrance avoir toutdys com pendu en la sael devant les oeux, c'est a dire overtement devant les oeux de coer, si qe il puisse avoir joie com il appartient — c'est fyn douleur et honte ; et doit voloir qe les vicez soient veues et conues de touz com le peel de renard, et celle de la berbitz nient, ausi ne doit il les vertus voloir nient estre conues, si nules



y soient, ne veoir devant ses oeux : c'est qe nule remembrance homme doit avoir de vertues ne des biens de ceo monde qe Dieux nous envoie, forsqe a plus petit qe nous poons. Et le mercions, cest bon seigneur, de ceo qe nous envoie, tant corne nous plus poons, car nul n'ad si petit q'il n'eit asseez meyns deservy de bien, et nul n'ad tant de male qe asseez plus n'ad deservi, siqe de tout nous devons mult mercier a nostre douz seigneur Jesus Crist, gracier et loer. [116]

Et endroit de moi, jeo puisse bien dire qe mon service et mon loer ne s'acordent mye en cest siecle. Et si vous requere jeo, tresdouz Sires, qe ausi ne facent il en l'autre, car en ceo monde ai jeo plus qe tout pleyn d'autres et mult asseez pis deservy qe nul autre. Et ceo poet homme veoir une partie cy devant de qele service j'ay servy mon bon seigneur Jesus Crist qi tant ad fait et fait touz les jours pur moy, la sue mercy. Et jeo lui riens sa curtoisie mult vileynement, sa largesce mult escarcement, et toutez ses bontés mult tresmalement. A ! Beau Sire Dieux, coment oserai jeo venir devant vous, si ords et si puant et si vilement chargee de pecchés cour jeo siu ? Et tout n'eusse jeo en tout ma vie fait une soul pecché, si feusse jeo uncore grandement endettés envers vous, douz Sires, de ceo qe j'ai tant resceu de vostre et si poi de bien fait pur l'amour de vous. Et ore [est] le male d'autre part si grant et les pecchés tantz et si treshorribles qe les autres semblent si com ceo feussent almoignes encontre les autres ; mes nepurquant pur celles almoignes serroie dignes d'aler ou touz les diables d'enfern, si ne feust la douce mercy de vous, mon tresdouz seigneur. Et si j'ai pur la meyndre pecché si grande bosoigne d'avoir mercy, bien averoie bosoigne de la soignousement requere de tout mon coer pur les grandes, et moy mettre en peyne qe jeo puisse ascune chose faire a la plesance de vous, tresdouz Sires, par quoi jeo puisse le meultz ateyndre a cele haute grace et vostre meritable mercy, a la quel nous touz meigne la douce pucel miere et Roine par les cressons de sa fontaigne — ceo est la grace dont elle est pleyne et medicine contre nostre peyne ! [117]

Or irrai jeo a ma matire ou l'eide de vous, tresdouz Sire Jesus Crist, et de vostre douce miere et de vos seyntz et seyntes de paradys. Et doi uncore le malveis coer de moy comparer a la tierce chose, sicome j'ai fait devant de les diaux : l'un est de transglout de la mer, et l'autre est a la courte de renars ; et la tierce serra a un marchee en mye lieu d'un ville ou tout veignont a vendre et a chater.

Il me semble qe jeo puisse bien comparer mon coer a une marchee en une ville marchande et sicome il est sovent qe la place de marchee si est en lieu de la ville qe homme y peusse venir a touz partez par les rues et les entrees de la vile en dite marchee, et coustume est qe nul ne doit altre part vendre ne achater forsqe en celle place, et ceo est reson, qe la seigneur de la vile a qi est coustume et le pavage appartient, ne poet mye partout si bien prendre et coillier son pavage com quant tout est en une place merchandee vendue et achaté. Et jeo suppose qe il y est en cest ville VI portes par oue homme y entre par VI rues tantqe a marchee ; et sicome il est bien apparant en ces marchés qe [si nul] orgoillous soit entrez la vile par nules de portes, ou soit de la vile meismes, il se gardera a son poair de moustrer sa merchandise tantqe il viegne en marchee et la serra moustree ceo qe un homme est et ceo q'il siet ou poet fair devant un autre ; ceo q'il est par dehors serra moustree : c'est le plus bel communalment de nous touz : c'est de beles robes et d'autre bel atire ; ou des vertues, de sens, [de force], de bealtee, qe homme poet bien dire q'est dehors, car les vertues qe de Dieux [118] venont, sicom il fount touz, ne poent entrer



en nule homme, soit il bon ou malveis. Car en une bone homme ne entre riens, mes tout le rent ariere a Dieux, sicom tout crest et vient de luy ; et ensi est il aornez par dehors de vertues et de richesses de ceo monde qe Dieux envoie, sanz riens lesser entrer. Et le malveis homme ausi ne lesse pas entrer les vertues qe vieignent de Dieux, mes il le quide faire par tant q'il entent q'elles de lui veignent, si en prent grande quantitee de veine glorie et se emplit de ceo tout pleyn, et a ceo ad il bone droit, car il vient tout de nous ; jeo dis nous, pur ceo qe jeo siu un de ces cheitifs malveis qe tout prens en moy ceo qe de moy vient — ces sont les vices ; et les vertues revont la voye dont elles veignent — c'est a Dieux. Si jeo feusse prodhomme, jeo les convoieroie a Nostre Seignur par grande graces et mercies de humble coer, mes jeo face le contraire, car par, grande surquyderie jeo les quyde prendre et retenir ; mes j'ai failli, car tout dis s'en revont a l'ostiel, siqe par cest reson jeo puisse dire qe tieles vertues n'est q'un parement pardehors, et ceo qe y entre par dedeinz, c'est surquyderie q'entre en l'orgoillous et le fait aler sur la merchee pur soi ou ses vertues moustrer et se reemplit de grande veyne gloire.

Et ausi Envyte si en vient sovent au merchee, et si est burgeys de la ville et coroitier entre les merchantz. Et mult de foiZe y vient ausi Ire et Corouce, si destourbent sovent la bone merchandise [et] en la merchee se moustrent plus communalment qe autre part, et la est le mal plus violent et plus griefve. Et Coveitise est ausi bien oue le vendour come le chateour, car l'un ad [119] coveitise de vendre chier, et l'autre ausi grande coveitise de achater bon merchee. Et sanz Glotonye ne sont pas les marchees nule foiZe, car la sont yvres les plus de gientz, et les tavernes si sont pres de merchee assises et envyron, siqe hommes y tant mangent et boyvent qe oue grande peyne se poent tout pleyn partir, si sont ils yvres et lour ventre pleyn ; et ne cessent ces cuques ne ces taverners de crier lour bons viandes et le bone vyne ; voir tout autrement les preisent q'ils ne valent, car ils crient q'ils sont si bons, et si font ils mult de mal mult sovent. Et illoques sont les mates acoyntances et les ordes paroles de ceo pecché de qoi le fait s'en suit ; et plus se coyntent les foles femmes le jour de merchee q'elles ne fount le jour de Pasques, pur engyner les foles et encombrer, et assez et trop y a de tiels qe pur autre merchandise ne venont au merchee et, tout n'eit il qe un denier, si l'emploiera il plus tost en la meson au diable et en son hospital — c'est le bordel — q'il ne ferroit a la meson Dieux entre les poures ; et c'est folement marchandee de refuser [Paradis] pur enfern et avoir et purchacer dolour pur joie, guerre pur pees, mort pur vie : de tiels marchantz trop y a ; Dieux le nous pardoynt ! Amen.

Et sanz le pecché de Paresce ne sont pas sovent les marchés, ne nul foiZe sanz doute, car ceo jour serra Dieux pis servy, et assez de gientz ne purront trover a ceo faire nul leiser a ceo temps, et lessent lour messes et lour prieres et almoignes affaire et a dire pur choses de nient — de nient sont ces choses pas, car mult grantz et horribles pecchés sont et bien purroie dire qe nient ne valent et dirroie voir, car nient ne sont [120] plesantz a Dieu et a nient devendront, c'est a dire les pecchés, mes la peyne durra sanz fyne si la mercye ne soit a temps serchee et trovee. Et apres la tavernes covient reposer le ventre pleyn de viande et la teste pleyne de boire et dormir tant en l'eure qe tout pleyns de autres bien se deussent faire, et pur ceo sont ils perduz et ne se font jammes. Et autres maux et pecchés en sourdent sovent, siqe jeo, solonc mon semblant, puisse jeo comparer mon malveis coer, q'est en mye lieu de mon cheitif corps, a une merchee en mye lieu d'une vile. Et les portes qe sont VI,



ceux sont les lieux par ou les pecchés entront en moy sicom dit est pardevant, come oraille, oil, et les autres lieux ; et en coer, q'est une de entreez, est ordenee la place de marchee, qe deust estre la septisme entree ; mes ensi come sovent en ces grandez villes qe sont riches et pleynez de marchandises, de eaux meismes portent assez au marchee de choses qe par les portes ne sont pas entrez, ensi est il de moy, et en mon coer est trop de male qe n'est pas entree par les portes, mes vient de moy meismes, et pur ceo le coer est la place qe tout receit, ausi bien ceo qe entre de la part dehors come ceo q'est par dedeinz.

Et qi sont les marchantz principals qe viegnent vendre lour [denerez] en ceo marchee ? Ils sont trois : foles pensees, malveis desirs, et ords delitz. Ceux sont trois compaignons qe ameignent, portent et treinent tout la male marchandie en marchee. Lour marchandie n'est autre chose forqe pecchés mortels et veniaux, c'est tout ceo de qoi ils ount affaire. Et ceo vendent ils pur malveise monoie par le conseil de lour hoste qe homme appelle le vil consentement. La monoie si est les peynes d'enfern. Mes sicome sovent homme prent voluntiers [121] le paiement qe vient sanz delaieement, et cesty est prest sanz delay ja ne soions a l'asay. Le diable si est seignur, de ceo marchee et prent ses prises et ses droitz, et le pavage si est tout soen — c'est l'alme, q'est paiee pur le tool — c'est la coustome qe ne se prent nule part fors en marchee. C'est qe nule pecché ne se poet vendre pur celle monoie, ne paier la pavage, si noun en la place de marchee : c'est qe au coer covient venir le pecché avant qe l'alme soit donee pur tool, car ensi com en une vile si homme vendist partout, le seignur perdrait sa coustome, et pur ceo est ordenez qe tout soit vendu en une place de la vilee, et c'est comunablement en une carfour la ou touz les chemyns s'assemblont. Et ensi est il de coer : c'est un place ou touz les chemyns s'assemblont, come de la bouche et de touz les autres lieux entour. Et la se vient le pecché mortel et nule autre part, car nule pecché est mortel tantqe il vient en coer, ne nul coustome de l'alme ne poet le diable chalangier forsqe la.

A ! Beau Sire Dieux, la vostre mercy, bien sumes tenuz a vous mercier, qi savez nostre fieblesce et ne voillietz mye qe nous perdons nos aimes si legierment come ferymes par oraille, nees, oil, bouche, mayn et piee, et si sovent. Mes, Sire, vous avetz mys et ordeyné un place en my lieu des autres et come carfouk ou nous devons vendre et acheter — c'est a dire vendre nostre part en l'eritage de paradis et acheter le vil puys d'enfern, qe sanz acheter nul ne le poet avoir ; voir voir : acheter le covient mult chèrement qi le doit avoir. Celuy qi de la nous en rechata nous en garde de tiele male marchandise faire et si fole !

Et le coer si est la place meultz ordenee d'estre ferme [122] et estable et ou homme deveroit plus par leiser et plus sagement faire tout bone bosoigne et poiser le male et le ben come bone merchant et loial, et c'est une marchandise qe homme appelle avoir de pois ; et bien poet estre ensi appelee, car elle poise et doit estre poisee et contrepoisee. L'avoir de pois si est la pensee q'est a vendre en coer et y vient et est en la place avant qe le consentement y vient, qe les autres pecchés ameigne oue lui com lour hoste, sicome devant est dit. Et si celle pensee soit orde, elle poise et trait a lui l'oste ou touz les pecchés ; et puis si poise tant sur la cheitive alme, qe tout va et chiet en plus parfond puys d'enfern. Mes si elle soit, come elle doit estre, poisee et contrepoisee avant qe le consentement viegne, ceo serroit sagement et a droit marchandee de poiser la pensee par bon examynement et contrepoiser la par suffisante abstinence. Et qi purroit ceo faire et vorroit ensi sa marchandie loialment



poiser et vendre, il riens ne perderoit, einz en gaigneroit plus qe le tierce dener.

Et trop grant tort ou folie ferroit le marchand qe venderoit ses biens ou doneroit pur nient a un, la ou un autre averoit les ditz biens pardevant achatez et la monoie paiee tout pleynement avant la mayn. Beau Sire Dieux, jeo siu celui faux marchant et fol qe ai vendu et donee pur nient mes biens, voir tout le bien qe j'avoie — c'est la cheitive alme —, car en tout la ville — c'est mon corps — n'ai jeo plus de bien et ceo parra bien et apertement quant celui bien serra desevez des autres, et cely bien ai jeo vendu a tort et pur nient donee au diable d'enfern et contre reson, desicome vous, tresdouce Sires Jesus Crist, l'avetz devant si cher achatee ; et la precieuse monoie avant la mayn si [123] pleinement paiee, ceo estoit le precious sank qe de vous hors pleynement corust pur ma cheitive alme achater et rechater de la peyne d'enfern. Et bien semble qe ly dyable est en marche grant meistre, car les tortz et les choses qe ne sont par droit pois poiseez sont forfaitz a ly : si prent le vengeance sovent tost, et greve ; mes bien sai qe un altre seignur y a q'est sovereyn outre touz — cestes vous, mon tresdouce seignur Jesus Crist.

Mes jeo croie qe le diable est com le sergeant qe homme appelle cacchepull, qe fait les execucions solonc le forfait. Et, sicome ces sergeantz sont touz jours leez et prest de faire lour office et sanz desport ou grace nulle, pur ceo serroit il bon d'aler droit au seignur et conoistre a luy tout le meffait et crier mercy ; et la ne purra nul failler de trover grace et pardone de l'execucion. Vous, tresdouz Sires Jesus Crist, estes le bone seignur a qi nous devons crier mercy de noz forfaitz, et de qi nous doit venir la grace et la mercy et le pardoun de l'execucion au diable. Par quoi jeo vous prie, Sire, qe jeo ai grace de venir au vous par repentance et grace de crier mercy ou dolent coer, et grace en vous, Sire, de trover grace et mercy de mes pecchés. Amen.

Ore ai jeo moustree vous, Sire, une partie de la malveisté de mon coer, par les trois comparisons : le translout de la mere, la court de renars, et la marche en la vile. Et en autres maneres assez purroie jeo prover le malveisté de luy, car assez trop de reson y a. Et trois choses me destourbent malement a moustrer les defautes de mon coer : Primerement, qe jeo ne sui mye si ententif come jeo deusse estre de conoistre mon coer a [124] droit. L'autre, qe jeo siu vers la partie de mon coer trop favorables en juggeant les malveistés de luy. La tierce reson si est qe jeo ne siu si sage ne si droit parfit en vous, Sire, qe j'ai poair ne sens de moustrer parfitement les erreurs et les grantes mals qe sont enracynez si fort et muscez en mon coer. Et si jeo [ne] fusse de ces trois choses destourbee, jeo eusse assez plus trovee de male a dire, car trop plus y a, sicome vous, Sire, bien conoissetz et tout savetz ; [et ausi, Sire, bien savetz] qe si jeo plus de male seusse, plus en dirroie. Mes deveroit suffire ceo qe cy est moustree ou le remenant q'est oublié deriere ou par folie lessee a deriere : il deveroit par reson bien a pleyn suffire pur en enfer boiller, roster et frire. Mes jeo ne quere poynt de reson ne de droit, car contre reson et droit me siu jeo touz dis contenuz, siqe de ceo n'ai jeo cure q'omme me face riens, einz renounce toutz droitz et toutz resons, Sire, de vostre tresexcellente et noble courte, et me prens, Sire, a vostre mercy sur l'esperance de vostre tresgrant humilité et de la priere de vostre tresdouce miere q'est ausi, tresdouz Sires, de mercy miere, siqe pur ceo estes vous freres, vous Sire, et Mercy, puisqe nostre douce Dame en est miere ; et cely frere fai jeo mon advocat ou l'enhortement de la douce miere, en mon plee qe jeo doi avoir contre le droit juggement de reson, et voroie, Sir, par le conseil de celuy



vostre bone frere, faire pees et acord avant le juggement rendu, et mettons noz affaires tout sur luy, siqe, douz Sire, pees se face, car certes le droit juggement m'est le coup de la mort, et mercy m'est medecine de vie : a la quel nous meigne le myre de myres ! Amen. [125]

Beau tresdouz Sires Jesus Crist, jeo vous ai ore moustree une grande partie de mes defautes et si pleinement comme j'ai seu, par vostre grace, discoverre les dolorouses plaies qe sont en moy. Et jeo croie qe tout ceaux qe lirront ou orront lire cest livre purront bien veoir qe mes plaies sont si perillouses et si ordement envenynez qe nule myre ne nul medecine ne me poet riens eider a garrir ne a garantir de la male mort, si vous none, tresdouz Sires et Meistres, qe deussetz droit par grande pitee a vous entremettre de moy cheitif garrir. Et, douz Sires, ne purrietz vous bien dire a moy : « Vous cheitif, qi moi demandetz vous de medecine pur vous garrir ? Plus ne purroie jeo faire qe d'espandre tout le sank de mon corps et de mon coer pur vous et ou greifves peynes morir, et si vilement, qe ceo vous deveroit estre grant dolour a penser. Et si tout ceo qe j'ai fait pur vous ne vous poet pas eider a garrir voz plaiez, queretz autre meistre de moy, car jeo ne puisse plus faire que jeo n'ai fait. Vous poez bien quere autres meistres, mes vous ne troveretz nul qi face les meistries qe j'ai fait pur vous garrir et garder de mort » ?

Beau Sire Dieux, nul response ne me vauroit a ceo, car excuser ne me puisse nulement qe jeo ne siu coupé de vostre anguisouse et tresvile mort. Et bien sai, Sire, qe si celle mort ne me soit medecine de mort, jeo ne siu qe mort, car autre medecine ne me purroit riens valeir si celle ne me poet garrir, qe si noble est, com de vostre tresprecious sank. Mes, tresdouz Sires, jeo siu un poure cheitif si malerous qe riens ne me eide celle medecine : si au nonchaloir l'ai jeo pris tout mon vivant qe mes [126] plaiez sont ore si purrez et si pleynes de orde venym q'elles puent sur moy, qe si jeo n'eie, dour Sires, par vostre grace, hastivement eide qe mes plaies peussent estre regardeez de vous, douz Sires, et lavez et enoyntez, certes jeo siu perdu sanz recoverir jammes. Et, tresdouz Sires, tout soie jeo tard venu a la feste, il ne poet entre qe ascune remysail ne soit demoree pur doner a pours. Douz Sires, tard siu jeo venuz a la fest de vostre mercy, car jeo n'avoie mye feym ne talent de lesser foles riotes ; mes jeo espoir uncore, si jeo eusse grace de verraie repentance, qe jeo troveroie ascun mye de mercy et tant qe bien suffiroit a pestre assez de tiels poures com jeo siu — si nul si poure cheitif y soit com jeo siu.

Et, tresdouz Sires, d'autre part, sicom il covient faire quant ascuns hommes sont en ascun desbat et homme voille faire pees : celuy qe pees voelt faire, il covient q'il se face bon moyen et preigne le querele sur luy et ordeyne un place meen ou ceaux diaux hommes deyvent venir ensemble pur treter de l'acorde. Beau tresdouz Sires, ceaux diaux hommes qe sont si en desacorde, ces sont mes malveistés et vostre mercy. Et qi les doit assembler pur faire pees com bon meeno ? Qi ? Certes nul si bien come la benoite Virge Marie vostre bel miere et nostre douce Dame, q'est meultz tailliee qe nul autre de faire pees ; car elle s'en est de tiels affaires avant bien ore a poynt entremyse, com quant vous, tresdouz Dame, feistes l'acord entre vostre chier filtz et tout le monde q'estoit en grande guerre pur le pecché nostre avant—pier. Et ou estoit la place ou celle pees fuit faite ? En vous, ma douz Dame, et la [127] s'assembleront l'un



partie et l'autre et firent un pees : l'une partie estoit la deitee, et l'autre la humanité ; et vous que donques, tresdouce benoit Dame, finastes un si grande guerre par vostre bone moynerie, et assemblastes par vostre grande humilité si fortz enemys en une benoite place et nette de touz vices et reempli de toutz vertues, pur faire acord et pees. Et si semble il bien que vous, ma Dame, estoietz estraite de l'humanité, car mult plus favorablement estoit celle pees faite pur nous et nostre partie humaigne q'elle n'estoit pur la partie de la deitee. Car vostre chier filtz, qi vient en vous come message par la volenté du Pier en le conduyt de Seynt Espirit, pur trefter et faire pees entre la deitee et la humanité, si se mist tout en vous, Dame, et la ou nous estoions trovez en la coup, pur ceo q'il veoit que nostre povert estoit si grande que nous ne poismes mye faire les amendes suffiaument, il pur pitee de nous si prist affaire les amendes pur nous si hautement que, coment que le forfait est grante, uncore estoient assez plus grandes les amendes. Tresdouce Dame, voillietz avoir pité de moi que me siu, encontre celle honorable et bone pees pur nous, et si dure et si vileyne pur la partie vostre douce filtz, rebel come malveis traitres et desloials que jeo siu, car [j'ay] brisee la pees que feust par vous et en vous si bien fait et estable sanz avoir regarde as grant frais et [qouz], que pur amendes de celle pees estoit faite, et que nostre estoit la greve coup, l'autre part fist les greves amendes. Si vous prie, ma douce Dame, que vous facetz la pees entre vostre chere filtz et moy, et lui prietz q'il voille envoyer sa mercy pur trefter pur luy et acorder solonc vostre [128] volenté ; et jeo enverrai mes pecchés a vous encontre sa mercy. Si vous requer, ma Dame, que vous ne les lessetz poynt partir de vous sanz eaux acorder, car, ma Dame, jeo me mette tout a vostre ordenance et moynerie.

Or, tresdouce Sires Jesus Crist, jeo vous ai moustree tout overtement mes plaies come a plus sovereyn meistre et myre et parfite medicine. Et, coment que j'ai les sept lieux que jeo appelle plaies comparez a tout pleyn d'autres choses, jeo reviegne ore a ma primere matire, et me doille de mes anguisouses plaies et les descovre devant vous, douz Sires, pur avoir garrison. Si vous supplie, beau tresdouz Meistres, q'il vous plese de regarder mes plaies par charité, et ordener q'elles soient nettoiez de la lede et orde quytur que en court a grande foison, et puis enoynt, et donques envolepez ; et ensi espoir jeo que les plaies purront garrir mes, Sire, que j'ai grace de vous que jeo soie a droit pacient, et que jeo me voille dieter sicom un durement navrez doit faire, et me abstiner en tout de ceo que me poet grever et agreger les plaies et encrestre le venym.

Tresdouz Sires, mes plaies sont sept, sicom jeo les vous moustre cy devant : la primere si est orailles, l'autre les oeux, la tierce les nariles, la quarte la bouche, la quinte les mains, la sisme les piees, la septisme le coer. Et ces sept sont si pleins de venymous pecchés que bien poent estre tenuz et ditz plaies mortels, car pleins sont de pecchés mortels. Et sicom un homme que feust si durement navrez serroit mult malades et desheitez par my tout le corps par l'anguise de plaies, si chiet sovent le corps en un terceyne, et de celle terceyne en un plus grande maladie, et ensi de pis en pis tantque [129] mult de foiZe homme y moert ausi bien par la maladie q'est en corps come par les greves plaies. Et ensi est il de moy, douz Sires, que oue mes greves plaies si siu jeo cheiiz en un terceyn dont mon corps en est moelt desheitez et durement malade et enfieblez, si que sanz autre plaie purroie jeo morir, si jeo n'eie eide et medicine de vous, tresdouz Sires et Meistres, de garrir de la maladie du corps



ausi come des plaies. La maladie de mon corps jeo appelle terceyne, mes noun est pas sicom celle qe vient chescun tierce jour un foiZe, einz vient touz les jours par trois accessés, et, demurent com continue en moy, q'est maladie mult perillouse : la primere accesse q'est en moy si est les dis comandementz, les quels j'ai trespassez mult sovent et continualment ; l'autre si est les sept faitez de charitee, les quels j'ai lessee et continualment les lesse affaire ; la tierce accesse si est mes cynk sens qe j'ai malement useez et uncore continualment sont en moy male ordenez et useez. Et ensi, tresdouce Sires et Meistres, siu jeo par cest maladie de corps si desheitez et si febles, qe jeo ne puisse eider meismes ne bouger de mon lit tant ne quant sanz l'eide et confort de la medicine de vostre seinte grace. Mon lit en qoi jeo siu couchez malades, si sont les pecchez veniaux en qoi jeo siu couchez sanz jammes relever, desicome les plaies de mes membres sont si greves, et la maladie de corps si tresgrande, qe sanz recoverir jeo siu mort, si de vostre grace et par vostre douce mercy ne soiee relevee par celle medicine, sauvez et confortés et getté hors de celle male continue et perillousez accessés qi me tiegnent nuyt et jour ; mes uncore est il plus grande mestier a regarder les plaies qe sont sours de l'autre male, et en garrissant de celles, [130] homme purra bien eider les autres maux et salver. Ore, tresdouce Sires et Meistre sovereyne, jeo ne sai autre recoverir forsqe de vous, ne oue quere medicine forsqe a vous, ne ou trover confort de garrison forsqe en vous. Par qoi, beau Sire Dieux Jesus Crist, jeo vous crie mercye et vous supplie qe vous eietz pité de mes ordes et perillousez plaies qe sont si ledement envenynez de sept mortels pecchez, et de la maladie de corps, come j'ai devant dit et moustree mon fieble et poure estat ; et le peril de mort en qoi jeo siu, ceo n'est mye la commune mort, einz est escomyné mort : c'est la male mort d'enfer qi est la mort [qe mourt qi mort est en] pecché. De celle mordure et male mort nous en garde touz Celuy qi outre touz est tout puissant ; et la mort nous tourne a la vie pardurable, a la quel nous ameigne Pater et Filius et Spiritus Sanctus. Amen.

[131]

Bien serroit sages qi saveroit nul autre medicine trover a garrir tieles plaies corne sont en moy sanz le conseil et eide de vous, mon tresdouce Seignur Jesus Crist, q'estes meistes sur touz meistes, et nul n'est meistes ne sires forsqe vous ; qi sercherroit autre meistre ou medicine, bien perderoit sa peyne et ferroit qe fole, car folie est de quere ceo qe ne [se] poet poynt trover. Et puisqe nule autre meistre n'est, et si sai qe cestui est si douz et si curtois et si tresdebonaire et ses medicines si prestes et si sanatives, qe irroie jeo querant cea ne la, forsqe tout droit et en haste venir a luy et cheoir a terre devant luy et, ou joyntes mayns, de coer et de bouche crier mercy et pitusement prier de mes plaies garrison ? Bien sai q'il en averoit compassion et pité et me eideroit de celles medicines, nomement celles qe feurent ordenez proprement pur tieles plaies garrir ; et au tiel male come jeo cheitif ai, celles me serroient les meilloures qe jeo puisse avoir.

Beau tresdouz Sire Jesus, ore vous dirrai les quels medicines me serroient bosoignables solonc mon avys ; et si jeo les puisse avoir, il me semble qe briefment jeo doi dire : par la vertue d'icelles de tout sauvez et garriz en serroie

Primerement, Sire, jeo vous prie qe, sicome lui meistre doit conforter son patient et doner bon esperance q'il soit tout garriz, ensi vous prie jeo, Sire et tresdouz



Meistres, qe de celle grace qe vous espondistes primes sur le benoit virge Marie nostre douce dame, par la quel elle estoit mult reconfortee et en ferme [132] esperance de [la garison de] tout humanité quant l'angel luy vient noncier les bones novels, les queles estoient droitement ordenez pur nous malades, siqe, Sire, jeo vous prie qe jeo puisse estre de celle seinte grace confortee et si visitee de Seint Espirit, qe jeo soie en bon esperance de garrir, et qe les medicines me soient eidantez.

Et apres, tresdouz Sires et Meistres, me serroit mult necessarie un boire qe me purroit conforter et nettoier par dedeinz et purger l'ordure de mes plaies. Ceo boire conveneroit estre delicious a boire et puissant par dedeinz a parfaire ceo pur qoi il est ordenee et proprement approprié. Ou purroit homme cest bon boire trouver ? Certes jeo ne sai, tresdouz Meistres, ou, ne quel part, si non en une : et c'est en une lieu si precieus qe jeo ne m'en oseroie jammes enbatre, car mult durement male m'[avenroit] de si noble chose desirrer a boire, qe siu si vile et si tresorde, qe mult serroit un si tresfynement bon boire et si precieus et si chier desparagez en moy vilement. Mes qei me fait si hardy qe jeo osasse un soule foiZe penser et desirrer si haute chose ? Certes, beau douz Meistres, vostre grande humilité, q'il vous pleust a ordener si precieuses medicines pur nous malades et desheitez et si tresnoble boire.

Et ore vous dirrai jeo le quel boire c'est qe jeo tant desirre et en quel j'ai mult grante affiance de garrissone, sicom droit est : c'estoit le primer boire de garrisson qe homme beut premiers apres la viande de perdicion : Adam priste de la femme la pomme et mangea, q'estoit la primere viande de nostre dampnacion ; et puis si preistes vous, tresdouz Jesus Crist, de la benoite femme le douce leet, si en butez, q'estoit le primere boire de [133] nostre salvacion ; et puis celle boire est boire de salvacion et bien sai qe pur nous estoit il proprement fait et ordenee, car de nature n'estoit il mye fait, mes de droit meistrerie de vous, beau Meistres, et ordenee a garrir noz autres maladies et plaies, qe si grante meister en avons.

Tresdouz Dame Seinte Marie, qe de cest douz et precieus boire estoietz braceresse et chief botillere, jeo vous prie, ma douz Dame, qe jeo en puisse avoir ore a ma grande bosoigne, et si largement com jeo en ai bosoigne. Jeo ne dye pas pur ceo qe si petit ne purroie jeo avoir qe a grante foisone ne feust et en grante deyntee [le deveroit hom tenir, car hom dist qe plenté n'est pas deynté] . Et par ceo doit homme bien tesnir cest noble sirop en grante deyntee, car unqes ne feust plus fait forsque diaux petiz banelles pleins, qe benoite soient. Ceaux diaux banelles s'estoient et sont les tresbeles et doucez mamelettes q'estoient pleyns d'un si precieuse et noble licour come d'un douz leet de virge, qe unqes ne feust veu ne jammes apres ne serra : bien doit estre douz celui boire, noble, chier et merveillous : noblez, pur ceo, qe si noble seignur come luy douz Jesus en buyt et en prist sustenance de humanité ; et chier tient homme voluntiers bone chose qe ne si trove mye sovent, et certes par celle reson le doit homme bien cher tenir, car leet du pucele est poi trovee ne unqes riens forsque en vous, tresdouce Dame ; et merveillous est il, forsque en tant qe rien est merveille affaire a Dieux, mes merveillouse chose est il a nous de penser coment celui haute et noble seignur deignoit a descendre si bas entre nous par sa grande humilité, et grande merveille devons nous avoir de nous meismes [134] coment nous osons si merveillousement forfaire encontre celui douz seignur qe si merveillousez bounteez nous ad moustree et coment il nous ayme de coer.



Et, tresdouce Dame, sicome il semble, jeo puisse dire qe vostre douz leet serroit bon pur mes plaies a boire, sicome ceaux qe sont plaiés boyvent un poi de save. Et celle save si est fait des herbes, et si est tresbone chose a bien garrir et tost, et si ne prent homme qe poi a un foiZe a la mountance de un greyn, et le mette homme en ascun licour et le boit homme ; et si vert com il entre la bouche, ausi vert elle s'en ist a la plaie et nettoie tresbien les plaies de lour ordure. Et ensi puisse jeo bien dire qe un tout seul goutte de vostre chier leet, rna douce Dame, me soeffiroit assez pur garrir mes plaies. Et bien se poet clamer save par trois resons : la primer, pur ceo qe c'estoit un de primers signes de nostre salvacion ; et l'autre, pur ceo qe, coment qe le douce leet [corust] naturelement, toutdys estoit la virginité sauve ; et la tierce reson si est, pur ceo qe de ceo douz leet precieuse estoit alettez et norriz celui qe tout le monde sauve. Et ensi par ces trois resons bien poet homme apeller celle medicine sauve ; et bien serroit sauf qe de celle « sauve » purroit un soul goutte savourer. Et bien sai qe de celle meismes colour isseroit come elle entroit, et cel colour serroit blanke sicome elle est, qe signifie nettete, et pur ceo bien serroit apropié a nettoier et bien garrir les ordes plaies envenymez par dedeinz. Et pur ceo, tresdouce Dame, jeo vous prie qe vous plese a requer vostre douz filtz q'il voille avoir pité de moy cheitif, qe sui si durement navrez qe, si jeo n'eie le plustost eide de cest [135] noble medicine, verraidement jeo ne siu qe morte, car mes plaies purrissent sur moi. Et d'autre part, Dame, jeo siu si enpirree et si enfiibli de la maladie qe j'ai en corps come devant est dit, qe trop grante mestier averoie d'estre medicinee.

Et j'ai oï dire ces autres meistrez qe, la ou un homme feust grandement anyenti par maladie ou autrement uncore, tout ne sentist nul male, mes pur dout de postume et d'autres mals, si boit homme le leet d'une chevere en May ; et dist home qe des herbes qe la chevere mangeust en May si en prent le leet sa vertue, et les herbes preignent lour vertuez de solail, et le solail, de Dieuz. Et puisqe le leet d'une si lede best come de chevere est si medicinale a malades garrir et as autres garder de mal, bien deveroit estre noble medicine, riche et bone, le leet de la beal beste — c'est la beste qe ne prent poynt sa vertue del herbe ne de solail, mes de principale : c'est de Dieux meismes. Et le leet de chevere ne poet avoir vertue forsqe tant corne l'erbe en ad, c'est en May. Et le leet de vous, ma douce Dame, si prent de la sa vertue qe touz jours est en vertues et vertues en luy, siqe toutdis est May. A ! benoit est en precieus le leet de celle debonaire et humble berbitz de qui estoit norrez et alettez le tresdouce aignel de Dieux : bien serroit ceo boire confortant et eidant a garrir mes plaies et le male q'en moy est. Et par ceo poet homme bien savoir qe mes plaies sont perillouses et ma maladie violente, quant jeo serche et bosoigne me chace apres si chere medicine.

Ma tresexcellent Dame, Seynt Marie, ore ai jeo vous moustree le seinte et le seyn boire qe de vostre seynt seyn issi, le qele boire me poet sanz faute de tout garrir de mon male et de mes ordes plaies par dedeinz bien [136] nettoier et espurger de venymous venym dont ils sont envenymez.

Après cest medicine, covient uncore un autre, qe de vous, douz Dame, ausi covient avenir et sourdre ; et c'est sicom il est coustome a laver ausi les plaies et nettoier par dehors, si bien come par dedeinz par le beverage. Tresdouce Dame, ceste laveure ne saveroie jeo trover si ceo ne feust des ameres lermes et salees qe de vos douz oeux noun pas degouterent, mes ferement corrent par parfitement grante douleur



de coer, et laveure ceo poet elle bien clamer, car lavez estoit mult sovent en diaux jours et en trois nuytz tout le douce visage, car de tout celle heure, Dame, jeo croie qe petite cessoit le fontaigne a coure, qe sourdoit de le parfond dolour de coer, et curroit luy russeals si reddement aval, qe, solonc mon entendement, il n'arestoyt al seyn ne a seynture, tantqe desouz le piee a terre venoit ; et les mayns n'en avoient meyns, car « a la fontaigne qe va sovent, se moille. » Et, ma Dame, jeo croie et fermement le sai de voir, qe la cause de celle sours de celle eawe estoit pur garrir tieles plaies et tiels mals com jeo ai. Par qoi il me semble, depuisqe qe luy meistre myre l'avoit a ceo ordenee proprement et unqes a nule autre chose, jeo siu de tant le plus hardi a le vous, douce Dame, demander et humblement prier q'il vous pleise de moy doner tant qe jeo me puisse nettement laver et ouster l'orde venym de mes plaies. Amen.

De celles lermes qe de vos douz oeux issirent quant vous, tresdouce Dame, veistes qe les felons ferirent et donerent grantz bufetz a vostre chier filtz nostre [137] douz Seignur, et veistez celles douz orailles toutz rouges de bufetz et mult estoient celles oraillez tormenteez de meynt vileyn repereuce ; et, tout ne veistes vous pas tout, jeo pense bien qe tant en oïstez et veistez qe lermes assez en avoit pur mes oraillez laver — q'est la primere plaie. Et grante mestier ai, ma douce Dame, q'elle feust bien lavee, car mult est orde et envenymé de meynt orde et vile pecché.

La seconde plaie, ces sont mes oeux qe sont mult ords, sicom jeo en ai un poi devant touchee ; et celle plaie, douce Dame, voillietz, si vous plest, laver de les lermes qe a grande foison vous isseront des oeux quant vous veistes vostre douz filtz si pitousement regarder sur vous de ces douz oeux, les quels vous solietz veoir si beals, et donqes estoient si pitous a regarder, et lour bealtee si deffaite par grant et hidous turment ; et quant ses douz oeux en la teste turnerent et avalerent einz mult parfond par languisouse mort, adonqes ne fait pas a demander si lermes isserent par grantz russeals. De queles, douce Dame, jeo vous prie qe jeo puisse mes oeux si laver et nettoier de l'ord venym q'en eaux est, qe jeo en puisse garrison avoir. Et de tant ai jeo plus grant mestier de vostres, car jeo n'ay poynt de myens, pur la fontaigne de coer q'est toute secche par male duretee, si qe jeo n'ai de qoi arosier ne laver mes oeux si noun, douce Dame, qe jeo peusse de celle plenté de lermes avoir ma part a laver celle plaie.

Et la tierce plaie qe j'ai a laver grant meister, c'est les narilles. Et, tresdouce Dame, de ceo faire, en estes vous bien purveue d'assez de grosses lermes qe vous espendistes quant vous, Dame, veistes le douz nees vostre filtz si ledement escrachez et gettés de bowe si ledement et si [138] puant, sur ceo nees qe si suef fleroit et qe si beal et si blank par mesure et de taille si avenant estoit un poi devant, et donqes estoit si changee de colour, de taille et de toutez choses pur les greves turmentz et peynes, qe vous, douce Dame, ne conustes pas bien, a ceo qe j'ai oï dire, vostre benoit douz enfant, si estoit il deffait et ledement apparillee, quant vous l'encontrastes a carfouk. Et sicome un homme qe va moelt a ces turnois plus y piert au nees sovent qe autre part, et si pense jeo de ceo bons seignur qi turnya tant pur nous et venquy le turnoy, et si dure luy estoit la journee qe ceo eust estee merveille s'il n'eust eu le nees grandement defolez et debrisez. Le turnoy estoit pur nous quant il par turment tourna nostre dolour en joie et venquy mort par mort. A ! Douce Dame, deignetz mone orde nees de ces lermes si laver qe rien ne y demeure d'ordure ne de venym.



La quarte laveure coveneroit estre de ma bouche q'est une hidouse plaie mult orde et lede et pleyn de venym et de quytur ; et il me semble abhominable chose a parler que si vile chose deveroit estre en bouche ; et puisqe le parler est si lede, bien doit estre orde la propertee, et certes si est il durement orde. Tresdouz Dame, si orde ne purroit estre celle plaie, ne tiels Cent mill, qe assez des lermes estoient esbandues en regardant la benoite bouche vostre douz filtz, qe si estoit hors de sa beal colour et fade de veue et si treseinflez de vileins coups et bufez, en remenbrante com sovent par si grande joie avietz celle douce bouche boisee, qe donqes veistes si loyns de vous et si haute qe ateyndre ne pouoiez ; de qoi mult grief vous feust, beale Dame, a tout [139] ceo veoir et penser, par qoi jeo siu bien certain qe si grande foison de lermes de vos douz oeux issirent, qe bien suffiroit et pur assez plus, si plus mestier en [out] . Et trois foiZ parla vostre douz filtz nostre bon Seignur en sa greve passionne, queles trois paroles il me semble, tresdouce Dame, qe mult grande tristesse vous feust au coer : l'une parole estoit, qe vous greva, quant il promist sone roialme de paradis a cest meismes jour a un laroun d'estre la ou luy ; bien vous greva, douce Dame, q'il ne vous eust ausi bien ou luy pris, qe meultz l'avietz deservy et plus estoietz en ferme foy qe le laroun estoit. Et ceste parole jeo quide qe esbandi assez de lermes. Et l'autre estoit, douce Dame, quant il vous comanda a Seynt Johan son chier disciple, et luy a vous sa chere miere. Bien avietz, solonc mon entendement, grant doel au coer quant cest parole oïstez, car proprement pur ceo savietz qe, puis qe il en autre garde vous mettoit q'en la sue, en la quel vous avietz tout dis estee, qe le departement de vous diaux s'aprocheit pur un temps, le quel temps vous sembloit estre mult longe ; et sanz plenté de lermes ne feust mye, jeo croie, ceste parole dite [n']entendue. La tierce estoit la darreyn et la plus greve : ceo feust quant il rendi l'espirit et dist : « Consummatum est ! » Alas ! Douce Dame, triste et dolorous estoietz vous adonqes et poi vous remembroit de sa resurreccion, et pres de coer vous seoit sa pitouse mort, et bien en l'eure vous fist l'anguisous dolour par droite reverie oublier vostre foy et guider qe jammes vostre douz filtz ne reverriez en son bon poynt. Mes benoit soit il qi la foy en vous par sa grace apres si fermement afferma a nostre grande bosoigne.

[140]

La quinte plaie laver, tresdouce Dame, averoie jeo bien grant meister. Et a ceo faire, jeo vous supplie, chere Dame, eide et socour de celle fyne eawe medicinale come est celle precieus eawe qe de vos douz oeux si fortment degoutoit. La quinte plaie si sont mes mayns, qe mult orde plaie est et pleyn de venym ; et mult serroit forte a nettoier si le plus n'eust de qoi ; mes a ceo n'ad poynt de defaute. Car, ma douce Dame debonaire, bien sai qe de vos douz oeux sailli meynte chaude lerne, quant veistes les douz braz vostre chere et amee filtz si tyrez et si reddement estenduz, les queux douz braz vous soloient si doucement giser entour le cool, et celles beals douces mayns si rudement fichez par my tantqe en la dure croice de si grosses clous, qe si tendrez estoient et si blanches ; et donqes les veistes, Dame dolorouse, si einflez, ses beaux dois qe de si beale taille les avietz veue, qe donqes si pleyns de sank estoient et si senglentz par dehors qe ceo estoit un grant hidour a vous, douz Dame, a regarder et veoir celes benoites mayns, qe unqes ne firent male, tant avoir de male, et les queles vous avietz si tendrement gardez et mult sovent de bon coer boisez pur lour fyn douceour ; et ore en avietz si fyn dolour qe merveille serroit si



la foison de lermes grande n'estoit. Par qoi, ma tresdouce Dame, jeo vous prie qe vous plese qe jeo cheitif puisse mes ordes plaies de mes mayns si laver et nettoier de celle grande plenté de eawe precious, qe jeo puisse par la vertue et medicine de ceo avoir garrisson de mes plaies, et estre hors de peril de la mal mort en la quel jeo sui ore et ai grande temps estee, par default, noun pas de myre ne de medicine, mes de moi meismes qe n'ai volu pas serchier la, par qoi jeo n'avoie poynt grace de [141] la trover, sicome droit feust. Mes ore, Dame, viegne a vous pur quere la bone medicine ; et meultz vaut tarde qe jammes : si vous requere qe la puisse trover a moy medicinale.

Et a la plaie de pieez q'est la sisme, me bosoigneroit, tresdouce Dame, grande laveure, car mult ordes sont et pleyns de venym et si enboweez qe, sanz tresbones medicines, trop fort a garrir serroient ou nettement laver. Mes s'il vous pleust, Dame, d'y entremettre de laveer un si cheitif les pieez, qe si ordes les ad come j'ay, jeo suy tout certeyne qe jeo troveroie garrisson. Et ou troveretz vous, ma douce Dame, uncore plus de ces seyntes lermes ? Mult bien le sai : preignetz, Dame, celles qe feurent tendrement plourez de voz douz yeux pur les plaies de douz pieez vostre chere filtz, les quels, Dame, vous veistes par grande dolour qe par si rudes clous estoient a la croice fermement attachez. Et a qoi faire estoient ils si rudes et si gros ? Jeo ne sai, forsque pur faire celuy bone seignur de tant soeffrir plus de peyne ; car, mesqe sa volenté y feust, un mult petit clou l'eust asseez fort attachee, et la ou son plesir n'eust estee, nul si gros ne si forte poet estre fait qe l'eust illoques attachee ne retenu : ceo feust plus amour qe clous qe le tyndrent sur la croice. Si qe, Dame, jeo vous prie qe pité eiez de les horribles pecchés de mes pieez — contre vous ne soit dit qe sont come plaies tresordes et tresperillous — et les deignetz par vostre debonairtee laver de celle plentee de lermes. Car poet homme bien penser et savoir qe plenté de lermes en avoit quant vous veistez les douz pieez si senglantz et si [142] deffaitz de lour blancheour et de lour bele taille ; car le plus de blank qe y pareust, ceo fuit, jeo croi, les nerfs et les oos : si estreyntez estoient ces benoitz pieez par tirer et puis par ficher ceo gros et rude clou, qe tout reversoit la tendre peel ou tout la char de gros de piee desqes as ortels, si qe rien sur ces precious pieez ne demurra forsque oos et nerfs. A ! Douce Dame, grant dolour feust ceo a vous a veoir ses douz pieez en tiel plit, qe de si bone oil les avietz si sovent regardez quant ils estoient tout d'autre manere ; et les nerfs et oos qe demorez estoient n'estoient pas demorez entiers, einz estoient les oos percez mult reddement de le rude clou qe par my passa, et les nerfs, qe ne feurent pas entiers, ceo pouns nous bien penser, car durement estoient estenduz et estreyntz. Et, Dame, tout n'eussetz vous autre encheson de plorer qe



soulement pur les douz pieez de vostre chèrement amee filtz qe vous veistes si enbowés quant il ala en la chanele de la rue, en celle orde et puant bowe, portant celle pesante et dure croice sur ses tendres espaules et tout n'eust il eu nule autre male ne vileynie, si eust il estee mult grevous a vostre coer, douce Dame, d'avoir veue ses douz pieez si ledement defolez, les quels vous avietz sovent si doucement entortilez et tenuz par grant chiertee en vostre seynt geron. Et donques le veistes aler vers sa mort dure et horrible si grant pas et si ignelment, q'il n'esparnyoit riens ses tendres pieez a marchier sur les pieres et en la bowe. Certes, ma douce Dame, n'eust estee ceo qe apres vient de dolour grande matire, ceo eust estee assez grant pur en avoir quyli assez de lermes de coer et expanduz hors as oeux. Mes puis vient le darreyn dolour de la quele j'ai devant parlee ; et tant estoit cel grante et hidous, qe toutez autres ne [143] sont qe bien petitz contre telle ; si qe, tresdouce Dame, il tout pleyn suffist pur moy laver un soul goute, dont tant en avoit qe nul homme nombrer ne la purroit ; et noun mye ne me suffiroit pur ceo qe petit mestier en eie, einz en ai mult grant, mes pur la grande vertue q'en celle douce liquor est et la grande puissance. Par qoi jeo vous prie, ma tresdouce Dame, q'il vous plese qe jeo me puisse de ces seyntez lermes si laver et nettoier la orde plaie de mes pieez qe elles soient en voie de garrison.

Tresdouce Dame la benoite Virge Seinte Marie, uncore est la septisme plaie a laver, q'est la plus orde et la plus venymous et perillouse de toutz les autres. Et c'est le coer de moy mescheant, q'est si envenymee de pecchez et si mortellement navrez qe certeynement, Dame, si ne soie eidez temprement, jeo siu perduz tout outre. Car nule emplaistre ne oynement ne me purroit eider a garrir la plaie sanz un fyne bone laveure qe purroit ouster tout l'ordure qe envyron et souz la plaie est et par dedeinz entrez bien parfonde. A ! Dame, purroie jeo pur nul bel priere fyner a si haute medicine come de tresdurement salés lermes qe de vos douz oeux si doulousement plorastes, quant vous veistes vostre tresbenoit filtz estre feruz d'un rouillee lance par my le benoit costee tanqe au coer douz et debonaire. Et ne mye seulement au coer, mes par my celui humble coer tantqe a l'autre costee. Et ceo n'estoiet mye bourde a vous a veoir le tresprecious sank de coer vostre douz filtz raier si habondaument hors de celuy costee debonaire tantqe vous, Dame, en estoietz tout diaspree de son sank, si pres esteietz vous. Et ensi come est d'une plaie, plus pres q'elle soit de coer, plus en est [144] perillouse ; et bien purroit estre q'en les autres lieux par devant nomeez, une plaie ne serroit mye mortele, mes si tost come un plaie si touche au coer, ne soit elle ja si petite, elle est mortel. Et celle meismes plaie qe ne serroit mye mortel en les autres lieux, mes serroit curable, si elle toucheaste au coer, mortele serroit et incurable par tout reson. Et sicom, tresdouce Dame douloureuse, vous estoietz de celle mortel plaie de coer mortellement naufrez al coer del espee de dolour, jeo vous prie, ma Dame, qe de celles lermes le malveis coer de moy soit si lavee et relavee et tant et si sovent plongee einz, qe ceo coer puisse tout fondre en lermes et coure hors a mes oeux. Et bien par reson deveroient estre celles precieuses lermes de vous, Dame, medicinales a ma plaie laver de coer, si nule laveure purroit eider. Car celle eawe si sourd primerement de nostre freile coer, qe par reson estoit incurable ; et puis de coer le douz Jesus corust, dont le coup estoit par reson incurable ; tantqe elle corust en coer de vous, ma douce Dame, et ausi par reson la elle estoit mult incurable, et plus de vostre entente meistes et de cure a



morir qe a garrir ; et ensi il me semble, tresdouce Dame, qe plus noble licour je ne purroie poynte trover nule part a laver mon coer, qe si perillousement est naufrez. Et noble et durement bon coveneroit il estre qe par mye si precieuse lieu coert, com par my diaux si douz, humbles et si pitous coers com le coer de vostre filtz et le vostre. Et ausi bien est la plaie de mon coer incurable par toute reson, siqe celle douce laveure, il m'est avys, me serroit trop estable et bien apropiée a mon male nettement laver.

Et pur ceo qe ascuns purroient dire qe eawe n'est mye bon a plaies laver, et qe meultz vauroit vyn [145] blank, pur ceo vorroie jeo comparer la douce Virge a une grape de reysins q'est issue de la vigne de Jessé. Et sicome la grape qe haut crest ad plus de la chalour de solail qe les autres qe cressent desouz en l'ombre, et pur ceo plus meur devient, siqe de meures fait homme vyn et des autres vertjous ; cele meure grape qe si haut creust et si pres [de] solail, dont elle prist par la chalour sa meurtee, c'estoit la tresbenuré Virge qe au plus haut de la vigne estoit cressante, et par la chalour del ardent amour de Dieux elle devient si meure, qe quant des autres grapes qe cressoient en l'ombre ne venoit qe vertjous, de celle bon grape venoit bon vyn. Et c'est a dire qe quant le douz Jesus feust mort, toutes les grapes qe cressoient en l'ombre perdirent lour vertuez de meurer, car la chalour lour failloit de solail, si qe nul vyn ne se pouoit faire forsque de la grape qe ne perdi poynt la chalour ne la vertue de solail. Et c'est ensi a entendre qe a celle heure qe umbre estoit par mye tout le monde et sur toutz les grapes, ausi bien de la vigne Jessé come de les autres, forspris celle grape sur quel le solail lusoit tout dis : c'estoit la douce pucele q'estoit si pleyne de grace pur la chalour de le tresardant amour de sa dous filtz, q'elle devient mult meure, siqe de luy en poit homme faire vyn, quant de touz les autres ne poit homme faire si vertjous noun. Ceo estoit quant tout la vertue de solail estoit en luy ; qe vaut tant a dire come toute la foy de Dieux estoit enlumynee en luy et en nul autre. Benoite doit estre clamee celle bon grap qe si meure devient par ceo qe si pres cressoit de solail et si haut en foy, qe si chaude estoit le ray de solail, qe un ardent amour si entroit en celle grape, qe si tresmeure la fist, qe quant elle estoit myse en pressour de dolour, elle nous engetta si [146] precieuse vyn de ses douz oeux, qe celui a qi cest vyn ne purroit savourer est en malveise poynt, et les plaies serroient trop perillouses et trop pleines d'ordure qe ceo vyn ne purroit nettoier par laver ; et ceo vyn estoit blank come de mult cleres lermes et a grande foison come d'un grap ; et ausi grande est la bosoigne pur tant de plaies laver et si ordes.

Et pur ceo qe jeo dis devant qe de nostre frele coer sourdy primes et corust celle precieuse eawe, ceo estoit de la mordure de Adam de la pome q'il prist de Eve ; et de celle mordure vient la mort dure a le douz Jesus et de la pomme q'il prist de la Sainte Marie, ceo estoit la humanité qe de sa douce miere prist, laquel n'est pas encontre la Deitee d'assez tant come serroit un pomme encontre tout le monde — ne quantqe Dieux unqes fist n'estoit de mult assez si grante chose com il meismes estoit en sa sainte deitee. Et pur ceo di jeo de la pomme qe Jesus prist de Marie : ceo estoit nostre humanité. La douce Dame en prist toutes les dures peynes de mort, et plus dures estoient les peynes qe de nul autre mort ne serroit forsque celle mort qe toutz autres mortz passoit en viletee et en peyne sanz comparaison. Et celle douce mort nous ad deliveree de la dure morte qe dure et dura sanz fyn et plus dure qe nul endurer purra. Et celle douce Virge qe entreprist la peyne pur nous, benoit soit elle de son filtz, et



son filtz de sa miere, et nous de touz diaux. Et il m'est avys de celle douce Dame q'elle endura tant de peyne pur nous, qe nous en devons bien estre quytes et nomement de peyns d'enfern. Car il me semble q'elle en eust pur cause de nous de plus grandes : ceo estoit q'en ses peynes tant desirroit a morir et ne poit, mes [147]vivoit morant en peynes. Et tieles sont les festes d'enfern, l'anguisouse mort de luy douz Jesus et la dolorouse peyne de la benoite Marie : qe nous touz Cristiens garde de l'anguisouse mort et de la dolorouse peyn d'enfern, et nous meigne a la delicious vie et a la parfite joie de paradis. Amen.

Ore, tresdouz Dame, jeo, mesqe il plese a vostre douz filtz et a vous, retournera a ma matire, si jeo puisse avoir grace de la trover. Et si jeo puisse bien fleirer, jeo la troveroie mult bien par la puour ; mes jeo ne doute qe jeo soie si enreumeez qe jeo ne puisse my a droit flerir ne sentir l'orde puour q'est de la plaie de mon coer, q'est si treslede et si purré qe, sanz faut, Dame, jeo ne puisse sanz l'eide de vous estre nettoiez ne lavez ; et mult abhominable chose serroit et vileyne, a venir en la presence le noble Meistre si orde et si puant, car ceo n'est pas pur gaigner son payn qe ceo meistre me deveroit garrir : come un bon seignur, il le fait per droit charitee, siqe de tant me doie jeo, Dame, plus peyner d'estre si net come jeo puisse estre, siqe jeo ne soye mye abhominable en son regarde. Et uncore ai jeo de tant le plus mestier de venir beal et nette par devant luy, pur doute q'il ne lui soviegne de les grandes forfaitz qe j'ai fait contre ceo bon seignur, et si sovent et grevement coroucee. Si qe, douce Dame, jeo vous prie qe vous me eidetz a laver si mes dites plaies de celles lermes qe vous si largement expandistes entre nous et par cause de nous. Et me covient qe jeo die qe nous estoions cause de ceo ; pur ceo ne nous haietz mye, Dame, tant, qe tant de peyne vous feismes, qe vous nous lessetz ensi perir par default [148]de celle douce laveure, mes eietz pité de nous et le nous pardonetz, douce Dame. Et ne soietz mye escarce de celles ameres chaudez lermes qe si largement vous aboundoient. Et sicome le vyn doit estre un poy chaud pur laver les plaies, si estoient les lermes chaudes un poy, et outre mesure, et mult amereez, et de tant sont meultz apropriez a laver et nettoier mes plaies qe si outre mesure sont ordes et venymez.

Ore vous ai jeo moustree, bele douce Dame, de qoi jeo averoie mestier d'estre lavee ; de quel precieuse laveure vous en estes puissante : et c'est pur mes plaies garrir, ou a meyns laver et nettoier, si qe par ceo, et par le tresseinte et precieus oygnement qe doit apres venir, si plect a vostre douce filtz, nostre bone seignur et meistre, jeo y voie ma garrisson. Et jeo vous prie, tresdouce Dame, qe tant et si doucement le voillietz requere, q'il le voille bonement et qe luy plese qe des mes ordes plaies jeo puisse en celles nobles medicines trover santee et garrisson.

Et ausi, douz Dame, tant ne voillietz mye penser de plaies laver qe vous oublietz le cheitif corps de moy qe en grande enfermyté gist, sicom devant est dit, mes tant faitetz qe jeo soie de touz mals delivrés et nettee encontre la venue le grant meistre et encontre pur moy bien refroider de la tresgrandisme chalour q'est en moi come continuel, la quel est bien desnaturel chalour et perillouse durement : c'est la chalyn de pecché qe me tient si fort et si continualment qe le peril de mort est trop grant, et trop desnaturel est, qi bien [saveroit] voir les grandes naturesces qe luy douz



Jesus nous ad moustree bien sovent — et uncore avons grande bosoigne et [149] pur nostre desnaturesce q'il ne cesse pas de la sue. Et, douce Dame, requeretz le toutdis ceo pur nous.

Et quant un malade en si grande chalour gist, riens ne luy poet tant eider come chose qe lui puisse un poy refroidier ; et le refreschement le confort mult et enchacee sovent le malveis chalour, si qe la malade en devient tout seyn et en bone poynt. Ore, jeo croie qe ceo qe homme plus communalment donne a malade pur soi refroidier par mesure quant il est trop chaud, c'est une eawe qe homme appelle eawe rose ; et ensi est appellee pur ceo qe de roses est elle faite. Et de rouges est elle plus fyne qe des autres ; et, tout soit elle faite de rouges, si est elle en luy meismes clere et blank, et riens ne se ressemble la rouge rose, fors qe par l'odour. Et coment homme fait celle eawe rose, sicom jeo meultz le sai, jeo le dirrai.

Il est voirs qe quant un homme voelt faire celle eawe rose, il prent bone quantité et lesse flestrir avant q'il les mette en oevre ; et en diaux guyses la poet homme faire : l'une par la chalour de solail, et l'autre par chalour de fieu ; mes meultz est preisee celle de solail pur plus fyn.

Celle qe par le solail est faite si est ensi : Homme prent les roses et le pent homme par un fil encontre le solail en un vessel de veer qe soit beal, cler et net, si qe la chalour de solail puisse ferir sur les roses qe en mye de poote sont penduez, et faire degouter de rouges roses beal, blanche et clere eawe. Et tant purroit de roses degouter qe le vessel serroit si plein qe, la ou il serroit estopee qe le eawe ne poet pas issir, il covendroit [150] briser par la tendresce de veer ; mes, qe la poote lerroit d'estoper, l'eawe saudroit quant trop pleine serroit, par la ou les roses entrerent ; et par la le versons hors, quant mestier est pur eider as bosoignous. Et plus ne sai jeo de celuy qe par le solail se faite.

Et ore dirrai de celle qe par fieu se fait : home prent les roses toutz fresches et les mette homme en un chose de plomme qe homme appelle un heaument ; et celuy heaument, ou toutz les roses, si mette homme sur le fieu ; et ensi par la chalour de fieu si court hors l'eawrose ausi en un vessel de veer, et en ceo veer le gardons tantqe mestier en eit.

Et donques si le prent homme et moille les temples pur attempler les sens de la teste ; et l'odour si conforte moelt. Et ausi l'en prent et si moille homme les paumes de mayns et de pieez et ausi sovereynement la poitryne, qe moet conforte le coer quant il gist en celle male chalyne ; et ensi par ceste eawe de roses qe tant est confortant a malade, si en devient tout pleyn garriz et en bon poynt.

Certes, tresdouz Dame Seinte Marie, solonc mon petit avys, il me semble qe ceste eawrose puisse jeo bien ressembler a voz douces lermes, car, sicom j'ai dit devant qe homme prent de roses un bon quantité et toutz flestriees et les mette homme sur un fil, quelles sont celles rouges roses ? Ces sont les hidouses et senglantes plaies de Jesus, qe feurent tout mys sur un file — c'estoit le fil Seinte Marie qe vous, douce Dame Seinte Marie, par la grande humilité qe en vous estoit, ceo doux fil en voz douz flanes doucement filastes. [151] Mes qi afila celles rouges roses sur le fil blank ? Ceo estoymes nous, peccheours, qi par nostre grant pecché meymes sur vostre fil, Dame, et feismes tant de plaies et tant de peynes soeffrir et de grandes hontes et les



afilasmes ausi espesement ensemble come les roses sur un fil deyvent estre fileez. Et celles plaies estoient primes espanieez contre le solail et puis toutz flestriez deviendrent, et donques les mist homme en oeuvre. Ceo estoit, Dame, qe en my vostre coer estoient pendues celles rouges roses qe degoutoient mult fort et tant qe, si le vessel de veer ne feust estee overt pardesus qe la eawe en poet sailler, il eust sanz faute brisee le vessel de veer qe si net, si beal et si cler doit estre : c'est le coer de vous, douce Dame, qe autiel est proprement. Et tendre est, mes adonques uncore briser ne pouoit ; et ceo feust qe par la ou les goutes entrerent, par la isserent quant trop einz estoit. Et ces feurent, Dame, voz douz oeux par les qels vous entra en coer tant de douleur pur les peynes qe vous veistes vostre doux filtz soeffrir ; et par illoques s'en issi cele eawe rose, car trop pleine estoit la poote — c'est le coer tendre qe trop pleine estoit de lermes, [qe] si fortement corrust hors et nomement tarit come la douce fiole geust a terre tout a long : ceo sai jeo bien qe sovent ensi fesoit quant vous, douce Dame, jeustes paumee, sicom bien [sovent] feistes, et adonques pout bien coure hors par grante russeaux.

Et en autre manere ausi filasmes noz le doux fil, et ceo estoit de la lance dont le fer estoit l'aguile qe passoit par my la rouge Rose ; et primer la blanche, c'estoit la blanche douce peel du costee douz Jesus ; et puis les rouges, c'estoit primes la tresainte char et puis le precious sank, et apres, le tresdouz et humble coer, par [152]mye queles l'aguile tout outre passa et grandement de fil — c'estoit de fust de la longe lance qe passa ou le fer grante partie, solonc mon entendement. Et cestes roses ou toutz les autres, douce Dame, estoient en vostre coer, qe degoutoient mult fortement pur la chalour de solail qe se feri sus par mye le veer. Le chaud solail estoit le tresgrande et ardent amour qe par mye ceo coer entroit et lusoit du solail — c'estoit de Dieux tout puissant qi l'avoit si enlumynee de sa grace — et si estoit l'amour si ardent et si chaud, qe bien par grant foison degouta l'eawe rose en la fiole. Et, tout estoient les roses rouges, et la eawe qe en vient estoit blanche et clere ; et si estoient les lermes blanches et cleres qe de rouges plaies vindrent. Et sicom j'ai dite cy devant qe riens ne ressemble l'eawe q'estoit si clere et si blanche q'ele deveroit venir de les rouges roses, forsque par l'odour, c'est a entendre ausi qe les blanches cleres lermes qe vindrent de rouges plaies ne ressembloient pas forsque [par] douleur. Et entre l'odour et douleur n'y a qe petite difference de changement de diaux lettres — c'est de *d* et de *l* — , siqe jeo puisse bien dire qe les lermes de celle douce Dame, coment q'elles estoient cleres et blanches, eles par grant douleur ressembloient a les rouges plaies de son benoît filtz et plus ressembloit son douleur a sa mort qe ne ferroit nul autre douleur et mort a celle dolorouse mort. Et, tresdouce Dame, desicome l'odour de mon orde et vil puant pecché est uncore tout dis en moy, jeo vous prie et requere qe tant deignetz prier et requere pur moy qe l'odour me soit tournee en douleur, qe jeo peusse changer de *d* a *l* — c'est de la douleur d'enfern a l'odour de la joie de paradis.

Ore vous ai jeo moustree, tresdouce Dame, coment homme fait l'eawerose par le solail. Et de celle qe [153] vous ensi faites, Dame, sicome pardevant est dit, nous deignetz entre nous malades, qe gisons en la chaude maladie et continue, refroidier et attemprer, siqe nous y treussions alegement, Dame, de nos mals, par la vertue de celle tresfyne bon eawrose. Et qe jeo ne soi pas oubliee entre les autres, douce Dame, car si grant mestier ne poet nul avoir d'estre hors de la grandisme chalour mult ardent en pecché, en qoi jeo siu continualment nuyt et jour. Et nepurquant, certes, uncore ai jeo si grant espoir en le bone meistre et en vous, douce Dame, et en



la vertue de les precieusez medicines, qe ma maladie ne purroit estre si perillouse qe jeo ne garrisse bien et a poynt, mesqe jeo feusse bien pacient et eusse grace de cy en avant de moy bien dieter et meuz abstenir de choses qe ly male aggrege qe jeo n'ai tantqe ore fait — c'est du pecché, q'est tout mon male.

Tresdouce Dame, quant les roses feurent sur le fieu, bien en corrust de vous l'eawerose, qe estoietz le heaument de plomme. Les roses qe sur le fieu estoient mises, c'estoient quant vostre douz filtz, nostre salveour et nostre bon seignur, apres sa mort s'en ala en enfer, tout chargee de rouges roses et mult fresches, et la estoient elles mysés sur le fieu ; et qe les mist la ? Certes nous, pur noz pecchés ; et puisqe il ala pur noz pecchés apres sa mort, il semble bien qe nous en sumes quites, ne ja nous ne covenera y aler apres nostre mort, si nous ne volons tout de gree, et nous suffise a morir une foiZe et puis vivre toutdis sicom luy douz Jesus fist et fait et ferra : il morust et il vist et toutdis vivera ; et ensi poons nous touz faire si nous volons, et si nous soions sages nous le ferrons, par la seynte grace de Seynt [154]Espirit : quels grace, Dame, a vostre requeste nous ottroie la Seynt Trinitee.

Ore, a nostre matire. Les rouges roses qe le douz Jesus apporta sur la fieu, c'estoient les rouges plaies de qoi nous l'avions chargee bien pensantement ; et estoient celles plaies toutz senglantz fresches. Et tout dis come celles roses estoient sur le fieu avant dit pur nous trere de fieu, sicom sa volenté feust, et meultz deservy feust qe gettee nous eust en fieu, hors de vos, douce Dame, corrust l'eawe rose a mult grande plenté de vos douz oeux, come de heaument pardevant dit. Et sicom le heaument est de plomme, de tant plus vous ressemble, Dame, qe si pesante estes comme plomme ; et le noune de heaument poez ausi, Dame, avoir par reson, car a celle heure aviet le heaume en la teste, et toute armee estoietz en ferme creance de la foy et nostre gardeyne et defenderesse un jour et demy, qe sanz vous, ma Dame, nous eusseons estee touz perduz par defaute de foy, de qoi, Dieux merciz, vous estoietz armee et toute a pleyne garnye pur nous gouverner et garder en l'absence de vostre douz filtz, en son lieu ; et ensi, ma tresdouce Dame, il m'est avys qe assez y devoit avoir de celle eawe rose pur refroider et refrescher touz les malades de monde. Et puisqe tant en y a, pur Dieux, ma douce Dame, ne soietz pas si dangereuse ne si maucortoise qe vous [ne] noz en deignetz doner par charité, noz qi languisons en la perillouse chalour de pecché. Ceo die jeo plus pur moy qe pur autre, car meultz conoise ma maladie qe nul des autres, et meultz est a conoistre, car plus grande et plus violente est qe de nul autre ; siqe, tresdouce [Dame] , [155] eietz pité de moy qe ne siu qe mort si jeo n'ieie temprement attemprement de ma chalour par celle fyne et bon eawrose dont tout le monde est arosez.

Le quel precious rose estoit desus celle lance afilee ; et, come elle crescoit haut al somet de roser et come elle estoit espanie a large contre le solail, et de colour si fresche plus qe nul rouge rose en May, bien en deveroismes avoir grande pité de ceo bon seignur qe riens n'avoit forfait, et haier nous meismes et nomement noz vils pecchez, par qi forfait tout ceo avient qe tant d'ameres lermes vous fist espandre ; et qel merveille, douce Dame, estoit ceo ! Si vous espandistes assez de celle eawerose quant vous l'y veistez si afilee sur le rude fil — ceo estoit la maugratiouse lance oue tout le fer come aguyle, mes plus lourdement et assez plus ferement passa par my la benoite rose de tout le monde qe aguile ne fait un autre rose. Et si crescoit haut sur



le Roser au somet — c'estoit qe si haut estoit celuy douz Jesus et si haut mys sur la croice qe tant n'estoit pas qe le douz seignur avoit lieu sur qoi il poait sa benoite teste reposer. Et large estoit espanye celle seynte rose contre le solail, voir si large espanye estoit le douz Jesus sur la croice qe tout desrumpi veynes et nerfs et la tendre douce peel, qe le grant espanissement de bras, de mayns, de jambes et de pieez estoit si merveillous et si large, qe c'estoit bien grant hidour a veoir a vous, douce bele Dame. Et contre le solail estoit celle noble rose espanye : le solail estoit Dieux le Pier du ciel qe seoit en la magesté de sa deitee, et plus chaude en amour qe solail en estee lusoit sur nostre cheitive humanité par droite pité de la douce Rose qe si durement espanie estoit pur nous et si coloree de sank si tresvermeil qe, certes, Dame, ceo n'est mye merveille [156] si vous en avietz de doel grande plentee. Car, ne vous eust il plus touchee qe ne fist as autres, si siu jeo bien seur qe assez de mal vous eust cele pitouse mort fait, et assez de grosses lermes avoir fait couler aval celes douces joues ; ore dont, puis, Dame, qe ceo estoit vostre propre filtz si douz et si chier, alas ! qi purroit penser ou ymaginer la dolour et les peynes qe vous, ma douz Dame, endurastes, ou la centisme part de la quantité de lermes nombrez qe de vostre dolent coer marry, Marie, mariee, miere et virge, hors a vos douz oeux asprement corrurent ; siqe jeo vous prie, ma douce Dame, qe de celle precieuse eawrose jeo me peusse si refroider de ma male chalour qe me tient, qe jeo en peusse trover de ma maladie allegeance, et qe jeo peusse mes temples moillier pur attemprer les malveis esperis de la teste, et au nees pur avoir l'odour, com dist est pardevant, a mettre le *d* en lieu de *l*, et ensi la fleirer ; et as mayns, as pieez, et souverinement a la poytrine bien moillier pur le coer conforter et ouster la chalour qe tant luy greve et confonde ; et par le vertue de celle douce eawrose, jeo peusse trover parfite esperance de garrisonne ou les medicines qe cy apres s'ensuent a tout sus garrir les ordes plaies dont jeo siu navrez perillousement et de la maladie dont jeo siu si durement desheitez. Amen.

Outre touz meistres si doit homme bien celuy meistre clamer qe toutes meistries ad fait et a qi nul meistrerie est meistrerie. Et de ces meistries n'est nule autre meistre, car il ad fait si bien les meistres come les meistries. Dont, qi averoit mestier de meistre, meultz vauroit celuy quere qe nule autre ; et trop loynz ne luy covient [157] mye quere, car, ausi grant meistre com il est, au meyndre appelle qe nous le volons appeller il vient et s'entremette voluntiers de nous quant nous avons bosoigne ; et c'est sovent — voire si sovent qe c'est toutdis — qe nous avons de ceo meistre mestier, et ausi prest est il de nous eider et venir par une sohait en coer com nul autre serroit par un bele priere ou pur une grant bienfait. Trois condicions serroit et est mestier qe chescun meistre eie pur son pacient a garrir : poair, savoir et voloir. Et sanz ces trois choses ne poet riens valoir ceo q'omme faire poet ; et la ou une de ces trois condicions fauroit a une meistre, petite vauroit sa meistrerie, car la ou il eust le voloir et le savoir et n'eust poynt le poair, riens ne serroit ; et ausi, tout eust il poair et savoir et luy failloit voloir, uncore ausi riens ne vauroit ; ne ne ferroit poair et voloir sanz le savoir ; si qe, a dire briefment, la ou les diaux serroient sanz le tierce, ceo ne serroit riens, ou l'un sanz les diaux. Et, tout purroit homme trover trois meistres et qe chescun de ces trois meistres eust sanz plus un de ces condicions, uncore ne serroit ceo pas seure chose, car a peynes se vorroient ou saveroient ou purroient ces trois meistres sovent acorder, sicome sovent avient entre tiels meistres nomement. Mes qi purroit trover trois meistres qe feussent touz d'un acorde et come tout une,



et coment qe les trois condicions pardevant dites soient diversement apropiées entre ces trois meistres, pur ceo n'est il pas qe chescun soit meistre de toutes trois ; c'est a dire qe nul de trois n'est qi ne poet et siet et voelt, et tout sont en une purpos mult bien affermee. Ceaux trois meistres jeo ne saveroie ou trouver, si noun en la Seinte Trinité, le Pier et le Filtz et le Seynt Espirit. Ceaux trois sont ne mye come tout une, mes sont tout [158] un, c'est a dire trois persones et tout une soul Dieux. Et en ces trois qe sont tout une si sont trois condicions departies entre eaux, et si n'est nule qe [tout] n'eie, mes apropiée est proprement au Pier la puissance, au Filtz le savoir, et a le Seynt Espirit la volenté. Et ces sont les trois choses qe coveneroit, sicom devant est dit, au meistre — vouloir, savoir et poair —, et veez les cy qe sont meistres et pleins de celles condicions et sont tout un : le Pier est tout puissant, si qe en luy ne poet failler nul poair ; le Filtz est reempli de touz sens, et ensi en luy ne poet failler nul savoir ; et en le Seynt Espirit est touz gracez et bontez, et a ceo s'ensuit vouloir touz biens ; et touz poent et sievent et voillent, chescun par eaux et touz ensemble en un Dieux — c'est la tresseinte Trinité, a la qel nous touz Cristiens soions recommandez en la puissance du Pier, en le sen et en la mercy de Filtz et en la bone volenté et grace de Seynt Espirit. Et mult serroit durement navrez et malade qe ces trois meistres ne purroient, ne saveroient, ne ne vorroient garrir : trop serroit malestruz et trop serroit en sa defaute, si come tout pleine de pacientz sont qe nient ne voillent faire ceo qe luy meistre comande, mes font lour desir, et pur ceo se perdent sovent et se tuent. Le tressovereyn meistre de meistres doigne grace a nous touz qe sumes si navrez et si deshaitez, qe nous n'eions jammes poair, savoir, ne volenté de faire riens contre les comandementz de les trois meistres devandites ; et ceo qe nous avons a l'encontre fait, crions mercy, et garriz sumez. Et a ceo faire, prions celle Seynt Trinité qe nous eions poair, savoir et vouloir. Amen.

[159]

Ore a vous, [tresdouz Sires] Jesus Crist, jeo viegne come a celuy meistres qe de celle Seynt Trinité avetz poair, savoir et vouloir : le poair avetz sur toutz choses, le savoir de toutz choses passez et a venir ; le vouloir de nostre salvacion bien piert et si apertement qe jeo n'en cure plus parler a ceste foiZe. Et ausi fait le poair et le savoir, siqe puis qe j'ai trovee le meistre qe ces trois condicions ad en luy, donqes ne me faut qe les medicines, et par le conseil de vous, mon doux meistre tresdouz Jesus, jeo me vorroie, si vous plest, desoremes gouverner. Car, douz Sires, vous conoissetz mon poure et cheitif estat meultz qe nul autre, ou qe [moi] meismes ne face. Par qoi, Sire, jeo vous prie qe riens de ma volenté en soit fait, car plus desir jeo tout ceo qe me poet grever qe ceo qe me purroit eider ; et c'est la condicion de malade, mes celle condicion, douz Sire, oustetz de moy par vostre seynt grace et mercy, et voillietz qe celles douces medicines qe j'ai prises icy devant — sicome il me semble qe prisez les ai, car jeo trove de mon male un partie d'allegeance, la vostre mercy ; et merciee soit de vous, douz Sires, la douce benoite Virge vostre tresseinte Miere, nostre douce Dame, qe droit par pitee q'elle de moi avoit, jeo espoir q'elle me eit visitee de sa grace et enboiree de les precieuses boires et lavez mes plaies de celle tresdigne laveure — si qe, tresdouz Sires, jeo vous prie qe, depuis qe celle douce medicine si est, solonc mon espoir, ensi commencee en moy, qe jeo puisse avoir le remenant de ma garrison de vous : c'est le precieuse oynement q'est certes si precieus et si noble qe par grant doute jeo le deveroie desirrer ou oser de ma orde



bouche nomer une soule foiZe ; mes pur ceo qe jeo sai bien q'il est si tres digne et si precieuse et si droitement fyn qe riens [160] n'enpeirer le poet, et qi touz mals amender poet et garrir, si me face jeo hardi, douz Sires, a demander et a bouter et appeller a vostre porte, en espoir d'y trover entree, solonc vos graciousez promesses ancienementz faitz a nous de vostre benoite bouche.

L'oynement est vostre tresainte precieus sank benoit qi estoit si largement espandu pur nous. Et pur ceo qe celuy precieus et noble oynement estoit proprement ordenee pur nous et pur la playe de pecché principalement oyndre et garrir, par celle reson le demande si baudement ; et ausi pur ceo qe la primere semence de qoi cel oynement feust fait si estoit semee sur nostre terre, et bien sembloit la terre plesante a la semence et bien acordante quant si bien multiplioit qe autant de double rendoit. La nostre terre est nostre humanité, en la quel estoit semee trois gouttez de sank sanz plus ; de queles trois gouttez [avynt] doublez [qe] puis degouterent pur nous. Et celles trois gouttez de sank feurent semeez en coer de la benoite Virge Marie nostre douce Dame, par la volenté de Pier et le consentement de Filtz et la divine grace de Seynt Espirit, et le douz Jesus conceu par ces trois gouttes, qi puis rendi par ces trois Cent Mill ou plus, ceo croie. Et, sicom j'ai dit devant, bien sembloit la terre acordante et plesante a la semence qe tant de doublez rendoit. Certes plesante purroit bien estre celle douce Dame a vous, tresdouz Sires ; mes acordante ne purroit elle mye estre a vous, forsqe par la voie de humilité, car trop cheitive estoit nostre humanité d'avoir acordé a vostre treshaute Deitee, si n'eust estee celle bone humilité qe vostre haute Deitee fist si bas descendre, et nostre pour et bas humanité si haute mounter, et par cella en tresbenoite [161] et douce pucelle acordantz feurent, par qel acorde nous feusmes acordeez de touz desbatez et descords. Et pur ceo me acorderoie, tresdouz Sires, si vous plest, de celuy precieus sank qe vous expandistez pur moi a prendre pur oynement et oyndre mes plaies qe si perillousez sont qe jeo ne saiche, Sires, si jeo puisse tant vivre qe j'ai devisez les medicines qe me serroient mestier a garrir, mes vous, beau douce Meistres, qe conoissetz mon poure fieble estat meultz assez qe jeo meismes ne face et com poy doy cy vivre et quant morir, si qe sur eaux diaux meistrez hastietz vous solonc ceo qe avys vous serra, ensi tout foiZe qe jeo soi si a temps garriz qe jeo ne meurge mye de la mort qi mort les mors a mort.

Tresdouz Sire Jesus Crist, pur doute de celle male morte, jeo viegne a vous come a sovereyn myre et en qi sont les propres medicines toutes celles qe au bosoignous covient. Et pur amour deveroie jeo uncore plustost venir a vous, Sire, si jeo seusse nul bien ; mes, pur ceo qe nul bien [n'ay, nul] bien ne sai. Et sicome sovent avient qe luy homme est par fieblesce de naufreure ou de maladie si hors de sens qe nul bien ne siet, mes male ferroit s'il pouoit — et c'est une frenesie de qi homme est mult sovent en peril de mort — et qei ferra donqes luy meistre ? Il prendra une rouge cook et le fendra et deffaira tout — et le [tirera] en large, et tout chaude ou tout le sank le doit homme mettre sur la teste au frenetik et ou toutz les plumes, et par celle medicine est luy homme sovent garriz de la frenesie.

Beau Sire Dieux, jeo sui luy cheitif frenetik qe ai estee et sui si fieble de mes plaies et de la maladiede [162] corps, qe j'ai si perdu les sens et la memoire qe jeo ne sai nul bien faire, mes male saveroie jeo bien faire, et ferroie plus qe jeo ne face si jeo poie, et assez plus legier chose est a moi faire male qe bien ; care certes jeo ne sai



quant jeo feisse bien sanz ascune espice de male, mes sovent ai jeo fait mal sanz nul colour de bien. Et de cest maladie serroit bosoigne a penser avant qe homme se entremiste des autres, car petite vauroit la medicine des autres mals, la ou ceste ne feust amendé.

Le Cook qi doit estre ensi mys sur la teste tout fendu et deffait et tout en large ou le sank tout chaude et ou toutz les plumes, c'est le benoit Cook qe nous chanta le jour, quant nous feusmes en oscurteez et en tenebres. Et pur ceo qe la chanceon nous estoit bon, si nous deust il prendre pitié de tant le plus a deffaire si pitousement celuy Cook, et par si grant anguisse tuer ; mes, puis q'il est mort et qe c'est droit pur nous frenetiks garrir, tresdouz Meistres, donetz le moi tout deffait et fendu et tout en large, come il estoit mys sur la croice le coer fendu ou le sank tout chaude, siqe oue toutz les rouges plumes jeo cheitif fieble frenetik [...] : le douz Cook, c'est le precious Jesus Crist q'estoit tout plumés de greves rouges plaies, [et] ausi espesement coveroit l'une plaie l'autre, come de Cook fait l'une plume l'autre, qe nient plus apparuste la blanche peel de luy tresdouz Jesus qe ne fait la peel du Cook ; si estoit l'une covert de rouges plaies come l'autre de rouges plumes. Celuy cook poet homme bien appeller victor de trois batailles en un jour q'il venqi : l'une estoit contre pecché, l'autre estoit contre le diable, la tierce contre le mort, qe feust la plus dure, car ceo feust mort pur morte.

Ore, si de cest frenesie doie avoir santee, il me [163] covenera prendre cel cook ensi appareillé et mettre sur ma fieble teste, pur conforter les espiritz, et les sens de la teste mettre a poynt, et ouster toutes deveries et foles pensees qe par frenesie de la teste sovent venent, et solonc les foles pensees s'ensuyt les mals affaire. Et le cook rouge, c'estes vous, tresdouz Jesus, qi estis, sicom j'ai dit pardevant, myres et medicines, siqe jeo vous prie, beau douz Meistres, qe jeo puisse bone memoire avoir de le rouge cook, et par sa vertue recoverir mon sen en tiele guyse, qe jeo ne pense riens forsqe en vous, ou de vous, ou pur vous, ne ne face chose par frenesie qe vous desplese en nul poynt, tresdouz Meistres ; et encontre toutz folees pensees, qe jeo puisse avoir vostre dure passion sur ma teste — c'est en toutes mes pensees — et fermement avoir en mon sen et memoire le sank tout chaude de vostre douz coer par mye fendu, c'est a dire ausi fresche et ausi chaude come si ceo feust ore endroit avenuz ; ou les plumes ausi rouges, c'est a dire qe les plaies me soient ausi senglantes et rouges en ma pensee come elles feurent un jour pur moy. Et s'il vous plesoit, treschier Sires et Meistres, a ensi ordener pur ma fieble teste amender, jeo quideroie de toutz mes autres mals le meultz garrir par l'eide de vous et le plus briefment d'assez. Et puis, tresdouz Sires, vous plese a regarder a mes perillouses et mortels plaies de qoi jeo siu durement naufrez en le grant perile de la male mort, si vous, tresdouce Meistres, ne moustretz vostre grande meistrerie sur moy de vostre tresdouce mercy ; autrement siu jeo certes perdu, car nul autre recoverir ne puisse avoir de mes ordes plaies garrir ; et s'il vous pleust, douz Sires, qe jeo feusse de celuy precious oynement enoynt come de celuy precious et benoit sank qe vous, douz Sires, si largement [164] espendistes pur moi, cheitif, qe ne siu qe une feste de vermes. Et de l'alme ai jeo ausi fait feste a le malveis verme d'enfern mult sovent ; par qoi, doux Sires, j'ai bien bosoigne d'avoir largement de vostre mercy et de le precious oynement de vostre precious sank.

Et sicome ausi en ces plaies sovent, par mal garde, si y vient eynz une fieu trop



perillouse ; et homme l'appelle le Fieu d'enfern. Et quant ceo fieu y est, trop sont les plaies dangereuses et males a garrir, et nomement quant il est une piece demoree eynz. Et qi voele la plaie garrir et le homme de morte garantir, il covient, s'il soit en doy, qe homme le coupe tout envoie, et ensi de la mayn, ou de bras, du piee, du jambe, ou en quel membre qe le fieu soit espris eynz, il le covient couper, ou le homme est mort. Car la nature de fieu est tiele qe, quant il se fiert en une plaie, il arde tout dis avant devers le coer, et ausi voluntiers fait son chemyn par la seyne char come par la plaie, mesqe entree soit par la plaie ; si qe un joynt devant le fieu covenera couper, qe salver se vorra de celle perillous fieu.

Tresdouz meistres, ceo fieu est espris en moy en mult de lieux come en toutes mes plaies, par ma male garde, si qe certes, Sire, si ceo ne soit par vostre grande meistrerie, jeo ne siu qe mort ; car, tout vorroie jeo couper le bras ou le jambe, si ne purroie jeo mye couper la teste pur le fieu qe serroit en l'oil ou en la bouche. Et d'autre part jeo siu certaine qe desqes au coer si est le fieu coru, si qe communes medicines ne me purroient mye garder de celuy malveis fieu d'enfern. Car si est il [165] espris en moy par mes vils et ordres pecchez, les quels ount si longement ars en moy qe si, beau douz Sires et meistres, vous temprement ne me eidetz de vostre bone grace, certes jeo siu tout outre perdu et mort.

Et si eusse estee sage, jeo eusse fait apres vostre bon conseil qe ditez en le Ewangelie : qe nous deusseons couper le piee et crever l'oil, s'il nous grevast, car meultz, si come vous ditez, vauroit estre cloup et ou un oil en paradis qe tout droit ou diaux oeux aler en enfern. Et [si] jeo eusse a comencement pris bone garde quant le fieu comenceoit primerement, et qe jeo eusse le piee ou la mayn coupee avant qe le feu eust trop avant alee, jeo eusse bien fait.

Le fieu q'est espris en moy, c'est le fieu de pecché qe bien se poet clamer fieu d'enfern, car en enfern arde ceo fieu et ardera sanz fyn. Et bien me puisse jeo avoir eidee et coupee le membre par une verrai confession et une repentance de coer, droit bien et ou poy de peyne me eusse jeo deliverez de le malveis fieu de pecché et, par ceo, tout quytez estee de le tresviolent fieu d'enfern. Et si jeo eusse coupee une joynte devant le fieu, jeo eusse estee plus assure qe le fieu n'eust poynt alee plus avant devers le coer. C'est ensi a entendre : qe jeo deusse avoir chastité ma char et coupee envoie, nient soulement le fieu de pecchee, mes la chalour de la char par abstinences et ascuns duretees, si qe le passage de fieu eust estee trenché, si qe il ne peust plus avant avoir alee. Et bien deusse jeo douter qe pur la chalour de ma char le fieu pur ceo plus legierment se preist eynz, car tost se prent le fieu en secche chose ; et chaude chose si est volentiers secche, si ceo ne soit ascune licour qe devient chaude pur le fieu. Mes jeo siu chaude et [166] enlumynee de pecché et secche par defaute de la rosee de grace, la quel jeo n'ai pas perdu forsque en ma defaute qe jeo ne l'ai pas volu coiller en la seson. Et nepurquant la seson dure tant come la vie dure ; qe benoit soit luy douz seignur qi tiele bonté nous fait, car tout jours est il prest a largement doner sa grace a touz ceaux qe avoir la desirront et qi la coiller voillent. Et pur ceo qe nous ne savons come longement la seson se durra, pur la mort qe nous vendra et nous ne savons quant ne come tost, il serroit bon qe nous ententivement meissons toute nostre peyne de celle grace coiller, car elle est semee pur nous et croit tout dis mult bien et bel, et elle est ja meure. Ore en coillons donques — si ferrons qe sages — et sanz delay, car trop grant doute y a. Et tout deusseons nous tout dis cy vivre, si averions nous bien bosoigne de celle bone grace a nous gouverner si bien et a poynt



en tant de chosez si merveillouses qe nous avons touz les jours affaire en ceo siecle, si qe la bosoigne cy nous y chace ausi come fait la doute aillours. Et la tierce reson pur qoi nous deusseons de bon coer et diligeamment quere et coiller celle grace, tout ne nous purroit il eider ne grever cy ne aillours, si est pur l'amour et la bone grace qe nous devons desirrer a avoir de luy et voloïr a luy amour et grace rendre.

Et puis qe nous poons bien veoir et savoir q'il tant nous ama, bien pur ceo luy devons nous amer. Et sicome mult de foiZe il bien le nous ad fait a savoir, et principalement par trois choses, les queles sont ditez cy pardevant tout droitement en le trois primers articles de cest petite livre : Le primer si est l'amour qe nous luy sumes tenuz, pur ceo q'il nous fist hommes et femmes, la ou nous feusmes avant nient : de grantamour [167] sumes nous endettez devers celuy bon seignur quant il nous fist si diligeamment et nous envoie cy tant de nostre volenté, et puis la joie de paradis sanz fyn si nous le volons et si a nous ne tient. Le seconde si est qe nous sumes a ceo bone seignur tenuz a amer mult de coer, pur ceo q'il vout prendre nostre cheitive et soilliee humanité apres nostre grant forfait et plus tost la nostre semblance qe d'autre creature : tout pleyn de resons pur qoi il le fist nous moustrent ces bons clerks et toutz lour bons resons si concludent, en affermant ma poure reson, qe par grant amour le fist le bon seignur ; par qoi de grant amour le devons nous amer pur l'amour q'il en ceo poynt nous moustra. Et la tierce reson pur qoi nous luy sumes mult tenuz a amer entierment de tout nostre coer, c'est pur ceo qe si chier nous avoit apres qe nous luy avions si durement coroucee. Et pur tout cella nous voloït si chier achater come de son precïous sank esprendre, et ou si griefves peynes et a si grant honte morir, pur nous relever de mort pardurable ; grant amour nous moustra il en cella — si grante qe nuly ne poet deviser, car il nous moustra grant amour en ceo q'il nous getta hors d'enfern et de la mayn de diable nostre fort enemy et de celles peynes a les quels nous estoïens si fort obligez par le forfait de nos auncestres a y demorer sanz fyn. Et d'autre part nous moustra il plus grant amour uncore quant il luy plust si tresrichement et tresnoblement ordener pur nous a festier en le roialme de paradis et contre nostre male nous faire tant de bien et la ou nous estoïens en si grande peyne come bien deservi l'avions, de nous doner la joie sanz fyn, qe nully deservir purroit ; si qe bien poons nous savoir le grant amour qe celuy [168] haut Roy tout puissant ad envers nous. Et bien le devons amer, care nostre amour ad il mult chere achatee, et la sue nous avons pur nient et pur meyns qe nient ; et si vaut tant l'un et si trespoy l'autre. Coment serroit donqes qe nous ne le deusseons amer de tout nostre coer pur le male dont il nous ad deliveré et de autre part pur le bien q'il nous ad ordenee ? Et jeo suppose qe, par sa dure mort ne par ses greves peynes et diligence qe celuy bon seignur mist avant pur nous, ne nous eust rien valuz a nous avoir gettee de la peyne d'enfern ne ottoïez la joie de paradis : certes uncore pur sa bon volenté et son grant travaille, le deusseons nous bien amer ; et desicome ceo n'estoit riens pur luy meismes mes tout pur nous, bien poons nous savoir q'il nous ama de grante amour, et bien luy sumes tenuz a amer entierment. Et tout soit ascun de nous si malveis, qe en nostre defaute celle mort ne nous purroit deliverer de la peyne d'enferne, uncore le devons nous amer pur nos amys qe en sont reyntz de peyne et assis en joie, sicom, si Dieux plest, nous serrons touz. Et certes a luy plest bien, mesqe nous bien plese ; a ceo faire nous doigne la grace luy treshaut Roy de paradis et qe si loial amour eyons devers luy, qe nous eïons le parfite amour de luy — c'est de vous, tresdouz Sir Jesus Crist, le quel amour j'ai mult malement deservy



d'avoir, car mult froidement vous ai jeo amee, douz Sires. Et mult tresardant amour contre reson ai jeo trovee en vous, Sire, par mult de signes, la vostre mercy, et sovent l'ai jeo malement forfait : de qoi jeo vous prie de vostre pitouse mercy contre reson. La quel mercy si large et si grande est q'elle passe tout reson, et en celle de tout jeo me mette et me [169] assure contre reson ; et par bone reson contre reson jeo m'assure en la mercy, car touz jours ai jeo estee contre reson, et en la mercy de vous, tresdouz Sires. Et contre reson serroit certes, si mes maux et mes biens feussent resonablement poisez, qe vous eussetz mercy de moy, car mult poise le male, et petit le bien, et il me semble qe j'ai diffié reson tout mon temps : par qoi jeo vous prie, douz Sire, puisque nous sumes si contraires, qe si nous ne faceons cy pees et acorde, qe jeo de luy jammes ne puisse savoir nouvelles, c'est a dire de reson en l'autre siecle, si nous meultz n'acordons qe nous n'avons fait tant qe en cea, car trop me serroit la reson dure si elle de mercy ne feust bien attempree. Et par bone reson me doie jeo assurer en mercy, car la ou jeo averoie, par vostre bon grace, tant de grace qe de mes pechés jeo puisse estre bien confesse et verrai repentant, et la satisfaction faire de corps et de biens solonc la disposicione de mon prestre, verraidement jeo averoie espoir par bone reson qe vous averetes mercy de moy, tresdouz Sires ; et uncore moelt plus pres vous vous prendretz a vostre bosoigne pur une petite bon volenté qe, par vostre grace, serroit en nous a nostre darreyn jour : celle grace nous donetz, douz Sire, par vostre douce mercy, qe au meyns celuy jour nous eions tiele volenté devers vous, qe vous puissetz dire au darreyn jour : « Venetz, » et noun pas « Aletz. » Et bien sai, Sire, qe par vostre grande bontee vous troveretz bien, pur une grant forfait oue un petite amende, une bon reson a faire large mercy, si qe, douz Sires, jeo m'affie ensi en vostre douce mercy contre reson et par bone reson.

Et ore ai jeo estee longement de ma matire, et si [170] loynz en sui, qe par mon sen jammes ne serroit recoveree ; mes Celui qe tout le bien ad fait, si poynt en y a, le parface solonc son plesir : c'estes vous, tresdouz Sire Jesus ; et la folie qe y est, jeo le preigne sur moy, car a bon droit faire le doi, care en moy n'ad riens de sens ne de bien, ne nul puisse avoir, ceo poet chescun bien savoir, en moy, si noun de la grace de vous, Sire ; s'il vous plest qe jeo face riens qe a vous appartiegne, il covient qe jeo la preigne de vous, tresdouz Sires, qi estes meistes escryvyns et mires.

Ore, tresdouz Meistes, a mes plaies apparailler jeo vous requer eide et confort, et de celuy precieus oynement come de vostre tresbeneuree sank, tresdouce Sires, jeo vous en requer pur pité qe jeo en puisse avoir. Et coment [qe] le dit oynement soit precieus et cher, d'autre part ausi mes plaies sont trop durement perillouses ; et sicome j'ai dit cy devant, tresdouz Sires, qe jeo ne serroie ja si hardys a demander si tresgrande chose forsque pur ceo qe jeo sai bien qe cely benoit sank estoit esparti pur nous et especialement pur les pechés et pur celles ordes plaies garrir, si qe, douz Sire, q'il ne vous desplese de ceo qe jeo me face si baud come de si apertement demander de vous si precieus chose ; certes grande bosoigne le me fait faire. Et sicome homme dist : « Bosoigne n'ad poynt de ley, » si qe, douz Sires et meistes, hastietz vous tant com ceste petite vie dure, car trop tard purroit estre celle medicine demandee et receue, beau Sire Dieux, sicom jeo vous ai moustree par devant qe mes plaies sont sept durement mortels et ordes puantez. Et pires serroient qe ore sont, a ceo qe me semble, et plus ordes, [171]ne feust le precieus boire et celle treseinte laveure qe j'ai eu en vostre especial grace et par la douce volenté et ottroy



vostre douce miere, nostre douce Dame, car par la grande bonté q'est en luy, il m'est avys qe au toutez fynez elle coveneroit avoir pité de moy, et vous, Sire, mercy de moy, car bien est avenante a dame d'estre pitouse, et au seignour merciabe. Et jeo vous prie, Sire, qe jeo ensi le puisse trover : si nule pité unqes feust en dame pur hidouses plaies veoir, pur les moies le doit estre ; et la mercy d'un seignur ne poet nule part si bien apparer come sur celuy qe bosoigne ad d'avoir mercy ; et tant come le forfait est plus grant, tant est plus grande le bosoigne et de tant est la mercy plus grande. Trescher Seignur et tresredoutable et trespuissant, jeo vous prie qe la pité et mercy devant dite me soit preste ore a ma grande bosoigne et touz jours, quant vous, douz Sires, et vostre chere miere la benoite Virge la bele nostre dame, la tresdouce pucelle et tresseinte, verretz qe bosoigne soit, et me deignetz, douce Sire, a mes plaiez oyndre et enbaumer de vostre tresseinte et precious sank, si qe jeo puisse trover en celle tresnoble medicine parfit garrison a mes ordes plaies, et qe par le bon odour de l'oynement le diable ne puisse plus adeser, q'est en mes plaies come un malveis verm qe homme appelle cancre ; mes jeo espoir, douz Sires, qe si jeo puisse avoir de vous une entrete a mes plaies oue le precious oynement, qe jeo le destruierai mult bien, tout celle orde et male cancre ; et celle entret si est appellee ' gratia Dei'. Si jeo puisse celle entret si atrere a moy qe jeo le puisse avoir, jeo ne douterioie mye qe ausi oue l'eide et la vertue de la [172] benoit oynement jeo serroie tout garri et en bone poynt, oue une poignante poudre d'une aspre penance pur tuer le cancre.

Trescher Sire et sovereyn meistre, jeo viegne ore a vous pur quere medicine de mes ordes plaies qe sont si perillouses qe jeo nose plus longement attendre pur le peril de morte et qe jeo siu plus en peril par cas qe jeo ne quide meismes ; mes vous, Sires meistres, si conoissetz mon fieble estat et veetz le peril, et bien le savetz, en qoi jeo siu : jeo vous prie, tresdouz Sires, qe vous hastietz oue grant hast de moy eider et socourer de l'orde plaie de mes orailles, les queles jeo vous mette ore primerement devant, pur estre enoynt. Et puis vous mettrai touz les autres, de renk en renk par ordre, ausi come les ai devant moustree a vous, Sire, et descovert.

Et celle orde plaie des orailles si est moelt perillouse, sicom homme le poet veoir cy devant, la oue elle est toute descoverte et pleinement moustree. Par qoi, douz Sires, jeo vous supplie si treshumblement come jeo plus puisse ou sai, qe vous plesse a celles ordes puantes plaies oyndre de cel treseint et precious sank qe vous corust outre les orailles si tresdouce, et pardedeinz feurent toutes pleins de le tresbenoit sank qi vient raiant contre vaal de la seinte teste par les greves poyntes de la poignante corone qe sur le benoit chief vous estoit, tresdouce Sires, myse moelt asprement et moelt rudement et si fort qe les dures espines vous entreront moelt parfond en la teste, si qe, Sire, jeo sai bien qe grande plenté de sank en sailli et outre vos douces orailles corust et pardedeinz entroit a grande foison ; si qe, tresdouce Sires, si de cely precious [173] oynement me deignetz eider, sanz doute siu qe garri siu. Car bien sai, Sire, qe uncore est le oynement plus sanative qe les plaies, tout ne soient perillouses et violentes. Et si sont elles de tout incurables contre toutes medicines, forpris ceste noble et si durement bone qe toutz autres passe : Dieux nous en doynt par sa grace ! Et donee nous feust une foiZe, et c'estoit pur touz jours, si qe touz jours nous en puisseons prendre et enbaumer a toutez les foiZes qe nous avons mestier ; et c'est si sovent qe ceo est touz jours, et l'une plus qe l'autre, c'est veoir, et la siu jeo l'un et noun



pas l'autre, car jeo siu une cheitif qe plus grande bosoigne ay qe nul autre.

Après celle plaie, tresdouz Sire et meistres, jeo vous requier pur l'autre qe après suit : c'est l'oïl, qe si perillouse plaie est, sicom toutes gientz poent clerement veoir pardevant en les articles qe en parlent. Mes uncore si clerement n'en parlent mye com les autres clerement deyvent mes vices entendre et penser qe c'est par defaute de cler sens si clerement ne soient les plaies de mes oeux et toutez les autres moustreetz et descobertes. Car assees de clere reson pur qoi le deusse faire : pur le peril qe s'ensuit, et ausi pur le profit — l'un a eschuer et l'autre a gagner — et pur la nettitee desirrer et l'ordure de moy ouster, et sovereynement, tresdouz Sires, pur l'amour et la reverence qe jeo vous siu tenuz a porter et la poour qe jeo deusse avoir de vous coroucer, et pur vostre grande bonté, cher Sire, plus uncore qe pur vostre cruauté. Siqe, sicom j'ai dit devant, jeo deveroie voloir clerement moustrer celle orde plaie de l'oïl ; et vous requier, douz Sires, qe jeo [174] en puisse estre eidez de cel tresprecious sank qe ausi de la benoite teste vous corust contreveaal et vous empli les douz oeux mult pleyn de les greves poyntures qe celle anguisouse corone vous fist, par qoi le sank vous corust tout outre les douz beals oeux. Et de celuy tresriche et noble oynement jeo vous prie, tresdouz Sires et meistres, qe jeo en puisse avoir a mes ordez oeux garrir et si oyndre, qe desoremes jeo n'eye garde d'estre perdu par celle orde envenymee plaie, mes par la vertue de celuy douce oynement a estre tout sanez et nettement garriz.

Et puis, tresdouz Sires, ensi de celuy douz sank qe vous devala de la corone aspre tout contre vaal le nees, et la s'assemblerent les grosses gouttes du sank qe d'illoques degouterent moelt espissement ; et bien poons ausi penser qe hors de narilles en deveroit bien sank issir assees, car bien poons nous veoir par nous meismes et chescun par autre, bien sovent qe, pur une petite hurture qe au nees vient, le sank s'en saut, siqe donques devons et poons bien supposer qe celuy douz nees, qe tant de rudes hurtures avoit et tant de male de ceaux qe poi les esparnoient pur tout la tendresce de celuy douz nees, qe de la part dedeinz et dehors s'en deveroit bien grande foison de sank issir, sanz tout celuy qe de la poignante corone avala sur cely douz nees. Par qoi, douz Sires, jeo vous requier en pitié q'il vous plese la orde plaie de mon nees de celuy precious oynement enoyndre, siqe, douz Sires, jeo ne soie par celle lede plaie periz et en enfern malmenez, mes tout a pleyne par la vertue de celle benoit sank sauvez et garriz.

[175]

Ore a la plaie garrir de la bouche, tresdouz meistres, jeo averoie bien grande bosoigne, car durement est male et tresperillouse. Sy vous prie, beau Sire Dieux, par vostre tresgrande misericorde, q'il vous plese de celuy tresprecious et noble oynement a ma tresord et lede bouche oyndre et enbaumer pur celle mortele plaie garrir. Celuy tresnoble oynement si est, tresdouz Sires, le tresprecious sank de vous, qe ausi par grande manere outre vostre benoite bouche corust et einz entroit a grande foison, et come bon cisterne receust tout quantqe de gouteres par amont avaloit : c'estoit tout ou la grande partie de le tresseintisme sank qe outre oraille, oïl et nees, par cheveux et par joues, corust et avaloit en la benoite bouche de vous, mon tresdouz Seignur et meistres ; et jeo pense qe par la bouche il vous deveroit entrer en corps



benoit, qe grande peyne vous feust, tresdouz Sires. Et de celle tresseinte bouche jeo pense et fermement le sai, si corust ausi le preciaus sank de vous, douz Sire, mult fermement. Car sanz doute il ne purroit estre qe de grantez et vileynes bufes vous, Sir, eustes en tant de males guises, qe ascune foiZe et sovent le tresseinte lang n'estoit grevousement morse entre vos tresbeaux douz dentz ; et si nous estoit elle bien bosoignable a prier pur nous a vostre seint Pier, qe pur toute le vilenye et le mal qe nous vous feismes q'il eust mercy de nous, sicome a ceo faire riens ne se feignoit, eynz se travailloit mult fort pur nous, sicom nostre grande bosoigne feust — qe benoit soit elle ou tout remenant ! — ; et de celle tresseinte lange soions nous trestouz benoitz, coment qe malement le eions deservy, et nomement jeo, tresdouz Sires, qe siu de trestouz le plus malveis. Et [176] nepurquant, puis qe de grace nous covient le bien venir et non pas de droit, ausi bon espoir, tresdouz Sires, ai jeo en vostre mercy come le meilliour de nous touz, par vostre tresseinte grace et a la requeste de nostre douce Dame seinte Marie, la douce benoit Virge et pucelle, vostre tresdouz miere. Et ausi par les [meymes dens] de vous, Sire, qe si tresbeles et blanches estoient, si croi qe le sank en sailli ; et bien le deveroit faire par grandes hurtures et blesceures qe en le grandisme turment lour avient, siqe, tresdouz Sires, bien sai qe sanz grande plenté de sank n'estoit pas celle benoit bouche a celle heure, et apres la poignante corone qe vous estoit sur la benoite chief plantee — et bien puisse dire plantee, car parfond estoit enracynee, voir tant qe par mye l'os de la seynte teste tantqe a le trespreciaus cervel, siqe mort feussetz vous, tresdouz Sires, sanz autre poynture, s'il vous eust pleu oue tant morir. Ore, beau tresdouz Sires Jesus Crist, de celuy preciaus sank qe ensi de vostre tresbenoit bouche issi, jeo vous prie, Sire, qe la orde plaie de ma malette bouche soit si enoynte et enbaumé, qe jeo soi garriz de la purture et de la orde venym qe hors par ma bouche est issi. Et de celuy benoit sank qe en la douce bouche de vous, douz Sires, entra par grant cours de les greves et dures poyntures de la corone devant dit, jeo vous prie, tresdouz Sires, qe jeo soie enoynt et par ceo garriz de l'ordure qe par ma mal bouche est entree ; et celle orde plaie par la vertue de cely preciaus oynement si garriz qe jeo n'eie garde de mort, c'est a dire de la male mort ; dont Dieux par sa mort nous touz en garde. Et de celuy tresbeneuré sank, douz Sires, qe outre vostre seynt bouche corust, jeo vous prie et requere qe ma bouche [177] soit enoyntee, siqe garriz soie de ma male bouche pardehors, sicom par dedeinz, en issant et en entrant. Et, tresdouz Sires, pur meultz faire entendre ceste medicine a moy meismes et as autres, jeo vorroie, si vous pleust, un poy declarer coment jeo demande ceste medicine de ceo preciaus sank qe en trois maneres, douz Sire, [vous] touchea la tresseynt bouche, sicom j'ai dit devant : l'un en issant, l'autre en entrant, la tierce pardehors outre corant. Et de ces trois preciaus sank averoie jeo mestier trop grant, il me semble, tresdouz Sires, de garrir trois ordes plaies qe sont en ma bouche : l'un si est de pecchés qe sont issuz de ma male bouche ; et c'est de meynt malveise parole qe hors est de ma bouche issue, de qoi le chetive alme en est moelt pesamment chargiee, et est perdue si elle n'eit eide et socours, et qe celle orde plaie de ma bouche soit, douz Sires enoynte de cely benoite sank qe vous issoit de la bouche, pur nous et pur tieles plaies garrir. L'autre plaie, Sire, si est le pecché q'est en m'alme entree par glotonye qe m'est entree la bouche par mangiers et boires desordenement ; et celle plaie, tresdouz Sires et meistres, averoit bien mestier de garrison par la vertue de celle bone oynement — c'est le tresseint sank qe en vostre tresseinte bouche entroit, come



devant est dit. Et la tierce plaie, si est de peccherouses beisers ; et ceaux nomme jeo pardehors, car ausi sont ils pardehors la bouche, mes bien sont entrez en l'alme parfond, et grant bosoigne m'averoit elle qe de celle plaie l'orde bouche de moy feust garrie par l'oynement de precious sank qe vous, tresdouz Sires, corust outre la douce bouche pardehors, et avaloir de la poignante corone, et de nees degoutoit mult forte, jeo en siu tout [178] certeyne : et tout estoit, Sire, pur moy garrantir et garrir, siqe de tant siu jeo plus hardy de la medicine demander a ma bosoigne ; si vous prie, douz meistres, qe ja ne me soit elle veiee.

Et pur ceo qe j'ai cy ore touchee de beisers en generale, homme le purroit prendre pur meyns ou plus, et autrement entendre qe jeo ne face ne qe jeo ne moustre a mon douz seignur et mestre luy tresdouz Jesus, et pur ceo le voille declarer solonc le mal qe jeo endroit moi ai sentu. Et c'est en trois maneres de beisers, de qoi la plaie de ma male bouche s'en deust et en est devenue mortele par le venym de pecché qe s'est mys ovesques et s'en est entremys : Une beiser est qe la plaie de la bouche ad envenymer de moy sovent ; c'est une beiser orde et leccherous qe moelt m'ad envenymee la bouche quant droit par le pecché de leccherie ai eu si grant delit en beiser ceo qe me tuoit, et beisoie celle qe jeo tuoie, et par le malveis delit de beisers avenoit l'ord pecché mortel qe nous tout diaux mordoit a mort. L'autre beiser qe me deust, si est cely qe j'ai beisee mon proeme en manere de bon amystee, et n'ai mye cella entierment portee en coer, mes a la foiZe volu son damage plus qe son bien ; et ceo a la foiZe moustree en fait ou en dit, ou en touz diaux, qe pis vaut. Le tierce boiser malveis, si est un qe uncore pis vaut de touz, car de luy meismes est il malveis ; et ausi tout la malveisté de autres diaux si neissent et venont de luy. C'est une beiser qe jeo beise touz les jours a la Messe en signifiance de pees entre Nostre Seignur, luy tresdouz Jesus, et moi, d'un mortel guerre qe sourdy entre luy et moi du primer qe jeo unqes fiu de age qe [179] jeo poai peccher. Car depuis ne feust unqes si mult trespetit noun qe jeo ne l'ai guerroié et sovent durement coroucee par le vile orde pecché mortel en qoi jeo siu mys tant de terme, et me siu tenuz a la partie adverse contre mon droit seignour et contre mon homage qe jeo fise en baptisme ; et la siu jeo droit malveis traître faux et desloials, et de tant pire come de moustrer si grant signe de pees tant come le fait et la volenté estoient si contraires a pees et a bone acorde ; et, coment qe a la foiZe un manere de soeffrance de guerre ad estee prise entre nous, come quant j'ai estee confes de mes pecchez et deusse recevoir le precious corps Nostre Seignur, adonqes un poy duroient les trieves, mes ceo ne serroit pas longement qe rumpees ne feussent par moi contre bons promesses, et nepurqant tout dis beisai jeo en signe d'amour, la ou nul ne feust. Et ensi par la malveistee de celle beiser et pur la defaute d'amour qe y estoit, les autres diaux malveis beisers viegnent de cestui et en sourdent. Car, pur le petit amour qe j'ai a Dieux, jeo m'acorde de plere a diable de beiser en mortel pecché, et droit en celle entente en grante delite, [voire] si grant, qe jeo me perdoie de tout en toute, et bien poet chescun savoir q'en tiels beisers le diable se melloit fort : car pur moi le die jeo qe plus volentiers eusse une lede poure garce beisee, deshoneste de son corps, qe jeo n'eusse fait une bone femme de grant estat, ne feust elle ja si bele ; et de tant come elle amoit plus Dieux, servoit et cremoit, de tant meyns me pleust le beiser et me sauveroit moelt petit, et riens ne me delitoit si jeo ne pensase q'elle male pensast ou penseroit, et le plus tost, par mon malveise baiser. Et l'autre beiser vient



ausi de celle fause pees qe [180] j'ai si sovent fait et beisee a mon bone seignur et si malement tenuz ; car si jeo eusse bone pees oue le douz Jesus, jeo l'averioie devers mes proemes, et de loial amour les deverioie amer et beiser et ne mye de coer amer beiser. Et par trois resons nous devons enteramer : l'un, pur ceo qe Dieux nous fist touz d'une semblance come a luy meismes pleust de nous prendre, et qe en autre semblance jeo croie unqes uncore ne se moustra a nuly terrien vivant ; siqe puisqe nous touz ressemblons a celuy qe tant de bien nous ad fait et ferra, si luy plest et si nous ne tient, nous sumes trop a blamer durement si nous ne amons fortement ensemble la personne et ses vertues pur l'amour de Dieux a qi ils ressemblent, et haier les vices, si nuls y soient, pur droite haigne de diable a qi ils ressemblent ausi bien. L'autre reson si est pur qoi nous devons entreamer, qe nous sumes touz freres et filtz de Dieu, siqe pur ceo nous nous devons entreamer loialment come freres de pier et de miere — c'est de Dieux et de Sainte Eglise. Et la tierce resone est qe nous l'avons par comandement de piere et de miere de nous bien entreamer, et sur lour benison et sur peyne d'avoir lour malison, c'est a dire la malison de Dieux et de Sainte Eglise : de qoi Dieux nous engarde par sa mercy et nous doynt ensi entre amer qe nous touz eions la benoite benysone de nostre bon piere et l'amour de luy. Amen.

Ore ai jeo declaree la malveisté de beisers qe sont en moy et qe ount ma male bouche moelt enpirrez et ledement envenynez ; de qoi, tresdouz Sires, jeo vous crie mercy de mon coer et vous prie, douz Sires, q'il vous plese celle orde perillouse plaie de vostre seynte [181] oynement enoyndre, siqe jeo soie garriz par celle douce medicine sicome, Sire, est contenuz plus pleinement en le commencement de cest article. Et uncore, douz Sires, sicome il est de nature qe, quant une homme est en la bouche blescee ou navrez, la lange luy eide trop bien a garrir sa plai et tost, et si la tient nette ; tresdouz Sires, eietz mercy de moy et me donetz grace qe jeo puisse ou ma lang garrir l'ord plaie de ma bouche, et nettoier de l'ordure qe y est ou ma lange, c'est a dire par regeier les ordes pecchés de ma bouche ou touz les autres par verraie confessione ou tristece de coer ; et si jeo puisse ensi le male de ma bouche par ma bouche garrir, durement grande grace, douz Sires, me ferrietz de si tost et si legierment garrir. Mes bien me coveneroit uncore un plastre de vostre pitouse et douce mercy, laquel, Sire, ne me faudroit mye en cele cas, jeo n'en siu de riens en doute, ou la bone sanative entrete de 'gratia Dei' et le precious oynement pardevant dit, si perillouses ne si mortels ne purroient estre nulles plaies de cristien, qe oue une goute de ces medicines Cent Mill en serroient bien garriz.

Après cest plaie ensi bien medicinee, tresdouz meistres, jeo vous vorroie moustrer une autre moelt anguisous male et pleine de venym ; et c'est la plaie de mes mayns, qe moelt ordes sont celles mayns et soilliez de meynt vileyn et orde et mortel pecché, et poi sont lavez a la fontaine de mes yeux pur ouster l'ordure de les. Alas ! car ausi [n'i ad] poynt de sourse de eawe, einz est tout secche sanz nule goute pur la secchetee de terage. Et celles ordes mayns si tresperillousement navrez, coment, tresdouz Sires et meistres, purroient [182] elles estre garriez et salvez de les espontables plaies q'en elles sont, sanz la grace de vous, qe vous plese de vous y entremettre bonement, tresdouz Sires, et q'il vous agree de celles ordes plaies mediciner de vostre tresbenoit et precious sank qe de vos douces et blanches mayns



issi a grande foison ; et par cest oynement est nul qi garrir ne poet s'il voelt ; et, Sire meistres, jeo voille, siqe jeo vous prie que jeo peusse. Et bien poet home savoir que grant plenté de sank y out quant les douz tendres bras si durement estenduz estoient que les veynes et les nerfs desrumpirent et la peel, siqe tout le sank de corps eust en poy de heure par la tout corru hors, si ne feust que des autres issues avoit celuy benoit sank par meynt lieu. Et puis le sank que de mayns issoit par le gros rude clou que par mye passa celles tresdouce mayns, et jeo siu tout certeyn que au ferir einz de clou, meynt foiZe failli le felon ribaud d'asener le dure clou et feri la douce tendre mayn moelt durement, que grande peyne vous feust, tresdouce Sires, et par les ungles vous deveroit bien le sank saillir par celles peynes et par autres assez. Siqe, tresdouz Sires et meistres, jeo vous requer par droit charité eide et socour de cely precious oynement a mes plaies ordes et venymez garrir de mes ledes mayns que mult sont perillouses pur l'ordure que en eaux est, com apparant est en article pardevant que en touche, en le discoverement de la plaie de mayns.

Et de pieez, tresdouz Sires, que moelt me doilent pur les anguisouses plaies de pecché q'en eaux est. Et bien sai que une piee malveis si est moelt enpeché, tout n'estoit le corps ja si seyn ; dont doit bien le piee q'est malveis de soi meismes doloir, que porte si grant [183] fes come un corps pleyn et chargiee de vils et tresordes pecchés, et legierement deveroit le pesant corps chargiee sodeynement tresbucher que si fausement est foundee. Mes, coment que de corps soit, tresdouz Sires, l'alme soit gardee de tresbucher, par vostre seint mercy et par le tresprecious oynement de vostre benoit sank que hors de diaux pieez de vous, tresdouce Sires, vous raia mult fortment ; et ceo n'estoit mye merveille si grand plenté de sank par illoques vous sailli, tresdouz Sire Jesus Crist, quant vous par my vos diaux pieez si felonusement feustes fichee a la dure croice, ou un si tresgros et si rude clou et si mal aguis que tout devant luy enporta : peel, char, veynes, nerfs et oos. C'estoient cynk precieuses reliques, pur si tresledement estre defolez par un si malerous clou, que devant estoit bien malerous, et depuis mult seynt et precious par la vertue de trespierce lieu par ou il passa. Et que plenté de sank en deveroit bien issir, bon reson y a, car par droit chescune chose court plus legierement vers vaal que vers mount. Et sicom celles plaies de benoitz pieez de vous, Sires, estoient au plus baas de vostre seint corps, et ou tant de veynes et de nerfs desrumpirent ausi bien par l'estreindre de beles jambes come par le vileyn perser de douz pieez ; et sicom sank et touz humours descendent volentiers au piee pur une petite blesceure ou pur un poi d'autre male, donques poet homme bien savoir que mult de sank deveroit, et par droit coveneroit, trere a celles grandes peynes et hidouses plaies de vos benoitz pieez, douz Jhesus, et illoques issir hors. Tresdouz Sires, de celuy precious sank me deignetz enoyndre si les ords piees de moy, que a mort sont navrez : si de celuy oynement tresbenoit me soient si enoyntz et [184] enbaumez, par la vertue de ceo jeo n'eie garde de purture, de festre, ne de cancre, ne de nul mal que par le diable me puisse avenir, ne de moi meismes ausi et de ma malveis char ; siqe jeo vous prie, douz Meistre, que tant de pitee ietiz de me que vous me voillietz ensi garrir et garder de male mort et mes plaies regarder de bon oil, siqe, douz Sire, par ceo soie en le plus grant espoir de garrisson et le plus confortee en vous.



Beau tresdouz Meistres, ore sumes a la perillouse plaie de coer a mediciner, q'est si tresorde et si ledement envenymee, come jeo vous ai moustree cy devant, et assez pis qe jeo ne le saveroie ou ai poair de moustrer. Car par mes plaies et par le male qe ausi en corps m'est, jeo siu si ennyenti et si enfiibli, qe a grande peyne jeo me puisse turner ou movoir ; ne certes jeo ne le puisse mye faire de moy meismes forsqe par l'eide de vous, beau meistres, a qi il vous covient de vostre grace a mettre la mayn avant, qe jeo me puisse turner ou movoir de lit — c'est de l'orde delit en qoi jeo siu couchez, navrez et durement malades, et hors de ceo ne puisse turner a garrison sanz le precious medicines, qe nul n'est qi garrir ne poet qe prendre en voelt ; Dieux tout puissant nous en doynt grace de ent prendre si en seson, qe valoir nous poet et garrir. Tresdouz Sires et Meistres, jeo ne sai nulle voie de garrison a mon coer, si noun par le precious oynement de benoit sank qe de vostre douz et humble coer issoit par grande manere et hidouse. Bien puisse jeo savoir qe si vicious ne poet mon malveis coer estre, qe assez plus precious ne soit le benoit sank de vostre douz coer ; et plus forte est vertue de ceo seint sank qe ne sont mes vices, par qoi par droit vencre les doit : et vous, Sire, voillietz droit, [185] si vous prie, q'ensi soit. Et bien siu certeyn qe grande foison de sank de ceo benoit costé issi ; car solonc reson le poet chescun savoir qe plus de sank en deveroit issir, par ceo qe la plaie estoit d'assez plus large, et ausi estoit elle le plus parfonde, et la tierce pur ceo qe ausi estoit la plaie fait en une lieu et en un temps qe grande foison de sank il convenoit issir : ceste lieu estoit la ou tout le sank de corps, qe demoree estoit, feust amassez, c'estoit entour le douz coer de vous, tresdouz Jhesus, et en cest temps, car par la destresce qe le douz coer avoit a morir, bien par reson poet homme savoir qe le sank y deveroit tout assembler pur reconforter le coer et sustigner, sicom de nature le devoit ; si qe donques par ces trois resons com par la largeour, et par la profoundesse, et par le lieu et temps, poet homme bien resonablement savoir qe grande plenté de seint sank en issi, et plus qe par nule autre part ; sicom ausi, tresdouz Sires, ma bosoigne est en cest endroit plus grande q'en autre part : car sicom le benoit sank de vous se troit de membres et de tout le corps a vostre douz coer humble et debonaire pur conforter luy contre l'anguisouse mort et luy porter compaignie, tout ensi, douz Sires, est l'orde pecché de mes membres et de tout mon corps trait et venuz a mon coer orgoillous et despitous pur luy conforter et porter compaignie tantqe a la mort d'enfern — dont le seint sank nous engarde. Et jeo pense, tresdouz Sires, qe vostre precious sank qe en le douz coer estoit assembli, si corust ensemble et issoit hors a celle grande plaie large, et par grandismes pieces de sank com toutes engelez. Et, beau tresdouz Sires Jesus Crist, desicom j'ai requis pardevant a laver mon coer de seintz lermes, qe tant peust [186] estre lavee et plongee eynz, qe tout peust il fondre en lermes, siqe riens ne remensit de sa male et orde nature ; et si ensi poeit estre, douz Sires, adonques vous vorroie requere q'il vous pleust de vostre tresseintisme grace de me former et faire un novel coer de celuy precious sank qe par si grante gobetz vous cheierent hors del benoite costé ; et si grandes estoient bien les dites pieces de sank qe a vous, tresdouz Meistres, ne serroit mye meistrie de une de meyndres de me faire un tout novel coer, et tout de novel forger une coer d'une piece de sank ; et bien averoie mestier, beau Meistre, de celle meistrie, et bien sai qe adonques serroit mon coer plus tendre a penser de celuy precious sank coment il est espandu en veyn pur moy en ma grande defaute. Et qi verroit une pote pleyne de vyn expandre, uncore luy greveroit et luy ferroit male au coer ; bien nous deveroit donques faire male et



grevement au coer grever qe tant de cely benoit sank est espandu en veyn pur nous ; et si nous eussions grace, nous le purroions uncore recoillier moelt bien, siqe une soule goute ne serroit mye perdue, et c'est qe nous a droit voisismes estre rechatez par celle monoye de la peyne d'enfern : donqes ne serroit mye la monoye perdue quant la marchandise achatee serroit pur qoi donee estoit. Et, tresdouz Sires, si de ceo precious sank eusse une coer bien fait, jeo siu tout certeyn qe tout le contraire serroit de cely malveis qe jeo ore ai ; car si pleyn come cestuy est de males vices, ausi pleyn serroit l'autre de toutes bones vertues, et sanz celle eschange jeo ne puisse avoir droit garrisson. Par qoi, doux Meistres, voillietz y penser si bonement par vostre grande bonté, qe jeo puisse par vostre grace trover de mes mals allegement et, par la vertue de le tresbenoit sank de vostre douz, nette et humble coer, [187] jeo puisse trover garrisson a mon horrible, orde et orgoillous coer ; et par cely tresfyn, bon et precious oynement, j'ai, tresdouz Sires et meistres, bon espoir d'estre garriz et sur l'affiance de vostre douz mercy. Et bien sai, Sire, qe celuy coer ensi fait serroit toutdis fermement pensant et remembrant de la fere passion et de seynt lieu dont il issi. Et jeo n'ai garde, Sire, qe ceo coer ne serroit mult plesant a vous, car riens ne purroit entrer si bien noun, par la vertue de cel precious sank de qoi serroit forgee. Et, tresdouz Sires, coment qe ceo soit, jeo vous requere, par la vostre seinte charité, qe vous eietz pité de la perillouse plaie de mon orde coer malveis, et par vostre douz mercy me deignetz si enoyndre de celuy precious sank qe de vostre benoit coer issi et si enbaumer, qe nul purture ne me peusse grever. C'est a dire, Sires, qe, ensi com homme enbaume un mort q'il ne purisse, ensi vous prie jeo, doux Sires, qe jeo soie enbaumez [qi sui mort et tout purriz en pechez si de celle benoite beaume ne soie enbaumez] temprement. A ! douz Sires et Meistres, ne me faillietz mye, a celle grande bosoigne, de celle precious sank de vostre benoit coer, a garrir mon malveis vile coer, qe si est de mortel pecché si durement et malement naufrez, qe par celle petite piece de char j'ai perdu corps et alme par bone reson, si par le seynt oynement ne soit garriz. Et, tresdouz Sires, ausi baudement come jeo le demande, ausi franchement espoir qe jeo le doie de vous, tresdouz Meistres, avoir ; car bien sai qe vostre bonté passe tout outre ma malveisté, et vostre curtoisie ma grande vilenie, et vostre mercy mes ordes pecchés, siqe sanz doute j'ai bone espoir par cestuy precious oynement estre tout garriz et si enbaumez, qe de la [188] purture de pecché jeo n'averai garde nule, par vostre seinte grace. Et jeo vous prie, douz Sires, qe par mon coer puisse recoverir le grace qe par luy ai perdu.

Tresdouz Sires et sovereyn Meistres, jeo vous ai ore mes perillouses plaies toutes moustrez solonc mon petit sens, et sovereynement par l'eide et grace de vous, douz Sires, si riens soit a poynt ; et puis apres ai requis les medicines si tresnobles et tresprecieuses qe a nule male ne purroient faillir a garrir. Et, coment, douz Sires, qe les dites medicines soient nobles et richez et vous chier les achatastes, et jeo poure mendevant qe nule bien n'ai ne ne puisse avoir si vous ne le me donetz, pur ceo ne lerroie mye a le demander hardiement. Car, Sire, j'ai entendu qe vous estes si curtois qe riens ne vous verretz a un bosoignous qi de coer vous en prieroit ; et sicom vous meismes nous aprenetz, tresdouz et bone meistres, qe nous devons amer les poures, eider et conforter a lour bosoigne, et les sofretous visiter et desporter par charité — c'est pur l'amour de vous, douz Sires — , toute en tielle guyse si vous prie et requer jeo par charité, tresdouz Sires, qe vous me voillietz pur ma grande



poverté, soeffrete et bosoigne, amer et eider et conforter et de vostre grace visiter et desporter pur ma fieblesce, trespuissant Sires, sicom vous avietz sovent et mult longement fait, la vostre chere mercy. Et de tant plus hardy en siu qe jeo sai bien qe celles cheres medicines estoient proprement ordenez pur garrir tieles mortels plaies come sur moi sont, et tieles poures eider et conforter come jeo siu ; siqe, tresdouz Sires, jeo vous en requer et supplie hardiement, sur l'affiance de vostre grande bonté et [189] par la necessité de ma grande bosoigne, a mes perillouses plaies garrir. Et puis en apres, tresdouz Sires, me covenerai avoir autres medicines pur la maladie de corps a garrir si bien com les plaies de membres ; et si en vous et par vostre dure passion ne puisse trover la medicine de mes infirmytés garrir, autre part ne m'estut aler quere, car ja trover ne la purroie.

Certes, tresdouz Sires, sicom j'ai dite cy devant un foiZe ou diaux, vous estes tout qe garrir me poet, c'est a dire meistres, myres et medicine. Et jeo entenke, Sire, qe vous voillietz estre prieie durement, et le plus qe homme vous prie le meultz vous plest. Pur qoi, douz Sires, lerroie jeo donques a vous requere bien sovent ? Pur trois choses le doie jeo faire, solonc mon petit avys : l'une pur vous, Sire, plere, q'estes mon bone seignur, et cely qe jeo doie tant amer qe riens ne doie tant desirrer come a vous plere, ne tant douter come a vous desplere. L'autre, pur le profite qe m'en poet avenir, quant par priere seulement jeo puisse trover garrisson de ma maladie et si bone marchee a venir a si noble medicine et si bone, par la quele estre puisse tout seyn assis oue les seyntz en paradis. La tierce reson si est, qe sanz celle noble medicine jeo ne siu qe mort sanz faille ; siqe n'eusse jeo autre profite par celle priere forsqe tant qe jeo feusse garanti de la male mort d'enfern, si deveroie jeo bien sovent et de bone coer prier, siqe par ces resons si me semble, tresdouz Sires, qe jeo vous doie bien prier et requere qe vous eietz pité et mercy de moy cheitif langerous. Et si face jeo, tresdouz Sires, tant com jeo plus sai ou puisse de trestout mon coer et prie et supplie humblement solonc [190] ceo qe jeo sai riens si a poynt faire a nostre douce Dame vostre benoite miere, q'elle voille par sa douce priere et requeste avancer ma supplicacion devers vous, tresdouz Sires, et tielement qe jeo puisse bien trover q'elle soit si bien de vous qe de riens vous ne la diez de noun.

Ore, tresdouz Sires Jesus Crist, apres le precious oyndre de mes plaies et les enbaumer si tresdouz, il ne purroit estre qe mes ordes plaies ne feussent bien garriz et feussent uncore assez pires q'elles ne sont — si pires ne purroient estre par nul voie — ; et par le seint enbaumer de le precious sank siu jeo, tresdouz Sires, bien assure qe le diable n'avera poynt de poair de moy adeser. Car la douce odour de seynt baume trop luy greveroit a sentir, et a moy, douz Sires, pur ceo et pur toutes autres resons moelt eideroit ; ou come diable serroie, si profiter ne me poet si tresnoble seynte et digne chose de vous, Sires, sicom jeo espoir a vostre douce mercy et bon grace, tresdouce Sires, qe si grant bien et grant profite me doit celle benoite medicine faire qe mes perillouses plaies garriz serront. Et bien puisse jeo penser qe grant bien et touz biens me ferront quant ore ils me semblent par vostre grace, douz Sires, qe par le parler ou seulement penser et escrivre, jeo siu grandement allegee de le doleir de mes plaies, et espoire, douz Sires, qe par la vertue de la seinte medicine elles sont turnees en garrisson et par le grant conforte qe j'ai de vous, mon trescher mestre ; et me semble qe benoitz soietz vous, douz



Sires, qe jeo siu ore plus qe la moitee garriz de mes plaies pur ceo qe jeo vous ai, tresdouz Sires, requis eide et moustree mes ordes plaies, et siu si treslez de vostre grace qe [191]j'ai trovee si bon myres et si tresprecieuses medicines, qe failler ne poet a garrir moy, si j'ai en moi une soule chose qe ne poet en moy nullement estre sanz especiale grace et doun de vous, mon douz seignur et tresredoutee et ne mye uncore si tresredoutee come vous estes tresredoutables. La chose si est Charité, de qoi, douz Sires, jeo siu mult voide. Et me coveneroit estre pleyn si a droit feust ; [et ceo ne puis jeo estre sanz vous, douz Sires,] siqe jeo vous en prie, Sire, par seinte charitee, qe charité mettez en moy atant come vous, beau meistres, conoissetz qe mestier me soit, et qe jeo puisse si soeffrir toutes peynes et dolours pacientemente pur l'amour de vous, douz Sires, a vous quiter une partie de ceo qe jeo vous doie de les tresoutrageusement greves peynes et vileynes qe vous soeffrestes, douz Sires, si debonairement pur moy cheitif, et si franchement de coer qe benoit soietz vous, Sires, et hautement loez, sicome bien reson le demande et voelt, de toutez vos creatures.

Bien semblent mes plaies estre dolorouses quant si envys outre passer ne puisse : pur doute de sursaneure la face, qe male serroit le regrement un autre foiZe, quant temps serroit de repos et joie : le Filtz Dieu nous en garde ! Tresdouz Sires et bon meistres de toutez sciences, ore vous requere qe phisicien vous moustretz et me deignetz a entreprendre en meyn, et me garrir de la perillouse infirmité q'est en moy nuyt et jour sanz avoir ent nul allegement, par qoi jeo languise mult dolorousement en lit de pecché ou jeo siu couchee et dors un dormir de mort, si jeo ne soie [192] temprement socourez, confortés et eidez de vous, tresdouz Sires et meistres.

La maladie ne covient mye ore a recorder, car dite est pardevant et ausi, beau douz meistres, vous avetz veu et conoissetz mon fieble estat assez meultz qe jeo ne le vous saverioie deviser et la maladie q'est par dedeinz mon corps, ausi come les plaies par mye les autres membres, siqe mestier n'estut a vous plus moustrer, mes vous requer en pitié, trespuissant Sires, qe par vostre douce mercy vous me voillietz visiter, de vostre especiale grace moy cheitif regarder et par vostre tresseinte charitee a moy taster le chief et le pous ; et si saveretz, douz meistres, le poure estat de moy, et coment jeo siu par ma maladie si perdue et degastez, q'en moy n'y ad point de bon nature de qoi le cheitif corps se puisse gaires sustiner ne garder de la male mort, si par vous, douz meistres, relevez et socourez ne soie en brief. Et bien me doie loer quant si bon, si douz et si debonaire meistres ai trovee qe tant poet, siet, et voelt faire pur moy, et sur qi jeo siu si hardy, pur le tresgrande humblesce q'est en luy, qe jeo l'ose tout moustrer mes defautes, et demander tout ceo qe me faut — et sanz faute riens ne me faura, si en moy ne défaut qe garrir me puisse ; siqe donqes, trescher Sires, jeo averoie bien mestier, si jeo doie demander ceo qe bosoigne me serroit, qe vous, Sire, ma demande amesuretz ensi qe, la ou jeo trop ou tropoy requeroi, jeo feusse par vous, douz meistres, attemprez et amesurez. Car sicom custume est de malade q'il plus desire ceo qe luy est contraire qe bon, et jeo, qe siu moelt malade, ai la vice qe en appartient — c'est desirrer tout qe enuyre me poet et faire morir — siqe, douz Sires, oustetz de moy toutz [193]tiels malveis desirs et mettez en moy toutz tiels bons desirs come plus vous purront plere — et jeo sai qe ces serront les meillours et le plus seyns pur moi garrir de la maladie qe j'ai. Car bien m'asseure, douz meistres,



qe vous voillietz et de bon coer desirretz ma garrison et ma sauntee, et plus qe jeo meismes ne face, car meultz conoissetz le peril en quel jeo siu qe jeo ne face.

Ore, tresdouz bon Meistres, jeo vous voille requere de vos precieuses medicines a garrir la male q'est en corps, sicome j'ai fait de plaies de membres ; et serront tieles qe par nule guyse elles ne purront failler de garrir tout ceo qe la desirront, si tresnobles sont ; et si jeo doie choiser, ne ferroie qe fol si solonc mon avys jeo ne choisisse les meillioures, car ausi bon marchee y avient homme come homme ferroit as autres.

Tresdouz Sires, ensi come j'ai dit pardevant qe jeo siu si malade de ces pecchés veniaux et de les dis comandementz vostres, les queles j'ai moelt sovent rumpu et alez a l'encontre, et les sept faitz de charitee qe j'ai touz jours lessee a faire, et mes cynk sens mal emploiee, car plus les ai mys a moy perdre et tuer qe a moy garder et sauver, siqe, douz Sires, jeo siu de ceste maladie si desheitez qe, tout fusse jeo garriz des ordes plaies de pecché mortel, si siu jeo si fiebles et si anyenti par ceste maladie qe jeo ne siu qe mort et perduz si jeo ne soie par vous, trescher Meistres, eidez et medicez ; certes, beau Meistres, ausi apertement come jeo vous ai requis et demandee la medicine de plaies, ausi baudement vous demanderai jeo les medicines a garrir la maladie de corps.

Il est bien voir qe, quant une persone est par ascune maladie si enfiibli qe se nature ne luy poet mye eider [194] ne soi sustiner sanz l'eide d'ascune bon chose, qe ly mestre fait et ordenee pur le pacient revigourer et aforcer sa nature, par qoi il se puisse espurger des humours et de la maladie q'est par dedeinz et conforter les bons espiriz et afforcer contre le male.

Et d'autre part ausi, la ou un homme serroit en chalour, il luy coveneroit avoir chose qe afroider le poet et refrescher.

Et puis, quant bien amendee serroit et tout hors de peril, une baigne luy serroit mult necessaire pur toute l'ordure nettoier de la maladie et, apres le baigne, un suour, et ensi garriz serroit.

Une chose qe moelt reconforte une bien fieble desheitez, si est qe homme preigne un chapon et l'en mette en une petite potte de terre, et celle potte est si forte estopee qe riens ne poet entrer ne issir ; et puis le pent homme en un autre vessel pleyn de eawe sur le fieu et le quit homme tantqe il soit plus qe quit ; et la suour qe vient si prent homme et le done a malade, et si est chose de grande sustenance.

Tresdouz Sires, de ceste medicine averoie jeo bien mestier, car jeo siu si fiebles et si degastee par ma maladie qe jeo ne puisse longement endurer si jeo ne soie temprement socoruz et enforcee par ceste medicine, siqe les autres peussent le meultz overer et moy garrir. Le chapon enclos en le petite potte de terre estoit la humanité qe vous preistes de nous ; et la petite potte de terre si estoit la pour qe la char avoit de turmentz de terriens ; et le vessel pleyn de l'eawe si estoiet le monde pleyn de tribulacions en le quele la petite potte estoit pendue einz, oue le chapon enclos dedeinz, et biens estopee qe riens ne poet entrer ne [195] issir. C'est a dire, qe riens del eawe ne poet entrer — c'est qe nule tribulacion ne poet entrer la pote pur deffaire le virtue de la medicine de la suour de chapon ; et qe riens ne pouoit issir — c'estoit ausi qe riens del amour qe vous, douz Sires, avietz a nous ne poit issir de



potte — c'estoit qe par la potte de poour de turment ne poit issir le tresgrant amour qe vous, tresdouz Sires, avetz a nous. Et le fieu sur qoi le vessel pleyn de eawe estoit mys, c'estoit le fieu d'enfern, sur quel fieu tout le mounde estoit par pecché sus mys, et le pecché estoit la bouche de cest fieu.

Beau Sires Dieux, vous estes le chapon qi suastes, et de vous degouteront tant des gouttes d'un licour qe feust come sank tresprecious et tresseinte, et c'estoit devant vostre dure passion, quant vous, douz Sires, adorastes a vostre Piere en ciel et luy requistes moelt doucement qe, si il luy pleust, il vous desportast de celle mort et de celuy fer et dur turment qi a venir vous estoit ; nepurquant, qe sa volenté feust toutdis acomplie devant la vostre. Et la precieuse char, qe par sa nature fremer covenoit, et mult forte douter deust celle dure passion, si suoit d'anguise gouttes com sank, lequel douz suour et gouttes, tresdouce Sires, jeo vous requer, en noun de charité, qe jeo en puisse avoir ore a ma grande bosoigne, pur moy revigourer et faire fort pur recevoir toutes les autres medicines qe eider me poent et a soeffrir qe vous, beau douz Meistres, facetz toutes les meistries de moy qe il vous plerra pur moy garrir. Car jeo sai bien, Sires, qe riens qe vous me faites n'est si mon bien noun. Et, coment qe a la foiZe vous me envoietz persecucions en ceo siecle, jeo sai bien qe c'est [196] pur mon grante bien, si jeo fusse si sage qe jeo les seusse ensi prendre ; mes ceo qe jeo ne siu, jeo serrai par la grace de vous, douz Sires.

Et jeo tiegne qe les persecucions de ceste mounde si est com un poynante poudre qe ces meistres mettent en ces plaies quant ils voient q'ils eient ascune mort char, ou qe char soit trop crue amont : ils y mettent toute la poudre poignante qe mangue mult fort ; mes uncore qi le voelt soeffrir, il luy ferra grant bien apres, et par celle peyne eschaper il une autre plus grande assez qe coveneroit apres venir, ou par aventure le mort. Et tout ensi est il quant un homme est malade : tout pleyn de choses ly fait ly mestre et ly ordeyne siropes a boire et letuaires a prendre, qe sont par aventure a la foiZe ameres et male savourez a receyvoir ; nepurquant, sanz ceo qe ly mestre veit la grande bosoigne par dedeinz ou par dehors, ja ne la ferroit ne le susteneroit estre fait ; mes come cely voit et conoit les males en l'omme meultz q'il meismes ne face, si les ordene solonc ceo qe ly semble bon. Et pur ceo ne serroit il pas sages qe contrepleder vorroit par dit, par fait, ne par pensee, car bien soit homme assure qe la darreyne peyne si serroit tout autre qe la medicine d'icelle ne serroit.

Tresdouz Sires, ensi deveroie jeo prendre en gree les medicines qe vous me ordenetz pur moy garrir de mort ; et si elles me soient une poy dureses solonc mon avys, c'est ma maladie qe ne poet soeffrir ceo qe bon me serroit. Mes pur ceo, douz Sires, ne lessetz mye les dures medicines a ordener pur moy la ou vous verretz qe les douces ne me poent valoir a garrir, et me donetz grace, Sires, qe jeo les puisse prendre et recevoir si en [197] gree, qe a garrisson me peussent turner et qe jeo puisse conoistre qe par un petite peyne cy endurer jeo soi quites de toutes les grandes peynes d'enfern. Ceo serroit une bon marchandise, quant pur une poy de tribulacions, qe n'est riens a soeffrir, de ceo mounde, l'en poet eschaper les peynes d'enfern qe sont si grandes et sanz desport ; et, tout ne poet homme plus par ceo gagner de bonement soeffrir vostre envoie de persecucions qe par ceo avoir allegeance de peynes de purgatorie, si serroit ceo, tresdouz Sires, mult grande chose et mult tresbone ; siqe, tresdouz Sires et Meistres, jeo ne voie qe tout ne soit bon tout ceo qe de vous vient, mesqe jeo eusse grace de si le prendre a gré qe jeo de bon coer seusse dire ou penser,



Sires, grantz mercyz, quant il vous plect de tant meller et avoir affaire ou moy q'il vous plect a moy si mediciner de vos poignantes poudres, pur abatre l'orgoil de ma malveis char et ouster la mort char de plaies de mes membres : c'est par gouttes, per felons et par meynte blesceure et mahainz qe viennent de vous au membres, beau Meistres, pur medicine mult bone. Mes nous qe ne sumes pas meistres, et nomement contre celuy grant meistre, jeo loo qe nous preignons en gree et pur bien tout ceo qe nostre bon meistre nous fait et ferra.

Et ausi, Sire, quant vous nous medicinetz quant a corps de voz letuaires et de voz syropes, ces sont les fevrez et les chalours et les autres dolours de teste ou de ces autres maux qe l'en ad sovent par meynt guyse par dedeinz le corps, qe tout est precieuse medicine pur nous garrir de nostre grande maladie de pecché ; et pur nous espurger nettement de celle ordure, si nous envoie et donne nostre bon meistre celle medicine. Et, coment q'elle nous soit un poy forte a soeffrir, pensons [198] toutz qe sumes en ceo poynt qe, de tant com la medicine nous plus greve a soeffrir, de tant est le mestier plus grant, car ceo moustre bien qe la maladie est de tant plus violente et plus perillouse ; et regardons en nous meismes ceo qe nous ferrons de nous garder de cest mort cy et bien verrons qe nous ne sumes pas sages quant nous si poy ferrons et nous gardons si male de l'autre mort, q'est toute autre chose.

Celuy qi morust pur nous garder de celle mort nous doyn grace qe la medicine de son precious sank, ou toutes les persecucions qe nous cy envoie, nous soit medicine sanative a nous garrir nettement de noz viles et ords pecchés et garder de la male mort ; et certes, si a nous ne tient, failler ne poet. Par qoi jeo vous supplie, tresdouz Sires tout puissant, qe vous nous donetz grace entre nous touz malades, qe nous soions si pacient qe vos precieuses medicines ne soient mye perdues sur nous n'en nous, einz qe nous peussions sentir la grande noblesce de celle precieuse medicine pur nostre santee et ausi, Sire, les enplastres qe vous nous mettez sus, qe nous estreinent a la foiZe et quidons lors q'il nous face male, mes noun fait, si soeffrir le volons bonement com pur medicine, mes grant bien nous ferroit et nous garroit tout outrement de viles brisures qe n'ont pas estee bien garriz avant ces heures. Tresdouz Sires Jesus Crist, cestes emplastres qe vous nous y mettés ensi sur le cool et sus les espales, ces sont les tribulacions de cest mounde qe vous envoietz a vos amys et a ceaux qe garrir voillietz s'ils voillent — ore sont ils donqes fols qe ne voillent ceo qe vous voillietz — et sont en autre manere qe les autres de qoi j'ai pardevant parlee ; car cest emplastre est fait de perde des amys ou de biens, d'enprisonement de luy [199]meismes ou d'autre amy encombré de male fame. C'est chose qe moelt greve si plus apres eider ne poet a garrir les sursaneures, car celle emplastre estreinte si forte et lie, qe bien ouster homme ne le poet sanz trop coroucer le meistre ; mes de tant come la medicine est plus aspre, de tant jeo espoir est elle plus medicinale ou la maladie plus fort pur la quel elle est donee et ordenee a garrir, qi endurer le poet bonement. Et bien est luy meistre curtoys quant l'en poet avoir gré de luy si tresgrande a soeffrir bonement ceo qe soeffrir a force nous covient ; et si poons avoir son gree par si riens soeffrir, seur soions q'il soeffrir ne vorra qe nous eions autrepert a soeffrir. Tresdouz Dieux tout puissant, donetz nous grace de tout soeffrir ceo qe vous nous envoietz si bonement, qe nous eions le gree de vous — c'est la seinté de noz mals pur nos almes garrir.

Et or est il bon heure et temps qe jeo replie a ma matire, car jeo me siu longement



desportee ; si voille ore revenir, s'il plest a vous, mon Dieux, mon seigneur et mon meistre, tresdouz Jesus Crist, et apres la medicine de chapon que j'ai cy devant devisee, si vous voille requere, douz Sires, qe encontre les mals chalours qe sont en moy, jeo puisse avoir ascune medicine de voz, tresdouz meistres, par qoi jeo soie plus attempree et de ma male chalour allegee.

Tresdouz Sires, jeo oi dire — et autrement par prove le sai — qe quant un homme est en un chalour trop grante, qe homme prent d'un pomme gernate les greynes, si les doune l'en a malade qe gist en chalour ; et les greynes si sont mult rouges, si la pomme soit bone [200] et sicom elle doit estre, et mult dru sont les greynes assiz l'un decoste l'autre. Cest medicine refresche moelt l'omme malades et luy estanche la grande soif qe par suour de grant chalour luy vient.

Tresdouz Sires, jeo siu celuy cheitif malade qe siu en la chaude maladie et continue, si malade et si fiebles, qe certes jeo ne siu qe mort si vous ne me eidetz, tresdouz Meistres, d'ascune medicine pur moy refrescher et estancher la malveise soif [q'est] en moy par la suour de la chalour q'est moelt male. Celle chalour si est une chaude delite de pecché q'est et ad longement estee en moy ; et celle male chalour si crest droit en ma char et me fait si secche — c'est qe par cest chalour jeo perde la moisture, qe deust estre en moi, de Sainte Espirit la grace ; et la soif qe j'ai, si est pur la secchetee q'est en moy par defaute de grace : jeo ai soif, c'est a dire qe jeo desirre, pur la chalour de pecché en qoi jeo siu et la secchetee par la grace qe j'ai perdu, a boire ceo qe me tueroit, sicom fait le malade. Le boire si est le rejoissement qe m'est venue par la secchetee et male chalour de pecché, et de cele boire jeo me tueroie si voz, beau douz Meistres, ne me restreynetez et moy refreschetz de vostre grace et ne me lessetz pas en ma chalour boire — c'est qe en mon pecché jeo n'eie poynt de savour de ent ensovenir ne delit, mes dolour, honte et despit. Et pur ouster toutes tieles chalours et refrescher contre la secchetee et estancher la malveise soif, jeo vous prie, tresdouz Meistres, qe vous me voillietz doner de la pomme gernate pur moy refroider et faire tout garriz.

Et oue purroit homme trover celle pomme ? Certes, Sire, jeo ne sai de vostre greve passion nule chose si [201] bien ressembler a la pomme gernate com vostre precieus corps apres qe vous estoietz si durement batuz au piler, et tout ensi pleyn estoit vostre douz corps de plaies et ausi dreu seoient ensemble com le greynz rouges par dedeinz la pomme gernate. Et jeo sai bien, Sire, qe ces greyns la estoient achateez proprement pur moi et pur autres tiels malades et desheitez qe sumes en malveise chalour, pur nous attempree et refrescher, siqe, douz Sires, jeo y mette chalange et voz prie, Sire, qe jeo en puisse avoir pur moi allegier et conforter si mes espiritz par dedeinz moi, qe jeo soie garriz et hors gettee de la destempree chalour en qoi jeo siu. Et puis, Sire, qe les greynes d'une pomme ount si grande vertue, coment serroit qe les greyns qe feurent si espesement et si profond en voz ne serroient d'assés de plus grandes vertues ? Et meynt plaie estoit, douz Sires, en vous, par celles dures escourges grossement nouees : ne mye soulement par mye la peel, mes moelt profond en la tendre char, entroient les dures noutz ; et si a une foiZe entrer ne voloient profond, si sovent ferirent et referirent en un lieu, qe ceo n'estoit mye merveille si profond si dures noutz en si tendre char entroient, desicom ausi ferement ennoie estoient et par grant male talent de ces felons qe le firont.

Tresdouz Sires et Meistres, solonc vostre grande bonté et ma grande necessité,



jeo voz prie q'il voz plese en tiele guyse ordener pur moy de ceste preciaus medicine que jeo peusse trover q'il me vaille, et que par la vertue d'atempance q'est, Sire, en voz come en la pomme gernate, jeo voz supplie, douz Sires, si humblement com jeo meultz sai, mon malveis orgoillouse coer vers ceo affaiter q'il vous plese si atempurer et refroidier les mals chalours et destemperez que sont et ount estee [202] longement en moy, que jeo desoremes en soie tout quites — c'est de la chalour de peché et de la grand soif que j'ai eu, douz Sires, par boire la male mort : celle grande soif que voz eustes, tresdouz Sires, pur nous garder que nous ne busismez de puis d'enfern, me soit estancheour de ma mal soif, et de toutes mals chalours medicine et refroidement.

Après le chapon et la pomme, si doit avoir un baigne pur tout laver et nettoier ; et est une chose que moelt confort le malade et le fait legier et fresche, et luy doit sembler q'il soit lavede de tout sa maladie et tout novels hommes devenuz. Et oue doit homme celle [eawe] quere et prendre pur estre tout seyn ? Si doit homme prendre eawe corante. Tresdouz Sires, et ou purroie jeo trover celle eawe corante ? Certes, Sires, jeo l'ai trovee, mesque voz plese que jeo en aie pur moi leinz baigner : c'est l'eawe seynte que de vostre benoite costee corust ou le sank preciaus, quant de la lance, douce Sires, estoietz feruz et si tresdurement enpoynt. Et bien deveroit celle eawe estre seynte, si par sours de bone fontaigne oue par fortement courer elle le deust estre. Car de plus noble lieu ne purroit elle sourdre, que hors de coer gentile, si tresdouz et si tresdebonair et si plein de pitié et de toute humilité, come est vostre coer, douz Sires ; et, d'autre part, mult corante estoit et raient contre vaal vostre benoite costé par grantz russeaux. Et sicom eawe de baigne doit estre tieve, ne mye trop chaud ne trope froide, ensi estoit celle tresseinte eawe ne trop froide ne trop chaude, mes bien tieve : car, par ceo que mort estoietz voz, douz Sires, avant q'elle prist son cours, de tant plus froide estoit ; [203] et chaud assez estoit, car tost après la mort s'en issi de ceo tresdouce coer tout le sank et l'eawe que leinz estoit ; si que atempree et tieve estoit cele seynte eawe par ces resons cy. Par quoi il me semble, tresdouz Sires, que trop bien a poynt me serroit ceo baigne en celle seynte eawe, après les nobles medicines pardevant dites, pur moy tout garrir et nettoier de touz mes maux et moy faire tout com un novel homme. Et de ceo, tresdouz Sires, averoie jeo bien grande bosoigne de devenir tout novel et estre nettement lavede de la vile ordure q'ad estee sur moy et en moy et envyron moy, puis l'eure que jeo primes savoie ou pouoie pecher — et ceo estoit bien devant ceo que jeo savoie nule bien faire ou pouoie par moy meismes.

Tresdouz Sires, après ceo baigne, il me semble que jeo deusse bien suer et terminer hors de ma maladie et de ma male destempree chalour de peché en quoi j'ai si longement estee. Et bien deveroie suer une froide suour pur doute de maux que j'ai fait ; et un autre suour deveroie jeo avoir pur droit anguisse que j'ai si sovent malement et si ordement peché et voz si malement coroucee ; et la tierce suour, pur pitié que jeo deusse bien avoir, tresdouz Sires, de tout vostre grande passion que si tresgreve estoit pur moy ; et quant jeo me remembre com poy de remembrance jeo en ay, jeo doie bien suer pur pitié de moy meismes et pur hont que jeo siu si desnaturel et si malveis, et si poy de regard [ay] de toutes les grandismes peynes, passions et turmentz que vous, beau Sire Dieux, soeffristes si debonairement pur moy, et par remembrance et par sovent en sovenir, et pitié et compassion avoir de la dur et froide poverement parée lit en quoi, tresdouz Sires, voz estoietz mys einz et chouchés après voz greves accessées et après vostre baigne. Le dur et [204] froide lit poverement parée si estoit, tresdouz Sires, la dure froide pierre en quoi vous estoietz couchez et mys : si



poverement estoit parez come de tapites ou de cortynes, forsqe celles, Sire, qe vous avietz meismes fait, qe crestoient en le courtel — les arbres [pur courtynes] et les herbes pur tapitz — ; et poverement estoit cele lit garny de covertour forsqe d'un grande rude pierre, et n'estoit mye menyver einz estoit de grys ; et par dedeinz le lit n'avoyent pas de lyntheux forsqe ceo qe vostre benoit corps estoit einz envolupee quant pris feust juse de la croice. Et ceo poet homme savoir qe moelt senglantes estoient, et puis moelt moilliez quant l'en vous lava voz plaies et enoyndrent et enbaumeront ; siqe, tresdouz Sires, jeo siu desnaturel et durement malveis si jeo n'eie remembrance bien sovent et grant pité en mon coer de cely bon seignur qe tant desaises soeffrist pur moy. Bien deveroie voloir a desporter ascuns aises pur l'amour de luy et ly descharger auques de grant fees qe ceo bon seignur porte pur moy et porta, et les dures accesces qe voz, douz Sires, avietz devant qe voz estoietz couchiez en le dur lite avant dit. Et le baigne estoit la fer passion sur la croice e le sank precious en qoi vostre benoit corps estoit baignee pur nous laver de nos pecchés ; et malement estoietz aisiez pur suer, pur estre si fetement chouchez apres, come dit ai par devant.

Mes, tresdouz Sires, jeo voz prie qe, en remembrances de voz dures accesces et precious baigne et de froide lit en qoi voz jeustes apres pur suer, qe jeo puisse pur anguisse, pur doute, et pur honte de mes pecchés, suer, et pur droit pité de les anguises, turmentz et hontez qe voz, douz Sire, soeffrestes pur moi ; ensi par cele suour, qe jeo puisse estre tout nettement garriz de [205] ma maladie et espurgee de vile et orde pecché, qe me tueroit si jeo n'eusse eide et socour de voz, tresdouz Sires et Mestre sovereign. Ore siu jeo, tresdouz Sires, si tresbien apparillés qe jeo ne saveroie meultz deviser ne si bien — si riens bien soit sanz la bon grace de voz — [pur] mes plaies, qe si bien sont nettees et laveez et puis si precieusement enoyntes et richement enbaumez, et pur les infirmités de corps, si douce medicine et si tresnoble, qe certes, tresdouz Sires, sanz la volenté et especial grace de vous, jeo ne seusse ensi avoir devisee ma garrison. Et puis qe il voz plest et de voz vient l'ordenance, jeo siu certes, douz Sires, bien certeyn qe ma garrison vous plerroit, et envys veriez voz riches medicines estre degastez entur nient et sanz nul exploit faire. Et jeo siu, tresdouz Sires, desore en tiele espoir, qe jammes voz ne me eussetz donee la grace [de devys] sanz le remenant — c'est la bon sauntee — tout outre, si a moy ne tient, cheitif ! Come jeo siu cheitif, et com bien cheitif doie estre clamee, si en ma defaute et volentrivement jeo pers ma sauntee qe si tres bien m'est promeue si jeo voille, tresdouz Sires !

Grantz mercyz de ceo qe vous plest a meyns qe jeo feusse garriz ; et jeo vous crie mercy, douz Sires, qe par la vertue de vostre grace jeo, de ma malveistee, ne puisse jammes aler encontre vostre volenté, et donetz force, Sire, a la bon garde qe vous m'avetz, la vostre mercy, donee — c'est l'angel qi me garde nuyt et jour — q'il se puisse bien defendre et moi garder del malveis esprit qi me [geite] a prendre et tuer — et de tant ad il le plus affaire de me bien garder, qe ma malveise volenté est par le malveise enticement de ma char si enclinee a encliner a toutes males temptacions com a la [206] temptacion de ma char, de mounde et de diable. Par qoi, tresdouz Sires, j'ai mult grand bosoigne qe vostre bone garde soit efforcee par vostre especial et bone grace, siqe il puisse contreestre la male volenté de moy et de diable, la qel ad estee mult sovent tout une. Mes desore, beau Sire Dieux, jeo voz prie qe celle male volenté soit tout changee et turnee a voloir vostre volenté, par la vertue de les precieuses medicines qe voz, douz Sire, m'avetz de vostre bon volenté et grace



ordeyneez et ottroiez de long temps, si [si] sages eusse estee qe prendre les seusse ; et meultz vaut tard qe jammes. Si voz prie et requer, douz Sires, qe jeo puisse ore en mes darreyns jours joier de celles precieuses medicines qe pur moy estoient ordenez et ottroiez si jeo eusse volu. Et ceo qe jeo ne voilloye, com celuy qe ne conosoie lour vertues ne mon bosoigne, jeo ore, tresdouz Sires, voille et desirre ; car de la grace de voz, Sire, ai jeo appris a conoistre un poy meultz la valour de medicines et le mestier qe j'ai pur moi garder de peril en qoi jeo siu ; et toutdis solonc ceo, douz Sires, qe voz verretz qe j'ai bosoigne de meultz estre conoissant en voz et en moy, jeo voz prie, douz Sires, qe par vostre bone grace jeo le soie, siqe desoremes jeo par celle meisme grace me puisse ordener solonc vostre volenté de tout en tout, et tout lesser la moy. Car, ausi come vostre volenté est ma redempcion, ausi est ma volenté ma perdicion. Siqe, beau Sire Dieux, bien deveroie donqes, si garrir voille de ma male maladie, bonement soeffrir vostre volenté aler devant la moy, car meultz vaut assez, siqe soeffrir le doie bien volentiers et supplier et durement requere qe ensi soit. Et d'autre part, nul n'est si puissant qi contrestre la puisse, mes par l'assay si poet l'en perdre et riens gagner. [207]

Tresdouz Sires Jesus Crist, apres toutes les bones medicines qe dites sont par devant, pur garrir les tresordes puantes plaies qe sont en moy, me conveneroit uncore un chose [si les medesynes aider me deussent.] [Et c'est une chose] qe moelt est necessaire a toutes plaies garrir : et c'est de beaux blancz drapels pur bender et enveloper les plaies ; et sovent, par default de cella bien faire, la plaie empire et le membre se perde. Et apres tout le remenant, tresdouce Sires et bon meistres, ou purroie jeo trover si faitz drapels qe serroient covenables pur entorteler si nobles emplastres et si riches oynementz ? Certes, Sir, jeo ne sai en qel lieu de les serchier si noun entur voz, meistres, ou entour vostre douce miere nostre Dame tresdoutee ; et par ceo q'elle est femme, s'en doit elle estre le meultz purveue de cel endroit qe un homme ; et pur ceo, tresdouce meistres, jeo voise a ma douce Dame vostre benoite miere la tresseinte Marie et treshumble pucele, a ly requere q'elle me voille doner ascun remenant de ces blancs drapels pur moy enveloper, si qe jeo ne perde mye la vertue de bons emplastres et de seinte oynementz qe sont mys sur mes plaies pur les garrir.

Et bien savetz, tresdouz meistres, qe par meynt chose poet un plaie enpirer, si elle ne soit bien enveloppee et coverte de drapes qe soient nettz. Car l'eir et poudre et toutes choses qe poent toucher plus font de male qe de bien forsque la propre medicine, qe garrir la deust si autre chose par toucher ne l'enpecche. Et pur garder et tenir l'enplastre et l'oynement droit sur la plaie sanz remuer — tantqe voz, beau meistres, verretz qe bosoigne serra de remuer pur refrescher — , il covenera q'elle soit bien bendee et enveloppee ; et pur la garder de mouches [208] si est il bien bosoigne q'elles soient si entortillez et covertz de ces beaux et nettz drapels qe les mouches ne peussent faire lour fest illoques. Et de tant come plus soient les drapels nettz, de tant plus envys y font les dites mouches, car elles serchent plus ordures qe nettete ; et ensi pur tenir les enplastres et oynementz et l'entret dont j'ai devant parlee qe l'en appelle ' Gratia Dei' sur les plaies, il me covenera avoir de drapels beaux et nettez pur mes plaies enveloper, et garder qe poudre, eir, ne mouchez ne puisse [adeser] a les dites plaies, car mult enpirer les ferroit.

Et ore me covient ceo cy un poi desclarer et plus clerement parler de ceste



envolupure, siqe les autres qi lirront ou qi orront cest cheitif livre puissent clerement entendre ceo qe jeo desirre pur avoir ma garrison, noun pas pur moy le plus preiser, mes pur eaux meismes eider d'ascune devocion de prier Dieux et loer Dieux et crier mercy a Dieux, sicom poy sont qe meultz a poynt le sevent faire qe jeo ne lour saverioie aprendre, car de tout le plus siu jeo le plus fol ; et la folie qe cy est escrite jeo ne la puisse pas par droit nyer, mes apertement prendre sur moy et avouer, car certes proprement de moy vient ; et si riens soit qe a sens ou a bien appartient, ne pense nul qe ceo viegne de nul forsqe de celui en qi est tout puissance, touz sens et touz bonteez : ces vertues sont entierement en le tout puissant Pier de ciel, et en le tressage Filtz luy douz Jesus, et en le tresbontivous Seint Espirit ; et ces trois sont, ou touz lour vertues, conjoyntz en la seinte, tout une, Trinité, en laquelle Seinte Trinité sont si tresparfitement toutz ces trois condicions de poair, de sens et de bien, qe riens homme ne poet trover de ceo forsqe la, ne nul ne poet avoir si il ne luy envoie de doun ou de preste : de doun, c'est [209] [quant] Dieux doune les graces qe touz jours demorent ou l'omme ; et celles sont presteez, qe sont reprises ariere quant par aventure plus grande bosoigne serroit — mes certes ceo tenra donques a nous meismes si nous ne l'eions de doun franchement, sanz riens rendre forsqe grantz mercyz. Ore, tresdouce Sire, jeo vous prie qe voz eietz pité de nous touz et de nostre poverté et nous donetz de vostre grace franchement, sanz reprendre a termes, poair et sens et tant de bonté en [nous qe] viegne tout de voz — car en nous [n'ad] nient, ne nient ne poet avoir — qe nous voz peussions tant loer et requere et mercy crier, q'il voz suffisse et voz agriez sanz repaier a termes. Ore fai jeo conclusion de ma reson qe, puis qe toutes ces vertues sont en la seint Trinité encloses et sanz la sue speciale grace nul n'en poet rien avoir, bien puisse donques arguer qe si riens de bien en cest poure livre soit, de Luy vient en qi toutes les vertues sont ; et si riens soit a reprendre, de ly vient en qi sont touz les vices : ceo siu jeo, fol cheitif et ord peccheour, qe nomer me deuse pur estre conuz pur tiel, mes pur autre cause le lesse jeo a cest foiZe.

Ore alons a nostre matire de l'envolupere, tresdouz Sires et meistes, de mes plaies, pur ferment faire tenir les autres bons medicines a les dites plaies garrir et aussi pur les garder, sicom dit est, de poudre, de eir et de mouches. Le lier de plaies et l'envolupure en beaux blancs draples si est a entendre ausi, tresdouz Sires, qe les precieuses medicines, come le benoit let, le seintes lermes, et le precieuse sank, soit bien et ferme envoluee par ferme entencion de bone et nette vie ; et la bone entencion se moustre en fait, en dit et en pensé. Et ensi, [210] par vostre grace, douce Sires, averioie jeo espoir qe par cest heure jeo tenerioie bien les medicines de sus les plaies tantqe garriez serront, de les garder de la poudre, del eir, et de mouches, c'est a dire de garder mes plaies — ces sont les lieux et membres de qoi j'ai pecché, qe sont cy devant resemblez a plaies — qe ces trois impedimentz ne les puisse plus grever q'ils ne sont grevees. La poudre si est a dire la temptacion de ma char qe n'est qe poudre, et mult enpirera les plaies si elle y touche, siqe mestier averioie, beau mestier, [d'ent] estre gardé, car ausi menument come poudre et si espesement si cheont les dites temptacions de la char sur mes plaies. Un autre empeschement y a, et c'est del eir ; et [l'eir] puisse jeo comparer a temptacions de mounde, car sicom l'eir et le vent greve les plaies, ausi me greve a mes plaies le malveis puant eir de delites de ceo monde et le malveis vent de veine glorie, qe ne me soeffrent mye de garrir sicom mestier me serroit. Et la tierce temptacion si est de diable ; et de celle fai jeo comparaison as mouches, car ords sont et envenymés ly uns et ly autres, et si malement privez se



font qe, quant aersez se sont ascune part sur les plaiez, trop sont males a enchacer, si fort et si pres se tenont, et durement mordent et malement enpirront, et ordez sont touz les lieux ou ils ont poair sus, siqe grant mestier serroit de garder les plaies de tieles mouches, qi de garrir ad talent. Ore, tresdouce Sires, de vostre tresseinte grace ottroietz moy poair, sens et voloïr de moy garder de ces trois impedimentz et si enveloper de beaux blancs drapels pardevant ditz, qe mes plaies ne perdent lour garrison ne enpirront — si enpirrir poont. Et moelt plus prestes sont mes dites plaiez a recevoir tout ceo qe [211]nuyre les poet qe ceo qe eider et garrir les poet. Nepurquant plus grant mestier en averoient de garrir qe d'enpirrer.

Ma tresdouce Dame Seinte Marie, jeo me recomank a voz, et voz voille requere ore pitousement, pur l'amour de vostre benoit Filtz, q'il voz plese de moy regarder de bon oil et veoir mon bosoigne, q'est si grant, de estre eide de vous, tresdouce Dame, de mes plaies enveloper en voz beaux drapels blancs et nettz, apres les precious medicines pardevant ditez, pur les tenir fermement sur et ausi a garder de tout ceo qe empescher purroiet mes dites plaiez, sicom j'ai tout dit devant. Et ore, tresdouce Dame, ausi hardiement come jeo vous ai demandee vostre precious let a boire et voz seintez lermes pur moy laver les ordes plaies, et puis demandee ai de vostre trescher Filtz le precious sank de son benoit corps pur oynement, et si pres luy siu jeo alee qe jeo n'ai pas lessee a requere le tresseintisme sank de son douz coer ; et puis qe j'ai estee si hardy a ceo faire, jeo ne vorroie mye tout perdre celles bons medicines par defaute d'une volupeure : et ausi, Dame, siu jeo certeyn qe vous ne me faudretz mye, si jeo voz en requere parfitement et de coer. Et si le malveis coer de moy soit si mescheant et si cheitif de soi meismes q'il ne face ne ne sache faire son devoir pur sa orde plaie garrir ne les autres, tresdouce Dame, jeo voz prie qe par vostre grace il soit appris et afforcee de si parfitement et si a poynt requere et demander sa garrison qe la cheitive alme se puisse loer et voz regracier.

Ore serroit il bien temps et heure a declarer cest envolupeure blanche, nette et bele et pur mes perillouses [212] plaies einz tortiller avant q'elles y perissent. Tresdouce Dame, cest envolupeure si est de voz si tresparfitement grandismes joies, qe sont blanches, nettez et beles. Ore ces trois condicions — blanches, nettz et beles — sont trois et sont tout une, et l'un sanz les diaux ne purroit pas estre, ne les diaux sanz l'une, ne une sanz autre — c'est a dire en un drapel pur enveloper ; voz joies, tresdouce Dame, feurent, sont et serront, du Pier, du Filtz et de Seynt Espirit ; ces trois sont tout une Seinte Trinitee et sont trois persones et un Dieux, de quoi voz vient, douce Dame, toutz voz joies ; et bien parust a la primere joie q'elle estoit entierment de la Seinte Trinite, quant l'angel Gabriel voz vient dire les bones novels de la volenté de Pier, qe voz avetz conceu le Filtz par l'entree en vous de Seint Espirit. Tresdouce Dame, ensi voz vient la primere joie de la Seinte Trinite, qe sont trois et tout un, sicom j'ai devant dite de l'envolupure blank, nette et bele. Et si estoit celle grande joie blanche, nette et bele, c'est a dire qe com tout un et sanz nul pecché.

Et, tresdouce Dame, bien averoie mestier de celle envolupure pur entortiller les ordes plaies de mes orailles et desoremez au meyns garder de la poudre, de l'eir, et de mouches devant ditez, q'ils ne me puissent mes grever ne mal faire ; et qe de celle joie, douce Dame, mes orailles soient bendez, siqe nule joie ne delite ne puisse par illoques entrer si elles ne soient blanches, nettz et beles — c'est sanz pecché — et q'elles



me viegnont come la vostre — c'est de la Sainte Trinité. De celle grande joie, douce Dame, qe par l'oraille en vous entra, la moye malveise et orde oraille soit envoluepee eynz, siqe les autres medicines devant dites ne se remuent de la plaie, ne qe riens ne puisse toucher ne [213] entrer qe nuyre puisse la cheitive alme, mes celle joie qe voz vient, tresdouce Dame, a l'oraille me garde qe rien ne me soit joie a oier, forsqe ceo qe me puisse mener et eider a venir a la joie sanz fyn, en l'onour de celle grande joie qe voz dure, douce Dame, et durra sanz fyn com commencement et fyn de toutz les autres.

Et puis, ma treshonuree Dame, voz vorroie jeo requere humblement qe, apres l'envolupere des orailles, qe il voz plesse penser de mes oeux et enveloper si parfitement, q'ils n'eient garde de trois impedimentz pardevant ditez. Et ausi qe les bons medicines pardevant ditz ne se bougent de celles perillouses plaies tant ne quant, einz [soient] si lieez et bendeex qe les ditz medicines peussent moustrer lour vertues sur celles perillouses plaies. Et celle bendure, douce Dame, me coveneroit ausi de voz venir et d'un grande joie, Dame, qe voz eustes, quant voz primerement de vos douz oeux veistes vostre benoit douz Filtz quant neez estoit de voz benurement et sanz nul peine qe destourber poait vostre parfite joie. Celle joie, douce Dame, estoit si tresnette, si blanche, sanz nul tachee, com une tresbel drapels pur bien envelopere un plaie et garrir sanz autre medicine. Bien estoit nette et blanche celle joie et sanz tache : c'est a entendre q'elle estoit sanz nulle soilleure de pecché ou malveis delit. Par qoi, tresdouce Dame, jeo voz prie q'il vous plesse qe les males plaies de mes oeux puissent estre envoluepez en ces beaux drapels, ensi qe le poudre, ne l'eir, ne les mouches ne les puisse adeser, car la plaie del oil est si tendre qe poy d'enpechement moelt grever l'en poet. Et la joie de vostre douce regarde, ma douce Dame, me soit [214] envelopure a moy garder de touz malveis regards et de touz ords delitez qe par regarde me poent venir ; ne qe nul joie ne delit n'eie a regarder nul chose desoremes forsqe ceo qe soit plesance a vostre benoit Filtz et a voz, tresdouce Dame.

Un autre envelopure, tresbele Dame, me coveneroit a la plaie de mon nees de voz beaux drapeaux, et c'est a dire d'un grande joie qe par le douz nees voz entra ; et c'estoit quant vostre douz Filtz feust neez de voz, douz Dame, en une poure meson qe de bone odour estoit richement patee, jeo ne doute mye, et de moelt suief fleirour : et autrement merveille serroit, quant Cely qi fist touz chosez qe ount les bons odours et qi les suefs fleirours ount, com roses, violette et tant des autres fleurs, et ces herbes dont ausi meyntes si tressuef fleront, et arbres com cyprés et foilles de lorer, et tant des autres fleurs en lour primer seson si bone odour ount, et la muge et musqe et ensens dont tout une meson est reemplé de lour flerour, bien deveroit donques celle poure meson estre pleine de bon et noble odour, quant leynz estoit la fleure de fleures qe tout bones chosez fist. Et s'il meismes fleirot suief, ne covient ja a dire, car chescun le doit savoir et poet, car entre nous meismes nous semble ascun l'un d'autre qe tresbon flerour avons — de tieles y a, jeo ne die pas de nous touz — et puis donques q'en nous poet avoir nul bone odour, qi sumes faitz de si orde bowe et engendrez et conceuz en si vil et orde pecché et puis usons nostre vie si ordement et nous emplions si pleyn de touz les sept mortels pecchez ou touz lour appurtenantz — ceaux sont les [215] pecchés veniaux et touz les diables d'enfern qi pursuent celle route puante ; et diaux pecchés sont qe moelt puantz sont devant Dieux, et si fount



ils celuy puant en qi ils sont herbergez : ces sont Glotonie et Leccherie ; ces diaux par reson deyvent cy plus puer qe autres qe aillours pueront touz, si bien ces diaux nomez com les autres, chescun solonc lour substance, et la reson pur qoi les diaux pecchés deivent plus puer cy qe les autres, jeo ne le quere ja dire, mes qi le voelt savoir, si le serche en soy meismes et jeo ne doute qe trop poy sont qe trover ne le purront : jeo dis bien pur moy q'en moy, cheitif, l'ai jeo trovee et provee apertement ; et donqes, tresdouce Dame, vostre benoit filtz ne deveroit il bien doucement odourer et fleirer qe ne feust mye fait de bowe, einz est, et feust avant qe riens feust fait, et serra apres touz choses, du Pier le Filtz, ou le Seint Espirit, tout un Seinte Trinité ; et engendree feust par la puissante ordenance de Pier, et par la sage volenté de ly meismes, c'est a dire de Filtz, et par le consentement et la bon grace de Seint Espirit ; et conceu estoit en voz, tresdouz Dame, par vostre grande humilité ; et sa vie puis menoit si nettement sanz nulle soilleure de pecché ; mes estoit proprement orde nee a morir vileynement entre nous pur destruire pecché et la poesté de diable. Par qoi chescun cristien doit bien savoir qe nulle riens n'est qe par toutz bones resons deveroit estre si suef fleirant et si doucement odourer come le douce fruyt qe nasquyst du ventre la benoite pucelle — ceo estoietz voz, ma tresdouce Dame Seinte Marie, qi portastez le fruyt si bien odourant par lequel fruyt nous estoions [rechaté de la puiante peigne d'enfern ou nous estoiens] par le primer fruyt obligez par nostre primer pier Adam. Siqe, donqes, pur aler a ma matire, tresdouce [216] Dame, l'en poet bien savoir de verrai qe celle douce fleirour qe toutez autres passoit voz avetz grande joie a fleirer, et uncore, de tant come voz, Dame, tant l'avietz, de tant plus voz plesoit la bone et douce odour qe voz sentetz de vostre douz enfant luy douz Jesus. Par qoi, tresbenigne Dame, jeo supplie tresaffectuosement qe voz plese qe l'orde plaie de mon nees soit de celle joie envoluee, qe voz vient, douce Dame, sicom j'ai cy devant dit, et si entortillee einz qe riens ne puisse desoremes adeser qe la plaie grever puisse, mes garder puisse celle envelopure mon nees de touz ords et malveis delitz enfleirer et qe riens ne me puisse deliter a fleirer fors ceo qe soit plesant a vostre douz Filtz, douce Dame, et a voz.

La plaie de la bouche, douce Dame, averoit ausi grant mestier d'estre envoluee bien parfitement et a poynt, car moelt orde et perillouse est et de tant est il plus grande bosoigne q'elle soit si entortillee qe les emplastres ne se remuent et qe riens ne touchee qe grever y peusse. Celle plaie est moelt greve et poet mult grever ; est moelt greve : c'est qe la plaie est moelt mortel et si incurable qe nul medicine ne la purroit eider ne garrir si celle noun qe est pardevant dit ; et bien est donqes greve celle plaie et dolorouse quant si orde est et si perillouse qe riens ne poet eider cy si precieuses medicines noun ; et q'elle poet mult grever, c'est qe la bouche poet moelt de male faire, sicom la moy ad sovent fait a l'alme de moy et au corps et a meynt autre, en la manere q'est pardevant dit en un article qe plus pleynement en parle de la malveisté de ma bouche et la l'en poet bien savoir q'elle poet mult [217] grever, car ceo qe l'en fait, l'en poet. Et qe celle plaie est mult greve, c'est a dire q'elle est mult greve par ceo qe la poudre et l'eir et les males mouches la mal plaie mult grevent, car si overte est celle male plaie et si desouvert, qe touz enpechementz trop de legier grever poent — et trop est male a bien garder q'elle ne soit mult greve, car elle ne se voillet pas meismes garder, et qi ne se voelt, sovent l'en grever poet, et l'en le fait sovent en fait, qi faire le poet. Ma tresdouce Dame, ore poetz veoir apertement qe la



male plaie de ma bouche averoit bien mestier d'estre envoluee bien et doucement, si q'elle treusse allegeancez de ces griefs, et q'elle soit [si] tresbien liee et bendee q'elle ne puisse moy ne autre desoremes plus grever et, d'autre part, si bien de voz beaux drapels, douz Dame, entortillez et covertz qe riens ne puisse la dite mal plaie enpeirer ne grever, qi aderer la peusse, dont elle plus grevee en soit. Tresdouce Dame, le beal drapelet en qoi jeo desirre [qe] ma orde bouche et la perillouse plaie d'icelle feust einz envoluee, c'est une tresgrande joie, douce Dame, qe voz eustez de vostre tresdouce bouche a beiser vostre filz qe si tresdouce estoit. Et bien poons et devons savoir qe par grande delite et grande joie le beisastes voz, douce Dame, pur le tresgrant amour qe voz avetz a luy et ausi pur le grant douceour qe en luy estoit. Et d'autre part, douce Dame, si nette estoit celle joie et le delit sanz nule tache ou colour de pecché, qe c'est sanz doute qe le drapelet ne soit si beaux, si bons et si large come il covient estre pur enveloper si fait mal plaie et si tresorde et perillouse come celle de ma bouche est ; et moelt mal avenant serroit si tresord chose estre envoluee en un si noble [218] et si bele envelopure. Mes, ma tresdouce Dame, eietz regarde a les precieuses medicines qe j'ai requis a mes ordes plaies garrir pur le grant bosoigne qe j'ai ; si voz plese, tresdouce Dame, pur l'onour de celles seintes et precieuses medicines, otroier doucement l'envelopure en la manere susdite de voz doucez joies, siqe jeo me puisse en ycelles si belement entortiller et si tresnettement, qe nule ordure ne puisse mes plaies aderer desorenavant ; et nomement, douce Dame, celle de la orde bouche, com elle est durement perillouse et moelt est overte, siqe sanz gairez de peyne ist et entre assez de mals. Par qoi, tresexcellente Dame, jeo voz prie moelt acertes qe celle lede plaie soit si envoluee et bendee de celle tresgrande joie qe voz en eustes a beiser. Uncore de celle tresdouce bouche, tresbele Dame, eustes tresfynement grande joie et desduyt de parler doucement oue vostre tresbenoit filz, siqe en toutz celles joies, tresdouce Dame debonaire, com en tresbeaux, tresblancs et tresnettz drapels, jeo vous supplie qe l'orde, lede, bouche de moy soit envoluee en la manere avant dite, et meultz, Dame, si mestier soit, si mon dit ne soit mye suffisant.

Et puis une autre plaie, trescher et tresdouce Dame, averoie bien ausi grante mestier de bien enveloper pur garder les emplastres sus, et ausi qe riens ne toucheast qe plus grever le poet desoremes. Car par ceo q'elle ad estee avant ore grevee, si est elle ore moelt en malveis poynt et moelt perillouse et tresfiable estat durement, si par les bons medicines ne soit eidee par la douce envelopure de voz, ma douce Dame. Et cest plaie, Dame, si est celle de mayns, q'est moelt orde et [219] puant et tresvile certes, et celle de braz, qe jeo tiegne tout une par ascunes resons qe j'ai dit cy devant. Et, tresdouce Dame, purroie jeo trover en voz tant de grace qe jeo feusse envoluee et celle orde plaie entortillez en une tresgrande [joie] qe voz, Dame, en eustes quant voz tenestez vostre tresbenoit filz entre vos douz bras, et si tresdoucement le maynastes de voz beles doucez mayns. Et sicom ceo n'estoit mye seulement une foiZe, mes bien menu et sovent, jeo voz prie doucement, ma Dame, qe mes ordes mayns et mes ordes braz qe n'ount mye ausi tansoulement un foit ledement pecché ne d'un soule pecché, mes de meynt orde pecché et mult tresovent, soient envolueez en ces beaux et nettz drapels ; c'est a dire, tresdouce Dame, qe ausi com celles joies de voz estoient nettz et sanz nulle soilleure de pecché, qe la plaie de mes meyns qe ont estee si pleines de l'orde pecché avant les precieuses medicines, q'elles soient



dezore en avant en celles douces joies si bien entortillez et si bele, qe nul ordure ne puisse toucher, eynz soient desore nettement gardez et celle plaie si envoluee qe les precieuses medicines pardevant ditez ne perdent lour vertues en moy per defaute de moy ne par defaute d'envolupuree, ne qe nul orde delit ne me puisse toucher la plaie des mayns desore par la vertue de celle bel bendure. Et d'autre part, douce Dame, grande joie voz feust quant de voz doucez mayns vostre tresbenoit filz envelopastes si doucement en les plus beaux draples qe voz avoir peustes ou chevir, et puis estroitement en voz douz braz ausi l'envolupastes, et entortillez estoit mult doucement. Et, coment qe ceo n'estoit mye uncore envelopure suffisante au Filz Dieux, bien croie et say de verray qe moelt bien luy plust, et autrement de ceo [220] riens ne feust ne eust estee. Et puis, tresdouce Dame, qe luy plust par sa grande humilité prendre en gree celle envelopure qe si poure estoit solonc son estat de par le Pier, jeo voz requer, bele tresdouce Dame et miere, qe en remembrance de celle grande humblesce et bonté, et de la joie parfit qe voz en eustes, qe jeo soie si tresbien envolueez qe riens adaser me puisse qe desoremes l'orde plaie de mes mayns grever puisse, einz me soit celle bone bende bien eidant a lier et a tenir les autres medicines, q'elles ne se bougent de mes plaies tant ne quant, mes demurent fermement sus pur bien et tout garrir. Et ausi, Dame, qe celle douce bende me garde de touz impedimentz qe a celle orde plaie avenir purroient et nomement par trois [pardevant ditz] , c'est assavoir de mouches, de la poudre et del eir.

Après, tresdouce Dame, l'envolupure de mayns, si averoie bien grande bosoigne qe les ordes pieez de moy feussent ausi envelopés et celle lede plaie qe illoques est feust ensi entortillee de voz beaux drapels, qe rien ne les poet desore toucher qe les poet grever ne nuyre, ne le mal plus agreger ; car assez [soufit] le mal de temps passee sanz nul novel ajousterment de male.

L'ordure de la plaie, tresdouce Dame, ne com perillouse elle est, ne me covient ja dire, car pardevant dit est si pleinement com le savoie faire par la grace, tresdouce Dame, de vostre tresbenoit Filz et de voz, siq' riens de ceo ne m'estut plus a dire, forsque, apres les precieuses medicines, requere le douce envelopure, sicom j'ai fait cy devant pur les autres plaies. [221]

Tresdouce Dame, la mal plaie de mes pieez jeo voz prie d'entier coer q'elle soit envoluee en une tresgrande joie qe par voz douz pieez au coer humble voz vient : et c'estoit, Dame, quant voz alastes offrir vostre tresbenoit filz au Temple, et par celle benoit alee le grant desir de Seynt Symeon estoit acompli tout pleinement. Et ausi voz requer, ma douce Dame, qe un partie de mon desire soit par cest grant joi acompli, en tant au meyns qe jeo puisse en celle joie mez ords pieez, qe sont si perillousement navrez, si enveloper et si nettement coverir, qe desoremes nul ordure ne les puisse pas toucher ne nuyre, einz soient par celle entortillure bel et blanche si nettement gardez, qe nul orde pecché ne les puisse plus adaser qe encombrer puisse la cheitive alme. Et jeo voz prie, ma tresdouce Dame, qe desoremes mes pieez soient si fort entortillez et liez en celle douce bende, qe jeo n'ie nul poair de nul part aler ne a mon malveise piee mover cea ne la sanz le congiee et la bon volenté de mon bon meistre et de voz ; car donques sai jeo bien certainement, tresdouce Dame, qe jeo ere garriz.

Et bien ai oÿe dire sovent qe un male jambe ou malveise piee si demande repos, si bien garrir doit. Et, douce Dame, jeo vorroie garrir et temps serroit de reposer de



male faire, pur plustost et plus souverainement garrir et pur venir a repos ou reposent le seyntz de Paradis — au quel repos nous mette le Sire de repos par sa mercy ! Et, tresdouce Dame, lietz moy si les pieez qe jeo ne puisse pas aler ne travailler entre ceaux qe n'ont jammes repos, einz sont toutdis et serront sanz repos en dolorouse peyne et a grante travaille. Ces sont cil qe ount alee cy sur lour malveis piee et tant travaillé en male et en pecché, qe affolez sont avant qe garrir [222] puissent et mortz de la male mort — c'est en le puys d'enfern entre touz les diables. De ceo travaille nous garde le Filz Dieux, a la request et prier de voz, Dame, q'estes sa douce miere.

Ma tresdouce Dame Seinte Marie, apres toutz ces seintes et douces envelopures de mes ordes plaiez, si voz ai jeo, douce Dame, a moustrer une q'est la darreyn ; mes noun est pas le meyndre, einz est de toutz les autres la plus grande et la plus parfonde et la plus perillouse — et ceo poet l'en un partie savoir cy devant, la ou cest plaie est plus pleinement moustree et descoverte — siqe, douce Dame, j'ai mult grante bosoigne qe voz preignetz bone garde pur bien enveloper celle orde piece de char : c'est le malveis coer de moy, q'est sours et recetterez de touz les mals de mounde. Les mals de monde sont les pecchez qe entre nous feson en ceo monde et honysons le monde de nostre malveisté, car tiele come nous sumes, tiele est le monde. Certes donques est il pur moy moelt empirree, car pleyne siu de pecché et de moelt de mal, si socourré ne soie par les douces medicines pardevant dites et gardee de l'envelopere ausi pardevant dite de voz douces joies, douce Dame. Et cest plaie si averoit, outre toutes les autres, grante bosoigne d'estre bien et bel entortillee de voz beaux drapels, car de toutz les autres si est elle la plus perillouse et la plus mortele. Et de trestoutz les joies, tresdouce Dame, qe voz unques avietz, celle de coer de voz estoit, est et touz jours serra la plus grande, car nule joie n'est, si de coer ne vient [et ausi nul peché n'est, si de coer ne vient] ou qe y demeure. Siqe, tresdouce Dame, de celles tresgrandes joies qe en coer voz viendrent et fermement voz demeurent sanz nuiance et demoront toutdis, jeo voz prie, douce Dame, qe j'ai [223] l'orde et malveis coer de moy si envelopée qe jeo n'eie de riens joie qe voz poet desplere. Et sicome, Dame, voz douz pensers estoient si nettz et si joious a voz douz coer, ausi voz requier, treschere Dame, qe mes pensers me soient desore en avante en nule chose qe destourber puisse la cheitive alme de moy a venir a la joie sanz fyn, ne qe jeo ne perde mye celle grande longe joie pur un petite court joie icy ; et de tout ceo qe poet tourner au pecché, tresdouce Dame, destourbetz mon coer a penser, et tournetz les males joies de mon coer en dolour de coer, siqe jeo ne perde mye la joie sanz fyn pur la dolour sanz fyn. Tresdouce Dame, ensi par la vertue de la douce envelopure soit la plaie de mon malveis coer gardee et si bien a poynt liez de voz beaux et nettz drapels qe nul ordure ne nul mal ne me puisse au coer adeser, ne joie ne delite [ne] desirre autre q'il ne soit plesant a vostre douz Filz et a voz, tresdouce Dame — et c'est tout une — et qe jeo n'eie nule joie au coer, si elle ne soit ferme et estable sanz nuiance : celle joie est celle qe plect a voz et qe ressemble la vostre, tresdouce Dame, car elles sont fermez et durent pardurablement sanz nuyer, et toutz les autres sont veynes et ne durent poynt, mes movent de joie en dolour briefment, et la se tenent fermement et pardurablement. Par ceo, treschere douce Dame, jeo voz supplie tres de coer q'il voz plese cely cheitif malerous coer si enveloper et si estroitement entortiller qe les vertues de les seintz medicines puissent apparer apertement en celle orde et perillouse plaie de mon malveis coer, et si garrir et garder qe riens ne puisse grever desoremes — c'est assavoir la poudre, ne l'eir, ne les malez mouchez, car de ces trois



enpechementz si veignent les autres trois qe sont ausi pardevant [224] nomez, come ordes delitez, fols desirs, males pensees. Quant ces trois ont attret les autres trois, trop perillouse est la compaignie et trop male. Et il me semble qe jeo puisse bien dire qe la poudre entret un de ces vicez a soi, et ensi fait l'eir un autre, et les mouches ensement la tierce : celle qe la poudre ad tret a soi et le mette en coer, c'est ordez delitz : ceste vice est engendree de la char proprement qe est dite poudre pardevant ; celle vice qe jeo appelle fols desirs attret a soi l'eir, qe jeo nommee pardevant come les temptacions de monde, cel eir si consuyt les fols desirs ; et de mouches si sont neez les mals penseez, qe vieignent droitement du diable, qe mouches sont a entendre et a ellez comparez pardevant. Siqe donqes puisse jeo bien dire com devant qe j'ai bien mestier, douce Dame, de la douce envelopure pur moy nettement garder le coer et entortiller celle orde plaie de la tresfynement grande joie qe voz, Dame, eustes quant de vostre douce poytrine vostre tresbenoit filtz voz soucheoit hors le douz leet : nul ne doute, tresdouce Dame, qe tresgrande et parfite joie ne voz feust, et de penser en vostre douce coer qe c'estoit le filz Dieux q'estoit sires, ordeyners et governers de toutz choses qe unqes feurent oue ore sont ou jammes serront, en ciel, en terre et en mer et en abyme. Tresdouce Dame, coment qe celle joie estoit grande qe en coer voz vient, si estoit elle si tresnette et sanz nule manere de malveisté d'orde delit, qe bien deveroie desirrer qe mon vile coer et l'orde plaie de luy feust en ces beauz drapels si envolupee, qe nul ordure de nul orde delite, ne de nul fole desir, ne nule male pensee ne me poet a la plaie de coer toucher ne en nule manere grever.

Et, tresdouce Dame, ensi come cest joie est de toutz [225] les autres la principale et la plus grande, sicome j'ai dit devant ; mes ore le pur qoi voz dirrai : c'est pur ceo qe au coer venont toutz les joies d'autres membres, come la joie d'oier ceo qe poet plere et faire joie au coer, c'est joie et autrement nient, et ensi des oeux, et du nees, de la bouche, de mayns et de pieez ; toutz lour joies si vieignent au coer avant q'elles soient joies a droit, et autres joies assez si vieignent ausi de coer meismes, sanz les autres membres de riens toucher, come de bones et douces pensees qe de coer vieignent et sovenirs si delitables et les douz desirs et bons delitz, siqe, tresdouce Dame, jeo puisse bien croire et savoir qe la joie de vostre douz coer si passoit toutz voz autres joies, et donqes poait bien passer toutz les autres de ceo monde, desicome la plus grande de ceo monde n'est riens contre la meyndre de vostres et bien est reson, pur ceo qe la matire est si noun—semblable come la vostre et celle de ceo monde. Car la vostre, tresdouce Dame, estoit sanz nul tache ou colour de male, si durement pure et nette, qe celles de ceo monde a peyne sont si males noun — ou jeo le quide pur ceo qe en moy sont les joies mondeynes si males, car nulles bones ne poent estre en ce monde de joies, si elles ne ressemblent a la vostre, tresdouce Dame, et c'est q'elles soient nettz et sanz tache et principalement de Cely de qi voz avietz vostre grande joie — c'estoit de vostre trescher filtz : de luy, en luy et par luy nous covient venir toute nostre joie, ou riens ne vaut. Et, treschere Dame, jeo voz prie qe par la vertue de celle douce envelopure ma douleur aillours, qe me semble cy joie, me soit cy douleur et aillours joie, et ensi soit ma joie et ma douleur tournee, tresdouz Dame ; c'est a dire la joie qe j'ai cy en mon malveis coer de penser, de sovenir, et de desirrer peccherousement et [226] contre la volenté de vostre chier Filz et de voz, tresdouz Dame : q'elle me soit tournee cy en douleur, et la douleur d'enfern me soit tournee a la joie de paradis, et mes pensers, mes sovenirs et touz mes desirs oue toutz les delitz et joies de mon coer, soient si entortillez, tresdouce Dame, de voz beaux drapels et



si estroitement bendez, q'elles ne se puissent mover ne tourner forsque devers voz et devers vostre partie, et tourner de perdicion a garrison. Et, tresdouce Dame, sicome j'ai dit devant qe les joies de vostre douz coer si passoient toutz les autres pur ceo qe receivers estoit de toutz les autres, come la bone cysterne receit l'eawe qe vient de gouters envyron et illoques se clarefie celle eawe et devient bone et seyne, ensi, douce Dame, voz venoient les joies de ciel en les membres, come en l'oraille, en l'oïl et a touz les autres, et puis descendoient en vostre douz coer ou elles estoient clarefiez par la grace de Dieux qe leinz estoit en figure de grande humblesce et de toutz bonteés, et ensi devenoit l'eawe de ciel, qe [plut] en les gouters et puis coruste en la bone cisterne, bone et seyne pur nous a boire et affaire toutz noz bons bosoignes ovesques ; et bien y poons avenir, si noz volons, sanz gaires de peyne. Et de mon coer, tresdouce Dame, est toute le contraire ; car, sicome devant est dit qe la joie de vostre douz coer si passoit toutz les autres [qar toutes les autres] la se sembloient oue celles de coer — c'est a dire des autres membres — [et] les joies estoient adonques si tresgrandes qe nuls ne les purroit asommer ne enconter, et ensi est il de mon malveis coer le contraire, car c'est le tresorde puis qe est fait desouz terre pur recevoir toute l'ordure de l'ostiel par les gouters qe viegnent de la cusyne et de chambres coies [227] et de fimers, et oue toute l'ordure de la courte si court einz et demeure mult ledement puant devant Dieux qe voit le puis toute discoverte ; mes noz ne le poons veoir ne sentir, pur une poy de terre de qoi le puis est couvert. La terre qe covere l'ord puant puis si est la cheitive char qe covere le coer, siqe homme ne le poet mye conoistre, ne sentir la male puour q'est en celle male fossee. Mes pur ceo n'est il mye qe plus fort ne soit puante et orde, car de tant come meyns s'en ist de la male fleirour, de tant plus y demoert et empire et de tant plus est lede et puant la orde fossee.

Tresdouce Dame, cest orde et mal puant fossee si est le malveis et orde coer de moy qe si durement naufrez est, come j'ai devant moustree et requis les medicines assez suffisantes pur mon estat et, apres les medicines, l'envolupure de voz joies, tresdouce Dame, pur moy garder nettement sicome une si perillouse et si mortel plaie doit estre gardee — c'est a dire de toutz ords delitz, de pensees malveises, de sovenirs de veutz mals et rejoier, et de desirrer ceo qe ne plect a Dieux ne a voz, Miere Dieux, tresdouce Dame, et ausi de la poudre, de l'eir et de mouches. Et, tresdouz Dame, lessetz vostre douz et trespitous coer avoir pitié de mon malveis et dolorouse coer et desoremes garder et pleinement garrir par la vertue de la douce envelopure, desicome, Dame, j'ai en voz grande esperance qe pur les precieuses medicines pardevant ditez jeo ne puisse faillir d'estre tout nettement garriz et en bone poynt ; et donques serroit de tant plus grant honte si, par defaute d'une envelopure, si nobles medicines feussent perdues et jeo perdu, douce Dame, en vostre garde, la qel chose certes jeo ne quide mye, pur la grande bonté q'est en voz. [228]

Mes, tresdouce Dame, jeo doute qe le lou vient de bois, car la sont acustomez d'estre ; et ensi puisse jeo et doie douter qe la mal garde puisse venir de moy meismes, car l'en doit bien douter qe le male viegne de la ou il est plus acustomee d'estre. Et certes, Dame, c'est en moy qe le male habite et y demoert plus adesement qe fait le lou en bois. Par qoi, tresdouce Dame, jeo voz requer et prie, pur le grant amour qe voz avietz a vostre trescher filz, qe de celle grace qe voz si tresplentivousement eustz de luy et avetz, qe voz me voillietz et deignetz tant doner qe jeo puisse par celle grace la malveistee de moy si constreindre q'elle n'ait nul poair a soi combatre ne contreestre la bone volente et l'ordenance de mon bon seignur et meistre et de voz,



ma douce Dame, envelopures des mes ordes plaies, ne qe celle malveiste n'eit poair a destourber les grantz biens qe par les seintes medicines pardevant ditez me poent avenir et par les douces envelopures ; et ces sont les biens qe jeo espoir, tresdouce Dame, d'avoir par celles medicines et envelopures : de ma maladie parfite garrison, de mort tempre refusion et de dolour sanz fyne joie pardurable. Amen, c'est a dire Amen : q'ensi soit il. Et jeo prie a le tresdouce Jesus qe par grace, pite et mercy, ensi soit il. Amen.

Tresredoutee chere Dame, apres l'envelopure de mes ordes et perillousez plaies mortels en voz doucez joies, les quels jeo face semblables a tresbeaux, blancs et nettz drapels pur mes plaies einz enveloper, jeo voz vorroie, tresdouce Dame, requere qe ausi pité eietz de la grande maladie qe j'ai dedeinz le corps, sicome [229] apparant est pardevant et qe de voz joies il voz pleust departir oue moy pur moy conforter, tresdouce Dame, sicom j'ai dit cy devant qe jeo sui durement anyenty et fieble qe jeo ne me puisse riens meismes eider ne lever de mon dolorous lite sanz l'eide, treschere Dame, de vostre douz filtz et de voz. Et cy devant ai jeo dit et requis de le tresbon meistre les medicines tielles q'il me semble qe bien me deveroient suffire largement ; pur la grande vertue d'eles covient qe la maladie soit moelt tresgrande. Mes ore averoie jeo mestier nepurquant d'estre reforcee et eidez a moy lever vigouusement de la maladie en qi j'ai longement languy ; et siu en peril, tresdouce Dame, de perir, si jeo n'ei eide et socour de voz apres les medicines devant dites.

Ma tresdouce Dame, il me semble come si nostre bone meistre le tresdouce Jesus voz eust donee la garde de moy et moelt chèrement priez qe voz preissetz tielle garde de moy qe la cure q'il ad mys en moy ne feust pas perdue, ne les peynes q'il ad mys pur moy cheitif garrir et les medicines qe tant ont coustee ; siqe, douce Dame, pernetz garde, ne mye pur moy, mes pur l'amour de Cely a qi il ad tant coustee ma garrison : c'est vostre treschier filtz, tresdouce Dame, qe dona tout le sank de son benoit coer pur moy un jour, pur moy garrir de la morte, siqe, Dame, jeo espoir par celle precieuse et tresnoble medicine estre tout garriz et en bone poynt, mes qe il voz plese, douce Dame, a moy conforter et lever de mon malveis lite en qoi jeo gise, et ne me puisse de illoques boucher sanz especiale grace et eide d'ascunes de voz joies, tresdouce Dame, qe me puissent eider a lever et a moy sustenir fermement.

Tresdouce Dame, sicome un homme qe est fieble apres un grande maladie ne se poet pas bien lever sanz [230] eide et, si il doit aler, trois sustenours ly serroit mestier : ceaux sont les diaux jambes et une baston. Sanz ces trois le cheitif ne poet aler ne soi en haut drescer. Tresexcellente Dame, purroie trover uncore, apres toutes les envelopures, tant de voz joies qe me puissent faire trois suppuailles, en le lieu de diaux jambes et un baston, sur qelles jeo me puisse baudement sustenir pur toute ma fieblesce ? Certes il me semble, douce Dame, qe oïl hardiement : L'une jambe si serra, Dame, si voz plest, a sustenir mon cheitif fieble corps, la grande joie qe voz avietz a la resurreccion de vostre benoit cher filtz. Celle joie, tresdouce Dame, voz feust trop durement grande et bien voz vient a poynt apres le tresgrante dolour. Et si jeo soie, douce Dame, sustenuz d'une part de ceste joie, il me semble qe jeo me purrai le meultz drescer vers mont. Et l'autre jambe, tresdouce Dame, de qelles de voz joies la purroie jeo faire pur sustenir mon mescheant fieble corps ? Certes, Dame, jeo me tenk a la grande joie qe voz eustes quant voz veistes qe vostre tresbenoit filz montoit en ciel, et portoit la seinte char et le benoit sank q'il avoit pris de voz, et de



nostre humanité la poure semblance, et la sist a destre son Pier : bien peustez et eustez, Dame, lors grande joie, nyent contreesteant le departement, car bien seure estoietz voz, douce Dame, de tost apres venir sanz nul empechement et, depuis que si noble herbergeours avietz estee, bien estes seure de bon et bele hostiel. Et puis que la char et le sank estoit par devant alee, bien seustes que l'alme oue tout le remenant de benoit corps veneroit moelt seurement apres. Desuz ces diaux jambes, tresdouce Dame, me oseroie bien [231] adrescer, car elles sont fortez, voir voir ffortes de la grande puissance Dieux ; et autrement ceo serroit fort affaire et a croire ; mes riens ne [est] fort a croire que Dieux nostre seigneur ne puisse toutez choses faire, ne rien ne ly est affaire fort ; siqe, douce Dame, jeo me sustiegne sur ces diaux jambes, c'est a dire sur ces diaux grandes joies que voz eustes de la resurreccion et del ascencion. Et puis covient un bastoun avoir en la mayn pur plus seurement aler, sur lequel jeo me puisse bien et fortement apouer et sustenir mon fieble corps tantqe jeo soie garriz et tout en bon poynt ; et c'est la tierce jambe que covendra estre de la tierce grande joie ensuante que voz eustes, tresdouce Dame, quant partistes de ceo monde et venistes a vostre filz en paradys. Celle joie estoit plus grande que nul coer purroit penser, car celle, douce Dame, estoit sanz nul comparison cy, car bien asseuree estoietz donques que toutez dolours et peynes et touz languissementez estoient pleinement passez et vostre douce desire pleinement acomplez.

Tresdouce Dame, si jeo soie de ces trois jambes sustenuz tantqe jeo soie plus fort de moy meismes que jeo ne siu encore, jeo serroie moelt reconfortee, car en bone foy j'ai estee si tresmalades et si durement desheitez, si bien de plaies morteles com des autres maladies que m'agregont del anguises de ditez plaies, que jeo sui si tresfieble que jeo ne [me] puisse mye meismes drescer sanz l'eide de voz, ma tresdouce Dame. Et pur ceo voz ai jeo requis de celles trois joies que sont montant tout trois pur moy relever et faire monter en paradis, et moy garrir de ma male maladie — c'est les pecchés en qoi jeo siu giseez. Et mon lite, c'est le mond en le [232] quel jeo siu couchez et ne me puisse lever ne drescer par moy sanz l'eide de voz, ma chere Dame ; siqe jeo voz prie que j'ai celles trois joies pur moy drescer et lever et a droit sustenir en haut : la resurreccion pur moy drescer sus de la sarcu ou jeo gise com mort, c'est a dire en ceo mond gise en mortelee pecché com mort et hors me dresce celle resurreccion ; l'ascencion pur moy lever de lit — de lit de ceo monde, q'est le lit perillouse : de ceo lit serroit bone a matyn lever et tard coucher ; et l'assumpcion pur moy droit sustenir en haut, que jeo ne chaise ariere a terre par ma fieblesce — c'est a entendre que si jeo soie relevee, Dame, par vostre eide, que jeo par ma fieblesce ne chese en temptacions de ma char, que n'est que terre, ne autrement, mes que [jeo soie], douce Dame, par celle grande joie si droit sustenuz [que jeo n'enclyne pas vers val, ayns soie sustenuz] tout droit vers mont a la droite voie de paradis, ou noz meigne Dieux le Piere, le Filz et le Seint Espirite, a la douce priere et requeste et diligence de voz, ma tresdouce Dame Sainte Marie.

Mon tresdouce Seigneur Jesus Crist, jeo voz mercie tant come jeo puisse plus de la grace que voz, Sires, m'avetz donee a demander medicines tieles que jeo siu certaine que ne me poent failler de moy garrir nettement de mes ordes plaies et de ma tresgreve maladie en la quel jeo siu longement jeu, einz tout dis, en peril de mort. Et ore, tresdouce Meistres, vous ai jeo trovee [pur] ma garrison, mesqe jeo voille meismes ; et, douz Sires, donetz moy grace que jeo le voille et jeo soie si treshumble



pacient come le mestier le demande, a [233] recevoir bonement les cures qe me sont ordenés par voz, tresdouz Meistres, pur moy garder de mort et moy de tout garrir.

Et desicome j'ai eu une si bone gardeyne qe me garde en ma maladie si tresdoucement et mes plaies envolopez si tres a poynt et si tresbien, qe trop serroit outrageous si jeo ne feusse pacient, et ma maladie trop greve si elle ne tournast a garrison. Celle douz gardeyne, c'est la douce Virge Seinte Marie nostre douce Dame et vostre douce miere, cher Sires. Et c'est bone custume qe, quant l'en est durement desheitez, qe un femme est ordené a estre delez luy, car plus suief et plus gracieusement le manye et toutz choses ly fait plus plesantement qe ne ferroit une homme. Et pur ceo, tresdouce Sires, voz siu jeo meultz tenuz a mercier de tout mon coer, quant il voz plect de moy doner si bone garde. Bien puisse jeo savoir qe voz voillietz, douz Sires, qe jeo soie garriz, [s'il] ne tient proprement a moy meismes.

Et, tresdouz Sirez, jeo voz prie qe desoremes jeo ne me gouverne ja par moy meismes, car jeo sai ore bien, Sir, par vostre grace, qe le meyn gouvernement ne vaut riens forsque d'amener et de mettre en peyne ma cheitive alme. Par quoi, tresdouz Sires, jeo voz requere et supplie et prie qe jeo puisse si desore gouverner ma vie q'elle soit plesance a voz, Sire, et profitable a l'alme ; et plese a la Seinte Trinité par sa vertue qe jeo soie de touz malez voides et toutz vicez, et empli de toute charité et touz biens, siqe le diable se puisse doler de moy et nient rejoier. Et les grantes biens qe en nostre douce Dame estoient et sont, et la nette et bone vie, me soient par vostre grace eidantz de ma [234] vie si gouverner qe jeo puisse auqes amender les grandes defautes du temps passee.

Et, tresdouce Dame, ausi voille jeo a voz acompaignier la bone vie de seyntz martirs, confessours et virges, pur moy eider si a gouverner qe jeo puisse ou voz et eaux en la joie de paradis estre rejoies pardurablement. Et apres de la seinteté et oreisons de voz, douce Dame, ou les seintes prieres et almoignes de prodhombres et femmes avant ditz, jeo supplie humblement et de coer, beaux Sirez Dieux, a vostre pitié, qe toutz celles bontés et parfitz charitez me soient condusours et guydes de moy mener la droite voie, la dont tout cil bien viegnont [et la ou il sont alez — c'est de vous, douz Sires, dont touz ly biens viegnent] et a voz touz retournont — siqe, tresdouce Sires, q'il voz plese ensi mon sauf conduyt ottroier, pur en seinte paradis aler seurement sanz destourber.

Et uncore me serroit bosoigne moelt grante d'avoir un contrepoys pur bien contrepoiser les grantz mals et vils pecchez qe j'ai fait quant ils serront en la balance. A ! Dieux ! Qe petit est le contrepois de nul bien qe jeo unqes fiz ! Allas ! Qe purray jeo faire donqes si jeo n'eie, tresdouce Sires, de vostre mercy un grante pois et qe nostre douce Dame me vousist mettre en la balance, contre mes mals, les grandes peynes et tourmentz q'elle soeffri pur l'amour de voz et tresgrande martire de dolour, et le martirement de touz les seintez martirs — tout est bosoigne — et de ces parfitz confessours ou les benoites virges et seintes veves lour tourment et peynes de corps q'ils soeffrirent ou soeffrent, si nul ore soit, pur l'amour de voz, tresdouz Sires, come en veilles, en junes, en disciplines, et en contreesteant la mal char et lessent lour volenté pur la vostre. Tout m'est grant [235] mestier qe jeo requer qe par vostre mercye, douz Sires, il voz plese qe toutes ces merites soient ou ma cheitive alme et poure, pur contrepoiser d'autre part mes pesantz pecchés et les maux qe j'ai fait et facez touz les jours sanz poy de abstinence ou desport, sicom tresord malveis traitre et cheitife qe jeo sui ; et ces grantz maux serront lors mult pesantz, et les petitz biens



moelt legiers, siqe loialment, si elles soient solonc reson poisez, jeo perdrai trop au poiser.

Et pur ceo, tresdouce Sires, jeo requere grace, pité et mercie par grace, qe jeo puisse ma vie desore gouverner par l'eide et bon et net government de la douz Virge, tant com elle habita entre nous, et ensemment de touz les seintz la bone vie, pur moy la vie gouverner de cy en avant ; car plus avoient de grace qe mestier ne lour feust, et jeo en ay assez meyns qe mestier ne me serroit, car pur ma malveistee mult averoie avant qe assez averoie, et nepurquant nul de grace ne poet failler qe quere et requere la voelt, siqe si jeo ne l'ay, jeo ne puisse nully blamer si noun moy meismez cheitive.

Et pur pité, tresdouce Sires, me voillietz ottroier le sauf conduit qe me puisse mener la droite voie en paradis, car jeo siu poure mescheant qe siu forvoiez, et si ai jeo tout plein des enmys qe me gaitent a prendre et a tuer tout mort et destourber moy le chemyn qe jeo ne voise poynt. Cestes enmys ces sont ciels de quels j'ai pardevant parlee en autre guyse, et sont trois : la char, le monde, et le diable ; si ces trois me poient happer et prendre, jeo ne sui qe mort en peyne sanz fyn. Et c'est un grande destourbement sur la voie et mult me fait a douter, et pur ceo voz requere jeo, tresdouz Jesus, qe pur pité me voillietz ottroier le conduit de les devotez [236] prieres et oreisons et almoignes et parfitz charitez q'en vostre chere miere estoient en cest siecle, et tout le surplus de la seinte seintetee q'en celle douce Dame seinte estoit et en tous les seintz et seintes, sicom j'ai requis pardevant ; et jeo le requer pur ceo qe si poure sui qe jeo n'ai nul bien de qoi jeo me puisse meismes conduire : c'est a dire qe jeo n'ai nul [estor] de devoutes prieres ne de almoignes ne nulle charitee. Et pur ceo, tresdouce Sires, jeo voz requer en pité, qe jeo en puisse avoir de illoques ou si grande plenté en est qe me puisse eider qe si tresgrande bosoigne ai et prendre voillietz, tresdouz Sires, de la ou plus qe assez en a [et mettre la ou riens n'y a] : c'est en moy cheitif, en qi nul bien n'est, car si plein sui de mal qe le bien ne poet poynt entrer ne en moy herberger ; bien averoie donques mestier de bones prieres et de devotions et d'aumoignes et de charité : primes pur conduire hors de moy les maux q'en moy sont ; apres, pur conduire einz en moy les biens qe mestier me serront ; et puis, pur conduire la dolorouse alme de moy par my l'estroite voie de purgatoire en la joie sanz fyn de paradys.

Tresdouz Sires, apres vostre grace et pité, si me covient vostre douce mercy, pur le plus anientir les mals et les ords pecchés qe sont en moy, et par celle mercy q'ils soient si degastez et mys a nient q'ils perdont grant coup de lour poise quant les pesantz mals et les grantz pecchés serront mys en la balance pur poiser contre nyent. Car il n'y a riens, pur dier voir, de bien pur contrepoiser le mal ; pur qoi, chers Sires, jeo voz ay cy devant requis, et voz uncore requere, qe de vostre douce mercy il voz pleust qe jeo voz puisse avoir en eide de moy, pur poiser contre le mal les tourmentz [237] et peynes qe vostre tresdouce mier soeffri pur l'amour de voz en cest vie, et ausi de seintz et seintes qe pur voz, Sire, endurerent meynt passion, tourmentz et peynes, plus qe mestier ne lour feust, pur poiser contre lez maux ; et especialment celle douce Dame, la qel soeffri tant de peynes et fist tant de penancez aspres et unques nul mal, siqe jeo sai bien qe le surplus estoit pur noz eider, qe si grant mestier en avons de bon pois pur contrepoiser noz mals. Et jeo voz prie, tresdouce Sires, q'ensi poet il estre.

Ore, tresdouz Sire Jhesus, jeo voz ai requis et de coer voz requer, qe de vostre bone grace jeo soi ensi governez com jeo voz ai cy devant suppliez et par vostre



tresseinte pité, qe jeo soie puis apres sauvement conduitz [sicomme pardevant divisé est, s'il vous plest, beau Sire Diex.] [Et par vostre douz] mercy qe jeo puisse avoir le seinte pois en balance qe dit est, pur contrepoiser mes grantz pecchés. Et, douce Sir, bien averoie grant mestier de touz les eides et favours qe avoir puisse, pur la bosoigne q'est si grande ; siqe, tresdouz Sires, jeo voz prie qe de vostre bone volenté jeo puisse trover grace et favour en la balancer — c'est le tresseint Angele Seint Michel — et qi jeo le puisse en cest vie ascune poure service faire, siqe il me soit le plus favorables et eidant a ma grande bosoigne quant ma cheitive alme, si mal estuffee de nul bien, serra poisee contre tant de mals et de si pesantz pecchés. Alas ! Qi ferra elle, si ne trove en cele courte plus de favour qe de droit ? Certes, pouerement. Et pur ceo prie jeo a voz, mon douz Seignur, de vostre grace, pité et mercy, eide et favour de tous voz ministres en paradis — c'est de nostre douce Dame et puis de touz les seintz et seintes qe ont l'office [en celle court] pur supplier et require [238] pur les cheitifs de cest monde ; de qoi, douz Sires, j'ai grande bosoigne de cele eide, et q'ils facent bien et diligeamment lour office pur moy — c'est q'ils requeront soignusement pur moy q'il voz plese, tresdouce Sires, de vostre bone grace avoir pité de moy et de ma cheitive alme quant elle serra departie del orde et vil puant corps, et la prendre tout en vostre douce mercy.

Et ore face jeo de cest petit livre fyn. Si prie au Roy qi regne sanz fyn, q'il noz meigne a la joie qe dure sanz fyne. Amen !

Jeo me recomank et souzmette [du tout et touz mes amis vifs et mors et touz crestiens] en la pité, mercy et grace de la tresseinte Trinitee, c'est a dire en la pité de puissant Pier, en la mercy de Filtz pleyn de sens et de conseil, et en la bone grace de Seint Espirist en qi est et nest toute bone grace. Et ceaux trois sont tout une en le Seinte Trinité ou toutez lour vertues, a qi jeo me recomank corps et alme com devant est dit. Et si prie a touz ceaux qe cest petit livre lirront ou orront lire, q'il lour plese par seinte charité de requere et prier pur moy la haute Reigne du ciel, q'elle voille par sa grande bonté et parfite humilité supplier doucement de coer son benoit trescher filz, q'il me pardoynt mes pecchés et me doyne poair, sens et grace de ma vie desoremes si gouverner qe apres cest court vie jeo puisse vivre sanz enuye en la joieuse vie ou vivent les seintz vivantz. Et pur touz q'ensi prieront pur moy, jeo [239] requere et supplie ensemment, pur eaux en especial et pur touz en general, qe celle nostre douce Dame se voille tant humilier pur noz envers son douz filz, qe a sa douce requeste il eit mercy de nous touz. Amen.

Et si riens soit en cest petit livre escrit qe puisse plere a la Seinte Trinité, a nostre Dame ou a nul de seintz de paradys, benoit soit Dieux tout puissant, plein de sens et de grace, car de sa tresgrande bonté vient. Et si riens soit a contraire, de moy et de malveistee demesne vient, en qi n'ad poair, sen ne grace de nul bien affaire, s'il ne viegne de Celuy en qi touz biens sont — c'est seulement de Dieux — , siqe si nul bien y soit, loons Celuy qi par reson doit estre loez ; et si autrement est, blamons celuy qe a blamer est. Et j'ai esperance a Dieux qe, par l'amendement d'ascuns sages qe purroit veoir ou oier cest livre, par ceo qe, si Dieux plest, ils ajousteront et ousteront, qe ascuns en front lour profit a l'alme par lier ou par l'oier. Et ensi Dieux le doynt par sa grace, et moy come le primer escriveyn et touz ceaux qe en apres l'escriveront,



Dieux le noz doynt ensi faire et acomplir qe noz eions paradys a nostre loer. Amen !

Par trois choses me puisse jeo resonablement escuser de defautes de cest livre : l'une est qe jeo n'ai pas le sen de moy entremettre de haut chose ; l'autre si est, si le franceis ne soit pas bon, jeo doie estre escusee, pur ceo qe jeo sui engleis et n'ai pas moelt hauntee le franceis ; la tierce chose est qe jeo ne sui pas bon escryvene, car unques ne l'apris forsque tard, de moy meismes. Siqe par ces trois chosez il me semble qe jeo puisse escuser les defautez de cest livre et moy. [240] Et trois choses, sur l'esperance qe jeo avoie en la grace de Dieux, me firent entreprendre a faire cest oevre : la primer chose si feust une delit qe me prist de occuper un temps qe me soleit estre ocious en ascune service de Dieux ; la seconde si estoit pur moustrer apertement a toutz gientz la malveisté q'est en moy, de qoi jeo me confesse a Dieux et a tout le monde ; la tierce si estoit un fort enortement moelt diligent d'ascuns de mes bons amys, qe sovent me firent de ceo requeste et grant confort me donerent qe jeo me seurace en la poesté, sens et grace du Pier et du Filtz et de Seint Espirite et en noun de celle tresseinte Trinité, qe jeo hardiement alasse avant en requérant eide de la grace de nostre tresdouce Dame Sainte Marie le tresseinte Virge. Et si riens de bien y soit, bien en doivent avoir iceaux grande partie de gree, et si prie jeo a Dieux q'ils en eient, voir atant largement come moy car largement ount atant deservy ou plus.

Et uncore sui jeo de trois choses moelt tenuz a mercier nostre Seignur, et ces sont de trois gracez en fesant cest livre : l'une est la grace de la volenté et l'entrepris de comencer ; l'autre est la grace et la continuance de l'enoevre ; la tierce si est grace de l'espace de vie tantqe a le complisement et la fyn de cest escrit, le quel est ore, Dieux mercy, tout acompli par sa meismes grace. Et qe ceo soit souverainement al honour de la Seinte Trinité, de la benoite Virge et de touz les seintz et seintes de paradis, et en despite, honte et confusion de l'orde diable d'enfern et touz les compaignons et de touz ses affaires, et profit, eide et remission de toutz almes cristienes, et especialment pur ceaux a qi jeo sui plus [241] tenuz de mes amys, et puis pur moy cheitife peccheour.

Jeo prie a touz qe cest fyne verront q'il lour plese eider de trois Pater nr. et trois Ave Mariez.

ICY FYNE LE LIVRE QE SERRA APPELLÉ LE LIVRE DE SEYNTZ MEDICINES.

[Explicit]

Pur ceo qe ascuns purroient trover devocion en cest matire, sicom les eeps trouvent le myel et l'enportent des ameres fleures et de rounces, pur ceo vorroie jeo faire relacion si brief de la plus grande substance qe l'en ben entendre poet, et a Dieux sovent recorder, qe talent en eust. Et, ne soit l'enoevre ja si nyce, celui ou celle qe en l'alme sucher en voille, jeo espoir sanz doute, ou la grace de Dieux, qe ascun myel il trera : et ensi voille Dieux. Amen ! Amen !

Beau tresdouz Sire Jesus Crist, jeo voz mercye qe voz me feistes de nient et le mond et tant de creatures pur moy servir. Et bien sai qe pur eaux voz deusse jeo avoir servy, et pur moy meismes ausi ; le quel jeo n'ai pas fait, de qoi jeo crie mercy, tresdouz Sires, einz ai fait le contraire de tout ; et meynt ount, Sire, lessee et desportee



vostre service pur moy servir : bien deusse donques pur eaux avoir fait si jeo loiaux feusse. D'autre part, douz Sires, grantz merciz q'il voz pleust de prendre la poure semblance de moy, si jeo eusse volu [242] estre bon ; mes noun ai volu d'estre, et pur ceo l'ai jeo perdue, et droitement en ma defaute ; de qoi, tresdouz Sires, jeo cheitif voz crie mercy, et poy voz ressemble quant tant de peynes soeffristes pur moy, et jeo nul pur voz soeffrir ne puisse ou ne voille. A ! Mercy, A ! Mercy vous ent crie. Et la tierce foiZe mercier voz doi, tresdouz Sires, moelt fort, de ceo q'il voz pleust a morir pur moy rechater de la morte d'enfern. Et bien doie jeo par bone cause et de parfond coer crier mercy, quant par ma malveisté et puant ordure jeo voz ai fait, tant come en moy est, perdre tant de vostre precieuse sanke et tant de peynes soeffrir en veyne : car il est avys qe j'ai mys toute ma entente a ceo qe riens ne me deust valoir celle grande ranceon, pur ceo qe jeo n'ai volu issir de prison ne estre resuscitee de morte.

A ! Sire, eietz mercy de moy et de mes plaies qe j'ai en orailles, en oeux, en narils, en la bouche, en mayns, en pieez, et par mye le coer ; et la maladie de corps, tresdouz Sires, come bon meistres, voillietez garrir et l'encombremment de tout voillietz ouster par la vertue de voz : Primerement par la vertue de medicines d'une precious boire — c'est de benoit leet de la douce Virge, pur nettoier les plaies par dedeinz et de corps faire issir le male. Et apres, tresdouce Sires, des lermes vostre tresbenoite mier, qe pur vous estoient ameres, douces, cleres et espesses, salees et fresches : et ces sont trois foitz diaux contraires et sont touz verrai, sicom entendre poet qi bien penser y voelt ; et de celles puissent mes plaies estre laveez bien et nettement, et tout le cheitif corps baignee et lavee qe moelt desheitee est. Apres ceo, tresdouz Sires, jeo voz prie qe jeo soie enoynte et baumez les morteles plaies et tout le corps de moy, de cely precious sank qe voz raia et vous corust outre les [243] orailles, les oeux, les nees et la bouche, et hors de mayns, de pieez et de tresbenoit coer de voz et de tout vostre tresseinte corps. Et donques envelopetiz en les joies de nostre douce Dame : en celle qe vient au coer, primes par les orailles, par la bone nouvelle del angele, et puis par les oeux, de veoir vostre tresdouz filz, et ensemment par les nees, de la douce odour, et par la bouche, come de meynt douz beisers, et de braz et mayns ly enbracer et moelt doucement mayner, et de l'aler en temple sur voz pieez pur l'offrende faire bonement, de vostre chere filtiz a Saint Symeon, et en la joie proprement de coer qe voz avietz, douce Dame, a touz les foiz qe voz penseitz qe c'estoit ly Roy de Roys qe voz avietz portee en voz douz enflance. En cestes glorieuses joies si pureez et netteez voillietz mes ordes plaies einz enveloper, siqe elles soient gardez desormes de touz mals et encombrementz, de la resurreccione et de l'ascencion et del assumpcion. Jeo voz prie, tresdouce Dame, qe de celles joies le fieble corps de moy soit si reforcez, qe jeo puisse la cheitive alme lever et drescer vers mont vigouusement et sanz delay.

Et puis, par la vertue de la Seinte Trinite et du precious sank, jeo soie voidez de touz maux et reempli de touz biens. Et qe desoremes jeo me puisse si gouverner et ensi ma vie mener q'elle soit plesant a voz, tresdouz Sires. Et la bone vie de nostre douce Dame et de touz les seintz et seintes me soit eide a ma vie si gouverner et hors de morteles peccé garder ; et la tresseinte seintete de celle douce Dame et de celle tresseinte compaignie almoignes, charitez, devoutes prieres et meynt bone fait, qe ovesqes eaux sont en paradys, jeo voz requere, tresdouz Sires, qe tout ceo me puisse eider a conduire l'alme de moy la droite voie envers paradis et la mettre [244] tout droit. Et contre mes maux, qe jeo puisse avoir un poys qe puisse poiser oue moy en



la balance encontre mes pecchés : et ceo soit les peynes, tourmentz, penitences, de nostre douce Dame et de seintz Apostles, Martirs et Confessours, Virges et Veves. Ensi soit il. Amen ! par seinte charitee.

CEST LIVRE ESTOIT COMENCEE ET PARFAITE EN L'AN DE GRACE NOSTRE SEIGNUR JHESU CRIST M.CCC.LIIII. ET LE FIST UN FOLE CHEITIF PECCHEOUR QE L'EN APELLE ERTSACNAL EDCUD IRNEH, A QI DIEUX SEZ MALFAITZ PARDOYNT. Amen !

Dextera scriptoris careat gravitate doloris.